

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 7 de julio de 1977 \* 15 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

Ayer, en casi toda España

## EL GRAN APAGON

- La avería, que se produjo en la subestación eléctrica de La Mudarra (Valladolid), dejó sin luz a toda la Península, a excepción de Asturias, Galicia y Santander
- El servicio se restableció mediante la utilización de otras líneas
- La Mudarra es el centro neurálgico del sistema eléctrico nacional, y la avería se produjo al repercutir la sobrecarga eléctrica en las barras de la estación, que hicieron saltar los interruptores de salida de todas las líneas que confluyen en este nudo

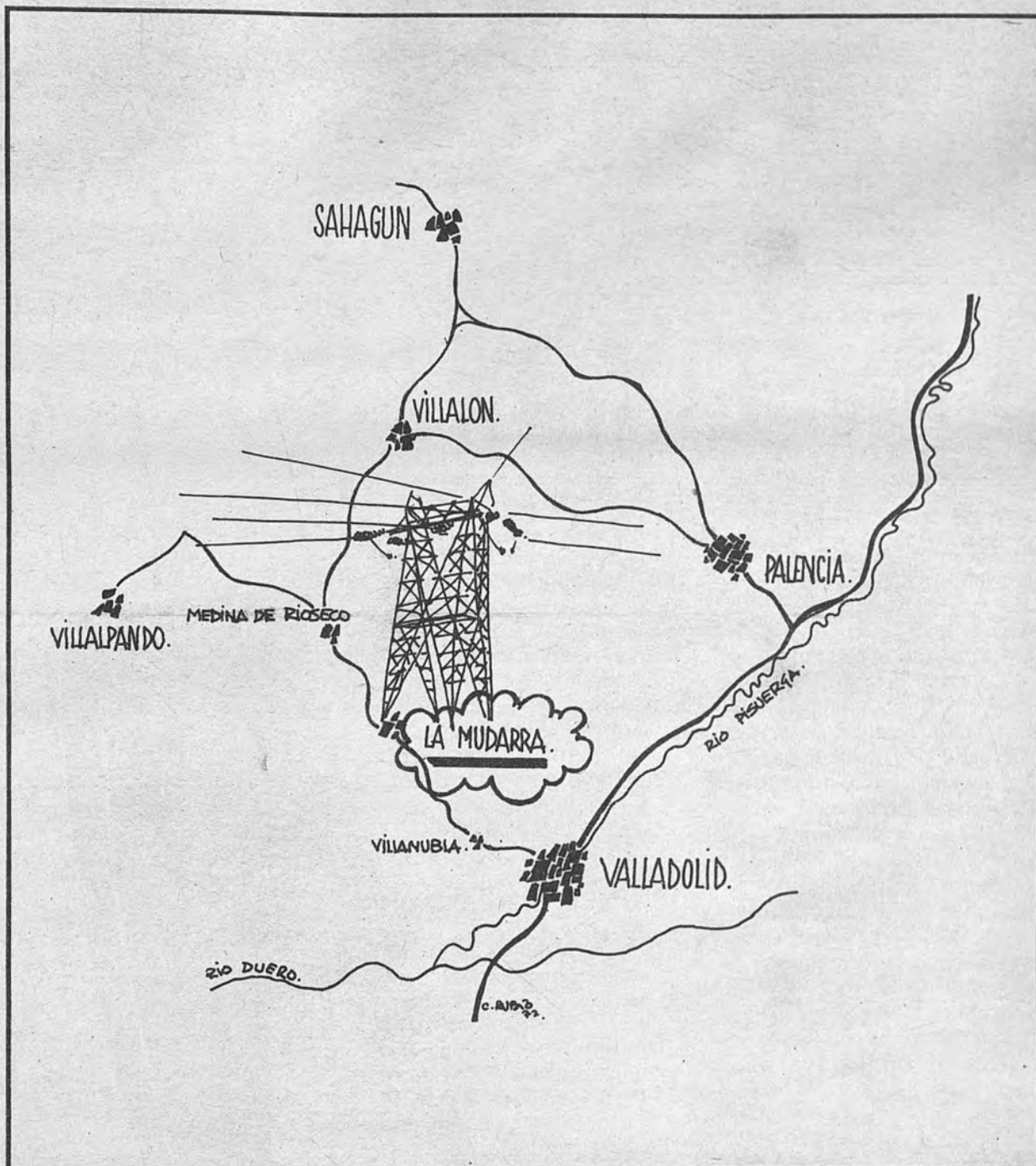
Sobre la una y veinte minutos de la tarde de ayer, la casi totalidad de la Península Ibérica —a excepción de Galicia, Asturias y Santander— se quedó sin luz por espacio de algo más de media hora, debido a una avería en la subestación de La Mudarra, en la provincia de Valladolid, punto neurálgico de todas las estaciones y subestaciones de energía eléctrica de España. Según se desprende de las declaraciones de don José María de Oriol y Urquijo, la avería se produjo por una sobrecarga que repercutió en las barras de la estación, que hizo saltar al resto de los interruptores de salida de todas las líneas que confluyen en dicho nudo. La avería quedó reparada mediante la utilización de otras líneas.

(Información en páginas interiores y última.)

### Philishave-Líder



PHILIPS



Más de mil cuatrocientas toneladas de basura en las calles

## VALLADOLID: VIOLENCIA Y PELIGRO DE EPIDEMIA

A causa de la huelga de los trabajadores del Servicio de Limpieza de Valladolid, las calles de esta ciudad aparecen totalmente cubiertas de basuras. Por otra parte, este conflicto ha provocado graves incidentes, traducidos en manifestaciones violentas, vuelco de coches y contene-

dores de basuras y enfrentamientos con las fuerzas del orden. Asimismo, existe un serio riesgo de epidemia a consecuencia de las 1.400 toneladas de desperdicios esparcidos por las calles vallisoletanas.

(Fotografías de Cifra.)



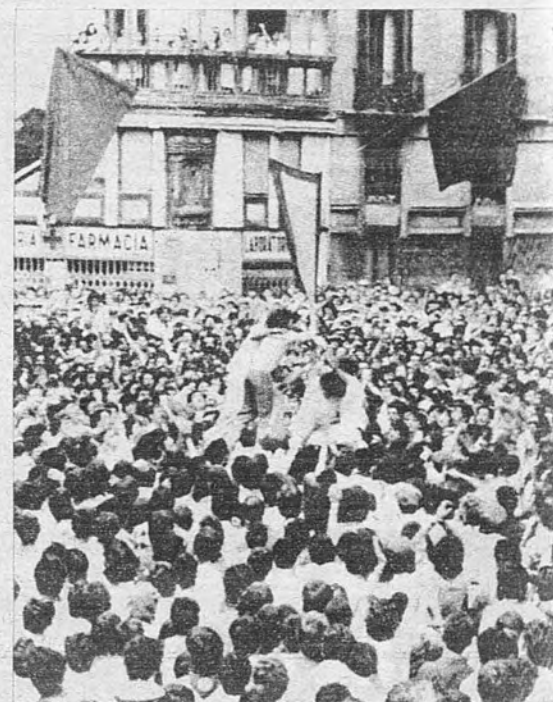
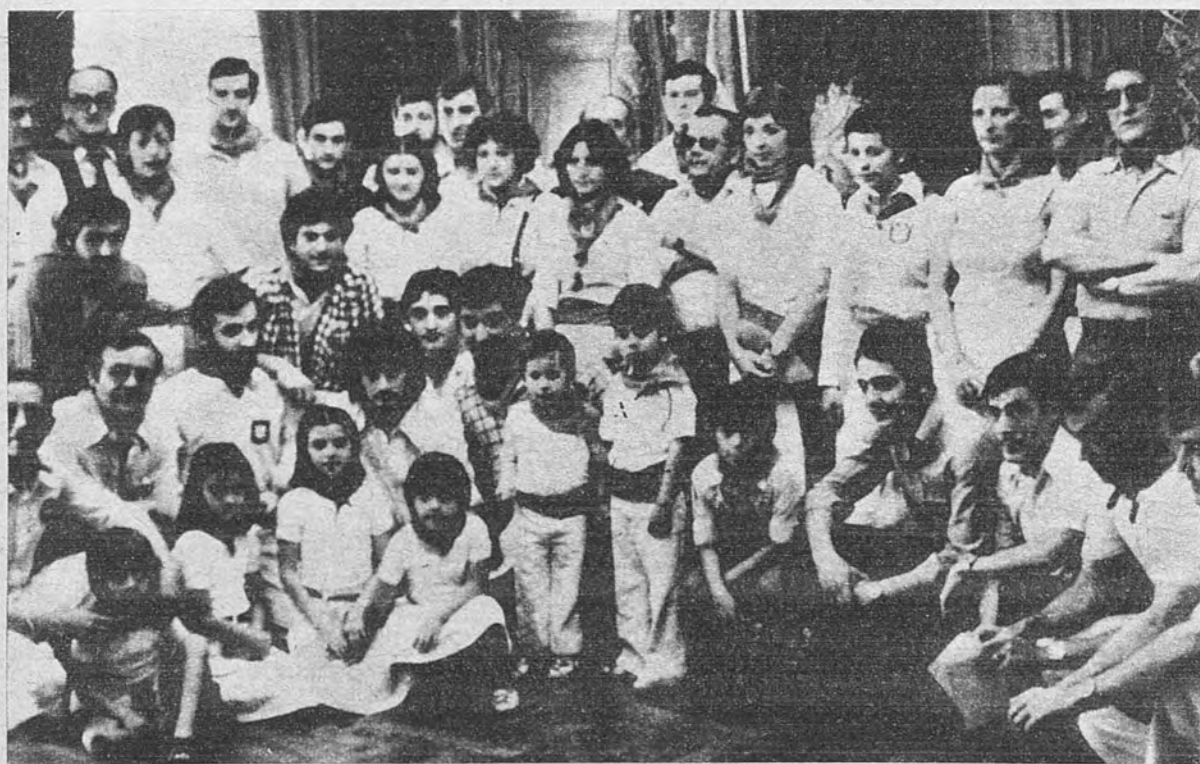
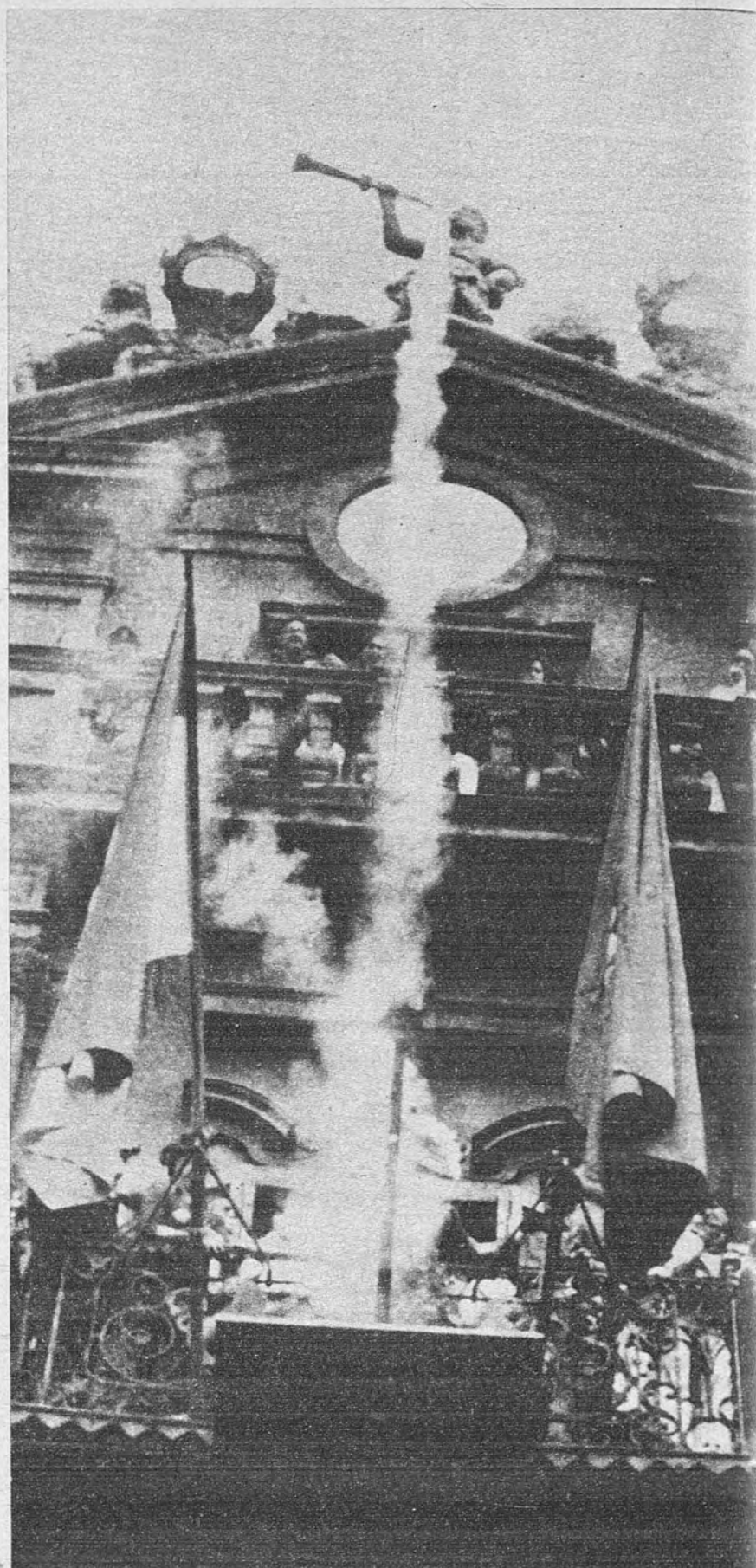
**Ayer, el «chupinazo»**

# COMENZARON LOS SANFERMINES

Poco antes —segundos— de las doce del mediodía de ayer comenzaron en Pamplona, con el tradicional disparo del «chupinazo», las fiestas de San Fermín. Durante una semana, la capital navarra va a vivir cercada por las bandas de música, txistularis, dantzaris y gaiteros. Inundada de turistas y de gigantes y cabezudos, de toros y de folklore. La plaza del Ayuntamiento se encontraba ayer abarrotada de público, que esperaba el estallido del cohete. Cuando el primer teniente de alcalde encendió la mecha, la plaza multicolor gritó: «¡Viva San Fermín!», y los mozos, camisa y pantalón blanco con faja y pañuelo rojo, se desbordaron por las calles. Sin embargo, el tradicional «riau-riau» sanferminero

de ayer por la tarde quedó suspendido durante más de media hora por los enfrentamientos que se produjeron en la calle, donde algunos mozos gritaban: «¡lkurriña, sí... española, no!», y otros: «¡San Fermín, San Fermín: fiestas, sí; política, no!» El enfrentamiento se produjo también entre varios concejales, que, en corporación y con traje de gala, seguían el desarrollo de los festejos. Algunos de ellos mantuvieron un intercambio acalorado de palabras. Al final, los gritos pidiendo música arreciaron y la orquesta municipal reanudó su actuación. El «riau-riau» acabó, sin más incidentes, en la iglesia de San Lorenzo, como cada año una vez más.

(Fotos: Cifra y Europa Press.)



Formando una torre humana, algunos mozos arrancan una bandera nacional

Ayuntamiento de Madrid





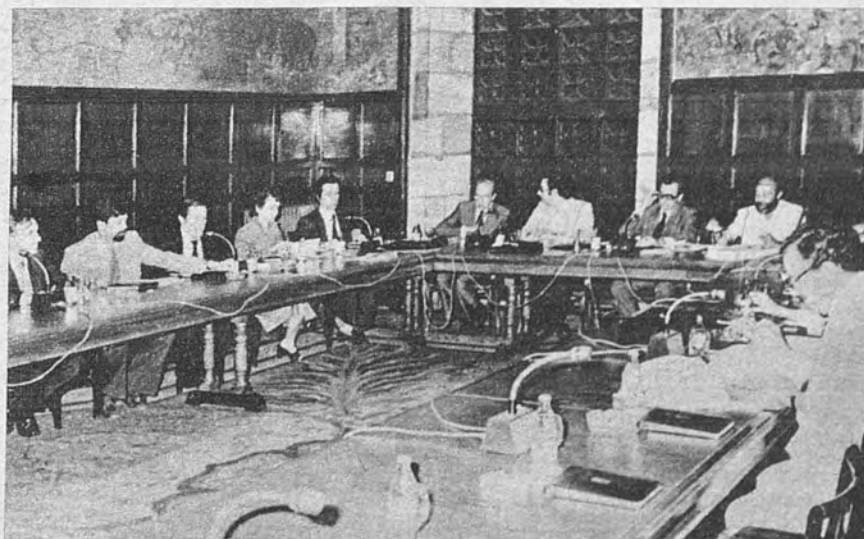
## EL REY CLAUSURA EL CICLO ACADÉMICO DEL CESEDEN

Acompañado por los Ministros de Defensa y Educación, el Rey de España clausuró en la mañana de ayer el XIII Ciclo Académico del Centro Superior de Estudios para la Defensa Nacional (CESEDEN). A su llegada al recinto, Don Juan Carlos fue saludado por las primeras autoridades militares, y ya dentro del edificio, el Rey estrechó la mano de los mandos militares de los tres Ejércitos que prestan sus servicios en el CESEDEN. Tras la lectura de la lección final del curso, Don Juan Carlos entregó los diplomas acreditativos y condecoró a diversos generales y jefes. En el mismo acto, Don Juan Carlos impuso la Gran Cruz al Mérito Militar con distintivo blanco al director del CESEDEN, teniente general Asensi Álvarez Arenas. (Fotos Antonio López.)



## HOMENAJE A JOAQUIN SATRUSTEGUI

En un céntrico hotel madrileño le fue ofrecida una cena-homenaje al senador don Joaquín Satrustegui, senador electo por Madrid. El acto había sido convocado por más de cien personalidades políticas de diversos partidos. En la fotografía de Cifra, un momento de la breve disertación del señor Satrustegui al final del acto. (Cifra.)



## REUNION DE LOS PARLAMENTARIOS CATALANES

Durante la noche del pasado martes, la Asamblea Permanente de los Parlamentarios de Catalunya volvió a reunirse para tratar aspectos relativos de su actuación en las Cortes, que se constituirán a finales del presente mes de julio. En la fotografía, un momento de esta reunión. (Europa Press.)



## LA OPCION DE PODER

Parece que no es aún hora de ejercer desde la oposición la crítica sistemática, ni de alentar por encima de todo la «opción de Poder» propia. Felipe González habrá de poner a prueba hasta límites extremos sus innegables dotes de estadista a la hora de conciliar la persuasión en cuanto le resulte intolerable, con el debate en lo negociable y con el noble

consenso en lo esencialmente coincidente con la mayoría, que habrá de ser inicialmente bastante en buena lógica.

En fin, se trata todavía de enmendar errores antiguos y de reconstruir España. Después, tras el ineludible paso de unas nuevas elecciones generales al amparo de la Constitución, que se consiga, tiempo habrá de ejercer a fondo, en lo que a la dialéctica Poder-oposición se refiere, las legítimas prerrogativas democráticas de cada cual.

Antonio PAPELL,  
en «Informaciones»

## ARAGON

—La reclamación de un estatuto aragonés, ¿a qué nivel se contempla...?, porque bien podría llamarse «estatuto» a lo que sólo sería una descentralización administrativa.

—Efectivamente, quizá quieran conceder un estatuto meramente descentralizador en algún terreno. Sin embargo, Aragón no tiene ningún sentido de nación. Nuestro estatuto tendría otro nivel distinto a los posibles estatutos vasco o catalán. Lo que los aragoneses queremos es, en primer lugar, que la planificación se haga desde Aragón, que ésta sea democrática y esté en función de los auténticos intereses del pueblo de Aragón. Yo creo que, de momento, no podría plantearse ese estatuto desde un nivel político; nosotros no vamos a pedir un parlamento, ni un ejecutivo aragonés. Lo que queremos es que la economía de Aragón se rija pensando en nuestros intereses y que Aragón deje de ser una especie de colonia, un desierto y una región con su personalidad regional muy difuminada... De todos modos la situación es más optimista en los momentos actuales, después de las elecciones que hace unos años.

(José A. Labordeta,  
en «Pueblo».)

## EL POLITICO



«La medida humana que tiene que dar un político es extraordinaria, y si no la da no sirve para eso; se convierte en un simple gestor de los asuntos

públicos. Hay en muchos países hombres políticos de esta clase que gobiernan —es un decir— sus pueblos a base de dejar hacer, dejar pasar. Estos, los pueblos, como los soldados respecto de un ejército, son el elemento pasivo de la política, pero de una pasividad inflamable para el bien o para el mal. A los pueblos, como a los ejércitos los ponen en forma sus «líderes». La democracia no es el imposible del Gobierno del pueblo por el pueblo, sino del Gobierno por los líderes libremente elegidos por él. Estos ni deben confundirse con el pueblo ni distanciarse de él.»

Antonio Garrigues y  
Díaz-Cañabate, en «ABC»



(«Pueblo»)



(«ABC»)

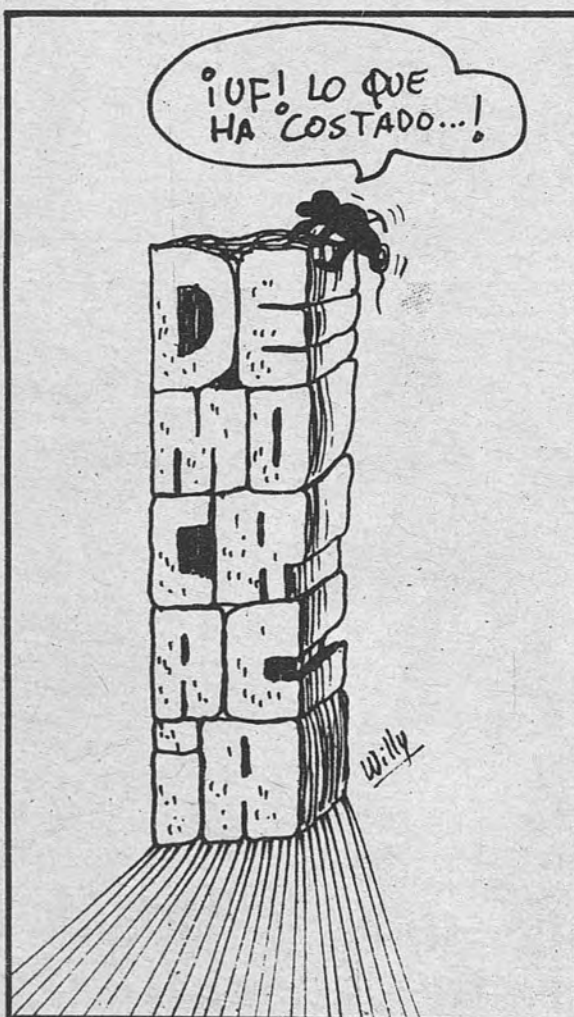
## CLERO EN LOS ESCAÑOS



«No hay obispos en las Cortes, pero hay en ellas cuatro clérigos. Estos son sus nombres y sus adscripciones: Luis María Xirinachs, independiente por Barcelona; el padre Martínez Fuertes, agustino, senador de UCD por León; Gabriel Urrasburu, del Verbo Divino, diputado socialista por Pamplona, y Celso Montero, sacerdote secular, senador por CDG por Orense.

No sé lo que les parecerá a los demás miembros de las Cortes, a la Iglesia jerárquica y no jerárquica y a la opinión pública la presencia de estos clérigos en las altas Cámaras de nuestra nación. Les parezca positiva o negativa tal presencia, parezca positiva o negativa tal presencia, no se puede perder de vista que, como los demás, fueron elegidos por votación; por lo tanto, con el refrendo del pueblo, y sin que su condición sacerdotal supusiera estímulo político de uno o de otro signo. No hay que perder, asimismo, de vista que estarán en las Cortes a título meramente personal y sin comprometer para nada a la Iglesia en sus diversas opciones.»

Antonio ARADILLAS,  
en «Pueblo»



(«Nueva Andalucía»)

## EL PUEBLO



«Queda el papel que debe atribuirse a una intervención directa del pueblo. «El Rey —dice el artículo quinto de la ley para la Reforma Política— podrá someter directamente al pueblo una opción política de interés nacional, sea o no de carácter constitucional, para que decida mediante referéndum, cuyos resultados se impondrán a todos los órganos del Estado.» Este precepto constituye, pues, el referéndum como una prerrogativa excepcional de la Corona, que, aunque sujeta a un refrendo que desplace la responsabilidad de la decisión hacia el Gobierno, supone un poder extraordinario, cuyo cuadro lógico era el proceso de reforma constitucional.

Me parece, sin embargo, que, aunque esta prerrogativa haya tenido una función histórica de poder latente, debe mantenerse en el nuevo orden constitucional. La vieja doctrina de la Restauración que asentaba la llamada constitución interna en dos grandes instituciones, el Rey y las Cortes, necesita hoy remozarse fundando la Constitución en el acuerdo del Rey con el pueblo.»

Luis SANCHEZ AGESTA,  
en «Ya»



## La situación

### ¿UNA DECLARACION PROGRAMATICA?

En el antiguo Régimen la declaración programática con la que —costumbre tardíamente adquirida— solía presentarse al país un nuevo Gobierno constituía una operación de relaciones públicas y la única pieza de comunicación de intenciones generales que rompía intermitentemente el mutismo de un Poder hermético. La declaración programática pertenece a un ritual pretérito conectado con un singular entendimiento de las relaciones Poder-Sociedad y de la Política. Por eso —salvo la inercia de los hábitos— no se comprende la expectativa creada en torno a una Declaración Programática del nuevo Gobierno. Su programa general es el del bloque UCD manifestado con la reiteración natural que una campaña electoral conlleva. Se hace innecesario repetirlo y quizá lo razonable es sustituir las acostumbradas definiciones del Universo, inevitablemente enfáticas, vagorosas y supérfluas por declaraciones en materias concretas formuladas por el Gobierno o por sus miembros responsables en tiempos y ocasiones diferentes y apropiadas.

En lugar de Declaraciones Programáticas, lo que realmente se precisa son declaraciones pragmáticas maduras, incluso en su instrumental operativo, es decir, inmediatamente ejecutivas. Nuevos tiempos, nuevas actitudes.

Fernando LANZACO

## EL LUNES, CONSEJO DE MINISTROS

SERA ORDINARIO Y NO ESTARA PRESIDIDO POR EL REY

◆ Continúan los rumores sobre nombramientos en las Secretarías de Estado y las asesorías del Presidente

El Consejo de Ministros se celebrará el lunes, según se ha manifestado a ARRIBA en fuentes oficiales. Este Consejo —primer del actual Gobierno— tendrá carácter ordinario y será presidido por el Presidente Suárez y no por el Rey, como en algunos medios se especulaba ayer. Desde hoy hasta el sábado, los Ministros podrán enviar a Presidencia los asuntos que consideren más importantes para incorporar al orden del día. Sin embargo, en medios políticos se cree que este Consejo será informal y de él no saldrán otros temas que las líneas generales

para una posible declaración programática del Gobierno y algunos nombramientos.

Por otra parte, continúan los rumores sobre el posible nombramiento de distintas personalidades para las distintas Secretarías de Estado y para los cargos de asesores del Presidente.

Finalmente, Adolfo Suárez desplegó ayer una intensa actividad en el Palacio de la Moncloa. Dos Vicepresidentes del Gobierno y varios Ministros, por separado, despacharon durante largo tiempo con el Presidente. (Pág. 10.)

### CORTES

HOY, NUEVA REUNION PRESIDENTE-PARTIDOS

(Pág. 12)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 400.000 PESETAS**

Gane 400.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visitenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

HUESCA: Se despeñó un autobús de jubilados catalanes

## 22 MUERTOS Y NUMEROSOS HERIDOS

Al menos veintidós personas han muerto al despeñarse un autobús en el que viajaban sesenta jubilados procedentes de Premiá de Mar. El accidente tuvo lugar en la carretera que une Benavarre y Graus, al norte de Huesca. (Página 34.)

## PANORAMA

### EL SUPREMO SE DECLARA INCOMPETENTE

(sobre la legalización de 49 partidos)

La sala cuarta del Tribunal Supremo se ha declarado incompetente para resolver sobre la legalización de 49 partidos, algunos de los cuales ya fueron legalizados por el

Gobierno antes de las pasadas elecciones. La resolución de la sala cuarta del alto Tribunal ha remitido las actuaciones al Ministerio del Interior. (Pág. 12)

Unificación socialista

### «EL PSP REAFIRMA SU VOLUNTAD UNITARIA»

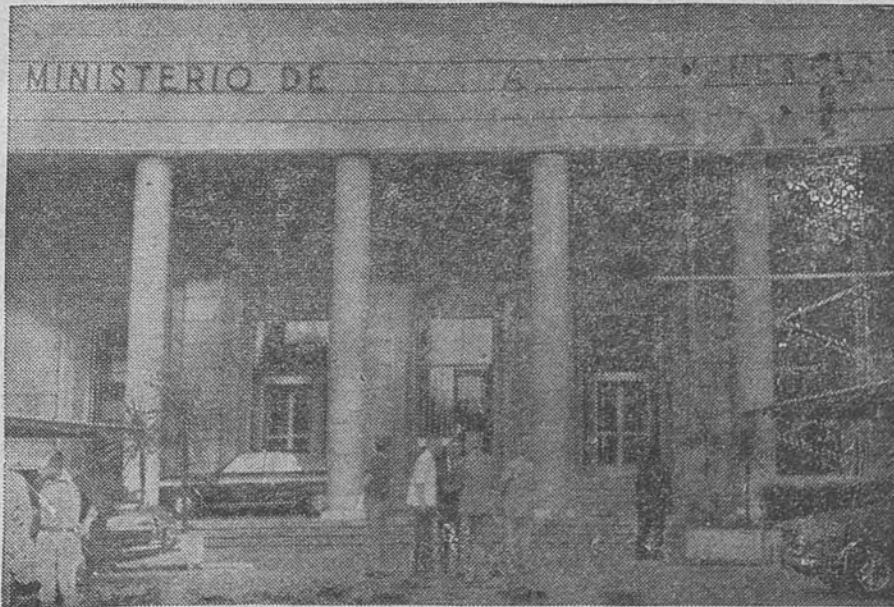
(Pág. 12)

Por diferencia de criterios respecto a los temas a tratar

### NO HABRA «CUMBRE» CARTER-BREZNEV

(Pág. 20.)

## Renovación y cambio



Durante todo el día de ayer se procedió al cambio de los rótulos del antiguo Ministerio de Información y Turismo por los del nuevo Ministerio de Cultura y Bienestar. Un Ministerio que ha sido regido con aplausos en todos los sectores de la vida política y cultural española. (Foto Julio Martínez.)



## URGENTÍSIMO VACACIONES

Cada año, por estas fechas, en la oficina se hace necesario replantearse el tema de las vacaciones, y hacer el reparto del mes que uno prefiere como el mes de descanso veraniego y familiar. Tradicionalmente, uno prefiere elegir para sí, y para su familia, el mes de septiembre, por la sencilla razón de que —esa ha sido mi argumentación durante algunos años decisiva y fehaciente, aunque cada vez menos— de que Madrid es una maravilla en agosto, y también, aunque menos, en julio. Las cosas se han empezado a complicar, señor Director: de una parte, como digo, Madrid empieza a estar lleno siempre, invariablemente, incluidos los meses de agosto. Y éste, con el retraso que lleva la política, me temo que más que nunca... Aquí va a haber mucho funcionario o aspirante a político pagado a sus asientos, y en espera de que se le nombre algo, no importa qué. Pero a esta dificultad, a un servidor se le ha añadido otra no menos grave: los chavales tienen que ir al colegio ya en septiembre. También, sospecho, irremediablemente. Y pregunto yo: ¿Por qué esa disfuncionalidad en cuanto a la fecha de iniciación de clases entre unos colegios y otros, entre unas edades y otras? Porque en otros centros educativos, las clases se hacen esperar hasta bien avanzado octubre. ¿Por qué no dar esos tres meses enteros y verdaderos, y que todo acabe en junio y todo empiece en octubre?

Jaime Luis Sanjosé

## PROBLEMAS

De cara a la temporada veraniega, mucho me temo que vamos a empezar a ser sometidos por los medios de comunicación por dos campañas ya habituales, tradicionales, temibles... Una, la de los incendios forestales. Ya me extraña que no haya comenzado a arder alguna esquina de mi querida Galicia... El otro gran tema es el de la contaminación de las playas españolas, y lo que significa de rechazo para los extranjeros, etcétera. Ambos dos problemas, señor Director, no me cabe duda de que son graves, gravísimos, y dignos de la mayor atención. Pero, por favor, no nos abrumen, un año más, con imágenes de incendios, de bosques en llamas, de apaga-fuegos, de avionetas echando aguas, de cálculos de daños, de cuánto papel se hubiera fabricado con los pinos que ardieron, de cuántos kilómetros calcinados tiene ya el país, de cuántos años tardarán en volver a crecer los árboles, arbustos o pastizales que ardieron. Ni tampoco con imágenes de arena sucias, de playas atiborradas de desperdicios, de neumáticos, cepillos, botellas de plástico o de cristal, maderas, telas, llantas, preservativos y otras suertes de basuras e inmundicias. No, señor Director. Ya nos sabemos esos dos rollos de cada verano. No, nos los repitan. ¿Dónde queda, por estas fechas, la imaginación de los periodistas? ¿Dónde quedan los temas nuevos?

Juana Castro de Irazo

## LA PRIMERA DECLARACION DEL GOBIERNO: ANTE NOTARIO

Como España es diferente, el nuevo Gobierno de la Corona —tercero de la Monarquía, segundo de Suárez, primero de la democracia— es un Gobierno que por sus primeras declaraciones va a hacer una política de centro-izquierda, aparentemente destinada a lograr desde la derecha, que no asusta, la consolidación de los beneficios económicos logrados por las clases trabajadoras. Algo realmente difícil de explicar en menos de doce folios hasta para el profesor Fuentes Quintana. Pero como hay que empezar por algún sitio, y como este país, que precisa mucha honestidad pública, precisa también ejemplos rápidamente, parece preciso que la primera declaración del Gobierno debe consistir en el acta notarial de bienes de todos sus integrantes, acta que el día que salgan del gabinete podrá servir de comprobante de que entre el 5 de julio de 1977 y entonces su función pública ha sido tan sana como la de toda la Administración.

No es una novedad. El primer funcionario público de este país, Adolfo Suárez, lo hizo ya hace tiempo. Y así parece justo que sea, porque en una democracia los hombres públicos, los funcionarios públicos, salen de su gestión más pobres que cuando entraron, porque para cumplir su vocación de «servir» a la nación supeditan sus posiblemente amplios ingresos privados a unos sueldos y unos gastos de representación menores, obligatoriamente, a los que produce cualquier Consejo de Administración. Es así y ha sido así. Cuando no es así, malo.

Decimos esto porque si bien la inmensa mayoría de los partidos se han guardado prudentemente su opinión sobre el Gabinete, utilizando el bíblico «por sus obras los conoceréis», alguna voz ha mencionado la identificación de más

de la mitad del mismo con grupos económicos importantes.

Y para el hombre de al calle, el Juan Español con obligaciones, es pagar impuestos pero no saber detalles, es casi fundamental conocer que el primer paso que den los gobernantes del partido que ha ganado garantiza con acta notarial que ni una sola peseta pública funciona en virtud de amistades, compadreo, enchufes o chanchullos. Sabemos que el Gabinete es honesto, pero además hay que parecerlo.

Tras esa declaración, bien sincronizada con una absoluta frugalidad gubernamental, las reformas económicas son más digestivas a nivel popular. En este caso el gesto no es tan demagógico como simbólico. Representa que después de muchos años los hombres públicos van a abrir sus finanzas al estetoscopio público. Es otra de las ventanas a abrir.

Luego, la reforma fiscal. Fuentes Informadas dicen que es una de las tres prioridades del Gobierno y la primera económica. Han hablado de ella en sus primeras declaraciones el zar económico Fuentes Quintana, y a los palentinos hay que tomarlos en serio cuando hablan. Fernández Ordóñez ha agregado el matiz clave de «justicia fiscal». Hasta el hombre más clásicamente capitalista del Gabinete, Garrigues, pertenece a un clan cuyos representantes hace muchos años hicieron suya la frase «no es posible la democracia sin reforma fiscal». Un servidor la oyó en Nueva York pronunciada por la dinastía por lo menos tres veces ante grupos económicos americanos maestros en la cuestión fiscal y envuelta en términos acaso no demasiado gratos para el supercapitalismo. Así que parece que vamos por el buen camino, pero hay que comenzar con buen pie. Así que, al notario. Félix ORTEGA



## Situación laboral y cambio político

TAL como se ha planteado la reforma de la administración pública, con supresión de varios ministerios, creación de otros, refundición de algunos, etc., más que de reforma cabe hablar de terremoto, al menos por la extensión de los cambios. Sin duda, era necesario adaptar el entramado burocrático a la época nueva; había que cerrar departamentos nacidos a la sombra de la autocracia y que sólo a la sombra de ella podían prosperar; resultaba inevitable meter en cintura a tantos aprovechados por méritos de cualquier clase, incluso por méritos supuestos, que cobraban pingües emolumentos y no aparecían por sus respectivas oficinas a veces ni para recoger sus haberes,

porque se los enviaban, para evitarles molestias, directamente a la cuenta bancaria. Había que limpiar los establos de Augias: ¡bienvenido sea el Hércules que lo va a efectuar!

Pero, tengamos cuidado de que por barrer el suelo no derribemos las paredes y hundamos el techo. En los ministerios afectados, a lo largo de decenios, han trabajado honrada y esforzadamente personas cuyos puestos se

hallan ahora en precario, a pesar de mil promesas y seguridades que en su día se dieron para evitar que los funcionarios levantaran una liebre que ha resultado gordísima.

Es cierto, asimismo, que en muchos casos se ha tratado de resolver justamente la situación de estos servidores de la comunidad, a los que ahora incluso ciertos periódicos, ensañándose con los débiles, tildan de fascistas y reaccionarios, pretendiendo cohonestar así la arbitrariedad o sugiriéndola, como si los derechos laborales dependieran de la ideología de cada cual. Mas, a pesar de esas muestras ocasionales de benevolencia y de equidad, son incontables quienes se han visto de la noche a la mañana en la

calle, sin indemnización alguna, mediante la fría advertencia de no haberse renovado un contrato. Y esto, no obstante los años de servicio, la dedicación, la competencia. Porque el Estado, como el león de la fábula, tiene poder ilimitado y respecto de sus empleados, al menos respecto de una parte de ellos, es un empresario anclado en mitad del siglo XIX, en los días más florecientes de la escuela manchesteriana vale decir, facultado para admitir o despedir a sus trabajadores como le plazca; para libérrimamente, aumentar sus remuneraciones, disminuirlas, alterar la razón de las mismas; para ascender o degradar a su arbitrio a los que de él dependen, etc. Lo que no se permite a ningún particular, sea compañía multinacional, sea un humilde taller de fontanería, lo efectúa el poder público, quizá por aquello de que quien concibe y promulga las leyes puede derogarlas a voluntad, en el momento y lugar que desee y con el motivo que le parezca.

Deplorable costumbre heredada que esperamos se corrija pronto. Y una de las formas en que se manifestaría la desaparición de tan viciosa práctica sería tratando con la debida consideración a todas las personas cuyos medios de subsistencia dependen de que se realice con justicia la reforma administrativa.

Mario SORIA



## FUNCIONARIOS Y DIRIGENTES SINDICALES

Los sindicatos nacionales se han volatilizado sin pena ni gloria. Bastó la dimisión (en algunos casos, el cese) de sus presidentes para que desapareciera lo que pretenciosamente se denominaba Organización Sindical, curiosa tramoya burocrático-política. En el seno del Sindicato «único» —y precisamente por tal singularidad— estuvieron presentes los patronos responsables y los verdaderos asalariados, practicantes de una profesión regular y conocida. Pero, junto a ellos, brujuleaban también unos cuantos empresarios sin apenas empresa y algunos centenares de trabajadores alérgicos a la vida fabril y singularmente duchos en devengar dietas, viáticos, ayudas, becas, subvenciones, gastos de representación y demás gajes de variada nomenclatura.

Al servicio de empresarios y trabajadores, los funcionarios sindicales han padecido un penoso régimen laboral. Legalmente no eran ni funcionarios ni trabajadores. Sus funciones, jamás tipificadas, dependían del arbitrio del representante de turno, y tal arbitrio degeneraba algunas veces en arbitrariedad.

Normas recientes, al tiempo que despolitizan los sindicatos, han venido a remediar parcialmente la postración de la burocracia sindical. El estatuto por el que se rigen es el propio de los funcionarios de entidades estatales autónomas y los tribunales de justicia resuelven sus reclamaciones.

Ahora bien, con la abolición de la Organización Sindical y la supresión de la sindicación forzosa, aunque se elimina un instrumento nocivo para la salud laboral del país, se plantean dos graves problemas liquidatorios que requieren una solución justa y urgente: destino del patrimonio sindical y destino de sus funcionarios. El primero puede resolverse mediante la absorción directa por el fisco o, si se prefiere, mediante la transferencia o cesión a futuros sindicatos responsables. El segundo, que también admite soluciones muy variadas, está siendo objeto de estudios y análisis.

Hay que pensar que no se trata de dar una ocupación, un empleo o un subempleo a unos trabajadores en paro, sino de utilizarlos para faenas útiles y productivas. Porque mantenerlos, respetando sus derechos adquiridos, en unos organismos carentes de finalidad, sería, además de un vejamen para éstos funcionarios, un absurdo despilfarro, totalmente desaconsejable en la presente coyuntura económica.

Con mayor o menor holgura, y con quebranto grande o chico para los vigentes esquemas administrativos, los funcionarios sindicales pudieran ser insertados en la profusa trama ministerial de que disponemos. La oportunidad de una reforma inminente facilitará el acomodo y el definitivo ensamblaje.

Pero todo cuidado será poco a la hora de convertir en funcionarios públicos a quienes procedan del mundo sindical. Quienes son verdaderamente funcionarios son absolutamente transferibles a la Administración. Ahora bien, en el presente momento —con la confusión propia de todo tránsito— hay directivos sindicales que jamás se han ajustado a un horario de oficina ni desempeñado actividades de oficina, que pueden pretender disfrazarse de funcionarios para acceder a la Administración estatal. Tal pretensión no sólo perjudica al Estado, que tendría que pechar con un funcionario inexperto, sino, sobre todo, a los propios empleados de la extinguida Organización, que, una vez más, serían juzgados y sentenciados por los pecados de quienes desempeñan cargos electivos. Convertir a los líderes o a los miembros representativos de un Sindicato en funcionarios sería una maniobra burda e intolerable que mancillaría un proceso de libertad despojándolo de sus más nobles ingredientes democráticos.

Quienes puedan verse perdidos al dejar su cargo sindical, que acudan —si les dejan— al Mutualismo Laboral, al Ayuntamiento, a las Cortes o a cualquier sitio de entre los muchos en que participaron; pero no deben ponerse la etiqueta administrativa que los funcionarios sindicales ostentan o pueden ostentar.

Ramón M. ALLER

## LIBERTAD DE ENSEÑANZA

La Educación es para la vida. Y si no es para la vida se convierte en burocracia, procedimiento seco para la transmisión de saberes formales, instrumento de alienación. La Educación no es natural.

Recientemente, la Asamblea Nacional Francesa ha sancionado la libertad de enseñanza como una de las características que conviene a una sociedad democrática madura.

El sistema educativo ha de reflejar, de forma muy estrecha, los valores que animan al sistema sociopolítico. Debe transmitir vívidamente los grandes principios robusteciendo la conciencia de lo permanente, aquello que expresa los logros últimos de la comunidad nacional. Si nosotros hemos elegido una sociedad de pluralismo ideológico y cultural y queremos que perviva, hemos de cuidar vigilantemente el sillar en que se asienta: la libertad. Y justamente en la base del reino de la libertad se encuentra la libertad de enseñanza, tanto en lo que concierne a la autonomía científica en la cátedra, como a la consideración y respeto de los diferentes agentes educativos de la sociedad.

Pensamos que, bien por efecto acumulado de la voluntad, el sacrificio y el esfuerzo, en alguna forma se encuentran bien establecidos los raíles que conducen a una sociedad crecientemente igualitaria. Evidentemente no puede bajarse la guardia cuando se trata del progreso de la justicia, pero queremos decir que en los alveolos de la conciencia colectiva y en la sensibilidad de la persona humana está indeleblemente ya alojado el sentido de la justicia y de la igualdad. Incluso los instrumentos intelectuales, políticos y organizativos necesarios, están montados y orientados para su progreso: los partidos políticos, las centrales sindicales obreras y un Estado que no se limita a la función de gestor económico-administrativo, sino que se propone configurar la sociedad, como sus adjetivos ponen de ma-

nifiesto: Estado-Providencia; Estado-Bienestar, Estado-Nodriz, etc. Toda la organización pública colectiva se mueve por la igualdad: de oportunidades, jurídica, socioeconómica. Sin embargo, la libertad, mucho más desfalleciente y manipulable, no tiene apenas arquitectura que la abrigue en una sociedad que pone más énfasis en las masas que en las personas.

Necesitamos que el concepto y la garantía de la libertad de enseñanza sea reconocido en las normas constitucionales por elaborar y que un Estatuto de Libertad de Enseñanza instale a la comunidad nacional en la certeza de la defensa y promoción de la libertad personal contra cualquier tipo de conspiración, bien sea tecnológica o ideológica. El último garante, pero no el único —ni quizá el más importante— de la libertad de enseñanza es el Estado.

Pero el Estado se alimenta del Poder y el Poder es un territorio de ocupación. Junto al Poder más alto deben erigirse otros poderes, fuerzas que cumplen una función de orientación, cooperación y realización.

El Estado no puede ser el único gestor de la enseñanza. La Iglesia, las organizaciones voluntarias, la iniciativa privada, las familias tienen el derecho —un deber para la libertad— de participar en la tarea educativa como agentes libres de la comunidad. Un Estado democrático debe asegurar un puesto escolar público en una oferta libre, pero no puede bajo ningún concepto lesionar la libertad de elección de puestos escolares bajo pretexto de proporcionar directamente esos puestos. El problema no constituye una aporía. Bien al contrario, señala una dirección: la cooperación de la sociedad y el Estado.

El entusiasmo por lo colectivo muchas veces oculta amagada una pretensión totalitaria. Toca ahora, con urgencia, organizar la libertad: la de enseñanza y la de enseñantes.

Arriba





**A excepción de Galicia, Asturias, Santander y las islas**

# ESPAÑA, SIN LUZ

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A la una y veinte minutos de la mañana de ayer se produjo un apagón de luz que afectó a la mayor parte del territorio nacional, a excepción del noroeste, Santander y las islas.

Según hizo público el Gobierno Civil de Madrid, la avería se produjo en la subestación eléctrica de La Mudarra, en la provincia de Valladolid, y distante de la capital unos cuarenta y cuatro kilómetros.

Los técnicos de la citada subestación manifestaron que el fallo se produjo en la microcámara de un interruptor y que esta estación es un nudo muy importante entre la mayoría de las estaciones y subestaciones españolas. A las dos de la tarde puede decirse que la avería estaba totalmente resuelta. En Valladolid-capital no se llegó al apagón total, sino, únicamente se notaron algunos al-

tibajos en la intensidad de tensión.

Según Europa-Press, el apagón tuvo lugar al intentar reforzar el suministro que se envía a países europeos, a través de Francia. El refuerzo tenía lugar porque dichos países han solicitado un aumento de los intercambios eléctricos, debido a averías propias que habían disminuido sus recursos de energía.

**Ministerio del Interior: «No hay noticia de atentado ni de acto terrorista»**

Fuentes competentes próximas al Ministerio del Interior han comunicado que, a las 14,30 horas de hoy (ayer), las informaciones procedentes de las Jefaturas Superiores de Policía y

Comandancias de la Guardia Civil de toda España afirmaban no tener noticias de ningún atentado ni acto terrorista que pudiera afectar a las instalaciones de producción, distribución y suministro eléctrico.

También han descartado la posibilidad de sabotaje fuentes próximas a UNESA (Unidad Eléct-

La citada avería, al repercutir en las barras de la estación, hizo saltar el resto de los interruptores de salida de todas las líneas que confluyen en dicho nudo.

«Las empresas eléctricas —añadió don José María de Oriol— que se hallan coordinadas en UNESA, restablecieron el ser-

zos a las 13,10 horas de la tarde pertenecía a una línea que transportaba en ese momento 420.000 voltios. Según el director de la Subestación de Distribución de Energía, situada en la localidad vallisoletana de La Mudarra, el accidente es normal: «Es un problema del material utilizado, pero estamos usando lo más moderno en este tipo de conducciones. Son disyuntores de patente francesa, unos se fabrican en España y otros en Francia; el que ha estallado era de fabricación francesa.»

A la subestación de La Mudarra confluye la energía fabricada por Iberduero, Unión Eléctrica y otras empresas privadas. Desde allí se distribuye prácticamente a todo el país. «Hemos tenido mala suerte —afirma el director de la subestación, don Francisco Quintana—; una avería de este tipo puede resolverse en cuestión de segundos, poniendo en marcha una línea auxiliar, pero en este caso, al estallar el disyuntor, el cable de alta tensión ha caído a tierra, provocando un cero, es decir, una caída total de tensión, seguida de caídas simultáneas en los puntos de destino de la corriente eléctrica.»

En la subestación reina un clima de absoluta normalidad. Esta tranquilidad ratifica las palabras del señor Quintana, que descarta toda alusión a un sabotaje: «Es imposible —añade— sabotear una torre de estas; quedaría electrocutado el que lo intentase.»

En el pueblo de La Mudarra no se había notado nada extraño. La subestación distribuye energía a todo el país, a través de distintas conexiones, y es también una vía de exportación de energía eléctrica a Francia en los momentos en que, como ahora, los saltos hidroeléctricos funcionan a tope.

## EL APAGON, POR ZONAS

● **BARCELONA:** Numerosas salidas de los bomberos. ● **VALENCIA,** sin agua. ● **SEVILLA:** La ciudad prácticamente incomunicada. ● **VALLADOLID:** El apagón no le afectó

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las ciudades más afectadas por el apagón fueron Madrid, Barcelona, Valencia, Castellón, Granada, Zaragoza y Sevilla.

◆ **BARCELONA:** Numerosas salidas de los Bomberos

A las tres menos cinco quedó restablecido el fluido eléctrico en Barcelona, tras el apagón iniciado a la una y cuarto del mediodía. Como consecuencia la mayor parte de la ciudad permaneció sin fluido durante este período. Tres hospitales requirieron del servicio de generadores de los bomberos para alimentar los equipos eléctricos de quirófanos y urgencias, al igual que algunas viviendas cuyos ascensores se detuvieron entre plantas.

◆ **VALENCIA,** sin agua

Como consecuencia del corte general de luz dejaron de funcionar las bombas de los depósitos de agua potable en la región valenciana. Muchas fueron las llamadas al parque de bomberos para atender a personas encerradas en los ascensores. El servicio quedó restablecido a las 14,42.

◆ **ZARAGOZA:** Media hora sin luz

A las 13,45 algunos de los sectores de Zaragoza habían vuelto a la normalidad; alrededor de las dos y media todos los puntos afectados habían recuperado su servicio eléctrico.

◆ **LA CORUÑA:** Fallos de tensión

A consecuencia de la baja de tensión se registraron en La Coruña fallos de tensión, pero sin embargo quedaron subsanados durante la mañana en breve tiempo.

◆ **SEVILLA:** Apagón y caos  
Durante casi una hora estu-

vo la ciudad prácticamente incomunicada. En las calles se produjo un caos circulatorio; el servicio de bomberos, que mantuvo un coche ambulante dando vueltas por la ciudad, no tuvo que entrar en funcionamiento. Sobre las dos y media de la tarde se reanudó el fluido eléctrico, aunque de nuevo se apagó la luz a las cuatro y cuarto en ciertos sectores de la ciudad, reanudándose el servicio casi inmediatamente.

◆ **BURGOS:** Disminuyó el voltaje en las grandes líneas

En la ciudad de Burgos también se produjo una caída de tensión en los tendidos eléctricos, con cortes de fluido en algunas zonas de la capital y provincia. Según informó a Europa Press, Iberduero de Burgos, en las grandes líneas disminuyó el voltaje de 220.000 voltios a 190.000.

◆ **VALLADOLID:** El apagón, que dejó a oscuras casi todo el país, no afectó a la provincia

A las trece horas y doce minutos de la tarde de ayer se produjo en la subestación de la Empresa Nacional de Electricidad, S. A., sita en la localidad vallisoletana de La Mudarra, a unos 30 kilómetros de la capital, el reventón de una minicámara de uno de los interruptores, que ocasionó cortes de suministro de energía eléctrica en gran parte del territorio nacional.

Poco después de las dos ya estaban todas las líneas acopladas y la energía comenzaba a llegar a los diversos puntos afectados. Es de señalar que a Valladolid no ha afectado en nada el corte del suministro.

trica, S. A.), propietaria de la subestación de La Mudarra.

**Oriol: «Avería en el interruptor de salida»**

MADRID. (Cifra.) — La causa de la interrupción general del servicio eléctrico nacional ha sido una avería en el interruptor de la salida de la línea de 400 kilovatios, La Mudarra-Estación, centro neurálgico del sistema nacional, ha manifestado a Cifra el presidente de UNESA, don José María de Oriol y Urquijo.

El señor Oriol, que preside la compañía en la que están agrupadas las principales empresas de producción y distribución de energía eléctrica, señaló que la interrupción en el servicio afectó prácticamente a toda España peninsular, excepto a la zona gallega y Asturias, mientras que Santander y las provincias vascas pudieron restablecer rápidamente el servicio, apoyándose en las térmicas asturianas y en el sistema hidráulico.

vicio de la forma más rápida posible, de manera progresiva, comenzando por las poblaciones de mayor importancia, con el principal apoyo de las centrales hidráulicas, cuya rapidez de reposición es muy superior a la de las centrales térmicas.

Finalmente, el presidente de UNESA manifestó a Cifra que la duración de la interrupción ha variado, según las zonas, entre treinta minutos y dos horas y media.

La subestación de La Mudarra, perteneciente a la empresa ENDESA, está considerada, dentro de la red eléctrica nacional, el núcleo número cuatro, a través del cual pasan las líneas de distribución correspondientes a Galicia, Asturias, provincias vascas, Cataluña, Madrid y Valencia.

**Fue un problema del material utilizado**

VALLADOLID. (Europa Press.) El disyuntor que saltó en peda-

## UNA AVERIA SIMPLE

● **Aunque con elevadas consecuencias**

Según han declarado a ARRIBA medios técnicos próximos a UNESA, el funcionamiento del suministro de luz en toda España es muy sencillo. Existe una red de transporte y distribución de energía eléctrica a la que están interconectados todos los centros de consumo y de producción.

Lo que ha ocurrido es que se ha producido una avería en un interruptor de la estación de La Mudarra. Como consecuencia de esta avería se produjo un corte en el suministro, dando lugar a una especie de reacción en cadena, produciéndose los sucesivos cortes de energía eléctrica. Esto ha ocurrido así porque el sistema es automático.

El apagón se ha producido en casi toda España, excepto en Galicia, Asturias y Santander, zona que no quedó dentro del campo de repercusiones de esta incidencia, puesto que en esta parte y en ese

momento había muchas centrales en funcionamiento que estaban enviando energía, no produciéndose, por tanto, un desequilibrio entre entrada y salida de energía.

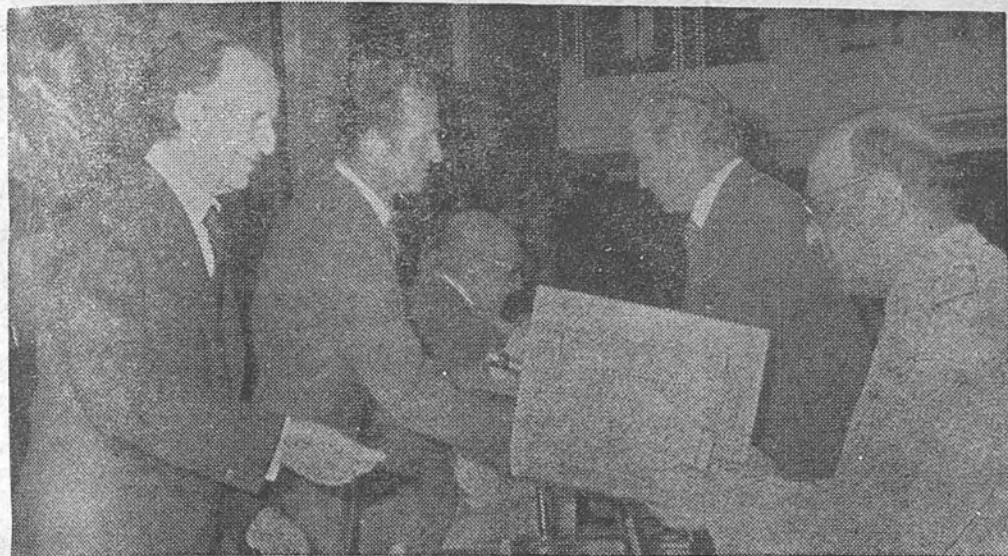
Se trata de una avería poco importante, pues es muy simple; lo que sí ha sido importante han sido las consecuencias. Aun con todo, es un hecho normal que esto ocurra, pues también en otros países que tienen un desarrollo eléctrico como el nuestro se han producido cortes de este tipo.

En contra de lo que se podría pensar, la red de suministro eléctrico que existe para España es bastante buena, pero la clave de lo que hoy ha ocurrido es que se trata de una red automática y esto es lo que ha producido la reacción en cadena. Por este mismo hecho no se puede asegurar que lo ocurrido hoy no se vuelva a dar en otra ocasión.



# EL REY CLAUSURA EL CICLO ACADÉMICO DEL CESEDEN

✱ Acompañaron a Don Juan Carlos el Presidente de las Cortes y los Ministros de Defensa y de Educación



MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Rey de España presidió en la mañana de ayer el acto de clausura del XIII Ciclo Académico del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN), al que han asistido diversos generales y jefes de los tres Ejércitos. Don Juan Carlos llegó a la sede del CESEDEN, en el paseo de la Castellana, aproximadamente a las once de la mañana. Al pie de su automóvil fue recibido por el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado y por el capitán general de la Primera Región Militar, teniente general Gómez de Salazar. Una compañía del Ministerio del Ejército, con bandera, banda y música, rindió los honores de ordenanza. Tras escuchar el himno y pasar revista, el Rey,

acompañado de las primeras autoridades militares, penetró en el edificio, donde saludó al director del CESEDEN, teniente general Asensi Álvarez Arenas, así como a distintos generales y jefes. Entre las personalidades que acompañaron al Rey Don Juan Carlos al acto se encontraban el Presidente de las Cortes, señor Hernández Gil, el Ministro de Educación Iñigo Cervero, el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Vega Rodríguez, el Presidente en funciones de la Junta de Jefes de Estado Mayor, almirante Buhigas y el capitán general de la Primera Región Aérea, teniente general Cuadra Medina. Excusaron su asistencia los Ministros de Sanidad y del Interior.

El director del CESEDEN abrió el acto pronunciando la conferencia de clausura en la que,

tras agradecer al Rey su asistencia, resumió las tareas y actividades desarrolladas por los organismos que integran el CESEDEN durante el ciclo académico que ayer finalizó, poniendo de manifiesto su proyección exterior en las zonas europeas, mediterránea y atlántica.

Pasó después el conferenciante a exponer como parte doctrinal de su conferencia, los problemas que plantea la tecnología aplicada al campo militar en un mundo tan complejo como el actual, donde los países subdesarrollados, debido a su capacidad económica como consecuencia de la crisis mundial de materias primas, se esfuerzan en solicitar armas más modernas, con la tecnología más avanzada y a precios más elevados. Estos problemas crean una situación en la que la definición de una política de armamento se hace cada vez más difícil y compleja.

Seguidamente fueron entregados los certificados de los cursos que se clausuraron. El VII Curso de Altos Estudios Militares fue seguido por siete generales del Ejército de Tierra, tres capitanes de navío, dos coroneles de Aviación y una personalidad civil; el curso monográfico de integración de España en la OTAN, asistieron un general de Tierra, un capitán de Navío, un coronel de Aviación y 13 personalidades civiles y el Curso de Estados Mayores Conjuntos, asistieron nueve jefes del Ejército, tres jefes de la Armada y cinco jefes del Ejército de Tierra.

A continuación fueron impuestas una serie de condecoraciones, que han sido concedidas a personal del CESEDEN. Por último, el Rey de España declaró clausurado el XIII Ciclo Académico del CESEDEN.

(Foto ANTONIO LOPEZ)

## La Reina, en Londres

A primeras horas de la tarde de ayer, la Reina Doña Sofía salió de Madrid por vía aérea con destino a Londres. Doña Sofía llegó a las 17,45 de la tarde al aeropuerto de Barajas procedente del palacio de la Zarzuela. Su regreso está previsto para hoy, a las once de la noche. La Infanta Elena se encuentra actualmente en Londres cursando estudios de inglés.

CARLOS RODRIGUEZ

## LA POLÍTICA y los días

En Madrid, y en casi toda España eran las 13,15, hora oficial, cuando no nos quedamos a oscuras porque el sol salió al quite de entre las nubes. Hubo, eso sí, quienes quedaron colgados en un ascensor, incrustados en un atasco de tráfico o tuvieron que recorrer a pie los túneles del Metro a la luz de antorchas improvisadas. A diferencia del «gran apagón» de Nueva York, el nuestro no ha sido propicio, por la hora, a incrementar la natalidad.

Bromas aparte, no es suficiente con decir que se trata de una avería. Aun cuando, por las mismas características del suceso parece lógico descartar el sabotaje, el país necesita una información técnica detallada y clara. El suceso ha venido a coincidir con el período de relajamiento de la actividad política, en tanto los nuevos Ministros se van instalando en despachos habituales o provisionales.

La tregua no va a ser muy dilatada, ya que el próximo miércoles, día 13, Congreso y Senado procederán, por separado, a constituirse. Y el viernes 22 el Rey presidirá la solemne sesión conjunta de apertura en la que, según parece, pronunciará el segundo Mensaje de la Corona. Si así fuera, habría que prestar gran atención a su contenido, pues Don Juan Carlos I ha demostrado decisión y capacidad para dar impulso a sus propuestas: de la lectura del primer Mensaje se deducía inequívocamente el propósito democratizador que ha dado frutos en breve tiempo. Si bien en algunos países democráticos el discurso de la Corona se limita al programa de gobierno y, por ejemplo, en Gran Bretaña el Soberano lo recibe escrito del Presidente de la mayoría, es posible que no sea este el caso por ahora en España. Hasta tanto contemos con la nueva Constitución, quizá fuera prudente que el Rey no asumiera los propósitos de ningún partido ni aun a título meramente formal. En todo caso, no es cuestión de excesivo calado. Vivimos un tiempo de España en el que, afortunadamente, predomina el fondo sobre la forma, pero sin que pueda olvidarse que, en política, las formas importan.

Esa atención a las formas debiera pesar, asimismo, sobre el polémico tema de las vacaciones parlamentarias. Quizá el pueblo español, a quien se ha pedido mucho en los últimos meses y posiblemente se le vayan a pedir nuevos sacrificios en el orden económico, prefiera que los diputados renuncien, por este año, a las vacaciones y pongan manos a la obra. Hay que evitar apagones.



EL COMUNISMO EN LA NORMALIDAD.—Todavía aflora, en algunos comentarios y declaraciones políticas, el torpe planteamiento diemático respecto a la alternativa comunista. Son muchos años de propaganda demagógica a favor o en contra, aunque hay que reconocer que con ostensible predominio de esta última. Lo cierto es que deberíamos operar sobre algunos puntos de sentido común: a) El PCE es el tercer partido político del país y un elemento más de la configuración legal de nuestro Estado. b) Desde que el PCE es legal, ni necesita ni le convienen extemporáneas solidaridades que más parecen querer sentar plaza de progresismo. Una vez ganada la democracia para todos, cada cual debe estar honradamente en su sitio. c) La presunción de totalitarismo no es razonablemente aplicable al PCE, y ello no sólo por su explícito compromiso de respetar el libre juego de partidos, sino por la absoluta falta de condiciones objetivas para que el comunismo español pudiera sentir la tentación totalitaria. d) El extremismo o la moderación no está en las doctrinas, sino en el uso que se haga de las mismas. Perseguir o encasillar las ideas es un grave atentado a la inteligencia. El marxismo es un valioso cuerpo de doctrina, seguramente con aciertos y errores, que pertenece al acervo común de nuestra cultura. No es serio sustituir el análisis lógico por la imprecación.

## CENTENARIO DE LA MUERTE DEL REY JAIME I

# LOS REYES ASISTIRAN A LOS ACTOS EN VALENCIA

✱ Tendrán lugar el próximo sábado en el monasterio del Puig

VALENCIA. (Europa Press.)—El próximo sábado, día 9, los Reyes de España presidirán en el monasterio del Puig, la clausura de los actos del centenario de la muerte del Rey Jaime I.

Para las diez y cuarto de la mañana está prevista la llegada de Don Juan Carlos y Doña Sofía en helicóptero. Previamente, la senyera valenciana habrá sido trasladada sobre un podio, a bordo de un «Land Rover», al monasterio del Puig.

Inmediatamente a su llegada, Don Juan Carlos pasará revista a las tropas que le rindan honores. Después el Rey, acompañado del Ministro de Trabajo y el director general de Asistencia Social, inaugurará el taller protegido para trabajadores minusválidos y la Escuela de Formación Profesional Especial.

Se especula con la posibilidad de que acompañe al Rey el Ministro de Educación, señor Cervero.

A las once y cuarto de la mañana, en el patio central del mo-

nasterio, tendrá lugar una misa, concelebrada por el arzobispo de Valencia y los obispos de Alicante y Castellón, junto al padre maestro general de la Orden de la Merced, rectora del monasterio.

A continuación se entregará al Rey el título de gran maestro de los caballeros del Puig, y a la Reina el de gran dama del Puig.

A mediodía, en el patio central, se desarrollará un acto académico con la intervención prevista del presidente de la Diputación de Alicante, Alcalde de Castellón, cronista de Valencia, Ministro de Educación y, por último, del Rey.

La entrega final de las obras de restauración del monasterio, y una exhibición de bailes regionales serán los siguientes actos de la mañana, a los que seguirán un vino de honor y la disparada de una mascleta, tras lo cual los Reyes darán por concluida su visita a Valencia.



# CONVOCADO EL CONSEJO DE MINISTROS

● **Tendrá carácter ordinario y no será presidido por el Rey**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo lunes, día 11, a las once de la mañana, se celebrará el primer Consejo de Ministros del nuevo Gobierno, tercero de la Monarquía, según anunció a última hora de esta tarde el portavoz de la Presidencia del Gabinete.

La reunión del Gobierno, que será ordinaria, tendrá lugar, como es habitual, en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de su titular, Adolfo Suárez González, y no por el Rey como especulaban algunos medios.

Mientras tanto, se informa oficialmente que el equipo ministerial desarrolla ya normalmente sus actividades. El Presidente dedica su tiempo a despachar con los nuevos Ministros y, de manera especial, con aquellos

que se ven afectados por la reestructuración administrativa.

El Presidente recibió ayer en despacho a los Vicepresidentes segundo y tercero, señores Fuentes Quintana y Abril Martorell, respectivamente, así como a los Ministros de Hacienda, señor Fernández Ordóñez; Justicia, señor Lavilla Alsina; de la Presidencia, señor Otero Novas, y adjunto para las Relaciones con las Cortes, señor Camuñas Solís.

El señor Suárez había recibido ayer al Vicepresidente primero para Asuntos de la Defensa y a los Ministros de Obras Públicas y Urbanismo, Presidencia, Relaciones con las Cortes, Relaciones con las Regiones y Sanidad y Seguridad Social.

Por su parte, el equipo eco-

nómico, siempre según fuentes oficiales, desarrolla una intensa actividad con permanentes reuniones.

De tales reuniones, de las audiencias con el Presidente y de la próxima reunión del Gabinete se espera que quede definitivamente perfilado el programa de actuación económica del Gobierno.

## Secretarios de Estado

José Luis Graullera, hasta ahora Subsecretario de la Presidencia, pasará a ser secretario de Estado para Asuntos de la Administración, dependiente del Ministerio de la Presidencia, según han confirmado a Cifra fuentes dignas de crédito, y que confirman lo publicado ayer por ARRIBA.

Parece seguro, por otra parte, que Luis Ganzález Seara sea designado secretario de Estado para la Cultura Popular, dependiente del Ministerio de Cultura y Bienestar, que desempeña Pío Cabanillas.

En cuanto a la secretaría de Estado para Turismo, el nombre que aparece con mayores posibilidades es el de Ignacio Aguirre, hasta ahora Subsecretario de Turismo. Dicha secretaría depende del nuevo Ministerio de Comercio y Turismo, del que es titular Juan Antonio García Díez.

También parece confirmarse que José Ramón Álvarez Rendueles, hasta ahora subsecretario de Economía Financiera, será nombrado secretario de Estado para la coordinación y programación económica. Esta secretaría depende del nuevo Ministerio de Economía, al frente del cual se encuentra Enrique Fuentes Quintana.

La última de las cinco secretarías de Estado creadas en virtud de la reestructuración administrativa, la denominada de Universidades e Investigación, dependiente del Ministerio de Educación, podría ser asignada a José Luis Álvarez, actualmente secretario de la comisión ejecutiva de la Unión de Centro Democrático.

## Asesores del Presidente

El economista José Ramón Lasúen será, al parecer, uno de los asesores presidenciales que nombrará próximamente el Presidente del Gobierno Adolfo Suárez.

El señor Lasúen, líder de la Federación Social Demócrata, integrada en Unión de Centro Democrático, acudió esta tarde al Palacio de la Moncloa, donde se entrevistó con el Presidente Suárez.

En el mismo equipo de asesores presidenciales figurarán, posiblemente, Salvador Sánchez Terán y José Luis Meilán Gil, ambos, igualmente, de la Unión de Centro Democrático.

# LA REFORMA ADMINISTRATIVA, EN CUATRO FASES

La reforma de la Administración que el Gobierno del Presidente Suárez ha comenzado con la redistribución de competencias entre los distintos ministerios constará de cuatro fases, desarrolladas en el plazo de un año, se ha dicho a Cifra en fuentes bien informadas.

Según estas fuentes, la primera fase —iniciada con el nombramiento de Ministros y redistribución de competencias— se completará con una profunda reestructuración interna de cada uno de los departamentos.

Cada Ministro elaborará el organigrama de su Departamento y lo someterá al Consejo de Ministros, que los aprobará mediante decretos orgánicos.

La segunda fase de la reforma —que deberá ser sometida a la aprobación de las Cortes, puesto que implica una modificación de la vigente ley de funcionarios— persigue la reestructuración de la función pública.

Lo que se busca es «modificar para mejorar» las responsabilidades, deberes, derechos pasivos, jubilaciones, etcétera de los funcionarios públicos y lo-

grar así una mayor efectividad y rentabilidad de su trabajo.

La tercera fase, de tipo técnico, persigue la máxima agilización en el proceso administrativo. Para ello se realizará un minucioso examen de las leyes de procedimiento, a fin de adaptarlas a la nueva situación.

La cuarta fase no podrá ser abordada de momento, puesto que estará en función de lo que aprueben las Cortes en materia de descentralización y autonomías regionales.

Según las fuentes antes citadas se pretende lograr una nueva estructura de las delegaciones de la Administración central en las distintas regiones. Sobre esta nueva estructura no parecen existir aún criterios fijos, puesto que dependerán de las soluciones que aparezcan en la constitución y del reparto de competencias que en ella se establezcan.

Dada la complejidad de esta operación, parece que existe el propósito de crear la figura del gobernador regional como coordinador de las funciones de los actuales Gobiernos Civiles y Delegados ministeriales.

## Para algunos Ministros

# TODAVIA NO HAY DESPACHO DEFINITIVO

\* **La actividad en los Ministerios, en espera del nombramiento de cargos intermedios**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Aunque la actividad política se desarrolla con intensidad dentro del seno del nuevo Gobierno, no ocurre lo mismo con la actividad ministerial. El gran problema de ahora mismo es dar forma a la reforma administrativa y encajar a cada Ministro en su respectivo Ministerio, de acuerdo con ella. Muchas de las competencias todavía están muy difusas, y eso, en opinión de los cargos técnicos de los Ministerios, está produciendo un «impasse» en el aparato burocrático-administrativo.

## Ministros sin despacho

Por otra parte, algunos Ministros todavía no tienen despacho definitivo. Por ejemplo, los Ministros de Trabajo y Sanidad y Seguridad Social comparten en este momento el mismo edificio. Enrique Sánchez de León ha instalado su despacho oficial con carácter provisional en el edificio de Trabajo, en la planta sexta, en el lugar que ocupaba el Subsecretario de Seguridad Social, señor Anguera Sanso. Por su parte, Jiménez de Parga se encuentra en el mismo edificio, pero en el despacho oficial del Ministro.

Por otra parte, el actual titular del Ministerio del Interior (antes Gobernación), don Rodolfo Martín Villa, podría trasladar-

se próximamente al edificio situado en el número 5 del Palacio de la Castellana, antes sede del Ministerio de la Presidencia hasta su traslado a la zona del Palacio de la Moncloa.

El traslado del despacho del Ministro y de las dependencias del Ministerio es ahora más fácil por haberse desgajado de las competencias del Departamento algunas de las anteriores atribuidas a Gobernación.

El traslado de Gobernación a Castellana, número 5, está siendo objeto de estudio por técnicos y aparejadores del Ministerio. Igualmente, si las posibilidades de espacio de la sede actual del Ministerio (en la calle de Amador de los Ríos), que quedaría vacía lo permiten, al inmueble desalojado podría trasladarse la Dirección General de Seguridad, que dejará su ubicación de la Puerta del Sol.

## TELEFONOS DE «ARRIBA»

**215 06 40**

y

**215 22 40**

## CORTES

# HOY, NUEVA REUNION PRESIDENTE-PARTIDOS

**Les dará a conocer la segunda parte de las normas de funcionamiento provisional de las Cámaras**

(De nuestra Redacción.)—A las seis y media de esta tarde el Presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, se reunirá con los representantes de los partidos políticos que han obtenido escaños en la Cámara, para darles a conocer la segunda parte de las normas elaboradas para el funcionamiento provisional de ambas Cámaras. Después serán dadas a conocer a los representantes de los medios informativos.

Esta segunda parte será más extensa que la primera, del orden de unos 30 artículos, y en ellas se contemplan aspectos de importancia, como el funcionamiento de los grupos parlamentarios.

Mientras tanto, la Presidencia mantiene contactos con el Ministro adjunto para las relaciones con las Cortes, don Ignacio Camuñas, que ayer visitó de nuevo en su despacho al señor Hernández Gil.

## ¿El Senado a su antigua sede?

Por parte de algunos miembros de los grupos parlamentarios representados en las nuevas Cortes se ha planteado la necesidad de contar con sedes permanentes en el palacio de la Carrera de San Jerónimo. El tema está siendo estudiado por el Presidente, que por el momento se encuentra con problemas de espacio, ya que la planta tercera del edificio está reservada provisionalmente como sede del Senado.

En relación con este tema, varios senadores han expresado su deseo de que el Senado vuelva a su sede tradicional en la plaza de la Marina Española. El grupo parlamentario del PSOE es partidario de la antigua ubicación. En un principio, y en la etapa presidencial del señor Fernández-Miranda, se pensó en que el Senado estuviera ubicado en el edificio contiguo al actual palacio de las Cortes, donde se trabaja en las obras que no podrán finalizar hasta pasados varios meses. El edificio, planteado a iniciativa del entonces Presidente don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, estaba pensado como ampliación de las actuales Cortes. La decisión sobre el tema no se tomará antes del verano.

## En suspenso las vacaciones del personal

El personal de las Cortes ha recibido una comunicación por la que se les hace saber que quedan en suspenso los permisos de vacaciones, según se ha manifestado en círculos parlamentarios.

Una vez finalizada la décima Legislatura de las Cortes Españolas, los funcionarios del palacio de la Carrera de San Jerónimo afrontan el planteamiento de las nuevas Cortes y su ingente tarea, comenzando por el Reglamento y continuando con los trabajos relativos a la nueva Constitución.



# EL NUEVO GOBIERNO, EN LA PRENSA EXTRANJERA

## ROMA

De nuestro corresponsal,  
ALEJANDRO PISTOLESI

Según  
«Il Giornale»

## «SUAREZ HA CONQUISTADO TODO EL DERECHO DE GOBERNAR»

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Con la formación de su segundo Gobierno, tercero de la Monarquía, Adolfo Suárez confirma una de sus cualidades «más características y sorprendentes», que es, según sostiene en «Il Giornale» de Milán el enviado especial Frane Barbieri, la que le ha valido el título de «político europeo número uno», o sea, «la capacidad de adelantarse a las iniciativas de la oposición, para hacer, él mismo, las reformas que dicha oposición se disponía a reivindicar». El periodista, a lo largo de un agudo análisis del desarrollo de la situación española, después del primer año de gobierno del líder centrista y de la gran prueba electoral, que al final de todos los recuentos confirma también que «Suárez se ha conquistado todo el derecho de gobernar», subraya que «operando casi en silencio, el primer Ministro ha sido el único, entre todos los políticos, que no se ha dejado arrastrar por la euforia electoral y poselectoral».

Por otra parte, si el Presidente Suárez se ha concedido un momento de reflexión antes de abordar concretamente la formación del nuevo Gabinete, esto se debe, sin duda, al carácter peculiar de los resultados electorales. En este sentido, el enviado del diario de Indro Montanelli justifica plenamente la prudencia con la cual ha actuado el Primer Ministro designado por el Rey. España, al votar, «ha planteado una relación tan delicada entre cerebro y corazón, que era necesario, antes de ponerse a gobernar, darle una interpretación exacta a esas opciones». Ahora, superada la pausa reflexiva, «Suárez vuelve a tomar la iniciativa y el estilo de los ritmos veloces oponiendo a sus adversarios el Gobierno de la eficiencia».

### Equilibrio

El equilibrio establecido en el nuevo Gabinete entre Ministros de eficacia bien comprobada y hombres nuevos, que son «técnicos de alto rango y preparación», puede darle a este segundo equipo de Suárez el carácter de «Gobierno destinado a durar». Pero esta opinión de Frane Barbieri, que hasta ahora ha demostrado ser el observador más serio y clarividente de los asuntos españoles, no resulta convalidada por otros diarios italianos, más o menos «independientes», que siguen enfocando sus juicios con el mismo tono de gran suficiencia y de sustancial superficialidad que ostentaron hace dos años, como si la democracia española no les acabara de gustar, precisamente porque no se ha roto la baraja, en contra de lo que tantas veces vaticinaron sus poco competentes observadores. De los comentarios y de las crónicas de esos diarios se desprende una actitud curiosa, como si les molestara, en el fondo, que el Presidente Suárez haya conseguido formar un Gobierno que, sin posturas demagógicas, piensa hacer esa política concreta de reformas sociales que vislumbra en cambio el diario de Montanelli al anunciar que «es probable que Suárez

Intente desbordar hacia el terreno de sus posibles adversarios para disminuir su presión, y es por ello que una parte de los programas socialistas será absorbida por su propio programa, sobre todo en lo que se refiere a la nueva constitución y a la política económica y social». Por su parte, la Prensa comunista, yendo un poco más allá, por ese camino sembrado de frustraciones barricaderas a que nos referíamos antes, llega al punto de vaticinar que el nuevo Gobierno «tendrá vida breve».

Según «The Times»

## LA ECONOMIA ESPAÑOLA, EN MANOS EXPERTAS

LONDRES. (Efe.) — «The Times» señala que 11 miembros del nuevo Gobierno español tienen amplia experiencia en finanzas o en cargos gubernamentales económicos.

Según el diario independiente, esto indica la importancia que Adolfo Suárez concede a la economía, con cinco Ministerios enfrentándose en mayor o menor grado con asuntos económicos.

«Si los problemas económicos de España no son resueltos por el nuevo Gabinete no será ciertamente por falta de experiencia», dice el diario británico.

La tarea más importante y más difícil del nuevo Gobierno español es la reducción de la inflación, opina por su parte «The Financial Times».

Ambos diarios destacan en sus informaciones el hecho de que el nuevo Gobierno no juró los principios del Movimiento Nacional, sino «lealtad al Rey, respeto a los derechos humanos y estricta observancia de la ley».

## BONN

De nuestro corresponsal  
CESAR SANTOS

Los periódicos  
alemanes  
coinciden

## LA POLITICA ECONOMICA, PIEDRA DE TOQUE

(para el Gobierno Suárez)

BONN, 6. (Crónica del corresponsal de Pyresa, César Santos.) ¿Cuál es la primera tarea del nuevo Gobierno español? —se pregunta el matutino münichés «Sueddeutsche Zeitung». El corresponsal es de la opinión que el Gobierno tendrá que enfrentarse al mismo tiempo con el proyecto de una nueva Constitución, el problema de las autonomías, la lucha contra la inflación y la reforma fiscal.

Dado que es un Gobierno con un Parlamento soberano, el Gabinete tropezará con más dificultades que los anteriores, los cuales podían gobernar por decreto. Algunos críticos consideran que es demasiado pronto para hablar de un Gobierno de centro izquierda. El periodista ve posible un entendimiento entre el Gobierno, socialistas y comunistas para trabajar en una nueva Constitución, discutir el problema de las autonomías y el de la legalización de todos los partidos políticos. Más dificultades presenta la lucha —a juicio del informador— contra la crisis económica y monetaria. El superministro Fuentes Quintana se propone frenar la inflación mediante la devaluación de la peseta, el saneamiento del presupuesto estatal y disciplina en el sector de precios y salarios.

El proyecto de una «acción concertada» puede chocar con la resistencia de los sindicatos de izquierda. Fuentes Quintana piensa dar luz a la creación de puestos de trabajo, pero la izquierda parece empeñada en poner fin a la fuerza de los Bancos mediante una «socialización» de los mismos. El ciudadano advierte que «en las alturas» ha habido «cambio», aunque no se puede hablar de un cambio completo de poder. De Cabanillas depende que la cultura reciba auténtica libertad y de Cervera que se acabe en el sector de la enseñanza con viejos privilegios.

Mientras el citado «Sueddeutsche Zeitung» parece poner en duda la posibilidad de una línea centro-izquierda por parte del Gobierno, el corresponsal del conservador «Die Welt» opina que era previsible que el nuevo Gabinete adoptara esa línea, ya que no le queda otro remedio si quiere evitar conflictos con los sindicatos de los comunistas y de los socialistas.

Por lo que a la fuerza que pueda tener el P.C.E., ésta no debe medirse a la luz del 10 por 100 de votos obtenidos, sino por los sindicatos que maneja. Concluye el columnista que si efectivamente quiere Suárez hacer una política social y económica basada en el principio de mercado libre y no en conceptos marxistas necesita alinearse mejor de lo que lo ha hecho hasta ahora en el concepto general europeo.

El rotativo liberal-conservador «Frankfurter Allgemeine», uno de los más prestigiosos de la República Federal, recoge una crónica de su corresponsal en la capital española que llama la atención del lector por empezar señalando que «la Monarquía desgasta a los ministros», puesto que con el actual son ya tres los Gobiernos que ha tenido el Rey Don Juan Carlos. «De los Ministros de este Gobierno, catorce no lo habían sido hasta ahora.» «En tiempos de Franco se podía estar seguro de mantenerse como Ministro por lo menos tres o cuatro años.» De cara al lector me parece oportuno hacer la observación que en todo país democrático, la República Federal incluida, después de unas elecciones, aunque quede el partido o partidos gubernamentales en el poder, es frecuente una reorganización del Gabinete. Volviendo a la Información del FAZ, en ésta se señala que en el nuevo Gabinete no sólo hay miembros que no colaboraron con Franco, sino algunos que firman manifiestos de protesta contra el sistema.

## SEGUN CONFIRMA SU EX JEFE

## EL CONTRAESPIONAJE ITALIANO INTRODUJO A LOS NEOFASCISTAS

(para infiltrarse en los ambientes de la derecha en España)

ROMA, 6. (Efe.)—El contraespionaje italiano ayudó a huir a España a algunos personajes del neofascismo italiano, para «hacer obra de penetración en los ambientes de la derecha en España».

Así lo reconoció ayer el general Gianadelio Maletti, ex jefe del contraespionaje italiano, al prestar declaración en el proceso por la matanza de Milán, en diciembre de 1969, que costó la vida a 16 personas e hirió a 85, con la explosión de varios artefactos.

Maletti, que comparece como acusado de complicidad con los presuntos responsables del sangriento atentado, se decidió a hablar, después de haberse negado a hacerlo repetidamente, amparándose en el secreto militar.

En concreto, el ex responsable del contraespionaje reconoció cómo uno de sus ayudantes, el capitán Antonio la Bruna, le pidió un pasaporte especial, que debía solicitarse al Ministerio de Asuntos Exteriores, para que viajase Marco Pozzan a España.

«Me dijo —ha declarado Maletti— que era para un informador presentado por un hombre de confianza, que podía hacer obra de penetración en ambientes de la derecha en España... Labruna me explicó que el informador debía permanecer en España un cierto período, pero me dio garantías genéricas de esta persona».

Gianadelio Maletti recordó que Pozzan viajó a Madrid acompañado por un subteniente de los servicios secretos, de nombre Expósito, «con la misión de seguir sus primeros contactos». Sin embargo, parece ser que Pozzan, nada más llegar a España, hizo perder sus huellas. En cambio, no

reveló, «por motivos de seguridad», quién era la persona de confianza que lo había garantizado a los «servicios de información de la Defensa».

La complicidad de los servicios secretos en la fuga de Guido Ginannettini, el periodista neofascista que colaboraba con él «S'D», como informador, fue confirmada ayer abiertamente.

Giannettini llegó desde Italia a Francia y, desde allí, se trasladó a España.

Por otra parte, el general Gian Adelio Maletti aseguró que, desde 1974, el contraespionaje había decidido no tener ningún contacto con Giannettini cuyas actividades habría intentado encubrir con una agencia de Prensa vinculada a la Aginter Press.

### Denegada la extradición de dos italianos

MADRID. (Cifra.)—Las autoridades judiciales españolas han denegado la extradición de los súbditos italianos Pietro Benvenuto y Flavio Campo, y han accedido a la de Giancarlo Rognoni, que habían sido solicitados por Italia.

En el auto dictado por la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, se especifica que la solicitud de extradición de las autoridades italianas sólo imputa a Benvenuto y a Campo su liderazgo en organizaciones neofascistas, lo cual no constituye delito incurso en la ley de extradición. Asimismo, ha acordado la libertad de los dos italianos.



**GRUPOS POLITICOS**

Hoy, reunión de la Comisión ejecutiva de UCD

# ARIAS SALGADO AUMENTA SUS POSIBILIDADES

(de ser elegido secretario general)

## ◆ El sector juvenil trata de constituirse como organismo autónomo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Según fuentes de la Unión de Centro Democrático, Arias Salgado ha visto reforzadas sus posibilidades de ser el secretario general del partido único de Centro, al haber sido nombrado para otros cargos los demás posibles candidatos pertenecientes a sectores populistas y demócratas cristianos.

Asimismo, las citadas fuentes han señalado que están a punto de formarse los comités ideológico y organizativo del Partido de Centro, La Comisión Ejecutiva de UCD—ahora compuesta por varios ministros—celebrará una reunión de inmediato. Según las mismas fuentes, podría ser hoy, y para tratar sobre estos temas. Como se sabe, el Comité Ejecutivo del nuevo Partido de Centro quedará formado por don Adolfo Suárez como presidente, el secretario general y los miembros de la Comisión Ejecutiva de la Coalición Unión de Centro Democrático.

Por otra parte, han sido nombrados asesores especiales del Presidente para la redacción de la Constitución los señores Pé-

rez Llorca, Miguel Herrero y José Antonio Alonso.

### Las Juventudes de UCD, hacia un organismo autónomo

Por otra parte, las Juventudes de Unión del Centro Democrático tratan de constituirse como organismo autónomo de sus partidos afines y con una estructura federal. Se espera que en el mes de octubre celebren una conferencia constituyente para el sometimiento a aprobación de la integración de los tres grupos que actualmente lo forman.

Las Juventudes Liberales, las del Partido Popular y las del Partido de la Democracia Cristiana, durante la pasada campaña electoral llegaron a la conclusión de formar un organismo que les integrase federalmente, igual que había sucedido con los partidos «seniors». Los socialdemócratas carecen de organización juvenil, y los del partido de Ignacio Camuñas han quedado descolgados, pues tie-

nen que someter su decisión de integración a la asamblea propia.

### Igualdad de oportunidades para las regiones

GRANADA. (Europa Press.)—Arturo Moya Moreno, diputado por la Unión del Centro Democrático por Granada, ha hecho unas declaraciones al periódico «El Ideal» en las que aborda, entre otras cosas, el tema regional, y afirma que los problemas de Andalucía se van a resolver si todos los parlamentarios andaluces se ponen de acuerdo y nace un sentimiento de solidaridad capaz de configurar un proyecto común en el orden económico, en el orden social y en el orden cultural.

Añade el señor Moya que ahora no se puede hablar de autonomía regional si previamente no se habla del principio de igualdad de oportunidades. «Esto quiere decir—agrega—que la autonomía para el País Vasco o Cataluña, Galicia o Andalucía no son equiparables.»

## En nota de su secretaría de información

# «EL PSP REAFIRMA SU VOLUNTAD UNITARIA»

✱ Desautoriza todo comentario que proceda de cauces no orgánicos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La secretaría de Prensa del Partido Socialista Popular (PSP) ha hecho pública una nota en la que, entre otras cosas, afirma que ante las noticias aparecidas en ciertos medios informativos, el PSP reafirma una vez más su voluntad unitaria. En su tercer Congreso, celebrado en Madrid los días 5 y 6 de junio de 1976, fue aprobada la ponencia que trataba el tema de la unidad del movimiento socialista español, en la que se hacía un llamamiento con carácter de autoconvocatoria a todos los socialistas españoles para acelerar las conversaciones y establecer una plataforma coordinadora de los partidos y grupos socialistas.

Añade la nota que en esa misma ponencia «entendíamos la unidad como un proceso en donde la distensión y coordinación serían las primeras fases; y, como resultado, una negociación que obligara a concesiones mutuas, aunque sin flexiones de los principios que podrían conducir a la mistificación del socialismo».

«En estos momentos—sigue la nota—, y según los informes de los debates recibidos de las agrupaciones y federaciones,

muy especialmente de las agrupaciones de Madrid-región, hemos podido constatar la intención unitaria socialista de la base de nuestro partido, entendida como un proceso de clarificación que permita la confluencia de todas las organizaciones socialistas. En este sentido, podemos afirmar el apoyo y confianza mostrados por los militantes a sus órganos de dirección.

Esta secretaría desconoce las fuentes a las que se refieren ciertos medios, y desautoriza cualquier comentario o información que proceda de los cauces no orgánicos, que, como en esta ocasión, sólo crean confusiones ante la opinión pública.»

### Probables contactos PSOE-PSP

Según un portavoz del Partido Socialista Obrero Español, por el momento el PSOE no ha invitado a los demás grupos socialistas para la celebración de contactos «oficiales» (a nivel de partidos y no de personas individuales) en los que se discutiría la unidad socialista.

No obstante, las mismas fuentes

manifiestan que estos contactos podrían producirse en los próximos días.

## EL SUPREMO SE DECLARA INCOMPETENTE (sobre la legalización de 49 partidos)

### ● Y remite las actuaciones al Ministerio del Interior

MADRID. (Cifra.)—La Sala Cuarta del Supremo se ha declarado incompetente para resolver sobre la legalización de 49 partidos, algunos de los cuales ya fueron legalizados por el Gobierno, antes de las pasadas elecciones.

La resolución de la Sala Cuarta del Alto Tribunal, como ya hiciera con anterioridad al declararse incompetente para resolver la legalización de tales partidos, ha remitido las actuaciones al Ministerio del Interior.

Los partidos referidos son: Partido Comunista de España (ya legalizado), Organización Revolucionaria de Trabajadores, Partido Carlista, Partit Socialista Unificat e Catalunya (también legalizado), Movimiento Comunista, Partido del Trabajo de España, Liga Comunista Revolu-

cionaria, Asociación Democrática de la Mujer de Madrid, Unión de Juventudes Maoístas, Unión de Juventudes Comunistas de España, Círculo Joven Revolucionario, La Joven Guardia Roja, Liga Comunista, Liga de la Juventud Comunista, Partido Comunista de Unificación, Acción Republicana Democrática Española, Partido Obrero Revolucionario de España, Movimiento de Jóvenes Revolucionarios de la Región Centro, Unificación Comunista de España, Organización de Izquierda Comunista, Juventudes de la Izquierda Comunista, Juventudes Comunistas de Unificación, Organización Comunista de España, Mocedades Galega Revolucionaria, Esquerra Nacional, Esquerra Republicana de Catalunya, Movimiento Comunista de Galicia, Asamblea Nacional Po-

pular Galega, Front Nacional de Catalunya, Partido de Unificación Comunista, Partit Socialista d'Alliberament Nacional de la Països Catalans, Unión de Pobo Galego, Movimiento Comunista el País Valencià, Mocedades Revolucionarie D'Asturies, Liga Obrera Comunista, Partido Comunista de los Trabajadores de Asturias, Partido Cantonal, Estat Català, Partido Comunista de los Trabajadores, Movimiento Galego Democrático, Asamblea Democrática e Atonsa, Langile Abertzale Iraultzeen Alderdi, Euskal Herriko Alderdi Sozialista, Juventud Socialista D'Alliberament Nacional dels Països Catalans, Euskadiko Sozialistak Indarra, Esquerra Renovada de Catalunya, Partido Obrero e Unificación Marxista y Partido Nacional Canario.

Ayer, en París

## ENTREVISTA TARRADELLAS-JORDI PUJOL

### ● Hoy está prevista la visita de un grupo de parlamentarios catalanes

BARCELONA. (Cifra.)—El secretario general de Convergencia Democrática de Catalunya e impulsor de la coalición electoral Pacte Democràtic, Jordi Pujol, celebró un almuerzo de trabajo, ayer a mediodía, en París con el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas.

En esta reunión el señor Pujol planteó a Josep Tarradellas «una reconciliación a fondo que potencie la unidad de las fuerzas políticas en Cataluña, ofreciendo una sola voz negociadora en el proceso autonómico».

La entrevista Tarradellas-Pujol supone la continuación de la celebrada el pasado sábado en Madrid, que se desarrolló de manera superficial, al encontrarse el señor Tarradellas en plena negociación con el Presidente Suárez. A pesar de todo, ambos políticos sentaron las bases dialécticas de reconciliación, dirigiéndose anecdóticamente el presidente Tarradellas, por primera vez, al señor Pujol por su nombre de pila y despidiéndole con esta frase: «Sin rencor, Jordi, sin rencor.»

### Visita de parlamentarios

Para hoy está prevista la visita del grupo de parlamentarios catalanes que se entrevistará con el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, en la capital francesa.

Algunos de estos diputados y senadores han debido suspender las actividades que tenían programadas para poder acudir a la cita con Tarradellas, que ha sido calificada como «muy importante».

Se encuentran en París los 19 miembros de la comisión permanente de «L'Assemblea de Parlamentaris», que continuarán, junto a Tarradellas, la reunión mantenida el día 4 en el salón

de mapas del palau de la Generalitat.

### Cena-homenaje a Joaquín Satrustegui

MADRID. (Cifra.)—«Mi historia política está absolutamente ligada al conde de Barcelona. He obtenido el primer puesto por que expliqué sus ideas», dijo Joaquín Satrustegui al finalizar la cena-homenaje de que fue objeto por parte de partidos y personalidades políticas, a la que asistieron cerca de 400 personas.

Previamente a la intervención del homenajeado, hicieron uso de la palabra Jaime Miralles (Alianza Liberal), Enrique Múgica (PSOE), Joaquín Ruiz Giménez (FDC), Francisco Giral (ARDE), Juan García Madariaga (Partido Progresista Liberal), Ramón País (Partido Demócrata Liberal Gallego), Justino Azcárate, José Antonio Sanmartín (Esquerra Democrática de Catalunya), José María de Arelliza y Pedro Sainz Rodríguez.

Joaquín Satrustegui dijo, como inicio de su discurso, que pediría la legalización de todos los partidos políticos, sean monárquicos o republicanos, y recordó que en la República los monárquicos pudieron tener sus organizaciones legales.

Lo natural es—dijo—que si la Monarquía sigue actuando como lo hace, la monarquía se consolidará; los españoles no están planteando la forma de Estado.

Dedicó el resto de su discurso a los problemas de organización de una opción clara del liberalismo. Dijo que era necesario levantar la moral del empresario, «que es el motor del progreso», y a los políticos allí presentes pidió que formaran esa opción liberal, en la que invitó a entrar a los demócratas cristianos, de los que dijo que eran liberales.



## LABORAL

## VALLADOLID

## LAS BASURAS CONTINUAN EN LAS CALLES

- No se vislumbra, a corto plazo, una solución al conflicto
- Se están tomando fuertes medidas sanitarias

VALLADOLID. (Pyresa.) Continúa en la misma situación de estancamiento la huelga que desde el pasado jueves mantienen los empleados del Servicio Municipal de Limpieza. A las acciones llevadas a cabo el pasado lunes en la barriada de La Rondilla por grupos de manifestantes se siguieron durante la noche del martes otras similares en el mismo barrio y en el de las Delicias, aunque en este último prácticamente se limitaron a la quema de basuras por parte de los vecinos como medida para hacerla desaparecer. Valladolid presentaba ayer un aspecto lo más parecido a un basurero público, a pesar de que por parte de la generalidad de los ciudadanos se han observado las normas más elementales para evitar en lo posible el aumento de basuras acumuladas en las calles.

En varios puntos de la ciudad se produce con cierta periodicidad el esparcimiento de basuras por parte de grupos

en ocasiones perteneciente al servicio de limpieza y también se vuelcan contenedores colocados por el Ayuntamiento, para paliar mínimamente el problema. Fuertes efectos de la Policía mantienen vigiladas las zonas más conflictivas, sobre todo durante la noche y en ocasiones se registran tiros al aire. Existe la posibilidad de que surja algún problema sanitario y, al margen de la situación laboral planteada entre el Ayuntamiento y los empleados del servicio, la ciudad pide reiteradamente soluciones, pide que desaparezca la basura de las calles. La posibilidad de que el Ejército se encargue de llevar a efecto la labor de recogida de las más de 1.500 toneladas de basuras acumuladas en la ciudad, no parece muy probable, en contra de noticias difundidas incluso a nivel nacional. El mismo Alcalde, Francisco Fernández Santamaría, ha negado que esta medida vaya a aplicarse con carácter inmediato, aunque

afirma que se mantienen contactos con las primeras autoridades militares.

Aunque el Alcalde y comisiones de trabajadores de servicios han mantenido conversaciones, no han llegado en ningún caso a acuerdo alguno, incluso en la última reunión mantenida se prometió la entrada del secretario de la CSUT, que desde el principio ha movido más activamente la huelga. Las posturas por ambas partes se mantienen idénticas, el Ayuntamiento señala que no puede legalmente elevar los salarios, mientras los trabajadores reivindican un sueldo mínimo de 25.000 pesetas.

Por su parte, la Jefatura Provincial de Sanidad está tomando fuertes medidas de desinfección en los mercados, y se preve una campaña de desratización una vez que hayan sido recogidas las basuras, ya que antes sería ineficaz.

(Más información en página 44.)

# «ESPAÑA TIENE QUE DECIDIR AHORA SU MODELO ECONOMICO»

(Antonio Garrigues)

## Reunión sobre la actitud de las centrales ante la situación del país

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«España tiene ahora que decidir, en medio de grandes dificultades, grandes cambios y grandes posibilidades su modelo económico. Este nuevo modelo lo van a forjar fundamentalmente el Gobierno, las agrupaciones empresariales y las centrales sindicales», manifestó Antonio Garrigues Walker, moderador de la reunión que sobre la actitud de las centrales sindicales ante la situación política, social y económica se celebró ayer en un hotel madrileño organizada por la Asociación para el Proceso de la Dirección. En el transcurso del acto intervinieron por Comisiones Obreras, Marcelino Camacho y Nicolás Sartorius; por parte de la Unión General de Trabajadores, Jerónimo Saavedra y Joaquín Almunia, y por parte de la Unión Sindical Obrera, José María Zufazur y Manuel Zaguirre.

El acto, al que asistieron más de 1.000 personas, fundamental-

mente del mundo empresarial y directivo, concluyó con un amplio coloquio, en el que se preguntó primordialmente a los líderes obreros sobre la dependencia política de las centrales con determinados partidos políticos.

Las centrales pusieron de manifiesto su rechazo a cualquier plan económico con tintes de estabilización, expresando, asimismo, la inviabilidad en las actuales circunstancias de llegar a un pacto social que significaría cargar de nuevo el peso de la crisis en las espaldas de los trabajadores. Tanto CC. OO. como USO propugnaron la creación de una central única que canalice la acción sindical y pueda negociar con la gran patronal creada recientemente. Por su parte, la UGT, a través del señor Saavedra, se pronunció por la creación de un nuevo sistema de relaciones laborales que debe ser sometido a la aprobación del Parlamento.

## CONSTRUCCION DE ASTURIAS

## LOS TRABAJADORES SE ENTREVISTAN HOY CON JIMENEZ DE PARGA

OVIEDO. (Europa Press.)—El Ministro de Trabajo, señor Jiménez de Parga, recibirá hoy a una representación de las centrales sindicales asturianas CC.OO., USO y UGT, así como a los seis miembros de la Comisión Coordinadora de los obreros de la construcción que se encuentran en huelga en esta provincia.

En esta entrevista, tanto los representantes de las centrales sindicales asturianas como los representantes directos de los obreros de la construcción expondrán al Ministro la situación de este conflicto, que va a alcanzar la cota de los tres meses de duración.

## REESTRUCTURACION DE LA PRESTACION FARMACEUTICA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una orden del Ministerio de Trabajo, publicada ayer en el «BOE», desarrolla el decreto sobre reestructuración de la prestación farmacéutica de la Seguridad Social, en lo que se refiere a las medidas relativas a la no dispensabilidad y a la aplicación del visado a las especialidades farmacéuticas.

Entre otras cosas, esta disposición señala que en cada provincia se constituirá una comisión asesora de facultativos integrada por un presidente, que será el subdirector médico provincial o el jefe de servicios sanitarios, y cuatro vocales: dos inspectores del cuerpo sanitario del INP, un farmacéutico de servicios jerarquizados de las instituciones sanitarias de la Seguridad Social y un facultativo en propiedad de la Seguridad Social.

### Publicado el laudo de panadería

El «BOE» publicó ayer el laudo de obligado cumplimiento para empresas de panadería que ha dictado la Dirección General de Trabajo y que ha dado a conocer por el presidente de la Agrupación Nacional de Empresarios del sector a los presidentes provinciales.

Las mejoras de la tabla salarial representan en su conjunto un aumento del 28 por 100 sobre los sueldos anteriores, si bien existen diferencias entre las remuneraciones del personal de las panaderías totalmente mecanizadas y las del de las restantes. El laudo establece sueldos que oscilan entre las 582 y 554 pesetas diarias para el personal de las primeras, y entre 605 y 554 para el de las segundas. Por su parte, los jefes de fabricación cobrarán 20.719 pesetas mensuales, y los jefes de taller mecánico, 20.252.

## Casa de la Moneda:

## HOY, PARO TOTAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los trabajadores de la Casa de la Moneda de Madrid realizarán hoy un paro total, ante la respuesta negativa del Ministerio de Hacienda sobre la actualización del sistema de primas vigente desde 1967. Esta actitud, acordada mayoritariamente por los trabajadores en asamblea realizada ayer, se adopta justo al cumplirse el mes de conflictividad en la empresa y tras haberse agotado los dos plazos solicitados para dar una respuesta al tema de las primas. Como se recordará, los trabajadores iniciaron durante los primeros diez días de conflictos una serie de paros parciales que se fueron prolongando en vista del desarrollo del conflicto. Ayer, durante el paro de cinco horas realizado por los 1.600 trabajadores con que cuenta la empresa, se decidió asimismo elegir una comisión que, junto con la de las primas —en total seis miembros—, iniciará hoy o mañana las negociaciones directamente con el Ministerio.

### Aplazado el juicio sobre los despedidos del Centro Colón

Ha sido aplazado el juicio que ayer había de celebrarse en la Magistratura de Trabajo número 16 por el despido de los cuarenta trabajadores que componen la plantilla del Centro Colón.

Esta resolución ha sido tomada por el magistrado decano de los de Madrid, a través de un tele-

grama enviado a los trabajadores. La nueva fecha para la celebración de la vista es el sábado, día 9, a las diez de la mañana.

Un portavoz de la asamblea de trabajadores del Centro Colón ha manifestado que este aplazamiento dificulta las acciones de solidaridad previstas por las centrales sindicales para presionar ante la empresa.

### Asamblea de trabajadores de RENFE

Someter a la aprobación del Pleno General, el próximo día 8, los acuerdos tomados por los trabajadores de Madrid ha sido la decisión aprobada en el transcurso de una asamblea de trabajadores de RENFE, según se ha sabido de fuentes laborales.

Entre estos acuerdos se encuentra el iniciar a partir del día 11 una huelga escalonada en toda España para presionar sobre la dirección si para esa fecha no les han sido concedidos los puntos de la tabla reivindicativa.

Las reivindicaciones suponen la concesión de una paga de 10.000 pesetas en concepto de compensación por la carestía de la vida, el que RENFE apoye ante el Ministerio de Trabajo el que se concedan pensiones a los trabajadores de RENFE depurados con motivo de la guerra civil, actualización del valor hora por categorías, ampliación de la ayuda a subnormales y pagas de 10.000 pesetas para pensionistas que disfruten de un retiro inferior a 15.000 pesetas y de 5.000 para

los que estén por encima de esta cifra.

Además de estas peticiones, se encuentran una serie de puntos que, según el artículo nueve del convenio que se firmó en diciembre pasado, deberían ser negociados por comisiones mixtas de trabajadores-empresa. Entre estos figuran la jornada continuada, el calendario de puentes, instalación de guarderías, reglamentación para el servicio militar y ayuda escolar.

### Funcionarios: Entrevista con el subsecretario de Vivienda

Ayer por la mañana se celebró una asamblea de funcionarios —aproximadamente un centenar— en el Ministerio de la Vivienda, con objeto de requerir información sobre la reforma administrativa.

Una comisión de los funcionarios se entrevistó con el actual Subsecretario de la Vivienda, don Ignacio Bayón, para que haga llegar al nuevo Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, don Joaquín Garrigues, su preocupación por los cambios que se han efectuado.

Fuentes bien informadas del Ministerio señalan que existe seguridad en el empleo y que no hay motivo para crear un ambiente de incertidumbre en estos días, en los que el nuevo titular del Departamento establece consultas y se pone al tanto de la situación.



MALAGA

## MILITANTES DEL FAE, EN LIBERTAD

\* Han sido detenidos tres supuestos miembros de Fuerza Nueva

MALAGA. (Cifra.) — Enrique del Pino López y Carlos Dávila, militantes del Frente Anticomunista Español (FAE), y Antonio Carballo Quesada, simpatizante de dicha organización, han sido puestos en libertad por la Policía malagueña, tras comprobarse que no habían participado en los atentados registrados en dos librerías y en el establecimiento comercial del senador del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) Braulio Muriel López.

Sin embargo, han sido detenidos tres supuestos miembros de Fuerza Nueva (FN) a los que se cree implicados en los hechos y quienes, al parecer, no han podido demostrar dónde se encontraban a la hora en que se cometieron los atentados.

### Asaltan domicilio de militante de Fuerza Nueva

VITORIA. (Europa Press.) — El martes fue asaltado por personas desconocidas el domicilio de don Justiniano Alonso Escudero, militante de Fuerza Nueva, cuando éste se encontraba fuera de casa.

Los autores del hecho se apoderaron de algunas cantidades de dinero y produjeron destrozos en puertas y mobiliario, así como en cuadros con la imagen de Franco o con el texto del testamento político del fallecido jefe del Estado. Igualmente se apoderaron de munición de arma corta.

## TRIBUNALES

Para el presunto asesino de un súbdito sueco

## SE PIDE LA PENA DE MUERTE

PALMA DE MALLORCA. (Europa Press.) — Para hoy está prevista la vista de la causa seguida en la audiencia provincial de Palma, contra Gabriel Gil Rojo, de diecinueve años de edad, por delito de asesinato. El fiscal solicita para el presunto autor del crimen la pena de muerte.

Gabriel Gil Rojo está acusado de haber acuchillado al súbdito sueco Bobo Stefan Karlson, con las agravantes de premeditación, percepción de precio, alevosía y nocturnidad.

Junto al joven se sentarán en el banquillo de los acusados los procesados Jaimes Vanrell y Pedro Pascual, quienes, al parecer, estuvieron implicados en dicho asesinato.

El fiscal solicita para los dos la pena de veinticinco años de cárcel y de doce años, respectivamente.

Esta vista estaba señalada para el pasado día 27 de mayo, pero fue aplazada hasta hoy por diversas razones, entre ellas, el período electoral.

## ORDEN PUBLICO

SAN SEBASTIAN: Los Guerrilleros de Cristo Rey

## SE ATRIBUYEN LA DESTRUCCION DE RADIO LOYOLA

\* Asalto a los locales de «La marcha de la libertad»

SAN SEBASTIAN. (Resumen de agencias.) — Los Guerrilleros de Cristo Rey han reivindicado la destrucción de la emisora guipuzcoana Radio Loyola, en una carta enviada a un vecino de Escoriaza, en Guipúzcoa.

El señor Gorozarri ha recibido un escrito firmado por los Guerrilleros, en el que le amenazan con represalias para su familia en el caso de que siga adelante con su proyecto de ceder un local de su propiedad para la instalación de un bar que funcionaría en beneficio de la ikostola de la villa.

En la carta le comunican también que están en contra de que se promocióne el euskera y que por esta razón destruyeron Radio Loyola.

### Asalto a los locales de «La marcha de la libertad»

Un comunicado remitido por la secretaria general de «La marcha de la libertad» informa que, a primeras horas de la madrugada de ayer, fueron asaltados sus locales en San Sebastián.

Según este comunicado, los asaltantes forzaron todo tipo de cerraduras y realizaron una minuciosa inspección de los locales y documentos. Vacieron también la caja donde se encontraban algunos fondos de la «marcha».

El comunicado no indica la cantidad que se llevaron. Sin embargo, señala que pasó inadvertida a los asaltantes una bolsa que contenía 250.000 pesetas.

Hasta el momento se desconoce la identidad de los asaltantes.

### Protesta por el procesamiento de «Apala»

Un documento en el que se

protesta por el procesamiento de Miguel Angel Apalategui «Apala» y se pide una inmediata puesta en libertad será entregado al cónsul francés en esta capital.

El escrito, amén de numerosas firmas, lleva la adhesión de todos los partidarios de Euzkadi, excepto las del PNV, PCE y PSOE.

En conversaciones mantenidas con el abogado Miguel Castell se ha confirmado a un redactor de Cifra que aún no se ha hecho entrega por parte del Estado español de la documentación necesaria para que tenga lugar el juicio, en el que se determinaría si se concede la extradición de Apala.

En base al «acuerdo de Madrid», firmado en 1877, la documentación que el Estado español debe presentar para que se celebre el juicio no es obligatorio el que incluya pruebas. Simplemente se han de citar cargos por haber cometido algún delito de tipo común, y si éste se ha cometido desde el Estado francés no se concede la extradición.

### Chillida, contra las muertes violentas

SAN SEBASTIAN. (Logos.) — «Como hombre y como cristiano de Euzkadi, mi patria, por la que seguiré trabajando, me siento obligado a manifestar mi repulsa por las muertes de un lado u otro han ensangrentado nuestra tierra y por la reciente del señor Ybarra», ha manifestado el escultor guipuzcoano Chillida en relación con los últimos acontecimientos ocurridos en el País Vasco.

Igualmente, el escultor manifestó que la amnistía por la que se ha luchado era para todos.

### Valencia: Atentado a una librería

VALENCIA. (Cifra.) — La librería valenciana Isadora ha sido víctima de un atentado por unos desconocidos, que durante la madrugada del martes rompieron las lunas de los escaparates y arrancaron las rejillas que los protegían.

Sobre las dos de la mañana, la Policía Municipal observó los desperfectos y retiró los libros expuestos para depositarlos en el cuerpo de guardia a disposición del propietario.

Al parecer, los autores no tocaron nada del interior, lo que hace descartar el móvil del robo. Tampoco se han encontrado piedras ni instrumento alguno que haya podido servir para la rotura de las lunas.

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléfono 227 45 67.

## EDUCACION

MADRID

## DESCUBIERTOS LOS AUTORES DEL ROBO Y VENTA DE EXAMENES

(para las pruebas de acceso de mayores de veinticinco años a la Universidad)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Después de numerosas investigaciones policiales, inspectores de la Comisaría de Universidad han logrado esclarecer los hechos y detener a cuatro personas, en relación con la fotocopiación y posterior venta de los exámenes de acceso a la Universidad para mayores de 25 años. El hecho fue puesto al descubierto por un determinado número de alumnos que formularon la correspondiente denuncia ante las autoridades e informaron de que había un sector de los estudiantes que conocían de antemano las pruebas a celebrar, y que éstas les habían sido vendidas por alguna persona relacionada de una u otra manera con la manipulación de los originales.

En efecto, cuatro personas han pasado a disposición de la autoridad judicial competente, acusadas de haber participado en este «negocio».

Los ejercicios que se deberían realizar eran remitidos en sobre cerrado al tribunal examinador a través del Rectorado de la Universidad Complutense, organismo que lo recibía del Instituto de Ciencias de la Educación. Después de múltiples investigaciones se logró demostrar que las fotocopias en cuestión habían sido adquiridas por la estudiante María del Pilar Rico Martín, natural de Madrid, de veintidós años de edad, administrativa. Los había obtenido merced al director-propietario de la denominada academia Matesanz, enclavada en el número 13 de la Puerta del Sol, de esta capital.

El titular de la academia, Ernesto Alejandro Matesanz Rafales, de sesenta y un años de edad, maestro, percibió 10.000 pesetas a cambio de los mencionados ejercicios. La joven detenida manifestó a sus compañeros de aula que la adquisición le había originado un gasto de 20.000 pesetas, cifra que costearon la totalidad de sus compañeros, a razón de 1.200 pesetas cada uno.

Según manifestaciones de la joven María del Pilar, cobró el doble a sus compañeros de la cifra real abonada por ella «por el riesgo que tenía que arrastrar».

Por su parte, Matesanz vendió los exámenes a los alumnos de su academia por cantidades que oscilaron entre las cinco y las diez mil pesetas, y así conseguir unos buenos beneficios, a la vez que podría captar a nuevos alumnos para su academia.

El total del dinero conseguido por éste alcanza la cifra de 200.000 pesetas. Las fotocopias las había conseguido por medio de un empleado del Negociado del Curso de Orientación Universitaria de la Universidad Complutense, concretamente por Miguel Jiménez Arribas, de cuarenta y dos años de edad, a cambio de 15.000 pesetas.

Jiménez Arribas repartía dichas ganancias con un subalterno del mismo departamento, llamado Algimiro Martín Manojó, de sesenta y siete años, ya que éste proporcionaba las fotocopias de las pruebas de Lectura Crítica y los «test» de Inferencia Racional. Este último tenía fácil acceso a ellas, por ser el encargado de agrupar dichas fotocopias, que fueron las únicas que llegaron a poder del alumnado.

Los cuatro detenidos, junto con las fotocopias en cuestión y el dinero obtenido, han pasado a disposición del Juzgado de Instrucción de guardia.

## PRENSA

## EL SUPREMO CONFIRMA UNA SANCION A «HERMANO LOBO»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Sala Tercera del Tribunal Supremo ha dictado sentencia por la que desestima los recursos interpuestos por la empresa editora de la revista de humor «Hermano Lobo» y por el director de la misma, don Bernardo Arrizabalaga.

Según la sentencia, la citada revista publicó en la portada del número 145 correspondiente al 15 de febrero de 1975 una ilustración que infringía el artículo segundo de la ley de Prensa, según la Dirección General de Régimen Jurídico de la Prensa.

Según el pliego de cargos la ilustración en cuestión hacía coincidir los contornos geográficos de España con una celda o cárcel. En relación con estos hechos el Ministerio acordó imponer una multa de 50.000 pesetas al director y otra de 100.000 a la empresa editora, que fueron confirmadas en Consejo de Ministros. Los afectados interpusieron recurso ante el Supremo, y la Sala Tercera ha confirmado la resolución administrativa, por considerar que la publicación infringió la normativa de Prensa en su limitación relativa al debido respeto a las instituciones y personas en la crítica de la acción administrativa por identificarse en la ilustración a España con un establecimiento penitenciario.



Tras dos meses de cierre

## ABRIR AGUAS DE SOLARES

SANTANDER. (Pyresa.)—Aguas de Solares, con la autorización de la Jefatura Provincial de Sanidad de Santander abrió ayer día 6 sus puertas, tras dos meses largos de cierre. Los parlamentarios electos por Santander se reunirá en la Diputación Provincial con su presidente, Leandro Valle, acordando en esta reunión estudiar la problemática planteada de las Aguas de Solares, S. A. También se estudia la petición de solicitar la utilización de la legislación vigente para que se acomode a un criterio sanitario práctico y consecuente con un estudio comparativo a las legislaciones de otros países. Asimismo se acordó exigir a la empresa que se dé solución definitiva al abono de los salarios no percibidos por el personal y la estabilidad en el empleo de todos los trabajadores. En cuanto a lo de los salarios, parece ser que se estudia que cada dos días trabajados en la empresa sigan los productores percibiendo un día de salario por el desempleo, hasta cubrir todas las fechas no percibidas.

## CENTRAL TERMICA DE CUBELLES (BARCELONA)

# DECRETADA SU DEMOLICION

**Se emprendieron obras definitivas con una licencia provisional**

BARCELONA. (Europa Press.)—La sala Primera de lo Contencioso Administrativo ha decretado la demolición de la central térmica de Cubelles «por haberse emprendido obras definitivas con una licencia provisional concedida por el Ayuntamiento de esta ciudad».

La central —que debe ser demolida «a costa de la empresa demandada»— se encuentra en avanzado estado de construcción, y ha supuesto, hasta la fecha, una inversión de 3.700 millones de pesetas, suministrados por un consorcio de Bancos suizos y empresas para-estatales, entre otros.

Los supuestos efectos contaminantes de los complejos termoelectrónicos provocaron desde el inicio de las obras un amplio movimiento de oposición popular en las localidades de Cubelles, Cunit y Vilanova i la Geltrú, basado en la argumentación de que el funcionamiento de la térmica —de 500 megavatios— se haría a base de fuel-oil, susceptible de ser sustituido por gas natural.

Según parece, la empresa asignataria de la central, térmica del Besós, continuará el proceso jurídico hasta el Tribunal Supremo.

## Santander: Protestas por la construcción de dos torres

SANTANDER. (Cifra.) — La construcción de dos altas torres, destinadas a viviendas, en el paseo del General Dávila, en la parte alta de la capital sanderina, ha provocado la protesta de la Asociación de Vecinos de aquella zona —la del Prado de San Roque—, que juzgan se ha cometido una violación urbanística.

Según la referida Asociación, la constructora ha donado una parcela al Ayuntamiento con fines escolares, situada en la parte baja del solar, en la que se construirán las citadas torres con el fin de absorber el volumen edificable previsto para aquella parcela (27.000 metros cúbicos) y emplearlos en la edificación, lo cual supone a la constructora 100 millones de pesetas de beneficios, según la citada Asociación.

## Contaminación en el Guadalquivir

SEVILLA. (Resumen de agencias.)—Ante la mortandad de peces que se ha producido últimamente en el río Guadalquivir, diversas fuerzas políticas y organizaciones ciudadanas de las localidades situadas en la ribera del río han manifestado públicamente su repulsa por la contaminación del agua, causada por la muerte de estos peces. Como consecuencia, se está creando un fondo de infección y la posibilidad de destrucción del medio ambiente.

## Barriada sevillana puede derrumbarse

Un centenar de pisos de la sevillana barriada de Las Letanías podrían derrumbarse si no se aplican los remedios necesarios, dice un informe realizado por un equipo de arquitectos a petición de los vecinos.

Ante el hecho de que los sótanos se encuentran llenos de agua y las paredes y techos presentan manchas de humedad, una comisión de la Asociación de Vecinos de Las Letanías se entrevistó hace un mes con el delegado de la Vivienda, quien les prometió que en un plazo de quince días se procedería al acondicionamiento de los pisos.

# además...

♦ CAMILO JOSE CELA, en una entrevista publicada en «El Correo Catalán», ha declarado que «VALENTIN PAZ ANDRADE pertenece a la prehistoria política de Galicia y sus opiniones no guardan parentesco más que con el folklore». El senador de designación real declara, en relación al documento presentado por el también senador PAZ ANDRADE a la Asamblea de Parlamentarios Gallegos, que «no es más que vaga y amena literatura, parece un texto redactado por una especie de don NICETO ALCALA ZAMORA para pobres». El escritor gallego afirma que su impresión sobre el Rey es buena, y dice: «Creo que es una extraordinaria garantía para España el tener un Rey joven y que se siente pertenecer a la especie humana.»

♦ Un español, MANUEL VALENTIN-GAMAZO, preside en Utrech, Holanda, el XXIII Concurso Internacional de Formación Profesional, en el que participan los veinte países más industrializados del mundo. El anterior concurso se celebró en España y el acto de clausura fue presidido por el Rey, DON JUAN CARLOS DE ESPAÑA. En este concurso, que se conoce en los medios internacionales como la Olimpiada del Trabajo, compiten las especialidades de mecánica, electrónica, artesanía y química. Los países con más posibilidades de ganar en algunas especiali-



dades son Japón, Alemania Federal, España, Holanda y EE. UU.

♦ El emigrante DAVID LLAMAZARES, casado y padre de cuatro hijos, que lleva doce años en Francia y dos meses en paro, recorrió 3.000 kilómetros para reclamar un piso que solicitó en 1976 como antiguo habitante del barrio de Esteiro, en El Ferrol, derribado para remodelar la zona. Al llegar a la Delegación de La Coruña se le informó que su documentación se había perdido, y, al no ser recibido por el delegado decidió permanecer en las oficinas, posteriormente desplegó una pancarta en la que se leía: «He recorrido tres mil kilómetros para entrevistarme con el delegado de Vivienda, sólo quiero justicia y una vivienda.»

♦ Un marinero soviético, RAZMIN YRI MIJAILOVICH, ha pedido asilo político a las autoridades españolas en Las Palmas, con el fin de trasladarse posteriormente a Israel, donde desea fijar su residencia. El marinero era mecánico del buque soviético «ZHIVINTAS», que había hecho escala en el puerto de Las Palmas.

♦ En el transcurso de la sesión extraordinaria que se celebró ayer en el pleno del Ayuntamiento se dio cuenta del cese obligado de VICENTE ROMERO PEREZ DE LEON —coronel médico del Arma de Aviación y padre político de FELIPE GONZALEZ, secretario general del PSOE—, como concejal delegado de Sanidad, por incompatibilidad de ambos cargos. La Corporación Municipal, a propuesta del Alcalde, pronunció un voto de agradecimiento a la colaboración del señor Romero Pérez de León, lamentándose públicamente de su obligado cese en la actividad municipal.

## cortes

## RATIFICADO EL

# CONVENIO ENTRE ESPAÑA Y LA OMT

MADRID. (De nuestra Redacción.)—España ha ratificado el convenio que había suscrito con la Organización Mundial del Turismo, relativo al estatuto jurídico de esta Organización en España, mediante el correspondiente instrumento de ratificación que se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Por el texto del citado convenio queda reconocida la personalidad jurídica de la Organización Mundial del Turismo, que tendrá la libertad de acción inherente a su carácter internacional y disfrutará de las inmunidades y privilegios reconocidos habitualmente a este tipo de entidades.

Asimismo, el convenio hace alusión a diversos aspectos del funcionamiento de la Organización Mundial del Turismo en España.

## PALMA DE MALLORCA

# REMITE LA EPIDEMIA GASTROENTERITICA

PALMA DE MALLORCA. (Europa Press.)—Numerosos turistas y trabajadores de hostelería de la zona turística de Santa Ponsa se han visto afectados por una afección gastroenterítica, y han tenido que ser internados en clínicas privadas y en la del seguro de enfermedad de Palma. Los casos más graves son los de dos camareros pertenecientes a la plantilla de un mismo hotel. Los síntomas de la enfermedad son la oporción de

diarreas, acompañadas de fiebre.

Ante el desconocimiento de las causas que hayan podido provocar esta epidemia, han sido remitidas a Madrid muestras de alimentos y agua para analizarlas.

En las últimas horas, parece que la afección remite, aunque en las diversas clínicas continúa la vigilancia intensiva sobre algunos enfermos para evitar complicaciones.

## LA CORUÑA: PIDEN LA CREACION DE UNA INDUSTRIA LACTEA

LA CORUÑA. (Cifra.)—La subvención de 400 millones de pesetas que corresponde a Galicia en la regulación de la campaña lechera 1977-78 podría ser el capital fundacional de una gran industria láctea, asociativa y regional, según un artículo que hoy publica «El Ideal Gallego». Puesto que el criterio para el reparto incluye a los ganaderos con una explotación vacuna in-

ferior a treinta cabezas, se calcula que el número de beneficiarios se aproximaría a los 200.000, y las cantidades a percibir serían insignificantes.

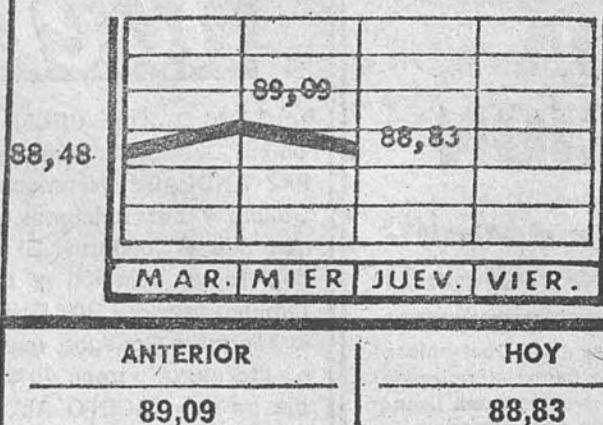
Los productores gallegos dependen de la exportación diaria de más de un millón de litros de leche fresca, porque la industria de transformación en la región es insuficiente.





BAJA: 0,26

## INDICE GENERAL



## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferenc.
Bancos comerciales ...	90,85	90,56	- 0,29
Bancos industriales ...	94,13	94,11	- 0,02
Eléctricas ...	96,50	96,13	- 0,37
Alimentación ...	73,79	74,44	+ 0,65
Construcción ...	84,54	84,55	+ 0,01
Inversión ...	78,07	78,76	- 0,01
Monopolios ...	88,50	88,06	- 0,44
Minero-siderúrgicas ...	84,77	84,63	- 0,14
Químicas y textiles ...	83,69	83,25	- 0,44
Varias ...	83,20	82,84	- 0,36
GENERAL ...	89,09	88,83	- 0,26

Base 100 en 31-XII-76

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 88-92 ...	117,50	—
Idem 84 ...	146,50	147,50
Idem 87 ...	115	—
Idem 3,5 por 100 ...	108	—
Idem 3 por 100 ...	108	—
D. Universit. ...	103	—
Exterior ...	132	—
I. N. Const. ...	109	—
Interior ...	148	—
Renta ...	109	—
Red Nacional ...	110	—

## CEDULAS

Hipotec. A ...	117	—
Idem B ...	100	—
Idem 4 por 100 exen. ...	108	—
Local Inter. ...	103,50	—
Idem lotes ...	107,50	—

## BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	432	432
Atlántico ...	302	302
Banesto ...	302	302
Bilbao ...	416	416
Castilla ...	530	—
Central ...	484	480
I. Trans. ...	391	—
Descuento ...	185	—
Exterior ...	370	370
Galicia ...	838	—
General ...	416	—
Gredos ...	385	—
Guipuzcoano ...	390	395
Herrero ...	711	—
Hispano ...	302	302
Iberico ...	271	271
Latino ...	312	—
Levante ...	257	257
López Quesada ...	345	345
Madrid ...	265	—
Meridional ...	820	—
Navarra ...	270	—
Pastor ...	474	474
Popular ...	324	318
Rural ...	685	—
Santander ...	440	439
Valencia ...	558	562
Valladolid ...	338	335
Vizcaya ...	320	320
Zaragozano ...	455	—

## BANCOS INDUSTRIALES

Banescor ...	300	—
Bankinter ...	284	284
Bankisur ...	365	—
Bankunión ...	200	—
Eurobanco ...	300	—
Finanzas ...	313	313
Fomento ...	400	400
Granada ...	248	—
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	570	—
Ind. Cataluña ...	268	—
Ind. Mediterráneo ...	236	236
Noroeste ...	202	—
Occidental ...	249	—
Urquijo ...	404	—

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Agua Barcelona ...	91	—
Catalana Gas ...	105	105
E. Langreo ...	121	—
E. Viesgo ...	84	85,50
Enher ...	84	—
Fecsa G. ...	83	82
Fecsa P. ...	85	84
Fenosa ...	89	—
H. Cantábrico ...	90	90
H. Cataluña ...	78	—
Hidrova ...	90,25	90,50
Iberduero ...	101,50	101
R. Zaragoza ...	68	68
S. Nansa ...	88	—
Sevillana ...	82	82
V. Eléctrico ...	94,50	92,28

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Agua ...	101	100
Azucarera ...	115	—
C. Santander ...	40	—
Ebro ...	270	283
Kolpe ...	125	125
Rústicas ...	525	—
Vinos ...	104	104

## COMERCIO

C. I. C. ...	185	—
F. Banloque ...	1.600	1.600
F. Latinamericana ...	140	—
Finanzauto ...	192	192
Finanzauto y Servicios ...	194	194
Galerías ...	217	—
I. Inducentro ...	310	—
Sogefisa ...	198	—

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland ...	118	117
Cem. Alba ...	118	120
Cem. Alfa ...	230	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	230	—
Cem. Noroeste ...	186	—
Cristalería ...	370	370
Fina. y Minas ...	172	—
P. Valderivas ...	165	—
Valenciana Cem. ...	386	—
Uralita ...	871	—

## CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	256	—
Canabria ...	273	—
Coninsa ...	285	—
Dragados ...	433	435
Encinar ...	174	180
Est. Ubanos ...	80	—
Iberpistas ...	100	—
Pistas y Obras ...	225	—
Vallehermoso ...	158,50	157

## INMOBILIARIAS

Alcázar ...	630	—
Bani ...	130	—
Celsa ...	110	—
Gevesa ...	115	—
Ed. Española ...	120	—
Eurobuilding ...	122	—
Inmobanil ...	130	—
I. Hispana ...	153	—
I. Metro ...	143	—
Niesa ...	1.820	—
Simans ...	123	—
Uresa ...	300	—
U. Metro ...	260	260
Urbis ...	130	130
Valenciana ...	245	—
Vacesa ...	225	—
Zabálburu ...	102	—

## INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	115	—
A. Castellana ...	107	—
A. Catalana ...	124	—
A. Europea ...	124	—
A. Mediterránea ...	116	—
A. Pirenaica ...	116	—
A. Valenciana ...	114	—
Ahorroloque ...	60	60
Baninter ...	108	—
Bansalver ...	124	—
Binsa ...	110	—
Bolsipania ...	125	—
Certemar ...	27	—
Cartenor ...	105	—
Cart. Internal ...	106	—
Cartinba ...	111	110
Carlisa ...	214	—
Cavalco ...	100	—
Celvasa ...	113	—

Centria ...	520	—
C. Mobiliaria ...	196	—
Escala ...	82	—
Española Inv. ...	100	—
Eurocartera ...	40	—
Euroclino ...	47	—
Fibansa ...	120	—
Pigramvisa ...	70	—
Pinsa ...	105	—
Fiponsa ...	200	—
Grat. Invera ...	145	—
Graninter ...	68	—
Hispamerica ...	160	—
Hispamerica ...	77,50	—
Inelisa ...	68	—
Inbaza ...	125	—
Inbulesa ...	77	—
Incovasa ...	121	—
Insa ...	120	120
Invalisa ...	163	160
Inverpator ...	147	—
I. Banloque ...	241	—
I. Herrero ...	259	259
Juan Bravo ...	88	—
Melisa ...	140	—
Marimbolsa ...	138	—
Montellrio ...	215	—
Norvasa ...	115	—
Nuevos val. ...	43	—
Patrisa ...	147	—
Popularinesa ...	195	—
Real ...	88	88
Rentanor ...	111	—
I. Balboa ...	398	—
Rentisa ...	130	—
Sagei 1 ...	117	—
U. Europea ...	85	85
Uglisa ...	247	—
Univer ...	100	100
Val. Banloque ...	210	—
Vamosa ...	105	105

## MONOPOLIOS

Campsa ...	222	223
Tabacalera ...	180	—
Telefónica ...	115,50	114,50

## NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	52,50	—
Pebsa ...	31	—
Transatlántica ...	100	—
Transmediterránea ...	98	—
U. Naval ...	32	—

## PAPELERAS

Celulosa A. ...	32	32
Española ...	87	—
Navarra ...	230	—
Reunidas ...	100	101
Sarrió ...	125	125
Torrás H. ...	150	153

## QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	195	—
Aragonesas ...	76,50	75
Canarias ...	95	—
Cedre ...	188	—
Gros ...	108	107
E. Riotinto ...	140	140
Firestone ...	259	—
Fosforera ...	270	—
Hid. Nitro ...	145	—
Ibys ...	238,50	267
In. Nitrógeno ...	94	—
Nicas ...	63	—
Oxígeno ...	250	250
Penicilina ...	702	—
Peri. Gal ...	230	—
Petróleo ...	282	281
Petroliber ...	202	202
Resinera ...	1.000	—
Setanitro ...	215	—
Sniace ...	65	—
Tafisa ...	209	—
Zeltia ...	244	—

## SEGUROS

Hermes ...	260	—
La Estrella ...	147	—
U. Fénix ...	315	—

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	130	—
Los Guindos ...	103	—
Ponferrada ...	110	—
Sierra Menera ...	350	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	70,50	69,50
Alum. Galicia ...	273	—
Auxiliar ...	87	—
Babcock ...	54	54
Comer. Hierros ...	30	—
Duro Felguera ...	84,50	—
Echevarría ...	54	54
E. N. Aluminio ...	93	—
Ensidesa ...	61	—
Esp. Zinc ...	125	—
Pyasa ...	734	—
Mecosa ...	66	64
Made ...	160	—
Mazda ...	313	—
N. Montaña ...	104	—
Olarra ...	158	157
Placencia ...	229	—
Santa Bárbara ...	92	—
Tubacex ...	140	145
Zardoya Otis ...	448	448

## AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	225	220
Citroën ...	90	—
Fasa ...	88	—
Femsa ...	91	87
Motor Ibérica ...	202	201
Santa Ana ...	81	—
Seat ...	100	100

## TRANSPORTES

Aviaco ...	48	—
Metro ...	84	—
Trans. Invera ...	233	—

## VARIOS

Cor. Bancobao ...	100	100
Eurobuilding ...	156	—
Fitadelfia ...	143	—
Pilo ...	130	—
G. Velázquez ...	195	—
Inv. Mobiliaria ...	486	—
Proinvesa ...	185	—
Rumasa I ...	103	103

## FONDOS DE INVERSION

FONDOS	COTIZACION EN PTAS.	
	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuovofondo ...	—	490,74
Crecinco ...	107,76	107,65
Inespa ...	455,81	455,54
Eurovalor 1 ...	267,86	267,40
Ahorrofondos ...	1.200,84	1.205,35
Inrenta ...	975,55	973,01
Mediterráneo ...	297,99	298,77
Suma ...	921,24	921,83
Fondiberla ...	686,82	689,21
Rentifondo ...	—	361,26
Fontisa ...	666,32	670,81
Eurovalor 2 ...	310,08	309,44
Gesta ...	869,31	874,63
Fondonorte ...	87,17	87,51
Gesteval ...	53,01	52,92
Planiver ...	72,08	72,41
Bansertond ...	64,79	64,71
Inverfondo ...	66,96	66,92
Plusfondo ...	—	55,88
Fonbancaya ...	60,48	60,34
Fonunión ...	53,79	53,72
Protondo ...	—	57,97
Planiver 2 ...	65,56	65,47
Multifondo M. P. I. ...	—	79,14
Banserval ...	88,04	88,00



## SÍNTESIS DE LA CONTRATACIÓN

Cotizaron 170 valores.  
Subieron 25.  
Bajaron 41.  
Repitieron 104.

### Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro, han operado: Guadiela, 243; Campsa, nuevas, 112; Fósforos Pirineo, 69; Escala, 82; Valenciana Valores, 114; Cartgrin, 147; Cointra, 298; Cementos Rezola, 141; Ercoa, 101; Fecsa, grandes, 82; Uniasa, 281; Sierra Menara, 350; Cementos León, 119; Ibérica de Valores, 260; Constructora Internacional, 290; Eurosol, 100; Banco Europeo, 300; Continental Valores, 267; Atisa, 116; Aevasa, 126; Cantabria, 140; Escala, 82; Mobiliaria Anaos, 1.918; Unibansa, 110; Valenciana, 114; Inver. Mob. Pedralves, 76; Rumasinver, 103; Hispana, 273; Medisa, 282; Cartiber, 167 (sin dividendo); Asturiana, 62; Vasco Cantabria, 119,50; Carmosa, 120; Binca, 110; Cadinsa, 140; Banco Comercial, 391; Uniwall, 254; Mediterránea, 282; Euro-Indus, 152; Inver. León, 104,50.

### Ampliaciones de capital

Koipe, 1 por 5, liberadas; la acción pasa de 165 a 125, por lo que deja derecho, dividendo y 10,50 enteros.

### Derechos de suscripción

Banco Zaragozano (=); Iberduero, 57,75 (-1,50); Vacesa, 100 (+4); Campsa, 112 (+1); Unión y Fénix (=); Banco Coca, 830 (-10); Hidra. Cataluña, 3,50 (-1,50); Koipe, 235 (p.c.).

### Pago de dividendos

Cartiver, complementario de 20 pesetas, que deja y, además, un entero Banco Europeo, dividiendo único de 69,67 pesetas, que recupera íntegramente. Langreo, dividendo complementario de 30,44; deja y pierde 0,08 enteros.

### Mercado de divisas

En el mercado de divisas de Madrid se han obtenido hoy los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA, 69,570 y 69,770; Un dólar canadiense, 65,712 y 65,971; Un franco francés, 14,262 y 14,317; Una libra esterlina, 119,576 y 120,199; Un franco suizo, 28,523 y 28,664; Cien francos belgas, 193,142 y 194,237; Un marco alemán, 29,994 y 30,146; Cien liras italianas, 7,860 y 7,901; Un florín holandés, 28,180 y 28,319; Una corona sueca, 15,817 y 15,898; Una corona danesa, 11,564 y 11,617; Una corona noruega, 13,114 y 13,176; Un marco finlandés, 17,217 y 17,309; Cien chelines austríacos, 422,660 y 423,466; Cien escudos portugueses, 180,560 y 182,024; Cien yens japoneses, 26,223 y 26,348.

## Récord de repeticiones

# APENAS NADA

El ligero avance del martes se ha diluido por completo en la sesión de ayer, ya que el ambiente de indiferencia que destacábamos en el comentario del día anterior se ha acentuado todavía más, deparando una jornada aburrida, sosa e incolora, en la que, prácticamente, no ha habido contratación. El dinero ha brillado por su ausencia y sólo algunos picos de papel han dado algún juego, provocando bajas casi generales en los índices de los respectivos grupos, si bien han sido la abrumadora mayoría de repeticiones la que ha puesto la nota distintiva.

Por grupos, han sido construcción y alimentación los únicos que han logrado algún progreso, pero sólo a costa de la subida de sus respectivos títulos punteros, es decir, de Dragados (+2) y Ebro (+13).

El goteo y la irregularidad campearon por el resto de los departamentos. En el de Bancos comerciales se han prodigado las repeticiones con la incrustación de algunos pequeños recortes, siendo de destacar el punto que cede el Santander, que ha cortado así su buena racha de ascensos.

Entre los valores eléctricos, los movimientos han sido mínimos, habiendo perdido medio punto Iberduero y recuperado un cuartillo Hidrola.

Telefónica continúa retrocediendo (-0,75), CAMPSA ha sumado un punto y Tabacalera no ha realizado cambio.

Al cierre, la tendencia era compradora, pero el ambiente continuaba dentro de las actuales coordenadas de indiferencia e inactividad.

### \* Préstamo a Autopista Vasco-Aragonesa

Se ha firmado en Londres un contrato de préstamo, garantizado por el Estado español, por el que se concede a la Autopista Vasco-Aragonesa, Concesionaria Española, S. A., 20 millones de dólares USA a siete años.

Como Banco director del sindicato bancario internacional ha actuado el Banco de Bilbao junto con Merrill Lynch International Bank Limited, United International Bank Limited, Banco Popular Español, Banco de Vizcaya y Banco Zaragozano.

Los fondos de este préstamo, obtenidos en unas condiciones favorables dentro de la actual coyuntura del mercado internacional, han sido facilitados por catorce Bancos internacionales.

### \* Crédito a la exportación

La inversión del Banco Exterior de España en créditos para financiar las exportaciones continuó en 1976 su ritmo de rápido desarrollo, situándose al final de dicho año en 80.818 millones de pesetas, que frente a los 61.736 millones de pesetas de final del ejercicio 1975, supone un incremento neto de 19.082 millones (30,91 por 100), según datos facilitados por la citada entidad.

Estas inversiones están financiadas con 24.865 millones de pesetas de recursos ajenos adscritos al Coeficiente de

Inversión, y 52.354 millones de pesetas de dotaciones netas del Instituto de Crédito Oficial.

### \* Peligros bursátiles

El comentarista de Bolsa del Banco Pastor analiza en el último número de su boletín semanal algunos puntos del programa económico de Unión de Centro Democrático y concluye:

«Desde nuestras páginas nos atrevemos a recordar el escaso pulso de que goza la Bolsa, siendo por tanto verdaderamente peligroso iniciar una programación destinada a la revisión, en perjuicio de sociedades o accionistas, de las escasas ventajas de que hoy goza la inversión en títulos-valores. Todo lo que sea constructivo y tenga como fin reanimar la inversión bursátil, debemos apoyarlo por el efecto inducido que representa sobre la economía nacional; las reformas de signo contrario parece lógico dejarlas para más adelante, allá cuando la economía nacional haya logrado encauzarse por otros derroteros más favorables y la propia salud económica del país determine un discurrir de la Bolsa sin necesidad de apoyos.»

### \* Palomeras Bigas, por una política ecléctica

La economía española se adentra en el año 1977 prisionera en el doble compromiso de resolver y mejorar de forma palpable la situación coyuntural, y de iniciar una nueva andadura, con cambios fundamentales en su estructura, objetivos y política, dijo en su informe ante la Junta de accionistas recientemente celebrada, don Juan Palomeras Bigas, presidente de MPI Compañía de Inversiones.

Con anterioridad, el presidente se había referido a dos cuestiones básicas con las que se deberá enfrentar el nuevo Gobierno para acometer la difícil situación económica:

— La necesidad de plantear los objetivos básicos de la política económica a medio y largo plazo, que sirvan para la conformación, en lo económico, de un modelo de sociedad más democrático, más justo y más equilibrado.

— La necesidad de poner en marcha los medios y la reestructuración de la economía española, indispensables para alcanzar los objetivos planteados a medio y largo plazo, asimismo para eliminar con eficacia las causas profundas y constantes que contribuyen de manera esencial a provocar y/o mantener los males y desequilibrios a corto plazo.

Finalmente dijo:

Esta debe ser la línea de actuación futura, en la que no se debe caer en la adopción de soluciones draconianas de estabilización ni tampoco en una expansión a ultranza, sino que debe ser una política ecléctica que compatibilice medidas de saneamiento y reestructuración con medidas moderadamente expansivas, a fin de solucionar, sin demora, los problemas que tiene planteados nuestra economía.

Carmelo CRIADO

## bolsa

## BARCELONA

BAJA 0,17  
Retraimiento

La sesión de hoy se inscribe en la actual fase bursátil, caracterizada por el retraimiento tanto de compradores como de vendedores a la espera de la actuación del nuevo Gobierno. El predominio vendedor ha ocasionado en general pequeños recortes y si bien en los primeros corros el mercado ha mostrado mayor debilidad hacia el final de la sesión ha dado muestras de mejor disposición.

Al cierre había más equilibrio entre las fuerzas del mercado.

Por sectores, Bancos comerciales y alimentación se han mostrado bien dispuestos en general, con pequeños avances para sus valores, de los que destacan los 11 enteros que gana el Popular, seis Bilbao y dos General Azucarera.

Las siderometalúrgicas han estado sostenidas. El resto de los sectores han tenido un comportamiento más débil, siendo el sector más afectado por la oferta el eléctrico, de cuyos valores destacan las bajas de cuatro en Hidrua. Más moderadas han sido las bajas en los grupos de servicios, químicos y cementos, construcciones e inmobiliarias, destacando Aguas de Barcelona, que cede uno, Hidro Nitro tres y Dragados dos.

En monopolios, Telefónica pierde dos enteros y Campsa gana uno.

En total se han contratado 92 clases de acciones, de las que 15 suben, 25 bajan y 52 no experimentan variación. El índice general ponderado base 1-1-77 igual 100, cede 17 centésimas y cierra a 85,25. (Cifra.)

## BILBAO

SUBE 0,07  
Gran irregularidad

Dentro de la falta de negociación que caracteriza a la Bolsa, en el presente momento el mercado comprueba una irregularidad en su curso, se llega a advertir una tendencia definida, ya que los corros acusan desigualdad en su desenvolvimiento.

En el corro bancario, junto a oscilaciones de corte firme, se presentan recortes que vienen determinados por la debilidad con que operan.

Las eléctricas operan una contratación más activa, a cambio de ajustar sus niveles a sus cambios precedentes, salvo en el caso de Unión Eléctrica, que registra un ligero desfallecimiento.

Sostenido el siderometalúrgico, que apenas ofreció notas de interés. Igualmente ocurre con el químico, que opera desprovisto de toda animación, descansando la posición más resistente en los grupos de monopolio e inversión.

Sobresalen en el corro de diversos la recuperación obtenida por Vacesa, que junto con los treinta enteros que pierde Bankisur, constituyen las notas más destacadas de esta sesión.

Índice general Bolsa de Bilbao: 86,98 (+0,07).

Suben 16, bajan 18 y repiten 30.





# Banco Industrial del Mediterráneo

## Junta General de Accionistas correspondiente al Ejercicio de 1976

### HECHOS MAS RELEVANTES EN 1976

#### - PROGRAMA DE EXPANSIÓN

Se abrieron 16 oficinas más, que totalizan 22.

#### - INCLUSIÓN A COTIZACIÓN BURSÁTIL

Las acciones del Banco cotizaron en la Bolsa de Barcelona desde el 4 de Junio, y en la de Madrid desde el 3 de Agosto.

#### - RECURSOS AJENOS

Los recursos ajenos aumentaron en un 88,1 %.

#### - CREACIÓN DE NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

El programa de expansión supuso pasar de una plantilla de 186 personas en el 31-12-75, a 399 personas en el 31-12-76.

#### - CUOTA DE MERCADO CON RELACIÓN A LA BANCA INDUSTRIAL

De una cuota de mercado del 1,70% en 1975, se pasó a un 2,59 % en 1976.

#### - BENEFICIOS

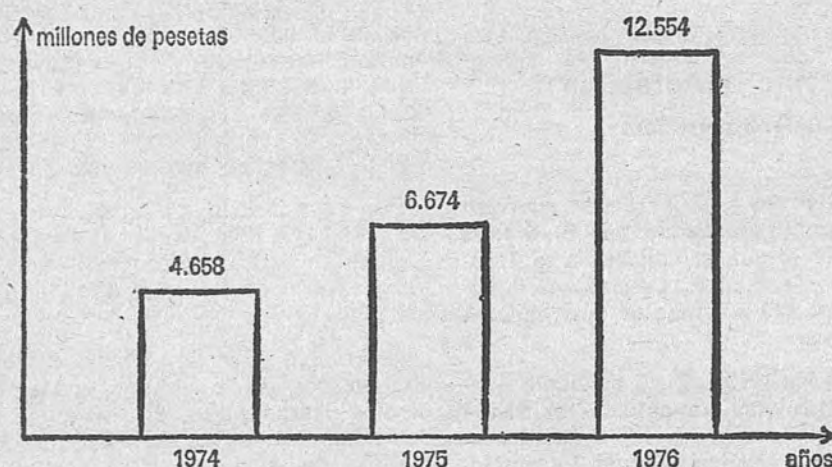
Los resultados de 1976 ascienden a 153,1 M. de pesetas. Una vez deducidos los impuestos, queda un beneficio neto de 135,1 M. de pesetas, lo que permite repartir un dividendo de 66 M. de pesetas e incrementar las reservas en 69,1 M. de pesetas.

### ALGUNOS CRECIMIENTOS EN 1976

(cifras en millones de pesetas.)

	1975	1976	Variaciones absolutas	Variaciones relativas
Reservas	133,8	202,9	69,1	+ 51,6 %
Recursos Ajenos	6.674	12.554	5.880	+ 88,1 %
Cartera de Efectos	2.514	3.682	1.168	+ 46,4 %
Créditos	4.353	8.233	3.880	+ 89,1 %
Participaciones	1.149	1.737	588	+ 51,1 %
Nº de Clientes	9.278	18.815	9.537	+ 102,7 %

### EVOLUCION DE LOS RECURSOS AJENOS DEL BIM



### HECHOS MAS RELEVANTES EN 1977 (Primer Semestre)

#### - RECURSOS AJENOS

Hasta el 15 de Junio, nuestro crecimiento ha sido del 29,9 %, con respecto al cierre del ejercicio anterior.

#### - RECURSOS PROPIOS

Incremento de 300 M. de pesetas, de los cuales 182 M. se incorporan a la partida de Capital y 118 M. a la de Reservas, como consecuencia de la conversión de Bonos de Caja (3ª Emisión), habida durante el mes de Enero.

#### - EMISIONES DE BONOS

Colocación de la 6ª Emisión (750 M. de pesetas) al finalizar el mes de Marzo, y de la 7ª Emisión (750 M. de pesetas) a principios del mes de Junio, emitidas en Febrero y Abril, respectivamente.

#### - INVERSIONES

Se ha alcanzado la cifra de 19.133,7 M. de pesetas, de los cuales 3.188 M. corresponden a inversión obligatoria (coeficientes legales), y 15.945 M. a inversión libre.

### PRINCIPALES ACUERDOS

- Aprobar la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias y propuesta de Aplicación de Resultados, correspondiente al ejercicio 1976.

- Aprobar la gestión del Consejo de Administración y Comisión Ejecutiva durante igual periodo.

- Facultar al Consejo de Administración para aumentar nuevamente el Capital Social en los términos y condiciones del artículo 96 de la Ley de S.A.



Por ahora

## LOS COCHES NO SUBEN

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Por el momento los coches no subirán, en contra de la noticia dada por algunos medios informativos en el día de ayer. La noticia, que sobrecogió al sufrido consumidor español, no era ni un bulo ni un rumor, sino simplemente una confusión al haberse interpretado como nuevo aumento de precios el que se produjo en el mes de junio. La noticia fue recogida del «Boletín Informativo de la Cámara de Comercio» de Madrid, del 15 de junio, pero que sufrió un retraso y se distribuyó en la primera semana de julio.

No obstante, ello no quiere decir que los coches no suban en plazo breve. Los fabricantes mantienen su postura de producir nuevos incrementos de los precios.

### \* Invece participa en Bankunión

MADRID. (Cifra.)—El grupo Invece ha comprado una participación en Unión Industrial Bancaria (Bankunión), del 10 por 100 de su capital social.

El capital social de Bankunión, a 30 de abril, era de 5.090 millones de pesetas. La última cotización de Banco en la Bolsa de Madrid ha sido de 200.

### \* El paro en Alemania

NUREMBERG. (Efe.)—La cifra de parados en la República Federal Alemana, que en mayo era de 946.514, descendió el pasado mes de junio a 930.974, según estadísticas oficiales.

La disminución del número de parados fue demasiado reducida para afectar al índice de desempleo, que sigue representando el 4,1 por 100 de la mano de obra.

OFRECESE Licencia Explotación Modelo Utilidad 191.449: Torre para enfriamiento de agua. Informará Registro Propiedad Industrial.

## FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

(FENOSA)

Pago intereses obligaciones

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el día 15 de julio actual se satisfará el interés fijo del 5,492 por 100, con impuestos a cargo del tenedor, a las OBLIGACIONES SIMPLES, primera serie, emisión 1962, y DIEZ PESETAS por cada título correspondiente al vencimiento anual de la primera establecida.

La cantidad líquida a percibir será de 37.13048 pesetas, que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 30, vencimiento 15 de julio de 1977.

(Clave valor control para bancos mediadores: 23999001.) La Coruña, julio 1977.

## A las multinacionales norteamericanas

## LES INTERESA INVERTIR EN ESPAÑA

MADRID. (Europa Press.)—A finales del pasado mes de junio se ha celebrado en la costa oeste de los Estados Unidos, organizados por el Ministerio español de Comercio, a través de la Oficina Comercial de nuestro país en San Francisco, dos seminarios sobre posibilidades de negocios americanos en España.

Por parte americana intervinieron más de 300 hombres de empresa, tanto de la industria como la Banca, entre ellos presidentes de importantes sociedades multinacionales de Estados Unidos. Estos seminarios sirvieron para demostrar el grado de interés que existe en estos momentos en los Estados Unidos por los temas españoles, puesto de manifiesto por el número y calidad de los asistentes a los trabajos del seminario, así como las entrevistas privadas que se desarrollaron conjuntamente con estos seminarios. Se puso de manifiesto la expectativa de los hombres de negocios americanos ante la solución que pueda darse en el futuro a diversos problemas de la economía española. En particular, estos ejecutivos de Estados Unidos son sensibles al hecho de que en España esté congelada la distribución de dividendos, así como al enfoque que en el futuro pueda darse a los temas de transferencia tecnológica.

Una clarificación de la situación fiscal en España resulta especialmente importante, según se puso de manifiesto en estos seminarios.

**Henri Simonet,**  
ministro belga de Exteriores

## QUIERE SACAR ADELANTE LA AMPLIACION DE LA CEE

LUXEMBURGO. (Efe.)—El ministro belga de Asuntos Exteriores, Henri Simonet, expuso ayer ante el Parlamento Europeo el programa de acción comunitaria durante el periodo en que su país ocupará la presidencia de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Tras el turno británico, el 1 de julio Bélgica pasó a presidir a los «nueve», según el orden rotatorio alfabético semestral.

La urgencia de los problemas monetarios y financieros, la importancia del reto de la ampliación y la garantía del abastecimiento energético constituyeron los principales ejes del discurso del nuevo presidente del Consejo de Ministros de la CEE.

Aunque no entró en detalles sobre el tema de la ampliación de la comunidad (ingreso de Grecia, Portugal y España), subrayó claramente que son «considerables sus consecuencias económicas, políticas e institucionales».

El ministro belga dijo que «la atracción continua de la idea europea sobre los Gobiernos y los pueblos de la Europa democrática es una de las pruebas de la vitalidad y el dinamismo de nuestra Comunidad».

A continuación se declaró convencido de que la perspectiva de la entrada de nuevos miembros conducirá, si se prepara bien, a crear el impulso necesario en el plano socio-económico y político para proseguir la obra de integración y de unión que persiguen los pueblos de Europa desde hace cerca de un cuarto de siglo.

Tras reconocer que la CEE no puede faltar a responder positivamente a esa llamada exterior, añadió: «La presidencia belga contribuirá en el límite de su competencia a llevar a cabo la empresa de una manera constructiva».

Finalmente, concluyó su referencia al tema de la ampliación, subrayando que «también es importante examinar las consecuencias que tendrá para la Comunidad el nuevo incremento del número de sus miembros».

Sobre política exterior el nuevo presidente del Consejo de Ministros de la CEE prestó especial atención durante su intervención ante el Parlamento europeo a la necesidad de establecer una política pesquera comunitaria para proceder seguidamente a la conclusión de acuerdos con los países terceros.

Refiriéndose por último a la «cooperación política» entre los «nueve», Simonet dijo que «Bélgica concede la mayor importancia al hecho de que la Europa comunitaria hable con una sola voz en la escena mundial».

## SOCIEDAD DE GESTION Y COOPERACION FINANCIERA, S. A.

(SOGECOFI)

La Junta General Extraordinaria de accionistas de la compañía, en reunión celebrada el 27 de junio de 1977, ha acordado la reducción del capital social en 40.000.000 de pesetas, pasando su actual capital de 160.000.000 a 120.000.000 de pesetas, afectando tal reducción a la totalidad de las 16.000 acciones de la sociedad, números 1 al 16.000, ambos inclusive, cuyo nominal actual de 10.000 pesetas pasará a ser de 7.500 pesetas cada una de ellas, reembolsándose a los señores accionistas los correspondientes importes de la reducción de capital acordada.

Lo que se hace público para general conocimiento, de conformidad con lo previsto en la vigente ley de Sociedades Anónimas. Madrid, a 6 de julio de 1977.

Rodríguez Sahagún

## CONFIANZA EN EL NUEVO EQUIPO ECONOMICO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El empresario don Agustín Rodríguez Sahagún, en una conferencia en Málaga con motivo de la constitución de la Federación Empresarial de dicha provincia, se refirió a la confianza que despierta el nuevo equipo económico del Gobierno, de cara al urgente plan de medidas a adoptar para superar la crisis económica y consolidar el modelo democrático.

El señor Rodríguez Sahagún señaló en su exposición que el empresariado está dispuesto a asumir la parte del sacrificio y de la responsabilidad que pueda corresponderle en el esfuerzo colectivo a realizar, así como a colaborar con el Gobierno y los representantes de las demás fuerzas sociales en la elaboración de los planes necesarios para acabar con los actuales niveles de paro e inflación, mediante un proceso dinámico de entendimiento que permita la recuperación de los niveles de

productividad y del volumen global de producción, garantizando el entorno de paz social y cubriendo la actual infrautilización de la capacidad productiva de algunos sectores.

Se mostró, no obstante, preocupado por la situación interna que están atravesando muchas empresas —especialmente pequeñas y medianas—, lo que hace imprescindible una flexibilidad grande en la política monetaria. La situación del enfermo en el momento de la operación, dijo el señor Rodríguez Sahagún, no puede ser peor, y requiere de unos cuidados especialmente. La inflación de costes, la descapitalización creciente y el progresivo endeudamiento sufridos por las empresas en los últimos años apenas las permite mantenerse en pie a muchas de ellas, y puede bastar un simple empujón para que se produzca un desplome en cadena que agravaría el paro y el deterioro de la producción.

## MONTAJES Y REVESTIMIENTOS, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 153 y 166 de la ley de Sociedades Anónimas se hace público que en la Junta general universal extraordinaria de esta Sociedad, celebrada el día 23 de junio de 1977, en Madrid, se adoptaron, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

Primero.—Disolver y liquidar la Sociedad MONTAJES Y REVESTIMIENTOS, S. A.

Segundo.—Aprobar el siguiente balance final de liquidación:

ACTIVO	
Caja y Bancos ... ..	16.165,30
Pérdidas y ganancias ... ..	83.834,70
<b>TOTAL ACTIVO ... ..</b>	<b>100.000,00</b>
PASIVO	
Capital ... ..	100.000,00
<b>TOTAL PASIVO ... ..</b>	<b>100.000,00</b>

Madrid, 23 de junio de 1977.—El Presidente, Federico Angel Sánchez Martín.

## TELESINCRO, S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca Junta General de Accionistas el día 26 de julio de 1977, a las doce horas, en hotel Avenida Palace, avenida de José Antonio, 605, Barcelona, en primera convocatoria, y para el día siguiente a la misma hora y lugar, si procediese, a fin de adoptar los acuerdos correspondientes a los asuntos que siguen:

1. Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio de 1976, con el informe de los accionistas censors de cuentas, así como de la gestión social.

2. Ratificación de acuerdos del Consejo de Administración sobre nombramiento de consejeros.

3. Nombramiento de accionistas censors de cuentas, titulares y suplentes, para el ejercicio de 1977.

4. Lectura y aprobación del acta de la Junta o nombramiento, en su caso, de interventores para la aprobación de la misma.

Durante los quince días anteriores a la celebración de la Junta General y en el domicilio social de la Compañía, sito en calle Rocafort, 98-100, Barcelona, estará a disposición de los señores accionistas la preceptiva documentación correspondiente al ejercicio social de 1976.

Barcelona, 4 de julio de 1977.—El Secretario del Consejo de Administración.

## GUADALIX, PROMOCIONES, ESTUDIOS Y REALIZACIONES, S. A.

Comunica que ha trasladado su domicilio social, que tenía establecido en Madrid, calle de Toledo, 74, a la calle de Olite, número 50, planta baja, también en Madrid.



Los  
contratados  
del  
Ayuntamiento

—Ante todo queremos que a las pruebas que se nos van a hacer para entrar definitivamente en plantilla en el Ayuntamiento de Madrid no se les dé el nombre de oposiciones, ya que esta palabra indica siempre cierta limitación de plazas y cierta exclusión de personas a una plaza que actualmente viene ocupando —dijo un grupo de contratados, entre los que figuraban personal de la sección de multas, de basuras, de contribuciones, de técnica de valoraciones, del museo municipal y de industria y actividades.

—Deseamos, ante todo, que todos tengan acceso a estas pruebas, incluso las personas



# “OPOSICIONES, NO”

que sólo llevan como contratados un mes. Pruebas que no deben ser sino la confirmación definitiva del puesto que venimos desempeñando. Es más, los contratados no desean que se les haga prueba ninguna... Queremos que se nos reconozca como tal prueba el examen que hicimos

al entrar como contratados. Pero si esto no es posible... Bajo ningún punto deseamos una oposición.

Sin embargo, los contratados muestran su escepticismo por el decreto del «Boletín Oficial del Estado» en que se hablaba de la integración del personal contra-

«Queremos que se nos reconozca el examen que hicimos al entrar como contratados»

tado, «ya que en él se habla de integración, pero no sabemos qué entenderán las altas esferas del Ayuntamiento por integra-

ción, porque ya se está hablando de oposiciones».

Emilio María LOPEZ

## Exposición sobre los jardines de la Hispanidad

## FOTOS Y CRITICAS

● Está organizada por la Asociación de Vecinos de Salamanca

La Asociación de Vecinos del barrio de Salamanca ha inaugurado estos días una exposición de fotos de tipo testimonial, cuestionando el desarrollo de los jardines de la Hispanidad y su construcción. Antonio Fuertes, presidente de la Asociación, nos explica el motivo de ésta:

—Queremos resaltar fundamentalmente su falta de funcionalidad ciudadana y la forma poco democrática con que se ha llevado a cabo, alertando a todos los barrios de Madrid para que estas cosas no sucedan. No cuestionamos su creación artística ni se trata de destruir ni de modificarla: nada.

—¿Una plaza debe reunir las mismas características que un parque?

—La cuestión es rescatar zonas verdes para los ciudadanos. La plaza fue cedida como zona verde por la Casa de la Moneda y se ha convertido en un enorme monumento que no tiene cabida en el centro de Madrid, tan falto de zonas verdes. Su utilización sería mucho más práctica en el parque del Oeste, por citar un ejemplo.

—¿Qué deficiencias plantea la plaza?

—Las principales deficiencias que vemos es su carencia de árboles que den sombra, pues el sol cae de lleno sobre la plaza, hay unos pequeños árboles de procedencia italiana cuya utilidad es nula. Los servicios no están aún en funcionamiento. La altura en algunas partes de la

plaza representa un peligro para los niños, cuya caída sería mortal. Está rodeada de unos globos luminosos situados a la altura de los bancos para sentarse, lo que hace temer por su existencia. Se han construido unos entoldados de hormigón con forma de setas, que tienen una utilización cultural, pues las orquestas pueden actuar debajo; el problema es que no sabemos qué música se oír más si la del tráfico o la de la orquesta.

—Lo cierto es que, a pesar de todas las deficiencias que se plantean, la plaza está continuamente llena de gente.

—Pensamos que se debe a la atracción de los primeros meses; se le ha dado una gran publicidad, y es lógica la curiosidad que suscita. La cuestión de fondo es cuestionar el enorme gasto que representa, cuando a los barrios se les ha adjudicado 5.000 millones, con las grandes deficiencias que plantean. Como bien dijo en su inauguración el señor Alcalde, los gastos de la plaza los pagamos todos los ciudadanos; nos gustaría pagar cosas más lógicas.

Amelia CASTILLA

## Ayer los aprobó la Comisión de Gobierno

## DOS PARQUES MAS

◆ «Forman parte de los siete incluidos en el Plan Extraordinario de Barriadas»

En la Comisión Municipal de Gobierno de ayer fueron aprobados los proyectos de urbanización, ajardinamiento y equipamiento de dos parques: el Pinar de La Elipa y el Pinar de Barajas. Estos dos parques forman parte de esos siete nuevos que, incluidos en el Plan Extraordinario de Barriadas, intentan dotar a Madrid de siete nuevos pulmones por donde respirar y perder algo de esa contaminación que la atosiga.

● El Parque Pinar de Barajas, cuyo proyecto tendrá un valor de 19 millones aproximadamente, está situado en el norte de la autopista de Barajas, sobre una superficie de 22 hectáreas. Limitado al sur por la autopista de Barajas, se desarrolla a lo largo de la misma y forma un parque lineal, definido al norte por la calzada que le separa de las propiedades particulares. Será dotado de alumbrado para permitir el tránsito y la vigilancia en las horas nocturnas. En la actualidad el Pinar de Barajas está cerrado al público. La repoblación forestal está compuesta principalmente de pinos y se crearán zonas tapizadas de césped para realizar lugares y hacer más agradable la estancia en él. Estará equipado con tres fuentes de beber, 95 bancos, 20 papeles y cuatro equipos de juegos infantiles.

● Parque Pinar de La Elipa, con un valor aproximado de 12 millones de pesetas. Situado sobre una superficie de 32 hectáreas, y entre la avenida de la Paz, calle de San Lamberto, po-

lodeportivo de la Elipa y zonas colindantes con el cementerio de la Almudena. En la actualidad es casi todo un pinar, poco utilizado por el público. Dada la carencia de agua en toda la zona se instalará una red de riego. Esta red tendrá unos 1.600 metros y abastecerá de agua a 45 bocas de riego y tres fuentes de beber. Se instalará alumbrado, con 60 puntos de luz. Se eliminarán los pinos en malas condiciones y será dotado con el siguiente equipamiento: tres fuentes de beber, 53 bancos, 10 papeles y tres equipos de juegos infantiles. Todo esto forma parte de la primera fase sobre este Pinar de la Elipa.

Con estos dos parques son ya cuatro los aprobados por la Comisión Municipal de Gobierno, dentro de ese plan de siete nuevos parques para Madrid. Los otros dos son el Parque Norte y el Parque de Fuencarral.

Quedan por aprobarse el Parque Calero, en el barrio de la Concepción; Parque de Las Cruces, en Carabanchel, y Parque Barrio Sexto de Moratalaz, en la populosa barriada madrileña.

## notas cortas

### Limpiezas

● Se convocará concurso para la adquisición de 27 cisternas lavadoras automótiles y 17 barredoras, por un importe de 44 y 72 millones de pesetas, respectivamente, con destino al departamento de Limpiezas, según se aprobó ayer en la Comisión Municipal de Gobierno.

### Plaza de Olavide

● Ayer en la Comisión de Gobierno, fuera de la orden del día, se aprobó el proyecto de urbanización y ajardinamiento de la plaza de Olavide. Este proyecto asciende a un poco más de 15 millones de pesetas, y comprende desde la instalación de bordillos, hasta el alumbrado y equipo de juegos infantiles, para mejor aprovechamiento de los 7.000 metros cuadrados de zona verde que comprende la plaza.

### Autobuses

● Una vez inaugurado el paseo de la Dirección, el próximo domingo, se prolongará la línea 44 de autobuses PLAZA DEL CALLAO - OFELIA NIETO, desde este terminal por las calles de Villamil, Isla Gómera, paseo de la Dirección, Andrés Puech y Almorlas, donde se pondrá la nueva terminal. Con esto el transporte público entrará en el barrio de Valdeacederas.

### Conciertos

● Dirigido por el maestro Julio Molina, hoy, a las nueve de la noche, tendrá lugar el segundo concierto del II Ciclo de conciertos en las barriadas que, organizado por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento, interpreta la Banda Municipal. Este concierto tendrá lugar en la plaza de San Germán, en el distrito de Tetuán.



Recuerde que los medicamentos son imprescindibles. Sea prudente. Utilice los necesarios.



# En la muerte de Nabokov

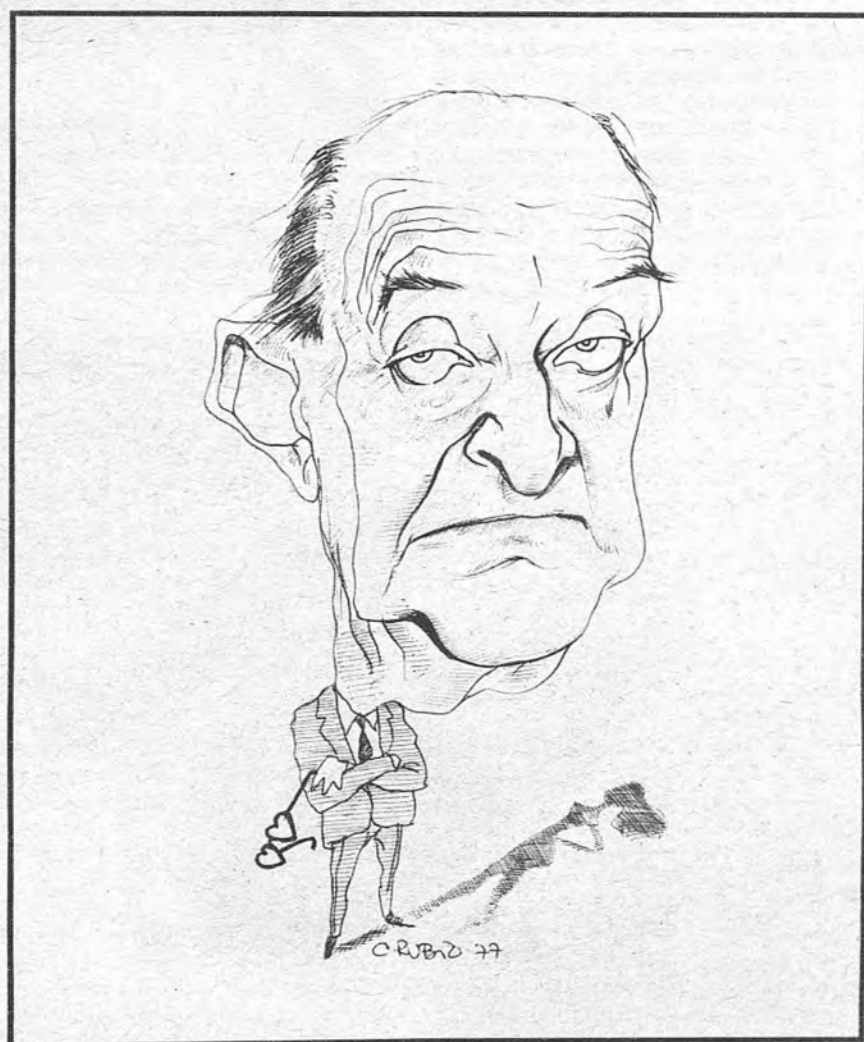
*El escritor nacido en Rusia Vladimir Nabokov falleció en un hospital de Montreux (Suiza) el pasado 2 de julio, a los setenta y ocho años de edad, tras una enfermedad intestinal de dieciocho meses. José Blanco Amor, Carlos Afonso y Julia Sáez-Angulo esbozan unos apuntes y comentarios sobre la vida y obra del novelista anglo-ruso, cuyo libro, «Lolita», le dio una popularidad que él, por su personalidad, difícil y retraída, nunca hubiera conseguido*

## Vladimir Nabokov, un raro

Por José BLANCO AMOR

Vladir Nabokov nació en el siglo XIX (1899) y escribió para lectores del siglo XXI. Se saltó, desdénandolo, todo el siglo XX. No conozco una sola línea suya de elogio a esta edad de hierro, que llevó al hombre a la Luna y pronto le llevará a los planetas, mientras aquí abajo le enseñaba el arte de trasplantar órganos sanos al cuerpo humano enfermo. También le enseñó que en la multitud reside la mayor soledad, la más absoluta incapacidad de reconocimiento de un ser por otro ser, y que la multitud es la víctima de su propio vértigo de poder. Nabokov era muy joven cuando aprendió estas cosas. Este siglo de espectaculares proezas técnicas y científicas le puso en guardia desde el principio. Y él supo pasarle por encima como si fuera un hombre de otras edades o de otros mundos.

La revolución bolchevique no le gustó. No estaba personalmente en contra de ella, pero la revolución estaba contra él: le quitó todos los bienes heredados y que podía heredar y le dejó sin medios de vida. A partir de ese momento tenía que sumarse a la revolución o dejarse aplastar por ella. Optó por la emigración. Apareció en Berlín, en aquellos momentos convertido en nido de emigrados rusos, y pensó que podría comprender algo de su país en contacto con esos compatriotas, por otra parte unidos a él como clase social. Pero no era así. Esos compatriotas querían enroscarse contra la revolución. Él escuchaba a hombres hechos, a ancianos agobiados de experiencia. Escuchaba y escuchaba, y nadie lograba convencerle. Él quería algo muy simple: escribir cuentos (o algún libro de ensayos sobre poesía rusa, como efectivamente lo hizo) y no comprendía la vida como una vocación de trinchera. ¿Que la revolución era la ruina de la clase social a la que él perte-



necía y la implantación de una dictadura inflexible? El tiempo daría su juicio y la historia juzgaría a sus autores. Por ahora era necesario ponerse a escribir, decir cosas, inventar quimeras, dejar que la imaginación tejiera sus historias con fondo de música de Mussorsky. En su espíritu se daba una síntesis del sentido trágico de la vida, como buen ruso, pero era capaz de burlarse del dolor o de esbozar una sonrisa, al mismo tiempo que dejaba resbalar una lágrima.

Empezó a escribir y él mismo traducía sus trabajos al alemán. Pero el clima de Berlín no era el más apropiado para poder desarrollar una obra literaria. Se marchó a París, y ahora el asedio comenzó desde la izquierda: Nabokov tuvo que defenderse de ese tentador señuelo, que además le iba a proyectar rápidamente a la fama literaria. Se resistió en defensa de los mismos principios que había esgrimido frente a sus aristocráticos amigos de Berlín. Publicó varios trabajos y su nombre se

iba imponiendo lentamente, impulsado sólo por su esfuerzo personal. Pero sus páginas quemaban: quien las tomaba en la mano comprendía rápidamente que allí estaba un excepcional escritor, un espíritu superior, un gran talento literario. Su vida azarosa le llevó a Gran Bretaña y otros países europeos, hasta que volió a Alemania. Ahora eran los nazis las peligrosas sirenas que querían encantarle. En los primeros meses de la guerra logró emigrar a los Estados Unidos con su mujer, donde adoptó su ciudadanía.

Aquí comenzó otra odisea, aunque menor: escribir en inglés. Él siguió escribiendo en ruso (sólo al final de su vida logró escribir directamente en inglés) y después lo traducían él mismo. Nabokov era personal en todo: para conceder una entrevista, los periodistas tenían que someterle un cuestionario y después él autorizaba o no la publicación. Hizo una especie de publicidad al revés: no hablaba de sus libros, no hacía vida social para promocionarse, no mantenía relación con ningún agente literario para que destacara sus rarezas y así penetrar en la masa de lectores. La palabra masa le estremecía. Había algunos términos que no figuraban en su léxico: libertad, democracia, absolutismo, tecnocracia, pueblo, popular, revolución. Era un espíritu aséptico, desdenoso, extraño, singular, personalísimo, arbitrario tal vez, raro entre los raros. Nadie hablaba bien de él. Pero tampoco se podía hablar mal, pues su literatura le defendía de toda interpretación o maligna tergiversación. Su literatura era superior; su cultura, profunda; su talento, brillante; su imaginación, poderosa. Jugaba con los temas y con los sentimientos de los personajes como un prestidigitador. Se burlaba de sus ciaturas y deprimía al lector



# Nabokov: Vanguardia y sensibilidad

Por Carlos ALFONSO

cuando quería llevarle hacia los abismos de las mil frustraciones de que estaban tejidas por dentro. Era un hombre que bordeaba la genialidad en su capacidad de invención y en su sentido lúdico del arte de escribir. Pero todo parecía una máscara para ocultar algo. Y ese algo se llamaba soledad, y sólo se descubría cuando se pensaba que se estaba leyendo a un ruso. Era una síntesis del genio de Dostoiévsky, del talento monumental de Tolstói, del humor soterrado de Gogol, del fatalismo de Chejov. Todas estas herencias literarias y raciales las volcó en «Lolita». Pero ahí están también «Ada o el ardor», «Cosas transparentes», «Pálido fuego».

«Lolita» colocó el nombre de Vladimir Nabokov en la cima del éxito mundial máximo de los años cincuenta. Se dieron mil interpretaciones de este libro, y todo el mundo aceptó la más fácil: una locura erótica entre un hombre de cuarenta pasados y una adolescente de catorce o quince años. Pero «Lolita» es el choque de un inmigrante (ruso) con el medio norteamericano, en el que rebota su sentido aristocrático de las jerarquías. La democratización de la educación, que para él es plebeyez, pone al alcance de sus manos a esa deliciosa criatura que le perturba y le tortura. Mientras el lector, haciendo honor a su propio ego, va siguiendo las alternativas de esa avasalladora pasión, el escritor (ruso) va escribiendo una sinfonía trágica de dolor y caídas en un nihilismo destructor. En «Lolita» hay un lamento en cada página, y, sin embargo, se lee como una elegía a la recuperada juventud de un hombre que estaba de regreso de esos fervores incontrolados. La protagonista juega con el sexo, porque no sabe qué es el amor, y confunde nociones y experiencias y traslada su personalidad pueril a ese profesor robusto y serio (el mismo Nabokov) que la aleja por obligación y termina dominado por sus caprichos y sometido a ella. «Lolita» es el tributo que paga todo hombre, tarde o temprano, a esa fuerza tremenda que el sexo impone como ley, excluyente.

Nabokov fue un gran escritor, pero no fue popular. No sabía serlo. En este caso, aún después del éxito universal de «Lolita», siguió siendo raro, un escritor de minorías y, a veces, un autor caprichoso, que tomó la literatura como un juego y se divirtió con ella. Era un ruso con toda la carga psíquica y racial ancestral. Fue un ejemplo obstinado de quien todo lo arroja por la borda para vivir de acuerdo con sus propios ideales y sentimientos. Se burló del siglo en que vivió y dejó una literatura para una lejana posteridad. A las gentes de su época les arrojó a la cara «Lolita» y las gentes se deleitaron leyéndole, porque se encontraban a sí mismas en ese libro. «Lolita» fue una concesión en su obra. Después (y antes) no hizo más que practicar un juego intelectual de profesor y erudito saturado de conocimientos literarios. Pero no hay duda alguna de que ha muerto un gran escritor.

José BLANCO AMOR

## «Lolita»

Vladimir Nabokov ha muerto a una edad avanzada: setenta y ocho años. Fue un escritor de madurez tardía, que a los cincuenta y seis años (en 1955) tuvo que «llamar la atención» con su célebre novela «Lolita», que los públicos masivos acogieron como algo «fuerte», audazmente erótico, casi pornográfico. No obstante, la novela era una buena novela y tuvo el valioso y saludable mérito de unir lo que el sensualismo de la gente buscaba con una poesía y una hondura psicológica que, acaso, esa misma gente no esperaba, pero cuyo encuentro, por lo mismo, le vino muy bien.

Los problemas del amor y del sexo conciernen a esa realidad íntima del ser humano, que en nuestra masificada e industrializada sociedad tanto se olvida o se desdén. La descripción o, más bien, confesión de los complejos y sutiles estados de ánimo del intelectual, en sus aproximaciones, contactos y alejamientos cuasipederastas a la colegiala Lolita, quedan, sin duda, entre las páginas maestras de la novela psico-



lógica de cualquier tiempo. La sensibilidad del espíritu y el deseo de la carne son dos componentes

de lo humano, que bien armonizados (o en disonancias significativas) producen un acorde con gran riqueza de contenido y eficaces efectos poéticos.

Y como el hombre interior resulta cada vez más avasallado por la rudeza y el automatismo del mundo que nos circunda, todo lo que atraiga la atención sobre esa interioridad, todo lo que nos impulse a adentrarnos en lo subjetivo —que es lo que somos, de modo más auténtico— merece aplauso y larga memoria. Y estos son los méritos de aquel libro de Nabokov, que pudo parecer escandaloso en una época de la que nos separan ya algunos lustros de crecientes alardes eróticos en todos los órdenes, y que la verdad es que miramos hoy con progresiva indiferencia. Los graves problemas que, con más razón que erotismo, pueden y deben obsesionarnos, son actualmente muy otros.

## Las cualidades de un maestro

Pero Nabokov era un grande y profundo sabio y escritor, cuya am-





# Un exiliado de su lengua

Por Julia SAEZ-ANGULO

«Pienso como un genio, escribo como un autor distinguido y hablo como un niño.» (Vladimir Nabokov, 1899-1977.)



Lo más triste y dramático para un escritor es estar lejos de su tierra si ha de seguir escribiendo en el mismo idioma de origen, porque ese idioma se anquilosa, no se hace vivo. Una lectura constante de la lengua materna no sirve para tener engrasada y afilada la principal herramienta de la literatura: la lengua.

Vladimir Nabokov, que dejó Rusia pasada por los Zares y azuzada por la revolución bolchevique, que se encontró con el hándicap del idioma vivo, por más que alguna vez dijera:

«No volveré nunca a Rusia, por la sencilla razón de que toda la Rusia que necesito está siempre en mí: la literatura, la lengua y toda mi infancia rusa. No volveré jamás. no me rendiré jamás.»

El novelista ruso tuvo que ponerse a escribir en inglés, lengua que dominaba, pero que acababa de convencerle. Nabokov confesó en una entrevista que su defecto como escritor era «la carencia de vocabulario natural. Cosa extraña de confesar, pero cierta. De los dos instrumentos que poseo, uno, mi lengua materna, ya no puedo usarlo, y no sólo porque carezca de un público ruso, sino también porque la emoción de la aventura verbal en idioma ruso se ha ido debilitando paulatinamente desde que pasé al inglés en 1940.

Mi inglés, el segundo instrumento que siempre he poseído, es con todo una cosa algo rígida, artificial, que puede estar muy bien para describir una puesta de sol o un insecto, pero que puede ocultar la pobreza de sintaxis y la escasez de lenguaje casero cuando necesito el camino más corto entre almacén y tienda. Un viejo 'Rolls Royce' no siempre es preferible a un sencillo 'jeep'.

Carecía de oído para la música y el novelista lo deploraba amargamente: «Advierto perfectamente los muchos paralelismos entre las formas artísticas de la música y las de la literatura, especialmente en materia de estructura; pero, ¿qué puedo hacer si el cerebro y el oído se niegan a cooperar?»

Sin embargo, Nabokov jugaba con las palabras con una maestría propia de un exigente que siempre se queda insatisfecho. Adoraba con mimo la precisión y justeza de los términos, por eso sufría cuando no encontraba la palabra precisa y «casera» que acertaba la distancia de los conceptos.

Admiraba a Borges: «¡Con qué

libertad y gratitud se respira en sus laberintos maravillosos! Me gusta la lucidez de su pensamiento, la pureza y la poesía, el espejismo en el espejo...», y al igual que el escritor argentino lanza sus opiniones «epatantes» que rompen esquemas, destruyen tópicos y escandalizan vulgarismos estandarizados. Al igual que Borges, precisamente se queja de la pobreza expresiva de la lengua, aunque resulte por el contrario nada laudatorio con el inglés, frente a la anglofilia del escritor hispano.

El juicio de Nabokov —al igual que Borges— sobre algunos de sus colegas escritores es duro, rasgado, sin contemplaciones. A Hemingway y Conrad les califica de «escritores de libros para muchachos»; a Dostoievsky le definió como «sensacionalista barato, chabacano y vulgar».

«Los lectores no rusos —seguía explicando Nabokov— no se dan cuenta de dos cosas: de que no a todos los rusos les gusta Dostoievsky tanto como a los norteamericanos, y de que la mayoría de los rusos a quienes sí les gusta, le veneran como un místico, no como un artista. Fue un profeta, un periodista hábil para alcanzar popularidad y un comediante chapucero. Reconozco que algunas de sus escenas, algunas de sus trifulcas tremendas, de farsa, son extraordinariamente entretenidas. Pero sus asesinos sensitivos y sus prostitutas conmovedoras no pueden soportarse un momento...; este lector, al menos, no puede.»

«Desde los tiempos en que mediocres tan formidables como Galsworthy, Dreise, un tal Tagore, otro llamado Máximo Gorki, un tercero llamado Roaman Roland eran aceptados como genios, me han dejado perplejo y divertido las ideas prefabricadas sobre los supuestos 'grandes libros'. Que, por

ejemplo, la asnal 'Muerte en Venecia', de Thomas Mann, o la melodramática y mal escrita 'Zhivago', de Pasternak, o las crónicas con barbas de maíz de Faulkner puedan considerarse 'obras maestras' o al menos lo que los periodistas llaman 'grandes libros', para mí es un error absurdo, como cuando una persona hipnotizada le hace el amor a una silla. Mis obras maestras más grandes de la prosa del siglo XX son en este orden: 'Ulysses', de Joyce; 'La metamorfosis', de Kafka; 'Petersburg', de Bely y la primera mitad del cuento de hadas de Proust, 'En busca del tiempo perdido'.

Deliciosamente extravagante, maniático, raro, extraño, exigente, «snob», impertinente... sólo el propio Nabokov podría quizá encontrar el adjetivo más aproximado que englobara su forma de ser y comportarse, que le hacía escribir de pie y a mano en atril, no conceder más entrevistas que por cuestionario previo y escrito, como bien prevenido: «Pienso como un genio, escribo como un autor distinguido y hablo como un niño.»

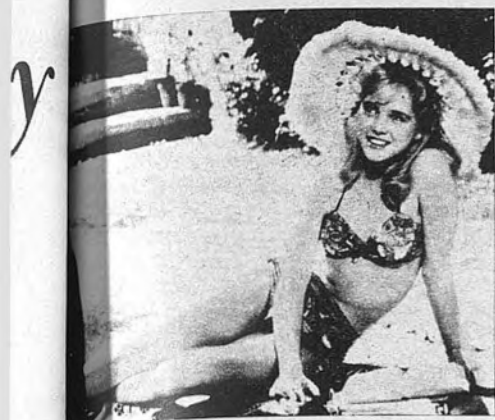
Nabokov ha vivido veinte años en Rusia, veinte en Europa occidental y veinte en Estados Unidos, donde se nacionalizó y encontró a gusto. En 1970 volvió a Francia y Suiza por cuestiones profesionales, y en este último país le ha sorprendido la muerte.

Escritor metódico, obsesivo coleccionista y estudioso de las mariposas. «De no haber habido revolución en Rusia me habría dedicado a la lepidopterología y jamás hubiera escrito una novela.» Paseaba con su mujer, Vera Nabokovska —judía-rusa—, por el lago cercano a su hotel. «Prácticamente, todos los escritores rusos famosos del siglo XIX han pasado por aquí en uno u otro momento. Znukovsky, Gogol, Dostoievsky, Tolstoi (que cortejaba a las camareras del hotel en detrimento de su salud) y muchos poetas rusos.»

Nabokov siempre tiene referencias para su Rusia natal. Las citas constantes de su tierra o escritores rusos no fallan en esa hermosa colección de entrevistas cuidadas y supervisadas que se han publicado recientemente en España (1). La nostalgia y el exilio de Nabokov se han difuminado a lo largo de la vida y obra del novelista, pero su sentimiento de exilio nunca pudo estirarlo.

«Opiniones Contundentes.»

(1) Editorial Taurus. Madrid, 1977.



plia obra trasciende, con mucho, a la traída y llevada «Lolita». Ruso de origen —nacido en 1899 en la hoy Leningrado (San Petersburgo)—, a los cuarenta y cinco años se asienta en Norteamérica, cuya nacionalidad adquiere, y consigue algo de lo más difícil que un autor puede hacer: convertirse en un maestro, pero haciendo uso de un idioma distinto al suyo; en el caso de Nabokov, el inglés. En el idioma de Shakespeare produce una gran obra, con pluma de estilista. Y lo que tenía escrito anteriormente en ruso lo traduce al inglés, con no menor perfección. Y no impide que este fenómeno sea tan notable su relativa frecuencia: nuestro Jorge Santayana también «se trasplantó» de lleno al inglés, y el irlandés Beckett y los rumanos Ionesco y Cioran, al francés; como Kafka al alemán.

Tras «Lolita», la narrativa de Nabokov toma rumbos experimentales, utilizando el idioma de un modo sofisticado, pero siempre inteligente, lo que sólo un gran dominio académico de sus recursos puede permitir. «Cosas transparentes» traducida al castellano por Editorial Sudamericana, y «Vals y su invención», en Ediciones de Bolsillo (Enlace), son dos de los más recientes ejemplos que a España nos han llegado del giro progresista que adopta la obra del veterano Nabokov, «joven rebelde», muerto casi a los ochenta años, cuyo peculiar caso ha sido posible sólo por su sólida y decantada formación de gran humanista, lograda a lo largo de décadas.

Como una premonición despedida, ha aparecido, hace muy poco, un libro suyo de aforismos, pensamientos y ensayos breves, con un título tan sugestivo, que en su versión española —debida, muy oportunamente, a TAURUS— queda así: «Opiniones contundentes». En este repertorio de ideas —sin «ideología»— que hemos podido conocer, el novelista nos ofrece su más directa visión del mundo y del hombre: una visión un poco amarga, muy personal, sin convencionalismos, con escasos entusiasmos, pero con aguda preocupación por todo. En su lúcido pensamiento sin dogmas hay, sobre todo, sensibilidad, el gran recurso del tan afamado y, no obstante, tan mal conocido autor de «Lolita», muerto el 2 de julio último en un hospital suizo (en Montreux). Su gran sensibilidad —brindada de un modo tan pródigo a lo largo de su obra— puede que sea un medio humanizador y pacificador más eficiente que las ideas y las creencias.



Yo entiendo que la cultura es una diferenciación primaria. Es la manera que tiene el hombre de resolver los problemas esenciales de su vida, su existencia y su realización como ser humano

**P**UES digamos que la cultura vive uno de esos periodos de perro flaco; «ni un día sin crisis» parece ser su lema, como si de un Ministerio cualquiera se tratara y a pesar de las contraculturas, pseudoculturas y anficulturas, el tema no llega nunca a perro gordo. Jorge Euscatescu es uno de los grandes teóricos del tema, que con más de tres mil ensayos a la espalda se convierte en esta ocasión en bisturí y agorero de esta crisis.

—Empezamos por definir la cultura...

—Yo entiendo que la cultura es una diferenciación primaria. Es la manera que tiene el hombre de resolver en la forma más adecuada posible los problemas esenciales de su vida, su existencia y su realización como ser humano. Este planteamiento no tiene nada de académico, ya que la cultura nunca ha dejado de ser esto. Dentro del marco de la cultura de masas, aunque raras veces, el problema está planteado así, y a mí me parece más actual y vivo que nunca. La integración cultural del hombre no es una superestructura, sino que es el planteamiento de sus más importantes problemas vitales. Si estos problemas se resuelven dentro de una fórmula cultural amplia, están lo más cerca posible del equilibrio social, político y humano; si no se plantean así, ni tienen tendencia a resolverse por este camino, la crisis cultural se agrava, y con ello la crisis de la integración política y social del hombre.

—Parece entonces que la cultura es un antídoto a los problemas vitales y existenciales del hombre; parece, casi, que la Seguridad Social debería recetarla; preocupa entonces que sea patrimonio de unos pocos listos, ricos o privilegiados del país...

—En realidad, la cultura no ha sido nunca patrimonio de unos pocos; incluso en los periodos más aristocráticos y oligárquicos de la sociedad, si la cultura era una manifestación creadora auténtica tenía que ser expresión entera de la comunidad. Desgraciadamente siempre ha habido y, sigue habiendo, una clase dominante explotadora de las derivaciones ideológicas de la cultura y de sus beneficios sociales y económicos, pero la raíz esencial de la cul-

gura el problema en el campo de la actualidad, y la actualidad es un fenómeno antiguo cargado de paradojas y contradicciones, que marcan concretamente la crisis de la cultura. Se centra en experiencias de vanguardia, en élites inexorables, en producción más o menos deshumanizada para pocos. Por otra parte surgen las exigencias, inexorables también, de una cultura de masas. El pueblo como totalidad tiene acceso a los grandes medios de la cultura. Ahora bien, el problema grave consiste en que la clase dominante, casi sin distinción de ideologías sociales y políticas, no ofrece siempre lo mejor y lo más auténtico de la cultura al pueblo. Hay un fenómeno de deformaciones y de camuflajes de estos elementos culturales auténticos que hacen que la cultura de masas presente por su propia novedad aspectos en cierto modo dramáticos.

—Este proceso de manipulación cultural, ¿de qué manera se ha producido en España?

—El problema me parece que puede ofrecer reducciones bastante claras y sencillas. Los condicionamientos no proceden de la propia naturaleza de la cultura de masas, sino de la intencionalidad de la dirección misma de la cultura, la educación y las nuevas orientaciones pedagógicas. Piénsese en lo que significa la televisión como medio de elevación cultural. Por razones incomprensibles, y hasta cierto punto inconfesables, los elementos que han dirigido la programación cultural de la televisión, no se han hecho cargo del poder casi mágico que tiene este instrumento para la elevación cultural del pueblo, bajo el pretexto de la dificultad de acceso de las masas a programas culturales de calidad, y hemos asistido a una auténtica degradación del hecho cultural a través de la imagen. Personalmente he seguido algunos experimentos culturales televisivos, con temas de arte y de cultura clásica, en varios países que tenían una amplia concurrencia popular, y hacia ahí es uno de los caminos hacia donde debe apuntarse para terminar con la manipulación cultural.

—Se trata ahora de averiguar si la



## JORGE USCATESCU: «LA CULTURA COMAN

En realidad la cultura no ha sido nunca patrimonio de unos pocos; incluso en los periodos más aristocráticos y oligárquicos de la comunidad, si la cultura era una manifestación creadora auténtica tenía que ser expresión de la comunidad

tura, de una cultura auténtica, ha sido siempre expresión de lo que la filosofía romántica llamó —con bastante acierto— el espíritu del pueblo. Naturalmente usted quiere proyectar con su pre-

cultura es una, sola y verdadera, o si es una para cada ser humano.

—Como todo lo que es importante, vivo, fruto de la imaginación y de la creatividad, es un complejo variado y plural. Una puede ser la verdad de la cultura, pero múltiples sus manifestaciones libres y auténticas. El problema de la verdad consiste en el amor profundo de los hombres de la cultura por la libertad, por una libertad auténtica. Si hay un problema grave en la cultura, y también en la política, es que el concepto de la libertad está cada vez más desplazado por otros conceptos u otras nociones semánticas que reciben cantidad múltiple de adjetivaciones. Piénsese que en el mundo, concretamente en la ONU, hay —creo— unos ciento treinta y cinco Estados; todos se autodenominan democráticos, pero democracia, en el sentido occidental de la palabra, según unos cálculos recientes, no existe en más de una veintena de ellos. Por eso me parece que el tema esencial, el tema absoluto, es el tema de la libertad que se convierte en un

La cultura de masas presenta por su propia novedad aspectos realmente dramáticos

Una puede ser la verdad de la cultura, pero múltiples sus manifestaciones libres y auténticas

auténtico problema de la libertad (y cuando digo libertad emplazo con el mismo interés la cuestión de las libertades reales y las libertades formales); la desligación entre ellas me parece

igualmente una deformación semántica. Para que la libertad sea real tiene que manifestarse de alguna forma; esto vale para la cultura, como para la política.

—Digamos que esa búsqueda de la libertad auténtica, que esa liberación del hombre, que como un Prometeo de hoy se encuentra encadenado al «consumo», es el fin último de ese movimiento cultural llamado contracultura. ¿Piensa usted que ese es el camino idóneo para salir de la crisis?

—El problema de la libertad ha sufrido una profunda deformación por los propios condicionamientos del Estado moderno, que ha ido adquiriendo, cada vez más, una forma de Leviatán. Este drama se identifica esencialmente, como usted dice, con el capitalismo, que para mí es ontológicamente el mismo, tanto como capitalismo puro que como capitalismo del Estado. En ambas formas el capitalismo está a disposición de una clase o casta dominante, y como tal pesa en el destino de la libertad de la cultura. Este capitalismo eco-

El... de la libe...  
tad ha sido profunda...  
deformación de los propi...  
condiciones del Esta...  
moderno... adq...  
riendo... mas for...  
de Leviatán

nómico... hacer una...  
lítica de la...  
una política...  
suya, y a...  
lación y la...  
esta política...  
de la cul...  
responden...  
de los mov...  
que usted...  
refiere.



—Partiendo de este supuesto que usted afirma de la necesidad de una política propia para la cultura, y de que a las exigencias de esta formulación responde la contracultura, resulta difícil de entender, por qué no está usted en la contracultura.

—Los resultados de la contracultura dependen de los resultados conseguidos por esta estrategia y por esta política de una cultura capaz de apartarse cada vez más de los condicionamientos políticos alejados de ella. Ahora bien, en términos formales, la clase intelectual no ha respondido a los impulsos reales de estos núcleos libertadores de la cultura, y hay una auténtica crisis de la «intelligentia», sobre todo en el mundo occidental, por la integración de gran número de intelectuales en los objetivos de la clase dominante, en la tecnestructura o en las ideologías dominantes que más o menos aplica el tema de la «traición de los clérigos», lanzado hace cincuenta años por Benda, que quizá tenga hoy más actualidad que en el clima de la Europa liberal de entonces.

—De todas formas, esto no explica su no integración en la contracultura.

—Bueno, no es que crea yo en la contracultura como tal; creo en el valor sintomático de algunas de sus manifestaciones. En lo que creo es en la capacidad de los hombres de cultura de comprender el problema de la libertad de la cultura frente a los condicionamientos exteriores esencialmente diferentes de ella.

—¿Cuáles son a su juicio las características específicas de la crisis cultural a la española?

—Creo que en la última etapa le han faltado a España algunas minorías creadoras, de acuerdo con la capacidad imaginativa y expresiva de la propia cultura española. En un libro mío sobre las ideas creativas de la cultura española, que saldrá próximamente, parto de la idea de que el elemento general definidor de la cultura española es su enorme capacidad de expresión de estética, más que una cultura de planteamientos sociales. La cultura española ha sido y sigue siendo una gran cultura por sus planteamientos estéticos. Pero estos planteamientos y logros necesitan siempre unas tensiones dinámicas que en buena parte han faltado a las generaciones españolas posteriores, por ejemplo a las del veintisiete. Pero el problema, hay que decir la verdad, se plantea en términos parecidos en pa-

ses como Francia, Alemania o Inglaterra; es el planteamiento de lo que en general se ha llamado la crisis de la cultura europea.

—Hay que terminar con una pregunta obligada de futuro y de vaticinio: ¿Cuál es el futuro de la cultura y su crisis?

—El futuro a medio plazo lo veo difícil, cargado de problemas y de tensiones, pero el hombre que vive dentro del ámbito de la utopía tecnológica hará algo que siempre ha hecho el hombre que definíamos al principio de este coloquio: ser cultural, buscar un equilibrio, responder de una manera adecuada dentro del sentido, a los fracasos, preguntas y retos que se le presentan. En ese sentido no soy más optimista ni más pesimista que Aldous Huxley al final de su utopía.

Ana BASELGA

## Diálogos con Coccioli, en Roma (I)

Por José Julio PERLADO



Ayer por la tarde, larga entrevista con el escritor Carlo Coccioli. Hemos paseado por la explanada del Pincio en una tarde de niebla, envueltos en un aire húmedo que penetraba calladamente hasta los huesos. Creo que la misma humedad, o al menos parecida niebla espiritual, se me ha ido acercando, conforme Coccioli me destapaba una a una las cajas de sus secretos. He tenido una gran curiosidad por Carlo Coccioli desde hacía años. Desde que don Ardito Piccardi, el protagonista de «El cielo y la tierra», apareció ante mí quise saber cuál era el rostro moral de aquel

ser que lo había creado. Recuerdo la huella que me dejó impresa durante algún tiempo aquella novela; huella que cambió de signo y de significado cuando leí «Fabricio Lupo»; huella que fue empalmeando al conocer su obra posterior. ¿Cómo era ese Carlo Coccioli de quien, en determinado momento, Gabriel Marcel había hecho tantos elogios, y al que tantas opiniones contradictorias le rodean? Allí estaba ante mí —moreno, pequeño, enfundado en un moderno abrigo azul marino—. Habíamos bajado del coche y tras haber tomado café, me indicó antes de comenzar cualquier diálogo que nos acercásemos a contemplar desde la altura la Piazza del Pópolo. Eran alrededor de las cuatro y media en un día semilluvioso y triste empapado en bruma. A la extraña luz de aquella hora, Roma a nuestros pies lanzaba al cielo unos destellos fugaces que nacían de aquella plaza, de aquellos simétricos, compactos, automóviles aparcados que nosotros contemplábamos desde la altura. Era como un inusitado cuadro. Luego, cada vez que en nuestro rítmico paseo nos alejábamos de aquella barandilla y caminábamos hacia los cruces de los árboles, retornando después, como en una marea de pasos y palabras hasta aquel balcón, Roma parecía de nuevo la orilla: aquella plaza extendida como un pozo bajo nuestros ojos, iba formando lentamente ese punto de paisaje que se hace inolvidable, ese telón de vida que se nos queda en la imaginación cuando dentro de unos años pensemos en Carlo Coccioli con el recuerdo. Coccioli no se separará ya para nosotros de la bruma, de la plaza del Pópolo desde la altura, y de aquel balcón.

Hablamos y hablamos. Las preguntas frías y concretas que yo llevaba preparadas para formularle, quedaron ahogadas por el torrente de voces interiores y sentimientos que se mezclaron. Acaso

es el primer escritor que sorprendo en pleno desconcierto. Causa pena ver a un hombre anegado por invisibles aguas; pero más pena causa verlo, cuando este hombre es un escritor, que por su misión en el mundo debería ser portador de una luz personal y, sin embargo, también acaso su misión sea la de únicamente ser portador sin llevar luz, testimonio de la claridad o de sus sombras, testigo de su propio corazón. El corazón de Coccioli se me ha ofrecido como un corazón hirviendo; las burbujas saltan por todos sus costados y las mil tentaciones carnales e intelectuales de este siglo le desgarran hasta destruirlo.

Hemos comenzado a hablar de Méjico, el país donde actualmente reside. Coccioli llegó allí en 1951, y allí se ha quedado realizando sólo muy breves escapadas a Europa. «Escribo tres o cuatro artículos al mes en «Il Corriere de la Sera» —ha explicado—; los escribo cuando quiero, como quiero y sobre los temas que quiero. Muchos de estos artículos tratan de problemas latinoamericanos, principalmente de problemas del hombre mestizo. Es un poco mi «hobby». Los problemas políticos del hombre blanco no los aborda.» Me anuncian que ahora vuelve a Méjico por una semana para asistir a la visita que allí realizará De Gaulle. «Luego retorno a Florencia —me dice—. Allí pasaré unos meses». Para abrir fuego, le pregunto sobre la obra más reciente que haya terminado. «En el mes de marzo aparecerá en italiano un nuevo libro mío. Tengo ahora cuarenta y tres años. He escrito catorce libros. El que acabo de terminar es una seminovela que aborda el tema de la conquista de Méjico, pero narrada desde el punto de vista de los indios.» Me habla de un editor catalán con el que ha publicado su novela, y que está en tratos para la edición en España del libro sobre Méjico. El personaje central de esta semi-

novela es un joven de dieciocho años, un poco el «jefe de la resistencia mejicana», frente a Hernán Cortés. «Su figura me fascinó desde el primer momento. Llevo preparando este libro, casi desde que llegué a Méjico. He trabajado mucho en él, me ha sido costoso. La narración de los hechos históricos está basada en los documentos históricos que existen en torno al descubrimiento. El libro está narrado en primera persona por ese guerrillero mejicano. Naturalmente, en lenguaje moderno. Sería absurdo que yo me pusiera a escribir hoy en el dialecto de aquel tiempo.» «Ima-

gino —me dice— que ese joven jefe de la resistencia mejicana pocas horas antes de ser ajusticiado por Cortés, recuerda en la prisión todo lo que le ha ocurrido. Ahí he introducido yo mi imaginación: en la figura de este protagonista.» Me declara que está ansioso por conocer la reacción que el libro provocará en Méjico. «Son muy susceptibles respecto a su historia», agrega.

Todo este principio se ha ido deshilvanando en el ir y venir de nuestro paseo. Penetraba ahora cada vez más hondamente la humedad, y Coccioli, a intervalos, se ajustó más estrechamente el cinturón de su abrigo. Me aventure a lanzarle otra pregunta: «¿Cómo ve usted el momento actual de la novela?» Hace un gesto de duda con la cabeza, piensa un poco y luego estalla de repente en esa rabiosa pasión de sus palabras, que a lo largo de toda la entrevista delatará su concentrado nerviosismo: «Le diré que hoy no encuentro grandes maestros. Fijese: Camus era casi de mi generación. Sin embargo, yo no encuentro en ninguno esa fuerza y esa potencia de novelista que tenían, por ejemplo, un Thomas Mann, un Gide, un Pérez Galdós. Galdós, concretamente, era un gigante de la novela. Yo la he leído en muy distintas ocasiones: cuando no sabía casi castellano, cuando lo conocía un poco mejor y cuando lo hablaba y entendía ya casi correctamente; Galdós siempre me ha apasionado. Recuerdo hace algunos años, en París, yo estaba obligado a guardar reposo en un sanatorio, a causa de una operación que me habían hecho. Leí de un tirón «Fortunata y Jacinta», que es una novela ante la que hay que quitarse el sombrero. Como hay que descubrirse ante «Los Bundebrook»; yo lo leí cuando tenía sólo dieciocho años, y recuerdo aquel mundo que me poseía, y que por la noche me hacía soñar con los ojos abiertos. Ahora hay pocas novelas de este calibre. Leí «El doctor Zivago», por ejemplo —sonrió—, y no me quité el sombrero.»



LA NUEVA  
POESIA  
ESPAÑOLADiego  
Jesús  
Jiménez:«Desde un  
paisaje  
castellano»

Diego Jesús Jiménez es un poeta que por su meritoria obra y también por el logro de premios literarios como el «Adonais» (1964) y el «Nacional de Literatura» (1968) es ya lo suficientemente reconocido entre nosotros. Sin embargo habrá que destacar y en un afán de degustador o crítico de la actual poesía española algunos de sus poemarios como «Coro de ánima» o «Fiesta en la oscuridad». Il-bros en los que, una vez más, el poeta madrileño (1942) pone en relieve las características para una gran poesía gestada en la clarividencia y el entorno de lo mágico-real, en el misterio y la reconocida zona del idioma.

Traducido a varias lenguas, como, por ejemplo, el francés y el italiano, la tarea del poeta y ensayista Diego Jesús Jiménez entronca con aquella cuando, junto a un grupo de artistas e intelectuales como Alfonso Grosso, López de Letona, Aurelio Torrente, Ángel Sánchez Gijón o Gerónimo González, emprende desde Editora Nacional una labor creciente de difusión de los valores culturales.

Periodista, pero fundamentalmente poeta, Jiménez es un hombre que se atreve entre sus creaciones más recientes a temas tan tabúes como resultan el de Dios, el del amor y el de la muerte. Así le vemos tratando de unirlo todo en un poema intenso —de «Fiesta en la oscuridad»—, hasta que en tono confesional y de invocación nos dice: «Arrodillado ante tu cuerpo, ¡oh tú!, verdad hecha de flores, apacible paisaje de reyes y criados dando caza / sobre el jarrón vacío del recuerdo a ciervos encantados...» (pág. 25). «En qué perdido paraíso, sobre qué antiguas nubes rezan por ti mis ángeles...» «Apaga tú esa noche, esa que en la mentira crece, que fermenta la nieve del desdén y el olvido» (pág. 27).

—El haber obtenido algunos premios, y en especial el «Nacional de Literatura» en el año 1968, ¿de qué manera ha influido en tu obra?

—Yo creo que la obtención de premios como el «Adonais» o el que tú citas, no han influido para nada en mi obra; inclusive, más úl-



timos poemas publicados ya estaban escritos desde antes. A lo mejor, y en un sentido de autocrítica, estos premios sí me hayan dado una mayor responsabilidad a la hora de escribir. Aunque pienso también que la responsabilidad de un escritor reside más allá de unos premios literarios.

—Tu experiencia dentro de un organismo de cultura, y más concretamente, tu paso por el centro de Editora Nacional, ¿qué cosas te aportaron?

—Mi paso por Editora Nacional es la experiencia de un trabajo realizado en conjunto y puesto en marcha junto a un equipo de hombres que perteneciendo a distintas ideologías políticas, llevamos a cabo la hermosa gestión de democratizar la cultura. Nuestra labor entonces era, como te manifesté anteriormente, la de democratizar y crear cultura, aunque al comienzo nadie daba un duro por dicha iniciativa. Sin embargo, poco a poco, nuestra tarea fue adquiriendo notoriedad, hasta el punto tal que el cambio producido con nuestra gestión hoy puede comprobarse como que está a la vista.

—¿Y cuáles eran los objetivos básicos a alcanzar dentro de Editora Nacional?

—El objetivo primordial era el de difundir obras de un escaso valor comercial y que otras editoriales no estaban en condiciones de publicar. Como prueba de esa calidad buscada y alcanzada, te doy un ejemplo: El premio de la crítica de hace dos años le fue otorgado a Editora Nacional por nuestra publicación dedicada a la obra poética de Celso Emilio Ferreiro. Pero entonces hacer democracia y fomentar la cultura era jugarse el puesto de trabajo como vimos suceder más tarde. El premio a nuestra labor, reconocida tanto a nivel nacional como internacional, fue el desdido y la humillación por parte del todavía director y sustituto de José Antonio López de Letona: Tomás Zamora Rodríguez.

—Es verdad, recuerdo entonces el número de protestas pronunciadas.

—Y tantas. Como respuesta a este suceso, cabe recordar la solidaridad de todos los medios de información, tanto a nivel radial como de Prensa y donde no faltaron voces de protesta —en un escrito de más de quinientas firmas de artistas e intelectuales— como las de Ruiz Giménez, Felipe Gonzá-

lec, Luis Rosales o Gerardo Diego, por citarte algunos nombres.

—¿Crees en la posibilidad de un Sindicato de escritores y en qué medida contribuiría éste con el autor?

—Creo que el Sindicato de escritores es fundamental e imprescindible para el autor debido a las manipulaciones que se vienen cometiendo diariamente con él. Una de las gestiones más claras de este Sindicato estaría situada en la defensa de todos los derechos del escritor como trabajador de la cultura que lo es. Resulta incomprensible hoy día, por ejemplo, que el escritor no pueda controlar siquiera el número de ejemplares que de sus libros se publican.

—¿Por qué una falta de editores de poesía, en especial la de poetas poco conocidos?

—Esto se debe al escaso aliciente que desde un punto de vista comercial poseen los nuevos autores. Precisamente en la colección Alfar que yo dirigí en Editora Nacional —los libros aparecidos con posterioridad a nuestro despido también fueron contratados por nosotros—, se contemplaba la necesidad de ir intercambiando junto a escritores consagrados a aquellos jóvenes valores de nuestra más reciente poesía.

—Diego, ¿qué escribes actualmente?

—Tengo un libro de poemas que estoy intentando terminar y que se llama «Las bestias», y en el que trato tres temas para mí fundamentales y hasta hoy tabúes: El tema de Dios, el del amor y el de la muerte. El último poema que escribí hace unos días es un poema a una hoguera que en la noche de San Juan en Horta de la Sierra sirvió para reunir a su alrededor a los vecinos de aquel barrio en una fiesta popular inolvidable.

—Del camino recorrido con tu poesía, ¿qué temas te importan todavía a la hora de crear?

—Existe una constante en mis libros y es la que trata del tema amoroso. Pero también desde el punto de vista poético lo que me interesa no es sólo lo que se dice en un poema, sino cómo se dice esto. A este respecto, opinaba Lukács que, habiendo temas justos, a veces poéticamente resultaban injustos. Yo ante todo pienso que la poesía debe poseer calidad, ya que es ésta, en definitiva, la que la va a hacer más eficaz.

Ángel LEIVA

CRITICA DE  
LIBROS«DEMOCRACIA,  
SOCIALISMO  
Y LIBERTAD»,

De Tierno Galván

Tras una presentación del autor, profesor Tierno Galván, por Francisco Javier Bobillo de la Peña, miembro destacado del Partido Socialista Popular (PSP), el libro «Democracia, socialismo y libertad» (I) se estructura en tres grandes apartados: I Hacia un sistema democrático; II Socialismo y unidad socialista, y III Universidad, cultura y humanismo.

La mesura y reflexión del profesor por antonomasia Enrique Tierno Galván se hacen patentes a lo largo de las páginas de este libro político, que no es un libro más, sino con la categoría que le da su propio autor.

La obra recoge material muy disperso de las declaraciones de Tierno Galván en diversas ocasiones y entrevistas. Su ideología marxista, de la que el autor nunca ha escamoteado la más mínima tilde, empaapa todas sus reflexiones.

«La cultura entendida como superestructura que nos condiciona y sobre la que hemos de actuar al tiempo que se intenta modificar la estructura económica. La lucha contra el oscurantismo cultural impuesto por el fascismo y el desvelamiento de tantos aspectos, conscientemente ocultados, que a la luz del análisis marxista han de posibilitar la mejor comprensión de lo que la liberación humana significa.»

Este es uno de los párrafos de presentación del libro por Paco Bobillo.

Se puede estar de acuerdo o no con esta interpretación marxista de la concepción de la vida del hombre. En cualquier caso, la presentación marxista de que Tierno hace gala no queda oculta desde la primera a la última páginas.

(I) Ediciones Paulinas. Madrid 1977. 358 páginas.

«JINOJITO EL LILA»,  
un párvulo  
con desparpajo (I)

«Si declaro que las páginas de esta historia fueron escritas cuando yo no había pasado el umbral de los diez años, es para que lo creáis o no, según os venga en gana, y según os veáis empujados a la incredulidad por la malicia. La verdad es que lo que sigue fue escrito por un párvulo llamado Jaime Campmany (...). A quien me diga que es vanidad publicar a mis años algo que se ha escrito antes de cumplir los diez, le contestaré que lo hago





más por humildad que por presunción. Estas son palabras de presentación en el prólogo del relato largo «Jinoyito el lila», presentado a través de cuadernos de un niño de la preguerra civil en Murcia. Un niño que es insolente, tiene desparpajo, generosidad, crueldad..., como todos los niños. Porque los niños y los párvulos son así, pese que a los adultos les sorprenda, porque rápidamente se olvidan que ellos también fueron niños párvulos como los de «Jinoyito el lila».

El gran mérito del libro es su presentación a través del vocabulario, concepto, sintaxis y mentalidad de un niño de aquel tiempo, lo que le da un encanto especial, y sobre todo la calidad de documento literario digno del análisis de una tesina. El prólogo del libro explica también que en esos cuadernos ha habido tachaduras, raspaduras y correcciones. Sería difícil saber hasta qué punto ha intervenido la pluma de Jaime Campmany, adulto, en la prosa olvidada y sacada a la luz de unos apuntes de infancia. Lo dejaremos, porque así nos lo ha indicado el mismo autor, a la lógica pirandelliana del «así es si así os parece».

«Jinoyito el lila» es un relato sabroso y bien documentado que se lee con fruición. La plástica narrativa del autor es el aliciente definitivo del libro.

Julia SAEZ-ANGULO

(I) Ediciones Destino. — Colección «Ancora y Delfín». Volumen 521. Barcelona, 1977.

## «PARA LA ANARQUÍA»

De Fernando Savater



El novedoso y esotérico filósofo Fernando Savater ha publicado su libro «Para la anarquía». El autor explica: «Lo primero que quiero hacer notar es que este pequeño libro se titula «Para la anarquía», y no «Para el anarquismo» ni cosa parecida. La distribución rebasa

en importancia el simple juego de palabras o la sutileza escolástica. Pretender la anarquía es aspirar activamente a la desaparición del reino de la muerte, es decir, del Estado fundado sobre la explotación, el terror y violencia, que es la única forma de comunidad social que hoy conoce vigencia.

Pero anarquismo suena indefectiblemente uno de esos métodos o caminos políticos, más o menos constituidos, que se concretan en «partidos», de los que uno «es» o «puede hacerse», en los que uno se «encuadra» o en los que se «milita», hasta el día feliz en que lleguen a triunfar y prevalecer sobre las restantes».

Es desde este lugar ácrata a partir del que Fernando Savater reflexiona sobre la tradicional secuencia de conceptos —Estado, violencia, terror, libertad, utopía, poder, etcétera— que desde hace más de un siglo han seguido una lenta, aunque enriquecida, evolución y vuelven a plantearse hoy con renovada urgencia de matización.

(I) Tusquets Editor, Barcelona, 1977. Páginas 134. Serie los Libertarios. Volumen 16.

## «LA FILOSOFÍA DE ROUSSEAU»

La actualidad de Jean-Jacques Rousseau (1712-1788), el creciente interés que despierta en los movimientos contemporáneos que rechazan el orden establecido, estriba en que todavía hoy conservan su sentido tanto algunos de los interrogantes que formulara sobre la dirección de la civilización occidental como sus observaciones acerca de la degradación de las instituciones sociales y la enajenación del individuo.

Mientras la «Ilustración» consideraba la cultura moderna como la culminación de un largo proceso que había llevado a la Humanidad de las tinieblas a la luz, el autor de «El contrato social» advirtió que el desarrollo intelectual había ido acompañado por la decadencia moral y que la vida política y social descansaba sobre los falsos valores.

Ronald Grimsley expone en esta obra (I) las grandes líneas de la Filosofía de Rousseau, cuya complejidad muchas veces queda oculta por las imágenes tópicas o parciales que suministran los divulgadores.

Tras una breve semblanza biográfica, el volumen se estructura en nueve capítulos que se ocupan monográficamente de diversos campos de la realidad y del conocimiento: la función de la filosofía, la crítica de la sociedad, el estado de la naturaleza y la naturaleza del hombre, el desarrollo psicológico y moral del individuo, religión, teoría política, ideas estéticas, el problema de la existencia personal.

Cierra la obra una recapitulación general del pensamiento roussoniano, animado siempre por la voluntad de conciliar en una unidad superior idealismo y realismo, sensibilidad y razón, radicalismo y conservadurismo, naturaleza e historia, libertad y orden, felicidad y virtud.

(I) Alianza Editorial. El Libro de Bolsillo. 212 páginas. Madrid, 1977.

## «ESCRITURA EN EL AGUA» (Poesía)

«Escritura en el agua» (I) es el último libro de poesía de F. Octavio Uña Juárez, filósofo y poeta humanista que ha tomado el agua como envolvente suavizador de la vida, como uno de los principios que da vitalidad a los objetos, a los seres, al amor, perfilando con libertad y paz lo creado.

Octavio Uña, zamorano, no ha olvidado dedicar poemas a Castilla:

¿Será la luz dolorida  
tu postrera voluntad?  
Contado tiene Castilla  
su querer y su soñar.

El autor, que colabora en revistas especializadas de poesía, escribe también sobre temas sociológicos y filosóficos. Pronto aparecerán otros tres libros de Octavio Uña: «La edad y la palabra», «Teratológicas» e «Historia de sátrapas, yo no fui invitado».

# «Historia social del trabajo»

PARA cualquier persona desprevenida el hecho del «trabajo» se representa, antes que nada, como una constante histórica desde que el hombre existe. Su relación con el hecho elemental de la supervivencia aparece como patente, y la sospecha de una vida humana desprovista de esa forzosidad se tiñe de colores paradisiacos. Una persona de nuestro tiempo vincularía de inmediato la noción de trabajo a la aplicación de un esfuerzo con el objetivo de producir riqueza. Hablamos de conceptos inmediatos y comunes. Pero este mismo concepto hubiera dejado perplejo a un primitivo, aun cuando no nos adentremos en la consideración de etapas preológicas de la historia. Dos consecuencias de este muy vago apunte parecen deducirse: una, la permanencia de la forzosidad del trabajo, descartadas utopías; otra, las diversas maneras de interpretar el implacable suceso. Hay diversidad de retos naturales, obligatoriamente contestados con esfuerzos diferentes. Y existen diferentes ángulos desde los que se interpretan las «cosas». Porque si aceptamos una instalación vivencial del hombre en el cosmos (con todo lo que de genérico pueda tener esta expresión) desde cada una de esas instalaciones se dará una interpretación distinta, por razones obvias de ángulo visual o perspectiva. Pero si cada una de las invenciones humanas puede modificar tal instalación, cabe pensar que en la historia se produce un continuo y real desplazamiento. Un «desplazamiento existencial», dicho así de brevemente, para entendernos con urgencia. Y por eso, sucesos de tipo permanente, como el trabajo, van siendo interpretados, de forma sucesiva, desde muy diversos cuadrantes, y con resultados expresivos superlativamente diferenciados.

Ya en una primera toma de contacto con el tema, grandes binarios son fáciles de establecer: Sentido penoso del trabajo. Sentido glorificante y creador del trabajo. Si «arbeiten» y «labore» proceden de la raíz sánscrita «rabh», es posible establecer un sentido primordial que quiera perpetuarse lingüísticamente y que incluya un significado vigoroso y creador, no exento de la felicidad que tal despliegue de fuerza supone. En el ámbito de lo verbal el tema requeriría una ancha prosecución ilustrativa. No parece que en Francia se difundiera el uso de la palabra «travail» hasta bien entrado el siglo XV. Antes las palabras fundamentales pudieron ser «besogne», de «besoin», en que se advierte lo que el trabajo podía tener de pesadumbre. La pesadumbre enlaza con la tradición bíblica. El trabajo se interpreta como castigo.

Pero pasamos al establecimiento de las grandes categorías: trabajo, oficios, empleo. Meyerson se planteó el problema. Partiendo, con Marx y Freud, de un entendimiento del trabajo como función psicológica, casi necesario, plantea su formal diferenciación respecto de todo lo habido anteriormente a la era del socialismo y la gran industria («Le travail, fonction psychologique», «Journal de psychologie», París, 1955, LI, 1, pp. 3 y siguientes). Sería fundamental encuadrar cada una de las interpretaciones del tema laboral en un ámbito histórico inteligible. ¿Quién o qué es «el hombre de trabajo» de «El espíritu de las leyes» —XXIII, 28—, a nivel de 1748? Su diferenciación o su identidad con el tipo de hombre que el doctor Villermé describe en el famoso informe de 1840 para el Instituto de Francia, ¿hasta qué grado llega? ¿La mutación es sólo del entorno o hay también algo más profundo?

Tales son los amplios temas que parece querer resolver Pierre Jaccard en

su «Historia social del trabajo». Tres grandes partes integran la obra que acaba en estas últimas semanas de aparecer en las librerías. La primera parte está dedicada a la «crisis del trabajo antiguo». La segunda se ocupa de contemplar cómo «el Occidente busca una actitud justa frente al trabajo». La tercera parte se ocupa de la crisis del trabajo moderno. Como era inevitable, hay entroncada una pregunta por el futuro, la de si el mundo laboral camina hacia el socialismo, no hacia el socialismo utópico, naturalmente, sino hacia un socialismo científico cuyas ideas primordiales están representadas por Engels y el pensamiento marxiano.

La editorial no hace presentación del autor de la «Histoire Sociale du Travail». Pierre Jaccard ha sido conocido entre nosotros, pero a nivel de mundo de especialistas. Desde 1951 en que se pronuncia ya sobre estos mismos temas, en un estudio titulado «La Dignité du travail», ed. en Lausanne, en un número especial de la revista «Economie», la núm. 12; pasando por su destacado «Politique de l'emploi et de l'éducation» (Paris, Payot, 1957), para seguir con otra serie de trabajos definitivos de su especialización (los publicados en la «Revue Universitaire Suisse», de Zurich, por ejemplo). Este libro —del que ahora nos estamos ocupando— tiene vuelos de excepción respecto de otros trabajos suyos, y es tema sobre el que se habían pronunciado ya dos autores principales: Adriano Tilgher y Pierre-Maxime Schuhl, ambos con anterioridad a la década de los cuarenta. Para nosotros la obra tiene interés, pero sin duda más por lo que sugiere que por lo que puntualiza y deja fijado. Hay un reparo: queda flotando la duda, para el lector, de que Jaccard haya comprendido la importancia que tuvo en el avance de toda cultura el restablecimiento dominante de la ciudad, y la ruptura de la economía básica con la forzosidad del establecimiento de un valor neutro configurable y representativo. Llamémoslo «dinero». Comprensión de los hechos y de la nueva repercusión de su acción sobre la misma sociedad que ponía el dispositivo en marcha. Este considerando podría haber modificado diversos planteamientos del libro de Jaccard, y diversas actitudes comprensivas por parte del autor de los pensadores de nuestros dos últimos siglos.

C. AGUILERA

\* JACCARD, Pierre: «Historia social del trabajo», Barcelona, Plaza y Janés, 1977, 392 págs.

## LA CASA DE ARAGON PRESENTA LA COLECCION «LIBROS PARA UN PUEBLO»

La casa de Aragón en Madrid, entidad declarada de utilidad pública, ha celebrado un acto de presentación de la colección Aragón, «Libros para un pueblo», en un céntrico hotel madrileño.

Con esta colección se trata de difundir temas aragoneses, penetren en la entraña histórica de sus gentes y sus artes, su economía, su agricultura, etcétera, y conocer a fondo la región.

La editorial que ha puesto en marcha esta operación, que suponen 100 títulos, ha convocado un concurso literario para difundir los valores humanos, sociales, artísticos, literarios e históricos de Aragón, que será fallado antes del 15 de junio.



H

ACE veinticuatro años, y bajo los auspicios del Consejo Internacional de la Música, de la UNESCO, se celebraba en París un certamen con la participación de los más poderosos organismos europeos de radio. La idea central era contribuir al desarrollo de la música contemporánea y multiplicar la información sobre el quehacer compositivo de cada año en los países asistentes. De esta forma, cada radiodifusión se comprometió a seleccionar una serie de obras en su propio país que serían escuchadas y juzgadas por los mismos participantes, estableciéndose un premio absoluto y recomendándose además otras obras para su audición, en vivo o grabadas, en los distintos países.

El primer año sólo participaron cuatro grandes radios, pero rápidamente la idea hizo furor y la Tribuna se ha visto concurrida casi desde el principio por las principales radios del mundo, no sólo europeas, sino también americanas asiáticas, oceánicas y en ocasiones algún país africano. De esta manera, y aunque algunos países participan intermitentemente, cada año la cifra de asistentes se sitúa entre treinta y cuarenta países y entre sesenta y cien el número de obras.

Muchos compositores de primerísima fila en el momento actual han resultado triunfadores en la Tribuna Internacional de Compositores. Así, el italiano Luciano Berio que la obtuvo por su célebre «Sinfonía», el húngaro György Ligeti por «Lontano», el polaco Witold Lutoslawski con «Tres poemas de Henri Michaux», los también polacos Christoph Penderecki y Mihail Gorecki, el italiano Franco Donatoni, los húngaros András Szöllösi y Sándor Balassa y un considerable etcétera. Incluso para algunos autores significó una consagración mundial como es el caso del norteamericano Georges Crumb con sus «Antiguas voces de niños» sobre poemas de Federico García Lorca.

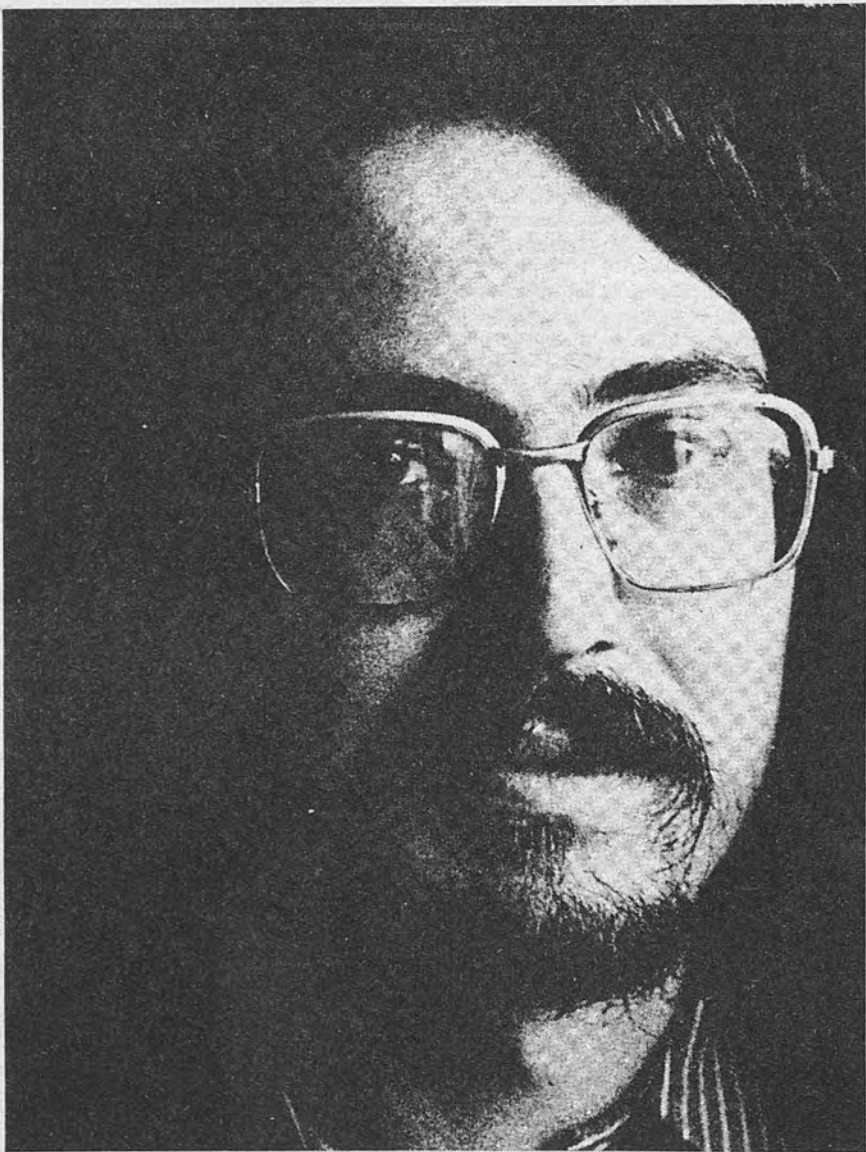
España viene participando en la Tribuna Internacional de Compositores con éxito creciente desde hace bastantes años. Una serie de autores, entre los que se encuentran Ernesto y Cristóbal Halffter, Xavier Montsalvatge, Luis de Pablo, Carmelo Bernaola, Antón García Abril, Antón Larrauri, Miguel Ángel Coria, Gonzalo Olavide, Agustín González Acilu, Francisco Cano y otros muchos, han pasado por dicho certamen con diversa fortuna, pero en general con muy buenos resultados. El año pasado se alcanzó por primera vez el primer premio absoluto con mi propio «Autodafé» y este año, las dos obras presentadas han obtenido muy buen eco, especialmente el «Actus», de Francisco Guerrero, que con su brillante quinto puesto queda entre las obras seleccionadas y seguramente entre las que más se difundirán.

Este año, el primer premio ha sido para Holanda y ha ido a parar a las manos de un compositor bien conocido, Louis Andriessen que seguramente es, junto a Peter Schat, el más importante autor de la vanguardia neerlandesa. Andriessen nació en 1939 y es miembro de una amplia familia de músicos. Estudió con su padre, Hendrik Andriessen, con Kees van Baaren y con Luciano Berio; su obra es variada e importante, siendo uno de los compositores que en 1969 participaron en la famosa ópera colectiva «Reconstrucción», un experimento revolucionario que sobre el esquema del «Don Juan», de Mozart creó un espectáculo sobre la revolución musical y política de nuestro tiempo. La obra premiada ahora se titula «De Staat» (La ciudad) y ha sido juzgada como la culminación de su talento creador.

El segundo clasificado en el certamen fue un autor austriaco bien conocido y de larga ejecutoria, Friedrich Cerha, a quien el propio Ligeti manifestó como el precursor de sus experiencias. Cerha nació en 1926 y, además de compositor, ha destacado como profesor y como director de orquesta, especialmente al frente del conjunto Die Reihe con el



## XXIV Tribuna Internacional de Compositores



que desarrolla desde hace mucho una impagable labor en pro de la música de nuestro siglo en Viena y en los principales festivales del mundo. Cerha, que con la serie de «Spiegel» y otras obras desarrolló un gran virtuosismo en el terreno de la música espacial y en la composición de tipo estadístico. Sus últimas obras son una muestra de vuelta hacia un formalismo de raíz clásica alemana. Eso lo demuestra su «Sinfonía» y también la obra ahora comentada, el «Concierto para violín, violoncello y orquesta de cámara», un trabajo que, sin embargo, ha sido reconocido como llevado por una mano de la máxima sabiduría.

El tercer puesto de la Tribuna Internacional de Compositores de este año lo conquistó el suizo Rudolf Keltelborn con su «Sinfonía número 3, Espansión». Se trata de un compositor de mediana edad, muy conocido en su país y que hace unos años conoció gran relieve exterior por una interesante obra orquestal, «Fantasmas». El caso de Keltelborn, como el de Cerha, es el de dos compositores bien conocidos que han superado los cincuenta años y que encuentran su camino más trillado en un certamen de esa naturaleza. Menos conocido en cambio el finlandés Paavo Heininen, cuyos «Maïandros» obtuvieron un sorpresivo cuarto puesto.

Sin embargo, la revelación de esta Tribuna ha sido el joven español Francisco Guerrero, quien con veintiséis años y una corta carrera internacional, no contaba en principio para los primeros puestos. Pero el joven músico andaluz, uno de los talentos creativos más firmes de la música española actual, ha sabido imponerse con eficacia. En poco tiempo, Guerrero se ha ganado su puesto en la música española. «Actus», la obra presentada, había tenido ya el refrendo de un Arpa de Oro en el último concurso de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, y es una obra original y vital. Su éxito en la Tribuna ha sido grandes. Ello se valora aún más por el hecho de que este quinto puesto ha registrado un cuádruple empate y con tres compositores «a priori» más conocidos y que le sacan muchos años al español. El caso más espectacular en este empate quizá sea el de Gilbert Amy, el célebre compositor y director de orquesta francés cuya obra «D'un espace déployé» partía como favorita antes de iniciarse la Tribuna. También muy conocido el húngaro András Hiba'y, con su «Cuarteto núm. 3», director de la Orquesta de Cámara de Budapest; así como el israelí León Schidlowsky, que antes de su traslado a Israel fue uno de los más conocidos compositores chilenos, ocupante de esta misma quinta plaza con «Dadayama-song».

El resultado español es tanto más interesante cuanto que la obra de Guerrero ha triunfado sobre la de compositores de relieve como el alemán Wolfgang Rihm, el actual niño mimado de la composición en la República Federal, los británicos Michael Finnissy y Nicola Lefanu, el rumano Stéphane Nicolescu, el canadiense Gilles Tremblay, etcétera, hasta un total de sesenta y nueve autores. Por otra parte, la otra obra española presentada, la muy fina «Musique ininterrompue», de José Manuel Barea, llamó también mucho la atención, obteniendo un buen número de votos y siendo seguramente una de las que más circularán ahora por todos los países participantes en el certamen.

La Tribuna Internacional de Compositores se acerca así a su cuarto de siglo de existencia. Pocos certámenes compositivos mundiales pueden exhibir un palmarés tan impresionante como el suyo. Pocos, también, con mayor capacidad de convocatoria y de difusión de las obras en él triunfantes. Una vez más, París ha sido el centro de la creación musical internacional. París ha sido el centro de la creación musical internacional.

Tomás MARCO



POR DIFERENCIAS DE CRITERIOS  
RESPECTO A LOS TEMAS A TRATAR

# NO HABRA «CUMBRE» CARTER-BREZNEV

\* Moscú se niega a abordar cuestiones que no sean armamentistas, mientras Washington insiste en estudiar las relaciones USA-URSS

WASHINGTON. (Efe.)—El dirigente soviético Leonidas Breznev ha señalado al Presidente Carter que prefería tratar con él únicamente la ratificación de los acuerdos, en lugar de hacer una revisión general de las relaciones soviético-norteamericanas.

Breznev expresó esta actitud en una carta dirigida a Carter y transmitida el martes a la Casa Blanca a través del embajador norteamericano en Moscú, Malcolm Toon.

Breznev dice al Presidente Carter que antes de entrevistarse con él se debían firmar los acuerdos, a pesar de la preferencia mostrada por el dirigente norteamericano de reunirse en la «cumbre» simplemente para tener la oportunidad de conocerse mutuamente y discutir las relaciones soviético-norteamericanas.

El dirigente soviético se inclina, según afirma en la carta, en favor de que los ministros de ambos países, Vance y Gromyko, elaboren los acuerdos antes de que se celebre la reunión en la «cumbre» para ratificarlos.

Carter manifestó el jueves pasado que aceptaría de buen grado una reunión en la «cumbre» con Breznev, sin condiciones previas. En ocasiones anteriores había insistido en que esta reunión se celebrara este año.

La carta de Breznev a Carter ha sido una respuesta a la misiva que le envió el Presidente norteamericano hace dos o tres semanas.

## Reacción USA

Como reacción, el Presidente Carter ha renunciado a un encuentro con Breznev a corto plazo, en vista de las diferencias entre Washington y Moscú sobre la finalidad de la reunión «cumbre».

La insistencia soviética en que las reuniones en la «cumbre» deben ultimar negociaciones anteriores, han abortado el propósito norteamericano de reunir cara

a cara por primera vez a los dos líderes antes del otoño en algún lugar de Alaska.

Las conversaciones entre las dos superpotencias para alcanzar un nuevo tratado de limitación de armas estratégicas (Salt-2) están estancadas, sin que se vislumbren espectaculares avances antes de que el actual acuerdo expire, a primeros de octubre.

La postura oficial norteamericana es considerar «improbable» un encuentro Carter-Breznev, aunque tampoco se descarte.

## «Pravda» ataca

En este clima, el diario «Pravda» salió ayer de nuevo al paso de la ya larga carrera dialéctica sobre derechos humanos y relanzamiento armamentista entre la Unión Soviética y los Estados Unidos.

El órgano central del Partido Comunista de la URSS denuncia con los más severos epítetos la «demagógica campaña» lanzada por los Estados Unidos «para intimidar a la gente con el mito de la amenaza soviética».

Esa «injuriosa mentira» de una potencial «amenaza militar soviética está hinchándose como una burbuja», escribe el comentarista político del periódico, Yuri Zhykov, «y está adquiriendo visos tremendistas».

El centro de esta nueva batalla verbal gira alrededor de Richard Pipes, consejero presidencial de Jimmy Carter, que ha hecho «un escandaloso informe sobre el supuesto peligro soviético que se cierne contra los Estados Unidos».

Tales propósitos, agrega el comentarista, no suponen sino una provocación que llena la atmósfera reinante de «aún más desconfianza y recelo» en las relaciones entre los dos países.

«Las Fuerzas Armadas soviéticas mantienen su disposición para el combate a muy alto nivel —prosigue Zhykov— como no puede ser de otra manera. Pero colegir de esto que la



URSS está preparando un ataque para «destruir a la sociedad americana» es una monstruosa infamia.»

## El polémico mensaje

Por otra parte, la Unión Soviética ha reconocido que el mensaje del 4 de julio que iba a pronunciar el embajador norteamericano en Moscú, Malcolm Toon, fue rechazado por la televisión rusa, porque contenía referencias a los derechos humanos.

Sin embargo, al mismo tiempo,

un comentario difundido por la agencia Tass afirma que los argumentos de que se habían puesto objeciones a la difusión del mensaje de Tonn «no era más que una absurda invención».

Una franca contradicción aparece entre la interpretación soviética y lo que Tass describe como «una malintencionada referencia a violaciones de los derechos humanos en la URSS».

La agencia dice que la polvareda que ha levantado el caso es la obra de «ciertos círculos» de los Estados Unidos, que están tratando de distorsionar la esencia del socialismo, y al mis-

mo tiempo entorpecen una mejora de relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética.

El ataque resulta fuerte, toda vez que Toon, conocido por su línea dura frente a los soviéticos, está en cierto modo ligado a esos círculos.

«Todo esto tiene que ser tomado en cuenta», añade la agencia. «Es natural que los medios de comunicación rusos se nieguen a colaborar en esa escandalosa campaña, que no contribuye al desarrollo constructivo de las relaciones entre la URSS y los Estados Unidos.»

## En Ginebra

# SE REANUDA LA CONFERENCIA DE DESARME

● Los países reunidos tratarán de elaborar un tratado que prohíba el uso de armas químicas

GINEBRA. (Efe, Upi.) — La conferencia del comité del desarme reanudó ayer sus trabajos en Ginebra, tras dos meses de intervalo, con la participación de 30 países, que tratarán de sentar las bases de un acuerdo definitivo sobre la prohibición global de ensayos nucleares en el mundo.

Las experiencias atómicas en la atmósfera, el espacio extraterrástrico y en el mar están prohibidas ya desde 1963. Pero aún resta lograr idéntica medida respecto de los ensayos subterrá-

neos que las grandes potencias atómicas siguen efectuando en las profundidades del subsuelo terrestre.

Junto con este propósito de sentar las bases de un acuerdo de prohibición global de ensayos nucleares, durante el período de sesiones estival que se inició ayer en Ginebra, la conferencia tratará igualmente de elaborar un tratado internacional que prohíba la utilización de armas químicas.

## Conferencia de Belgrado

BELGRADO. — La Unión Soviética acusó ayer a Occidente de tratar de «torpedear» la Conferencia Europea para revisar el acuerdo de Helsinki de 1975.

El delegado soviético, Yuri Sharkov, convocó una conferencia de Prensa repentinamente y dijo que Estados Unidos «creen, como hemos oído, que debemos retirar nuestras propuestas de la mesa de negociaciones y aceptar las suyas», dijo Sharkov.

Alber W. Sherer, jefe de la delegación norteamericana, dijo que «no estamos sorprendidos.

Sigo creyendo que podremos terminar la fase preparatoria de la conferencia para finales de junio».

Un diplomático occidental comentó que su delegación no creía que los rusos intentaran dividir la conferencia; «puede ser que estén tratando de amedrentarnos», dijo.

Sharkov salió de la reunión celebrada a puerta cerrada, que terminó con el desacuerdo entre Oriente y Occidente, y dijo a los periodistas, en tono malhumorado: «El ambiente, hasta ayer, era bueno y de negociación.»

LA CARTA que el Presidente soviético Leonidas Breznev entregó el martes al embajador de los Estados Unidos en Moscú ha supuesto un duro golpe para Washington: Breznev se niega a tratar con Carter cualquier tema que no sea la ratificación de los acuerdos SALT. La misiva era una respuesta a la carta enviada al Kremlin por el Presidente USA proponiendo una «cumbre» entre ambos dirigentes, que debía celebrarse en Alaska, sobre las relaciones entre los dos países, últimamente bastante deterioradas a causa

de la polémica por la cuestión de los derechos humanos. Según noticias de Washington, el Presidente Carter ha desechado la idea en vista de la disparidad de criterios sobre los temas a tratar.

PERO no sólo ha recibido Carter disgusto por ese lado. El Presidente ha intentado por todos los medios bloquear la política de desarrollo nuclear de Bonn y París, e incluso ha amenazado con reimpantar el embargo de los envíos de uranio a Europa; sin embargo, Francia

y Alemania Federal se han unido a otros tres países europeos (Italia, Bélgica y Holanda) para la fabricación y venta de los reactores nucleares rápidos, en abierta oposición a los deseos norteamericanos.

GRAN BRETAÑA ha reforzado su contingente de tropas en Be-

lice, en el marco de una «amplia operación de seguridad», ante las amenazas de Guatemala de atacar el territorio si Londres concede la independencia a la colonia, de cara a las nuevas negociaciones que se van a iniciar en Washington sobre el futuro «status» beliceño. Guatemala reclama dicho territorio desde hace un siglo, mientras que los habitantes de Belice aspiran a una independencia de Gran Bretaña, que ésta está dispuesta a conceder y que es apoyada por algunas resolucio-

nes de la ONU, pero que ha visto truncada por las reivindicaciones guatemaltecas. Otro tema de la actualidad británica se centra en el distrito de Saffron Walden, en Essex, donde hoy se celebran elecciones para cubrir el escaño vacante en el Parlamento, elecciones que, sin duda, serán ganadas por los conservadores, ya que es un feudo «tory», aunque el resultado no alterará la mayoría relativa de los laboristas en el Parlamento.

Chelo ESCOBAR



POSTURA ITALIANA ANTE LA AMPLIACION DE LA CEE

# LA AGRICULTURA, PRINCIPAL ESCOLLO

El Gobierno de Roma exige la revisión de los reglamentos agrícolas del Mercado Común

ROMA. (Efe.)—La agricultura sigue siendo el principal escollo para llegar a una Europa de los «doce», con la ampliación de la Comunidad a los nuevos miembros mediterráneos, como España, Portugal y Grecia.

Esta es la sustancia del memorándum que el Gobierno italiano ha entregado a la Comunidad Económica Europea y a los Gobiernos de los nueve países miembros, en el que se plantea la exigencia de una revisión de los reglamentos agrícolas del Mercado Común.

Arnaldo Forlani, ministro italiano de Asuntos Exteriores, precisó ayer, una vez más y en Roma, la posición italiana sobre la ampliación mediterránea de la CEE en un informe presentado a la comisión de Asuntos Exteriores del Senado.

La larga exposición del jefe de la diplomacia italiana sólo fue un recordatorio de la postura ya explicada en diversas reuniones comunitarias e, incluso —como hizo notar Forlani—, en los contactos con los representantes de los países candidatos.

Es así que la Europa de los doce no podría ser una realidad, según la posición de Roma, si no se modifican sustancialmente los reglamentos vigentes y, sobre todo, aquellos que se refieren a la «Europa Verde», punto débil de la unión continental, según los resultados obtenidos hasta ahora por la CEE.

Italia, aun sumándose a la «común valoración políticamente positiva» de una ampliación de la Comunidad, con las solicitudes presentadas por Portugal y Grecia y la «prevista de España», cree que este «objetivo en términos concretos», no puede realizarse sin una adecuación del Mercado Común.

«La motivación política de la ampliación —dijo ayer Forlani— no debe menospreciar, sin embargo, los problemas que plantea esta perspectiva. Aquello que cuenta es que sean examinados con clara voluntad política de buscar e identificar adecuadamente soluciones en el interés de todos, de los actuales y de los futuros miembros de la Comunidad.»

## Búsqueda de un líder neofascista

Los servicios antiterrorismo y de la brigada política italiana dan la caza actualmente, en Roma, al líder neofascista italiano Stefano Delle Chiaie, implicado en numerosas acciones subversivas, y quien parece que se encuentra en esta capital.

El jefe máximo de Avanguardia Nazionale, organizó extremista de derecha, se había refugiado en el extranjero a raíz de las órdenes de captura lanzadas por los tribunales italianos contra él, por su presunta participación en la «matanza de Milán», en diciembre de 1969 (16 muertos y 85 heridos), el fallido golpe de

Estado del príncipe Borghese y otros delitos.

## Ola de atentados

Un desconocido efectuó el martes por la noche varios disparos contra el agente de guardia ante la puerta de la residencia del ministro italiano de Defensa, y después huyó tras ser tiroteado por rido, pero uno de los proyectiles metralleta que no le alcanzó.

El carabiniero tampoco fue herido pero uno de los proyectiles se incrustó en su coche. En el momento del tiroteo el ministro, Vito Lattanzia, y su familia se encontraban en casa.

Las Brigadas Rojas amenazaron de muerte a Lattanzia y al

ministro del Interior, Francesco Cossiga, el pasado lunes.

En Bolonia (centro de Italia), un atentado produjo daños ante la vivienda del rector magnífico de la Universidad, Carlo Rizzoli. Unos desconocidos arrojaron contra la puerta un artefacto incendiario. La rápida intervención de los bomberos logró que los desperfectos no fuesen muy elevados.

El desconocido que dijo pertenecer a las Brigadas Rojas, afirmó también que los atentados, que pretenden vengar la muerte, el pasado viernes, de Antonio lo Muscio, cabecilla del Nucleo Armado Proletario (NAP), muerto por la Policía en un enfrentamiento armado.

Por otra parte, un arsenal de armas, municiones y explosivos fue descubierto ayer por la Policía italiana en Curveo en el norte del país, tras una investigación en la que también resultaron apresados dos jóvenes de extrema izquierda. Mariano Giacosa, de diecinueve años y Vito Sciacca, de veinte.

## Manifestaciones de Lefebvre

# «NO QUEREMOS UN CISMA»

● Aceptará al Papa «cuando el Pontífice se manifieste como el verdadero sucesor de Pedro»

ROMA. (Efe.)—«Los puentes no se han roto aún entre Roma y nosotros», afirma el obispo rebelde francés Marcel Lefebvre, en una entrevista a «Il Giornale», de Milán, en la que se manifiesta dispuesto a «ser su hijo más fiel y sometido, cuando el Pontífice se manifieste como el verdadero sucesor de Pedro».

El ex arzobispo de Dakar indica que «ninguno debe decir que nosotros queremos un cisma, ya que por el contrario, y como hemos confirmado sin reservas, estamos en la Iglesia Romana y queremos seguir en ella».

Monseñor Lefebvre precisa, en cambio, que «no nos someteremos a la autoridad del Papa», si éste «no se manifiesta como el sucesor de Pedro, quien como tal, no puede querernos conducir sobre el camino que lleva hacia el modernismo, el comunismo y el protestantismo».

Asegura, por otra parte, el prelado disidente francés que no cree que será objeto de una excomunión, «porque para infligir esta condena es necesario que se haya cometido una gravísima culpa y no me parece que sea éste mi caso».

Por el contrario, se declara convencido de que el Vaticano le permitirá aún dirigirse a una comisión investigadora de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe (ex Santo Oficio), «para responder, dialogar, defenderme y exponer mi punto de vista».

«He ordenado sacerdotes, porque la Iglesia tiene necesidad de buenos sacerdotes», resalta monseñor Lefebvre en sus declaraciones al matutino milanés, pero «no, no pienso absolutamente consagrar, ni hoy ni nunca, obispos». Pero se declara

convencido de que «hay muchos obispos y, también, algún cardenal que está con nosotros, y no descarto que alguno encontrará pronto el valor de ponerse abiertamente a nuestro lado».

Rechaza en esta entrevista el obispo francés el «tener vínculos con partidos políticos de cualquier tipo, porque soy un hombre de Iglesia y no entra en mis tareas el hacer política».

Continúa, en cambio, atacando virulentamente a «un grupo de conjurados», que «han desviado el Concilio de su fin».

En cuanto a sus proyectos, después de la misa celebrada en Niza por uno de los neosacerdotes ordenados en Econe (Suiza), el 29 de junio, monseñor Lefebvre piensa «cambiar aires».

## Obispo jubilado

«Monseñor Lefebvre es un obispo jubilado, que está organizando en torno suyo una iglesia paralela», y que, por consiguiente «se sitúa fuera de la comunión de la Iglesia Católica». Así lo ha declarado el cardenal-arzobispo de París, François Marty, en entrevista concedida a un redactor de «Le Quotidien de Paris», diario de izquierda independiente, que la publica ayer.

Ahora bien, si «monseñor Lefebvre se ha equivocado de siglo» al aferrarse a normas del pasado, esto no obsta para que deba mostrarse un espíritu de comprensión con los católicos que le siguen y que en su inmensa mayoría, «no quieren convertirse en una secta». «Hay que comprender a los tradicionalistas y acogerlos mejor» —dice el cardenal-arzobispo.

Para cubrir el escaño de Saffron Walden

# ELECCIONES PARCIALES EN UN DISTRITO

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Con el año político prácticamente finalizado, y a la espera del ya por todos temido «otoño caliente», Gran Bretaña vive hoy una jornada electoral más, para cubrir el escaño parlamentario del recientemente fallecido sir Peter Kirk, diputado conservador por Saffron Walden, en el Essex.

## LONDRES

De nuestro corresponsal, SANDRO ARMESTO

Este es el séptimo escaño puesto en liza desde las últimas elecciones generales. De los siete anteriores, todos ellos laboristas, los conservadores conquistaron seis, y ahora arriesgan bien poco en este distrito que fue durante treinta y seis años del famoso «caza brujas» R. A. Butler, y que Peter Kirk conservó para los «torres» con una cómoda mayoría de 6.000 votos (21.291 contra 14.770) sobre el candidato liberal. El Partido Laborista, como en casi todos los distritos del condado de Essex ocupó sólo el tercer puesto.

Quiere ello decir que, salvo un corrimiento clamoroso del electorado hacia el partido del poder, cosa más bien improbable, el Parlamento no verá modificada su actual alineación, con la minoría relativa —tres escaños— del laborismo. En cualquier caso, los británicos volverán a las urnas a finales de julio para decidir el escaño de Walden, el diputado laborista que ha dejado el Parlamento por un trabajo en la cadena televisiva independiente ITV, sus-

tituyendo al nuevo embajador británico en Washington, y yerno del «premier» James Callaghan, Peter Jay, quien no tomará posesión de su cargo hasta el día 21 del presente mes.

## Figuras de segundo orden

Ni la presentación de candidatos, ni la campaña electoral local, ni la intervención de los ejecutivos del partido, han sido exaltantes. Conservadores y laboristas han enviado a Saffron sólo a figuras de segundo orden, mientras que los liberales enviaron a Jeremy Thorpe, para un acto más en honor del jubileo real que de captación electoral propiamente dicha.

Por otra parte, se teme que el desinterés, unido al buen tiempo y las vacaciones estivales, logre un grado de no participación realmente histórico. Como se recordará, en las pasadas elecciones locales, en la primera semana de mayo, en algunos condados, el nivel de abstención superó el 60 por 100, y el nivel general de participación apenas pasó del 50 por 100.

Con todo, los conservadores han enviado como candidato a Alan Haselhurst, de cuarenta años, que ya fue diputado en los Comunes por Middleton y Prestwich, y el laborismo a Ben Stoneham, de sólo veintiocho años, sobrino del multimillonario sir Derek Ezra, presidente de la National Coal Board, otrora el «rey del carbón» mundial.

Los liberales lanzan a Andrew Phillips, quien ya fue candidato al Parlamento hace unos años, pero entonces representando al Partido Laborista —al que abandonó una vez que éste aceptó la entrada en la CEE—, y en otro distrito, Norfolk.

Finalmente, se presenta Oliver Smedley, cuya calificación política es simplemente «anti-Comunidad Económica Europea». Tiene sesenta y seis años, y ya fue candidato al Parlamento en 1950, y al año siguiente, en las filas del Partido Liberal. Se trata de un hombre extremadamente peculiar, ya famoso en medio mundo en 1963, cuando fundó una estación pirata de radio sobre una plataforma marítima, en la costa del canal, y logró burlar durante algún tiempo las leyes británicas y francesas, transmitiendo programas musicales rabiosamente comerciales, que indudablemente fueron un gran negocio.

Todo ello prueba que el interés por esta elección es mínimo en la vida política británica, que espera mayores luchas en octubre y noviembre, cuando los grandes proyectos de ley, especialmente las devoluciones nacionales para Escocia y Gales, pasen por los Comunes, y el partido en el poder luche, día a día, por conservarlo y eludir las elecciones generales, por las que, en cambio, suspira la oposición de la señora Thatcher, cuyo candidato es hoy favorito en Saffron Walden.



## Pese a la oposición de Carter

# FRANCIA Y ALEMANIA, JUNTOS EN UN PROYECTO ATOMICO

■ Participarán con Italia, Bélgica y Holanda en la fabricación y venta de los reactores rápidos nucleares

PARIS. (Efe.)—Francia y Alemania Federal se han unido con otras tres naciones europeas para fabricar y exportar reactores nucleares rápidos regenerables, haciendo total caso omiso a los deseos y gestiones del Presidente Carter para que tales instalaciones atómicas sean prohibidas.

El acuerdo penta-nacional ha sido recibido con satisfacción por las autoridades francesas, considerándolo como la reafirmación de la determinación europea de conseguir su independencia en materias de energía y formular su política en este terreno con independencia de Washington.

El reactor rápido —o segunda generación— se alimenta con plutonio, material altamente explosivo que se utiliza en las ojivas nucleares.

En el acuerdo se establece que la Comisión de Energía Atómica de Francia y las firmas dedicadas a la investigación nuclear intercambiarán información y organizarán la fabricación conjunta de reactores nucleares rápidos regenerables a fin de evitar duplicaciones en las investigaciones y en las aplicaciones tecnológicas.

En otro acuerdo paralelo —de, nominado «Seren»— pactado conjuntamente entre Francia y Alemania Federal se establece la exportación de estos reactores rápidos fabricados conjuntamente. Francia dispone de un 65 por 100 de participación en el consorcio, participación que posteriormente quedará reducida a un 51 por 100.

Como socios menos importantes del programa figuran en el consorcio Italia, Holanda y Bélgica, que fabrican equipos nucleares.

Francia, que se atribuye «ste años de ventaja» sobre los Estados Unidos en la creación de tecnología referente a los reactores rápidos regenerables gestionó firmemente el respaldo de sus asociados europeos para este consorcio a raíz de que el Presidente Carter anunciara hace tres meses que había ordenado la suspensión de fabricación de estos reactores en los Estados Unidos, como parte de su programa destinado a evitar la propagación nuclear en el mundo.

### Restringirán las ventas

Las autoridades francesas han expresado el temor de que, a no ser que se consiga la fabricación de nuevos tipos de reactores, podrían quedarse a merced de las plantas convencionales alimentadas por uranio.

Europa tiene que importar la mayor parte de sus necesidades de uranio de los Estados Unidos y del Canadá. El Gobierno de Ottawa ya ha dispuesto el embargo preventivo de sus exportaciones de uranio como medida que induzca a Europa a acatar los criterios que en esta materia sustentan las dos potencias del norte de América.

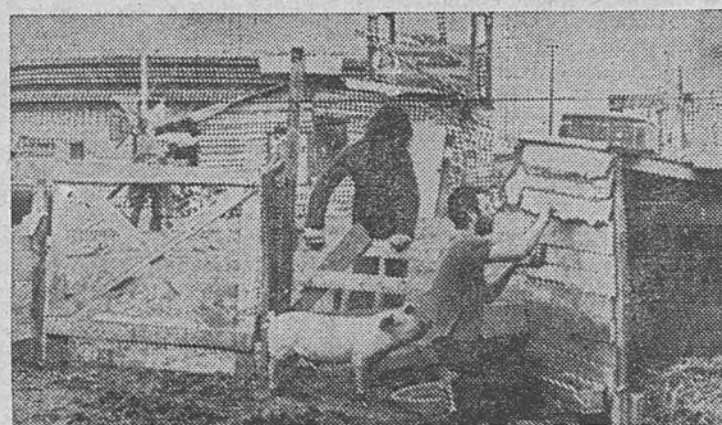
Estados Unidos ya ha tenido con Francia y Alemania algunas polémicas por su decisión de vender plantas de reproceso nuclear al Pakistán y al Brasil. Ambas naciones europeas han anunciado que seguirán adelante con dos operaciones, si bien a raíz del último incidente han embargado sus ventas a las plantas de

nes sostienen que Europa, pobre en recursos energéticos, debe fabricar los reactores rápidos regenerables, ya que consumen mucho menos combustible que los reactores convencionales alimentados por uranio enriquecido.

Los reactores rápidos regenerables utilizan plutonio que se regenera constantemente y puede utilizarse de nuevo, permitiendo que una carga pueda llegar a utilizarse hasta sesenta veces.

reproceso que producen plutonio partiendo del combustible consumido en las plantas atómicas.

Tanto franceses como alema-



### CONTRA UNA CENTRAL NUCLEAR

Habitantes de la localidad germana de Grohnde están levantando casas cerca de la central nuclear en construcción, como una forma de protesta. Dos «casas de la amistad» se han levantado ya y hay cuatro más en construcción. Hasta ahora, un cerdo es el único habitante. (Ap-Europa Press)

## Afirman que se trata de una amplia operación de seguridad

# CONCENTRACION DE TROPAS BRITANICAS EN BELICE

● Guatemala amenaza con una intervención militar si Gran Bretaña concede la independencia a la colonia

LONDRES. (Efe.) — Tropas de Gran Bretaña fueron desplazadas ayer en Belice, a lo largo de la frontera de la colonia británica con Guatemala, se informó ayer aquí.

Estos movimientos de la guarnición británica a sólo tres kilómetros de la frontera común en el territorio que Guatemala reclama como suyo desde hace más de un siglo, forman parte de una amplia operación de seguridad.

Los británicos estiman responder así a la actitud de recientes declaraciones guatemaltecas, según las cuales Guatemala está dispuesta a una intervención militar si el Reino Unido concede la independencia a Belice sin tener en cuenta los derechos de los guatemaltecos.

Por su parte, el ministerio guatemalteco de Defensa informó el martes por la noche que un buque de guerra de la Armada inglesa, del tipo «Leander», llegó a Belice, con refuerzos para las tropas británicas acantonadas en ese territorio.

Agregó que la llegada de refuerzos militares británicos a Belice «constituye una manifiesta muestra de agresión y una absoluta violación de los derechos internacionales que rigen las estructuras legales del derecho soberano de los pueblos americanos».

### Conversaciones

Según los observadores, los Estados Unidos intentarán mediar discretamente entre los dos

países durante la tanda de conversaciones de dos días que dieron comienzo ayer en Washington para dirimir el caso de Belice.

Comprueban, no obstante, la dificultad de estas negociaciones bilaterales que celebran en la sede de la Organización de Estados Americanos, en la capital norteamericana, Edward Rowlands, subsecretario en el Foreign Office, y Adolfo Molina Orantes, ministro de Asuntos Exteriores guatemalteco.

Cuatro tandas de conversaciones bilaterales fracasaron en los pasados quince meses y se duda en Londres que los Estados Unidos puedan ahora conseguir su propósito de encauzar la negociación sin verse envueltos en ella.

El periódico conservador británico «Daily Telegraph» llega a indicar que quizá ya haya pasado el tiempo de un arreglo pacífico.

Pero otros comentaristas creen que Guatemala puede estar dispuesta a aceptar un compromiso consistente en un reajuste fronterizo para salvar el honor nacional.

Las informaciones llegadas a Londres desde Belice dan cuenta de un aumento de la tensión en la zona fronteriza y de la alerta de las tropas a ambos lados de la misma.

Gran Bretaña, apoyada en esto por Cuba y Panamá, quiere conceder la independencia a su colonia de 140.000 habitantes, pero Guatemala dice que forma parte de su territorio nacional y así lo plasmó en su Constitución hace treinta años.

## POR DECISION DEL DEPARTAMENTO DE DEFENSA USA

# «STOP» A LOS MISSILES NUCLEARES

◆ Los «Minutemen III» (350 fabricados) dejarán de producirse cuando se ultimen diez más

WASHINGTON. (Efe.)—El secretario de Defensa, Harold Brown, ha decidido poner fin a la cadena de producción de los Minutemen III, únicos «missiles» nucleares que actualmente se fabrican en los Estados Unidos —se informa en esferas allegadas al Departamento.

En la información se señala que la producción de «Minutemen» se suspenderá en cuanto se haya finalizado la fabricación de las últimas diez unidades que se encuentran en proceso de terminación.

Durante la Administración Ford el Congreso aprobó un presupuesto de 260,7 millones de dólares —unos 18.000 millones de pesetas— para la producción de otros 60 misiles de este tipo. En aquel momento el Presidente Ford dijo que se trataba de «una medida prudencial», habida cuenta de que no se registraban progresos en las negociaciones SALT con la Unión Soviética.

Tanto los colaboradores de Ford —como ahora los de Carter— han afirmado que estos misiles no serán desplegados, sino almacenados, simplemente.

El pasado mayo Brown dijo que la fuerza aérea adquiriría otros diez «Minutemen III» y que se revisaría si fuera necesario fabricar más. En sus mensajes a las comisiones del Congreso que tratan de asuntos de la defensa y de los presupuestos del Pentágono, Brown decía:

«Esta decisión se basa en la necesidad de mantener la capacidad de producción de «ICBM-S» mientras se proce-

de a una total revisión de alternativas en cuanto a la plena producción de proyectiles autopropulsados. Al mismo tiempo esta producción permitirá que sus piezas más importantes puedan ser utilizadas como repuestos, si llegase el caso de necesitarlas.»

Los Estados Unidos disponen actualmente de 350 «Minutemen III», y cada una de estas unidades puede llevar ojivas nucleares múltiples mucho más precisas que las de la Unión Soviética.

### Contra las armas neutrónicas

Una agencia gubernamental ha recordado a la Administración Carter que los proyectos para producir las armas de neutrones de alta radiación influirán desfavorablemente en las conversaciones con la Unión Soviética sobre limitación de armamento (SALT), informa el «Washington Post».

La agencia para el control y el desarme (ACDA) dijo a la Casa Blanca que la producción de armas de neutrones, disparadas por proyectiles de artillería o por lanza-misiles, y que pueden matar por radiación en un radio de un kilómetro, afectará también a las negociaciones con otros países.

Los enemigos de estas armas dicen que a causa de su precisión los mandos militares estarán tentados a utilizarlas y desencadenar una guerra nuclear.

Deberán realizarse pruebas adicionales antes de autorizar la producción de armas de neutrones, dice el «Washington Post».

### Fallo en el oleoducto

El recién inaugurado oleoducto de Alaska dejó el martes de bombear sus crudos, después de un fallo mecánico en una de las válvulas de vaciado.

El oleoducto que se abrió el pasado mes, después de casi diez años del descubrimiento del petróleo en Alaska, llevará las reservas petrolíferas desde el norte de aquel Estado, en la bahía de Prudhoe, al puerto libre de hielos de Valdez.

El cierre impedirá el bombeo de petróleo durante por lo menos cuarenta y ocho horas, pero portavoces de la compañía explotadora manifestaron que a pesar de este contratiempo el petróleo llegará a su destino un día antes de lo proyectado.



## Tras el golpe de Estado

# REINA LA CALMA EN PAKISTAN

● Sigue sin conocerse el paradero de los líderes del Gobierno y la oposición detenidos el martes

ISLAMABAD. (Efe, Reuter.) — Tras el golpe militar incurso que se produjo el martes en Pakistán, no se ha advertido excitación en la población ante la ausencia en la vida pública del ex primer ministro Ali Bhutto.

La primera decisión del hombre fuerte del Ejército, general Zia-ul-Haque, ha sido suspender la constitución, pero ha prometido seguir sus principios en lo posible.

El general Zia ha manifestado que se celebrarán en octubre las previstas elecciones generales. Mientras tanto, han sido disueltas las asambleas nacionales y las provinciales.

Las tropas mantienen vigilancia en los edificios públicos, pero se informa que la calma reina en el país.

Partidarios de la Alianza Nacional Paquistani, el partido de la oposición al Gobierno de Ali Bhutto, recibió con júbilo la caída del primer ministro.

Se desconoce aún el paradero de Ali Bhutto, quien junto con los demás dirigentes del Gobierno y de la oposición fueron detenidos por el Ejército al dar el golpe de Estado.

El periódico «Nawa-i-Waqt» informó ayer que numerosos dirigentes de Alianza Nacional Paquistani no han sido encarcelados, lo que parece contradecir las declaraciones que hizo el martes por la noche el general Zia, quien dijo que altos diri-

gentes de la Alianza habían sido encarcelados, junto con Ali Bhutto.

El golpe militar registrado en Pakistán tendrá repercusiones en la India, declaró el ministro indio de Defensa, Jagjivan Ram.

El ministro hablaba ante el Parlamento y se abstuvo de especificar más su pensamiento, pues se limitó a añadir que lo sucedido en el país vecino es un hecho que «hay que tener en cuenta».

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Atal Bihari Vajpayee, dijo que lo sucedido es un asunto interno de la India y que el Gobierno de Nueva Delhi, fiel a su tradición, no se inmiscuye en asuntos ajenos.

Por otra parte, observadores políticos londinenses comentaron ayer que el golpe de Estado dado por el Ejército de Pakistán no parece una maniobra dispuesta a la toma del poder de forma indefinida.

Estos comentarios coinciden con los procedentes de Nueva Delhi, en donde se destaca la notable diferencia entre la actitud de la radio paquistani en éste y en anteriores golpes militares.

El tema de las guerras con Pakistán es constantemente aludido en la propaganda y discursos políticos en la provincia india limítrofe, y en esta ocasión el recuerdo de los enfrentamientos y la vuelta de los militares al poder mantiene un clima de intranquilidad.

## Para la normalización de relaciones

# PORTUGAL SE ACERCA A SUS EX COLONIAS

● Manuel Alegre, secretario de Estado para Asuntos Políticos lusitano visitará las capitales de Angola y Mozambique

LISBOA. (Efe.) — Las autoridades portuguesas se disponen a normalizar por completo sus relaciones con las ex colonias africanas.

La ofensiva diplomática iniciada por el Presidente de la República, general Ramalho Eanes, se conjuga con la que pretende protagonizar el propio Gobierno y en consecuencia el Partido Socialista (PS).

La semana anterior, un enviado especial del general Eanes visitó al Presidente de la República Popular de Angola, Agostinho Neto, al que hizo entrega de un mensaje revelador de las nuevas intenciones portuguesas. El líder del Movimiento para la Liberación de Angola (MPLA) contestó agradeciendo vivamente la iniciativa del Presidente portugués.

Por su parte, el primer ministro y secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, se refirió específicamente en un mitin celebrado este fin de semana a los «países hermanos» de expresión portuguesa y adelantó que «no será el PS el que promueva las intrigas en aquellos territorios».

El martes por la tarde el órgano oficioso del PS anunció en su primera página la próxima visita de Manuel Alegre, secretario de Estado para Asuntos Políticos a las capitales de Angola y Mozambique «en misión especial considerada de gran importancia».

Entretanto, Unita, uno de los tres movimientos nacionalistas rivales angoleños, proyecta crear un nuevo Vietnam —proclamando una república en el sur del



AMIN LLEGA. Así de campechano, con sombrero, llegó el Presidente Amin a la sesión de clausura de la asamblea de la OUA, celebrada en Libreville (Gabón). Repartió saludos por doquier, entre las risas de los asistentes. (Ap-Europa Press)

país—, ha declarado el dirigente de Unita, Jonás Savimbi, según el portavoz del movimiento, Jorge Sangumba.

El «Diario de Noticias de Lisboa» afirma que Savimbi ha enviado a Sangumba a varios países moderados africanos en busca de apoyo para el establecimiento de la nueva república, que se denominaría República Socialista Negra de Angola.

## Rhodesia: Los nacionalistas, ausentes de las negociaciones

LUSAKA. — Se inició ayer de una manera confusa la última etapa de la Iniciativa anglo-norteamericana encaminada a resolver el problema rhodesiano, al no presentarse ningún nacionalista a las conversaciones de los negociadores británico y norteamericano.

El negociador británico, John

Graham, llegó la noche del martes para reunirse con el embajador norteamericano en Zambia, Stephen Low, en un nuevo intento de que blancos y negros lleguen a un acuerdo para establecer una constitución que acabe con la guerra de guerrillas en Rhodesia y la mayoría negra alcance el poder.

Según fuentes británicas, se desconoce cómo van a celebrar la reunión los dos negociadores con los principales representantes del movimiento nacionalista armado: Roberto Mugabe y Joshua Nkomo.

Por su parte, el primer ministro rhodesiano, Ian Smith, estableció un acuerdo secreto con el dirigente nacionalista negro Sithole, según acusaciones hechas en Salisbury.

Este pacto permitirá el regreso a Rhodesia del reverendo Nada Baningi Sithole, el cual está dispuesto a unirse con el obispo Abel Muzorewa.

## Secuestrado por extremistas musulmanes

# EL EX MINISTRO EGIPCIO, ASESINADO

● Atentado terrorista en un mercado israelí: Veintitrés heridos

EL CAIRO. (Efe-Reuter-Upi.) — La Policía encontró, a primeras horas de ayer, el cadáver del doctor Mohames Husein Al-Zahabi, de sesenta y cuatro años de edad, ex ministro del Gabinete egipcio, secuestrado y asesinado por fanáticos musulmanes, al parecer, porque el Gobierno no aceptó sus exigencias.

Un portavoz del Ministerio del Interior informó que el cadáver del doctor Al Zahaby había sido encontrado en una casa de una sola planta, abandonada, en las proximidades de la gran pirámide de Gizeh.

Las primeras informaciones respecto a la forma en que fue asesinado el jeque son conflictivas, pues mientras la radio dijo que había muerto estrangulado, otras informaciones procedentes del ministerio del Interior señalaron que presentaba un orificio de bala en la mejilla izquierda.

El cadáver de Al Zahaby se encontraba en una cama, junto a la cual se ha encontrado un solo casquillo de bala. En el suelo y en la cama de dormir del jeque había manchas de sangre.

La Policía ha detenido a un individuo, al que califica de «asesino», y a dos cómplices.

## Atentado terrorista en Tel Aviv

TEL-AVIV (Israel). — Ayer estalló una potente carga explosiva en un puesto de verduras y frutas sito en la concurrida plaza del mercado de Petah Tikva, en un arrabal de Tel-Aviv, originando 23 heridos, algunos de ellos en estado crítico y otros de suma gravedad.

No obstante, se considera casi «milagroso» que el artefacto no haya producido muertos y más víctimas, dada la cantidad de gente —en especial amas de casa y pequeños comerciantes— que en el momento de la explosión se encontraban en el lugar.

Una hora después de ocurrido el incidente las autoridades policiales comunicaron que una bomba, posiblemente de «regular tamaño y potencia», colocada en un puesto de frutas y verduras, sito en una bocacalle que da a la plaza principal del mercado de Petah Tikva, a ocho kilómetros del centro de Tel-Aviv, había estallado. Se trata del mayor incidente habido en esa zona desde el comienzo del año en curso.

## Nuevos enfrentamientos en Líbano

SIDON (Líbano). — Los nuevos enfrentamientos armados, sostenidos en el sur del Líbano por comandos iz-

quierdistas y derechistas han dado lugar a nuevos llamamientos para que se destaquen a la región unidades regulares militares o tropas árabes, a fin de que impongan definitivamente la paz.

Varios parlamentarios sur-libaneses pidieron al Presidente del país, Elías Sarkis, que envíe fuerzas libanesas o árabes a la región para que pongan fin a los enfrentamientos.

Ayer se registraron combates de artillería en las aldeas de Yarun, Marun Al-Ras, Safe y Al-Hawa y Ein Ebel.

También hubo tiroteos esporádicos en las aldeas fronterizas desde Nagura hasta Remeish.

Por su parte, la Aviación israelí sobrevoló la mayor parte de las poblaciones fronterizas.

## Hussein: «Ya hemos cedido bastante»

AMMAN. — El Rey Hussein de Jordania ha dicho en una entrevista que ayer publicada en un periódico kuwaití que los árabes ya han dado todo cuanto han podido para conseguir la paz en Oriente Medio y que ya no pueden ceder más.

En la entrevista con el periódico «Al-Siyassa», el Monarca hachemita dice que la Administración norteamericana ha comprendido la posición de los árabes y «busca una solución sinceramente».

El Rey Hussein entiende que el mundo árabe debería definir su concepto de paz de una manera que su solidaridad contenga un significado auténtico, añadiendo que no es razonable que los árabes se muestren ante el mundo con opiniones diferentes y divergentes cuando Israel ofrece una sola y unificada opinión.

El Rey de Jordania salió ayer de Ammán con destino a Arabia Saudí, donde sostendrá entrevistas con el Rey Jaled, destinadas a coordinar los criterios árabes respecto a la situación de Oriente Medio, antes de que se inicie el viaje del secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, por Oriente Medio, previsto para finales de este mes.



# LOS PAISES RIBERENOS, PREOCUPADOS

(La mayoría de los factores de la inestabilidad actual han llegado de fuera, de países extraños a sus aguas)

**L**a Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea, que actualmente celebra sus reuniones en Belgrado, va a entrar en una fase que puede ser de gran interés para España y para los países ribereños del mar Mediterráneo.

Hasta estos momentos, Estados Unidos no había mostrado demasiado interés en que se planteara el tema mediterráneo en la Conferencia de Belgrado. Tampoco la Unión Soviética ve con buenos ojos la presencia de representantes de países que no pertenecen a esta Conferencia que, como se sabe, son todos los europeos (excepto Albania) y Estados Unidos y Canadá. Pero discutir sobre el «Mare Nostrum» sin la presencia de determinados países ribereños, además de ser injusto, es auténticamente ridículo, pues los resultados serían puramente especulativos, sin posibilidad de llevarlos a la práctica, por la ausencia de países que componen la mayoría de los ribereños al mar.

Por ello, Argelia ha pedido participar en las sesiones de octubre, que será la etapa decisoria de la Conferencia, lo mismo que algunos otros países no europeos ribereños del Mediterráneo. Si Argelia consigue asistir, luego llegaría Egipto y otros países de la zona, como Israel; si Israel llega a Belgrado, es lógico pensar que también lo hará la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) para presentar sus propuestas y alternativas con respecto al mar Mediterráneo.

Algunos países miembros de la Conferencia están de acuerdo en la participación de los países implicados en el tema. Sólo las grandes potencias están en contra, porque está claro que la mayoría de los países solicitarán la reconversión del Mediterráneo en un «mar de paz» y no lo que es actualmente: un enclave militar plagado de bases de uno u otro signo, controlado por las grandes potencias, donde pasean como dueños y señores la VI Flota norteamericana o la escuadra soviética.

Una de las exigencias más decididas de los países ribereños, especialmente de los que pertenecen a los no alineados (de Europa, sólo Yugoslavia pertenece al movimiento, siendo uno de los líderes), es poner fin a las maniobras militares que se desarrollan en sus aguas.

## Inestabilidad

En los últimos tiempos, varios factores han incidido para la estabilización del Mediterráneo. La democratización española y la llega-

por Bulent Ecevit aparecían como los más destacados.

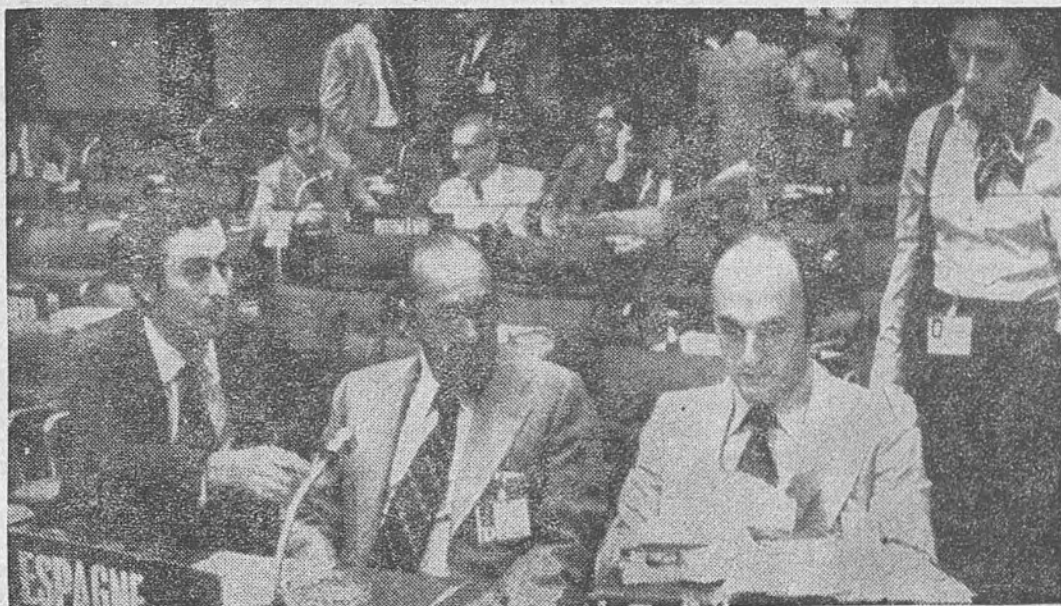
El triunfo de Ecevit en las pasadas elecciones de Turquía era considerado por todos los observadores como un importante factor de estabilización mediterránea. El tema de Chipre —se ha dicho siempre— no tiene solución si no la negocia este dirigente turco. Pero sólo hace unos días, Ecevit ha recibido una derrota parlamentaria, al negarle la confianza a su gobier-

rios y tampoco negociaciones con los dirigentes palestinos.

Carter había reiterado, en diversas ocasiones, la necesidad de un «hogar palestino» como principio para una solución negociada en el Próximo Oriente; era la primera vez que un presidente norteamericano mantenía estas tesis. Pero algo ha debido ocurrir en la política norteamericana y muy fuertes han debido ser las presiones del «lobby» judío. Sin demasiada pu-

do a conseguir una mínima solución.

Estados Unidos, desde que fuera expulsado de la base libia de Weellus, ha buscado instalarse en la zona, en una base que sustituyera la importancia de la libia. Sus dificultades en las bases que los norteamericanos tienen en Turquía, la restauración de la democracia en Grecia, con las posibles futuras repercusiones en sus bases, hacían urgente la consecución de nuevas bases militares para los norteamericanos. La colaboración en Marruecos, con grandes posibilidades de instalada al poder del partido dirigido por las bases norteamericanas, con el consiguiente recelo de los países que están considerados como no alineados. Y, por supuesto, con las protestas que de nada han de servir.



Belgrado:  
El  
Mediterráneo,  
punto  
clave

no, y ha debido dejar su puesto a Suleimán Demirel, que formará gobierno dentro de unos días. Las esperanzas de estabilización, por esta parte, han fallado y el importante tema de Chipre seguirá siendo factor desestabilizador del Mediterráneo, por las diferencias entre Grecia y Turquía desde que la isla fue invadida por tropas turcas y dividida en dos por la acción de esas tropas invasoras.

Otro punto importante de fricción en la zona es el permanente enfrentamiento entre israelíes y árabes por la cuestión palestina. Las declaraciones del presidente norteamericano Carter sobre la necesidad de crear un «hogar palestino» había abierto ciertas esperanzas de solución del conflicto, que viene desde la creación por las Naciones Unidas del Estado de Israel. Pero la llegada al poder de la agrupación ultraderechista Likud, tras la derrota de los laboristas en las elecciones del pasado mes de mayo en Israel, ha desbaratado de nuevo las previsiones de una posible paz.

Las declaraciones de Menahem Begin, el dirigente del Likud y primer ministro israelí, han sido tajantes sobre los palestinos y los territorios ocupados de Cisjordania: no habrá cesión de los territo-

rios y sin airearlas demasiado la Prensa internacional, Carter ha «rectificado» su primitiva posición sobre el pueblo palestino. Ya el «hogar palestino» no es el principio para una solución negociada, sino el final de un proceso en el que se desembocaría después de una serie de concesiones a favor de la entidad sionista. Carter no ha explicado muy bien su nueva postura, pero es indudable que su posición ha cambiado, en perjuicio del pueblo palestino.

Los márgenes de negociación que ahora se le dejan a los palestinos y a los árabes son mínimos y, por ello, las posibilidades de negociación entre israelíes y árabes quedan muy reducidas.

Tal vez alguna influencia en el cambio de postura de Carter tenga una noticia que se ha hecho pública en días pasados: parece posible que Estados Unidos construya una base militar en Israel. Al parecer, según la cadena de televisión «ABC», el Pentágono tendría planes firmes para construir una base militar en Israel; el Pentágono considera que la permanencia de tropas norteamericanas en la zona sería «un factor estabilizador». Si esta base se lleva a cabo, agrilaría mucho más las tensiones y no parece que ayudaría demasia-

ción de nuevas bases militares para los norteamericanos. La colaboración en Marruecos, con grandes posibilidades de instalada al poder del partido dirigido por las bases norteamericanas, con el consiguiente recelo de los países que están considerados como no alineados. Y, por supuesto, con las protestas que de nada han de servir.

Parece, pues, urgente que en la Conferencia de Belgrado, en el momento que se trate del tema mediterráneo, los países ribereños estén presentes en el foro y planteen sus propuestas y alternativas. Algo queda suficientemente claro para un gran número de estos países y es que el Mediterráneo no puede seguir siendo una cadena de bases militares, sino que se ha de convertir en un auténtico «mar de paz», controlado exclusivamente por los países que se bañan en sus aguas y no por potencias extrañas —sean soviéticas o norteamericanas— que lo único que introducen son factores de desestabilización e inestabilidad.

Francisco GARCIA NAVARRETE



HUESCA

# VEINTIDOS MUERTOS Y MAS DE TREINTA HERIDOS

Un autobús de jubilados catalanes se despeñó por un barranco

HUESCA (Mencheta).—Un luctuoso suceso tuvo lugar ayer en las carreteras del Pirineo oscense, como consecuencia de un accidente de tráfico en el que perdieron la vida 22 personas entre hombres y mujeres, todos ellos pensionistas de la residencia Club de la Sagrada Familia, de la localidad barcelonesa de Premiá de Mar. El hecho en cuestión ocurrió a las seis de la tarde en el kilómetro 4,10 de la carretera comarcal 1.311, que va desde Graus a Benabarre.

Las primeras noticias del trágico accidente fueron difundidas por la emisora local Radio Huesca, que, a su vez, hizo un llamamiento general dirigido a los médicos, enfermeras, ambulancias, coches particulares y donantes de sangre que rápidamente se presentaron en el lugar de los hechos en auxilio de las víctimas del accidente.

Las causas no están del todo esclarecidas, aunque, según parece, el autocar, que conducía a 56 pensionistas en viaje turístico, al llegar al lugar antes comentado, se precipitó a un barranco al no poder su conductor, Ramón Coso, de cuarenta y un años, dominar el vehículo a la salida de una cerrada curva por causas que hasta el momento se desconocen.

Además de los 22 fallecidos, el número de heridos se eleva a 34, algunos de ellos de carácter gravísimo.

Difundida la noticia, inmediatamente acudieron numerosas ambulancias particulares y del Ejército, así como un gran número de coches,

que se prestaron a la humanitaria tarea del rescate de cadáveres y traslado de los heridos.

Tras las primeras tareas de socorro pudo apreciarse que eran trece los muertos, cifra que a las doce de la noche había ascendido a veintidós, la mayoría sin poder identificar, habida cuenta de que los viajeros, debido al fuerte calor reinante, iban desprovistos de sus chaquetas y bolsos donde guardaban la documentación personal.

Los fallecidos fueron trasladados al cementerio de Graus, localidad que acudió en masa en auxilio de las víctimas. Los restantes viajeros, muchos de ellos en estado gravísimo, fueron trasladados a la Residencia Sanitaria «San Jorge», de la Seguridad Social de Huesca, entrando varios en UVI, entre ellos el conductor del autocar, don Ramón Coso.

## Accidente de una ambulancia

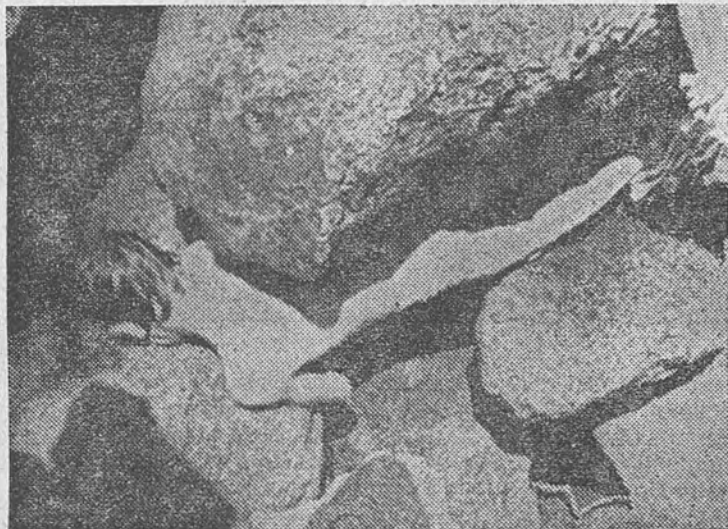
HUESCA. (Logos).—Sobre las doce de la noche, a la altura de Peraltilla, cuando se dirigía a la Residencia Sanitaria «San Jorge», de la Seguridad Social, trasladando dos heridos del trágico accidente ocurrido en las proximidades de Graus, una ambulancia chocó contra una empacadora, resultando herido su conductor y agravadas las víctimas que iban en el interior de la misma. No obstante, y aunque presumiblemente con alguna dificultad, pudo llegar a la mencionada clínica oscense.

CADIZ

## HALLADO EL CADAVER DE UN NIÑO EN EL ACANTILADO

CADIZ. (Especial para ARRI-BA).—El cuerpo del niño Rafael Mora Pérez, de nueve años, fue encontrado sin vida en unas rocas del acantilado cercano a los límites del polígono Industrial de la zona franca.

Rafael Mora Pérez se encontraba el pasado domingo bañándose con sus padres en el citado acantilado. A la hora del almuerzo, el matrimonio y otros familiares notaron la desaparición de Rafael, pero no pudieron localizarle.



CASO PAESA

# LA JUSTICIA SUIZA MANTIENE LA FIANZA DE 800.000 DOLARES

GINEBRA. (Efe).—La exorbitante fianza de 800 mil dólares que deberá abonar el banquero español Francisco Paesa si quiere obtener su libertad provisional en Suiza, donde se encuentra detenido bajo la acusación de estafa, ha sido mantenida ayer por los tribunales de Ginebra, que rechazaron sus apelaciones.

El pronunciamiento del Tribunal Penal ginebrino evidencia que las acusaciones contra Paesa se mantienen firmes, centrándose ahora las expectativas en la posibilidad de que el banquero español —que lleva casi cinco meses encarcelado en Suiza— pueda pagar tan descomunal fianza para lograr su libertad provisional.

Paesa, de cuarenta y un años de edad, reside habitualmente en París, y fue detenido en Bélgica el 19 de octubre último, en virtud de instancia de busca y captura ordenada por un juez del Tesoro (Suiza de habla italiana), que dio lugar a la acusación de estafa contra el banquero español en el marco de un complejo caso de venta de obligaciones.

Desde el 25 de febrero último, Paesa está cons tituido en la prisión de Ginebra, ya que fue trasladado desde Bélgica a Suiza por razones de jurisdicción, no habiendo podido recuperar provisionalmente su libertad, dada la fabulosa suma de 800 mil dólares mencionada, establecida como fianza el 6 de abril último por los tribunales ginebrinos, a los que ha apelado sin éxito.

Sus denunciantes son dos hermanos italianos a los que el banquero español vendió en 1973 acciones valuadas en dos millones de marcos alemanes, bajo la forma de obligaciones convertibles de su propio Banco, denominado Trust Development Bank con sede en las islas Caimán del mar Caribe, garantizadas por otro Banco de Ginebra que luego fue liquidado y se llamaba Alfa Bank.

En particular los acusadores afirman que el banquero español jamás fue propietario de las acciones que les vendió y sostienen también que las garantías acordadas son absolutamente falsas, pero Paesa rechaza los cargos y dice ser víctima de una «maquinación».

BARCELONA: Por inspectores de la Ciudad Condal y de Madrid

# BANDA DE DELINCUENTES, DESARTICULADA

Se han recuperado cerca de nueve millones de pesetas

BARCELONA. (Pyresa).—Inspectores de esta Jefatura Superior de Policía, conjuntamente con la Policía madrileña, han procedido a la detención de un grupo de delinquentes, autores de numerosos robos en Barcelona y Madrid y en otros puntos de nuestro país.

En Barcelona-capital se detuvo a Jesús Gracia Teresa, natural de Madrid, de treinta y cuatro años de edad y presunto autor de los siguientes hechos delictivos:

— Robo en almacenes la empresa Sad de Pinto (Madrid), el pasado mes de mayo, de máquinas de afeitar Braun, por valor de 4.546.060 pesetas. Se ha recuperado la casi totalidad de las mismas.

— Robo en Almacenes Sad de Granollers (Barcelona), de efectos valorados en 583.000 pesetas. Se ha recuperado parte del género sustraído y dinero en efectivo, procedente de la venta de los productos.

— Robo en almacenes Sad de Pinto (Madrid), de efectos valorados en 7.307.562, el pasado 18 de junio. Casi todos los efectos se han recuperado, así como 605.000 pesetas, producto de la venta de los efectos robados.

— Robo de licores y artículos de perfumería, por valor de 850.000 pesetas, en la empresa Sad de Valladolid, el 12-10-76.

— Robo de un camión cargado con productos de perfumería, propiedad de la empresa de transportes Martínez de Valdemoro (Madrid), el 12-3-77. Se ha recuperado el vehículo y parte de la mercancía.

— Robo de género, valorado en un millón de pesetas, en los almacenes de la empresa Sad de Camas (Sevilla). Se ha recuperado la totalidad de lo sustraído.

Igual suerte que el anterior corrieron Alfredo Ramón Garcés, natural de Barcelona, de treinta y siete años de edad; Juan Gómez Leyva, natural de Alameda (Málaga), de veintiocho años de edad, ambos domiciliados en Barcelona, y Bernardo López Martín, natural de Dalia (Almería), de treinta años de edad. El primero de ellos participó en el segundo de los robos arriba indicados, y los dos últimos, en el tercero de ellos.

Por otro lado, han sido citados como intermediarios y compradores de buena fe Enrique Sanz Ruiz, Ricardo Pérez Santiago, Pascual Fernández Villodres, Venancio Casado Vinuesa y Elena Heredia Cano. En relación con este mismo caso, la Primera Brigada Central de Investigación de Madrid ha detenido y puesto a disposición a José Segovia García, de veintiocho años de edad; Pablo López Maroto de Carranza, de veintinueve años de edad, y José Javier Heras Planells, de veinticinco años de edad.

El procedimiento empleado para la comisión de esta serie de delitos ha sido común en todos los casos observados. Bien a través de algún empleado de la empresa Sad, que comunicaba la posibilidad de efectuar estos hechos delictivos, en las diversas localidades donde la citada empresa tiene oficinas comerciales, o bien a instancias de Jesús Gracia Teresa, implicado común en la autoría de todos estos hechos. Javier Heras Planells aparece como receptor común de todos los implicados, recuperándose, de esta forma, la casi totalidad de los efectos sustraídos.

# INTENTA PRENDERSE FUEGO EN LA PUERTA DEL SOL

MADRID. (De nuestra Redacción).— Un joven de veintiséis años, J. L. A., que llevaba un frasco de alcohol con intención de prenderse fuego, fue detenido en la Puerta del Sol.

Los componentes de un coche

radio-patrulla de la Policía se dieron cuenta de la intención del joven, al que, una vez desprovisto de la botella de alcohol y de una caja de cerillas, trasladaron a un centro asistencial y desde allí al hospital psiquiátrico «Alonso Vega».

BILBAO

# LLUVIA DE PIEDRAS SOBRE LEMONA

BILBAO. (Logos).—Varias casas de la localidad de Lemona (Vizcaya) se han visto afectadas por la avalancha de piedras proyectadas desde la cantera situada a menos de 500 metros del núcleo urbano y explotada por la empresa Tecami, suministradora de materia prima para la fábrica de cementos.

También varias huertas y campos de los alrededores se han sembrado de piedras, algunas de hasta diez kilos de peso. La proyección alcanzó un radio de un kilómetro.

En la cantera señalan que lo ocurrido fue imprevisible, al haberse topado con una vena falsa o una cueva, que hizo de cámara de explosión.



«España en la cuerda floja», de Ricardo Paseyro

# UNA VERSION DISTINTA DE LA CULTURA ESPAÑOLA

«La estupidez no ha sido nunca característica de España; la brutalidad, la violencia, la envidia, el fanatismo, la ignorancia, sí, a fe mía que sí, y la poesía y el amor, el sentido de justicia, la desesperación, la obsesión del mal, la adoración de Dios, sí; a fe mía que sí.» Quien esto afirma es Ricardo Paseyro, corresponsal de «L'Aurore», que acaba de publicar en Plaza & Janés un ensayo titulado «España en la cuerda floja».

Ricardo Paseyro reside en París desde 1953. Está casado con la novelista Anne Marie Superville, hija del poeta del mismo apellido. Representante diplomático de Uruguay en Francia, desde 1960 hasta 1974, fecha en que fue destituido por el régimen surgido del golpe de Estado militar, es actualmente ciudadano francés, ciudadanía que obtuvo en 1974. Su obra literaria en lengua española comprende siete libros de poesía —publicados en Buenos Aires, Madrid, Barcelona y Méjico— y numerosos ensayos.

En «España en la cuerda floja», obra que ha visto la luz pocos días antes de las elecciones en nuestro país, Ricardo Paseyro nos muestra que para captar las relaciones de fuerzas actuales, hay que remontarse a la historia de la segunda República española, de 1931 a 1936. La historia de España moderna, según él, no empieza con el alzamiento militar de julio de 1936. «Fue antes —dice— de la guerra civil cuando tomaron posiciones las familias políticas que hoy salen nuevamente a la luz.»

—Es el propio Ricardo Paseyro, con su acento entre francés e hispanoamericano, el que nos responde sobre su intención al escribir «España en la cuerda floja»:

—Quería dar una visión distinta de la civilización y cultura



■ «La tentación totalitaria de la izquierda amenaza a la nueva democracia española, como a la vieja democracia francesa»

española, distinta, también, de la versión parcial fomentada por la Prensa de izquierdas de Francia. Concretamente en el capítulo titulado «La otra maravilla

de Le Monde», y en el quinto estudio ese desconocimiento que tiene la izquierda francesa de la realidad española.

Por otro lado es curioso observar que la izquierda francesa y la izquierda española reaccionaron de manera parecida frente a Soljenitsin. Una, con brutalidad, y la otra, con la astucia de la experiencia, se dedicaron a anular su mensaje. Esto corrobora un hecho nuevo: a partir de entonces, la cuestión de fondo se plantea de la misma manera para los dos países. La tentación totalitaria de la izquierda amenaza a la nueva democracia española como amenaza a la vieja democracia francesa.

—En su libro usted habla de que las causas de la historia moderna de España hay que buscarlas en el siglo XIX. Brevemente, señor Paseyro, ¿cuáles serían las razones básicas para explicar una historia tan sangrienta y trágica.

—La guerra contra Napoleón y la pérdida simultánea del imperio de las Indias parece que quebrantaron el resorte de la unidad española: asfixiada en su pentágono, demasiado débil para reanudar la batalla en el exterior, España volverá sus armas contra sí misma. La guerra civil de 1936 fue la explosión de una civilización demasiado rica para permanecer en coto cerrado. España necesita aire y espacio. Si como dice Azaña, todos los experimentos políticos han fracasado hasta ahora en España, ha

sido porque subconscientemente ella lo ha querido así: le falta querer la felicidad. Esto será obra de la tercera España, de esos españoles inteligentes y valerosos que no aspiran a vengarse del pasado, ni a congelar el presente, ni a confiscar el futuro.

—De España se ha dicho que es «el patio de la vecindad de Europa» y que su trayectoria histórica como nación ha despertado en determinados períodos admiración, respeto, cuando su poderío político y militar, y odio, cuando su decadencia, pero jamás de los jamases, amor. ¿Qué opina usted de esto?

—Estoy de acuerdo. A España se la compadece, se la riñe, se la amonesta, se enumeran sus complejos, sus frustraciones, sus manías; los románticos la ensalzaron, pero ¿quién la ama?

Hace cinco siglos, cuando España se convierte en el primer Estado de Europa. Su fuerza militar, su organización, su capacidad técnica, las riquezas que le llegaban del Nuevo Mundo, su impulso cultural y su intransigencia religiosa hicieron de ella, hasta 1700, la más odiada, la más detestada, la más envidiada y la más adulada de las naciones, caída en la decadencia, sólo provocó desprecio, oprobio, burlas o conmiseración.

Pero amor, ¡nunca!

Piense, por ejemplo, que en su Essai sur les mœurs et l'esprit des nations, publicado en 1756, Voltaire escribió que «los españoles tuvieron algunos pintores de segundo orden, y nunca una escuela de pintura». Por asombroso que parezca Voltaire, cabeza visible de la izquierda francesa de aquel entonces, se permitía opinar sobre algo que demuestra su ignorancia o bien su partidismo, al sumir en el más profundo de los pozos del olvido a Velázquez, el Greco, Zurbarán, Ribera, Valdés Leal, Carreño y Sánchez Coello; es decir, ignoraba el Siglo de Oro, pero también todo lo que creció a éste.

—Por último, ¿cuáles serían sus buenos deseos para con nuestra recién estrenada democracia?

—Desearía —porque lo considero necesario— que su país encuentre un equilibrio entre el Poder central y las diversas naciones que la forman (problema egoísta ancestral de la oligarquía derechista. Porque a Europa le importa mucho que España no vuelva a balancearse en la «cuerda floja, entre la dictadura y la anarquía».

tan viejo como el propio país, y que ni los partidos de derechas ni los de izquierda supieron nunca resolver), que distribuya equitativamente sus riquezas, que viva libre, en el orden. Para conseguirlo, sólo le queda un camino abierto, inexplorado: el de un Estado liberal lo bastante fuerte como para resistir las aventuras de la izquierda maximalista y el de la izquierda maximalista y el egoísmo ancestral de la oligarquía derechista. Porque a Europa le importa mucho que España no vuelva a balancearse en la «cuerda floja, entre la dictadura y la anarquía».

Paloma AVILES  
(Foto GIMENEZ)

Premios del Festival de Berlín

## «EL ASCENSO», PELICULA SOVIETICA GANO EL «OSO DE ORO»

BERLIN. (Efe.)—«El ascenso», película soviética sobre unos campesinos durante la segunda Guerra Mundial, ganó anoche el Primer Premio del Festival de Cine de Berlín, al que concurrieron 21 filmes de 17 países.

Un jurado Internacional de 10 miembros concedió el «Oso de oro» a la película dirigida por Larissa Schepitko, que también recibió el Premio Especial de la Asociación Internacional de Críticos de Cine.

El «Oso de plata» se entregó a la producción francesa «Probablemente el diablo», dirigida por Robert Brezon, a la española «Camada negra», de Manuel Gutiérrez Aragón, que obtuvo además el premio al «Mejor Director», a «Los albañiles», del mejicano Jorge Fons, y a la película húngara «Un extraño papel», del director Pal Sandor.

El premio a la mejor actriz correspondió a Lily Tomlin, por su actuación en «El último show», producción americana dirigida por Robert Benton.

Fernando Fernán Gómez recibió el premio al mejor actor, por su papel en «El Anacoreta», del director español Juan Estelrich.

El jurado describió «El Ascenso» como un «gran trabajo artístico con unas implicaciones importantes».

«Probablemente el diablo», que relata la rebelión de cuatro adolescentes en París contra la sociedad consumista industrializada, fue calificada como una obra que «examina con profunda seriedad y sinceridad un mundo en el que la elección entre la vida y la muerte debe ser tratado con el mismo respeto».

En «Camada negra», el jurado destacó «la valentía y originalidad al denunciar la alienación causada por el fascismo y la naturaleza irracional de la violencia».

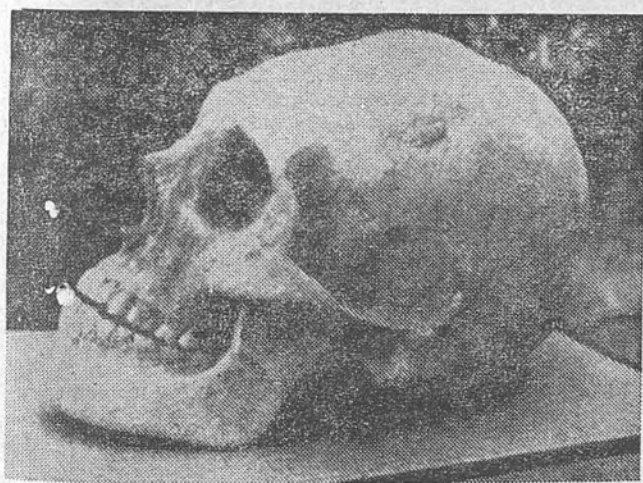
«Los albañiles» mereció el premio por «explicar las realidades sociales de Méjico y la auténtica cultura del país».

Lily Tomlin hizo en «El último show», dice el jurado, «un trabajo excepcionalmente incisivo, en el que combina inteligencia, humor y verdadera revelación de su carácter».

## «Alucarda», de Méjico, una orgía de sangre

TRIESTE. (Italia.)—Con división de opiniones se presentó en el XV Festival Internacional del filme de Ciencia Ficción de Trieste, la película «Alucarda», del realizador mejicano Juan López Moctezuma.

El filme, que plantea la tradicional lucha entre el mal y el bien, ha tenido críticas por ser una excesiva orgía de sangre aliada con exorcismos y desnudos. Algunos, en cambio, han visto en él una «fábula en la que la virtud se impone a través de una narración demoníaca».



## UN CRANEO DE CASI QUINIENTOS AÑOS ANTES DE CRISTO

Un sensacional descubrimiento ha sido hecho recientemente en unas excavaciones arqueológicas. Consiste en un cráneo humano deformado, que es típico de los godos del Este, los cuales vivieron en el noroeste del lago Balaton (Hungría), cuatrocientos cincuenta y seis años antes de Jesucristo. La deformación es debida a una atadura desde la más temprana infancia. Sólo unos cuantos cráneos de este tipo han sido encontrados en el mundo, pero ninguno se encuentra en tan buen estado como éste. (Cifra Gráfica-Uri)



«UNE PARTIE DE PLAISIR»

## CHABROL SIGUE SU LINEA

Título: «Une partie de plaisir».—Título español: «Una fiesta de placer».—Nacionalidad: Francesa.—Director: Claude Chabrol.—Guión: Paul Gegauff.—Fotografía: Jean Rabier.—Música: Beethoven, Brahms, Schubert.—Eastmancolor.—Principales intérpretes: Paul Gegauff, Danile Gegauff, Clemence Gegauff, Paula Moore, Michel Valette, etc.—Distribuida por Diasa.—Estrenada en el cine Vergara.

Claude Chabrol está trazando a través de buena parte de su larga filmografía un válido retrato crítico de la sociedad francesa. Como es lógico, el tema familiar tiene una presencia en esa preocupación. Chabrol lo aborda desde la realidad, intentando aproximarse a esa realidad con intención denunciadora, pero sin prejuicios previos, tanto en lo que se refiere al planteamiento del tema como en lo que se refiere a su resolución. Rechaza especialmente cualquier argumentación sentimental, e incluso su dominio de la puesta en situación elimina cualquier argumento de ese tipo que postule el guión.

«Une partie de plaisir» es la historia de la destrucción de una familia, a cuenta de que el marido pretende pasar por lo que no es, un marido «compre-

sivo», en razón de la moda. La película tiene un rigor narrativo extraordinario, se desarrolla de una manera implacable, no contiene un metro de celuloide de más, no tiene una secuencia de menos. Y tiene un exterior absolutamente ascético. Pero tiene el fallo evidente de los intérpretes. Chabrol ha utilizado al propio guionista —su guionista habitual—, a su mujer y a su hija para interpretar los personajes importantes de la trama. No son actores y, lógicamente, no son capaces de interpretar y presentar los personajes. La película, de esta forma, adopta maneras de «cine familiar», de película en super-8 para hacer ante la cámara unas gracias y verlas luego desde el recuerdo o para deslumbramiento de los amigos y los invitados. Con lo cual la la-

Valoración: 6

bor de Chabrol pierde realidad por intentar ganar autenticidad.

Como digo, el matrimonio Gegauff no son actores. Y no lo es, especialmente, su hijita, que es una niña muy rica y que se divierte mucho haciendo la película, pero que da siempre la impresión de un monito que juega ante la cámara. Por eso las escenas más convincentes son las que ocupa, por ejemplo, Paula Moore, que es una actriz, o como si lo fuera.

Chabrol sigue, pues, su línea. Y al tiempo vuelve a mostrar y a demostrar su dominio del cine y su intención crítica, a veces devastadora. Pero la película se le ha quedado blanda y módicamente irreal. Por supuesto, es mejor que la mayor parte de lo que se estrena. Pero eso, además de no querer decir mucho, no es más que un dato comparativo.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

«FRAUDE MATRIMONIAL»

## ASCUAS, PEDRIN

Título: «Fraude matrimonial».—Nacionalidad: Española.—Director: Ignacio F. Iquino.—Guión: Steve McOoy.—Fotografía: Aurelio G. Larraya.—Música: Bach y Tchaikovsky.—Color.—Principales intérpretes: Patrizia Adriani, Antonio Mayans, Fedra Lorente, Joaquín Blanco, etc.—Distribuida por Ifisa.—Estrenada en los cines Apolo, Metropolitano, Pavón y Río.

Por los años 40 Iquino realizó una película llamada «Boda accidentada». Pero para accidentada la boda que se recoge en esta película, verdadero rompecabezas argumental con todo. O sea, que un joven muy rico, juzgado por su madre amantísima, se casa con una muchacha que estudia Arquitectura sin moverse de su pueblo, que ya es mérito. Pero resulta que la cosa edipiana se le complica al zagal con un pintor especialista en buenos mozos, pintor que

es sacerdote de la sexualidad libre, con lo cual el galán elude el débito matrimonial o practica el gatillazo, mientras anda por medio de la película una moza madrileña —fino detalle autonomista— propensa a la comparación con las gallinas. O sea, que todo acaba de mala manera, a base de puñaladas que ponen a la pantalla perdida de sangre y que tampoco resultan muy claras en cuanto a motivaciones.

O sea, que debe tratarse de

Valoración: 0

propaganda gay, pero con penitencia. O más bien todo lo contrario. Cualquiera sabe. Lo que sí queda claro es que se trata de una de las peores películas de la historia del cine, que el público sigue con evidente regocijo, ornada con frases pomposas y serias que constituyen verdaderos tratados de hilaridad involuntaria.

Los espectadores masoquistas pueden alcanzar cimas de placer. Los demás deben abstenerse de ver la película, excepto los que quieran reírse, que pueden darse una panzada. Los intérpretes son perfectamente idóneos para la película, lo cual es posible que sea un mérito.

M. A.-J.

«NO TE VAYAS, MAMA»

## TRASVASE

Título: «No te vayas, mamá».—Nacionalidad: Japonesa.—Director: 'sao Takahata.—Dibujos: Yoichi Yatabe.—Dibujos animados en eastmancolor.—Distribuida por Fariza Films.—Estrenada en el cine Bulevar.

Por aquello de que las desgracias nunca vienen solas, mientras continúa la lintina semanal en Radiotelevisión Española, la serie «Marco», subdividida en episodios para la ocasión, inicia su periplo cinematográfico. La pantalla grande manifiesta más claramente los defectos de estas películas hechas para las pantallas televisivas. De esta forma, la simplicidad de los fondos y el temblor inagotable de las figuras se manifiestan con toda clari-

dad. De todas maneras, a los niños, víctimas prematuras de la galaxia audiovisual, les gusta mucho. Allá ellos.

La película no es más que una versión abreviada de los primeros capítulos de la serie, que empieza lloviendo desde sus primeras imágenes. Cosa muy natural, porque a la sensibilidad siniestra del libro de De Amicis en que la serie está basada, se une el más acreditado merengue nipón, para coronar la fiesta. Las desventuras

Valoración: 1

de Marco, que es un verdadero pupas, se compensan con las gracias del mono «Amedeo». De todas formas, esta primera entrega cinematográfica de la infinita serie televisiva transcurre toda en Italia, antes de que Marco embarque para Brasil y Argentina. Por supuesto, la versión española de las canciones originales adorna el festejo.

Verdaderamente, exhibidores y distribuidores no saben ya qué inventar para que la gente vaya al cine. Con poco éxito, además, porque hay cosas en que ya ni los niños pican.

M. A.-J.

## toros

PRIMERA DE LOS SANFERMINES

## De noche y con prisas

PAMPLONA, 6. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Esperemos que la jornada de lluvia, a veces torrencial y tormentosa, que nos deparan todos los sanfermines, haya sido la de hoy, que en lo taurino, con las características prologales y la agravante de nocturnidad, nos ha tenido en la plaza desde las ocho menos cuarto hasta pasadas las diez de la noche, hora en que nos lanzamos a la aventura de atravesar Pamplona, donde la copla de las «calles que eran ríos» se hacía verdad sin música.

La corrida, que puede considerarse fuera de la serie grande, ha sido mixta, de rejoneadores y novilleros, con el siguiente cartel: dos toros, de don Ramón Sánchez, para Alvaro Domecq y Joao Moura, y cuatro novillos, de don Diego Romero, para José Luis Palomar y Armillita Chico.

De los de rejones, el primero, el que abrió plaza, y cabe decir que feria, hizo todo lo posible por amargarnos el crepúsculo. Toro huelguista, más que de lidia, y, desde luego, mansísimo, se inhibió de toda colaboración con Alvaro Domecq, al que sólo acosó en dos oleaditas traidoras, mientras el caballero le rondaba, le encelaba, le consentía, sin más respuestas que las de los desentendimientos, las huidas y hasta las espantás, no ya al sentir el hierro, sino ante la simple proximidad del caballo. Haciéndolo todo, y no es frase hecha, Alvaro toreó, clavó, rejoneó, banderilleó y mató de un metisaca y un pinchazo hondo.

El segundo hizo una salida prometedora, con alegría y muchos pies, para, al primer rejón del niño Moura, declararse manso dolido y, sobre todo, entablado, y cuya querencia salía con violencia y en corto para revolverse con prontitud. No obstante, su movilidad permitió mayor lucimiento a Moura, que cabalgó con maestría en la preparación de las suertes, cuajando importantes aciertos; pero, como en Burgos, a la de la muerte llegó el escándalo. Tras dos rejones muy pasados entró en turno y a pie un sobresaliente, cuya incompetencia se insertó en el ridículo, de manera que esta vez fue Moura quien le sustituyó en el menester de los descabellos, con la rara fortuna en él de acertar en el primer golpe. Menos mal.

José Luis Palomar resolvió con valor y buenas maneras la no fácil papeleta del primer novillo, ligerísimo, prontísimo y codicioso, que si por el derecho se dejaba llevar, aunque atosigaba un poco, y bien le llevó Palomar, por el izquierdo se quedaba y se revolvía sin dar sitio. Palomar, que se va afianzando como figura de los novilleros, tuvo suerte en una caída en la misma cara del novillo, y también al matar de una estocada contraria a toro arrancado, premiándosele con una oreja, poco, pero insistentemente pedida. Con la misma decisión y las mismas maneras centradas y, a veces, poderosas, mucho más firmes sobre la derecha que sobre la izquierda, le consintió mucho al tercero, muy repetidor, con una continuidad casi gazapona y que por el izquierdo le deslució y hasta le apuró. Palomar, a quien le falta un punto de finura, sin perjuicio de que siempre lo procure, volvió a tener suerte a la hora de matar, pues a novillo incierto y arrancado dejó una estocada suficiente. Se le premió con otra oreja.

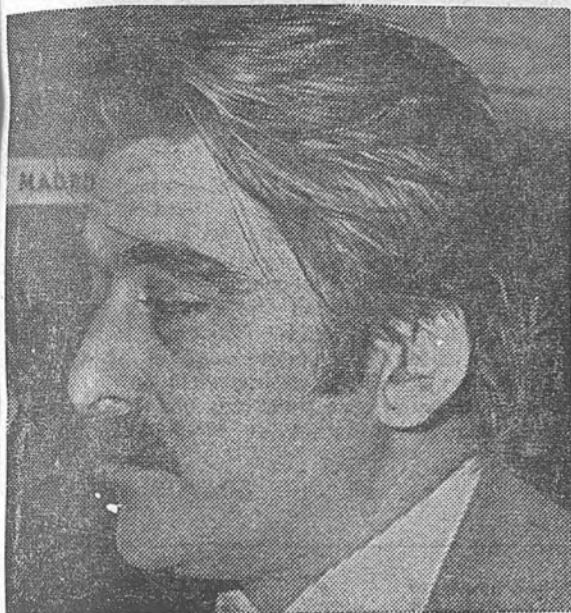
Armillita Chico nos causó una buenísima impresión, al torear con gran soltura, gusto y conocimiento al mansito segundo, que llegó tardillo y queriendo distraerse a la muleta del joven mejicano, que con gran seguridad, sentido del temple, variadísimo garbo y clara idea de los terrenos, lo que demostró al cambiarlos en algunas ocasiones para facilitar las pocas pasadas, alargó una faena propia de un torerito justo y puesto. Todo lo dicho se revalidó en el becerrón cuarto, con las añadiduras sobresalientes de un temple y un estilo, una medida y una elegancia aún más depuradas. La serie final de adornos tuvo verdadera calidad. Mató al segundo de una entera, un pinchazo y otra entera, y dio la vuelta al ruedo, y al sexto de una estocada, ganándose la oreja más merecida de la noche.

Pesos: 514 y 553, los toros de rejones, de don Ramón Sánchez; y 370, 409, 373 y 366, los novillos de lidia normal, de don Diego Romero.

José Antonio MEDRANO



## EL CONTROL ECONOMICO DE LA FEDERACION

NO PREOCUPA  
A LOS CLUBS

El posible control federativo de los presupuestos de los clubs de fútbol es un tema que por mayoría no asusta ni preocupa a los portavoces con los que hemos podido contactar.

Cualquiera sabe que el debe y el haber tienen que quedar iguales al final de un ejercicio económico. Al que no le cuadren los números la RFEF le puede retirar, incluso, de la competición.

**Real Madrid:**  
**«Aceptaremos la**  
**norma federativa»**

«Nosotros aceptaremos lo que se nos comunique oficialmente por parte de la Federación. Contamos con una junta económica que deberá dar su visto bueno y que también lo aceptará», nos comentaba Antonio Calderón.

—¿Cree que será beneficioso para el fútbol este control?

—Si es igual para todos no cabe duda de que será una cuestión beneficiosa. Cualquier tipo de medida que imponga una moderación debe ser beneficiosa aportando al mundo del fútbol una serenidad y una regularización necesarias.

**Atlético de Madrid:**  
**«Nosotros ya nos**  
**autocontrolamos»**

—Desde la temporada 1976, a instancias de nuestro presidente, el club cuenta con un equipo de Censores Jurados de Cuentas, que controlan el presupuesto del club. Creemos —continúa José Julio Carrasco— que el control es beneficioso para el fútbol, pero en cualquier caso el tiempo y la experiencia dirán la última palabra.

Según el gerente atlético el presupuesto del club está bastante equilibrado, y nosotros añadimos que tras haberse proclamado campeones de Liga, el próximo ejercicio será aún más equilibrado.

**Rayo Vallecano:**  
**«Todo control es bueno»**

El señor Sanjuán nos comentaba que en su opinión, en la opinión del club, todo lo que contribuyera a controlar los ejercicios económicos de los clubs de fútbol era beneficioso para el mismo fútbol.

—Nosotros tenemos un con-

**El Athletic puntualiza:**  
**«La medida debe**  
**corresponder**  
**a los socios»**

sejo económico formado por ex presidentes y socios antiguos, que controla el presupuesto. Su gestión es controlada por Censores Jurados de Cuentas, por lo que toda la contabilidad del club está bajo los auspicios de la más estricta legalidad.

—¿No se dará el caso de que se pasen de presupuesto y se les sancione?

—No puede haber exceso, puesto que los mecanismos de control son estrictos y en cualquier momento se pueden comprobar todas y cada una de las partidas.

**Athletic de Bilbao:**  
**«El control lo deben**  
**ejercer los socios»**

Un portavoz del club vasco dio la nota discordante en el tono general de las opiniones pulsadas.

—En mi opinión, y creo que en la del club, no nos importa que haya control, pero un control excesivo supone una desconfianza de la Federación hacia los clubs, y estimamos que el control de la economía de los clubs debe ser ejercido por los socios. Ellos deben elegir unos dirigentes que han de controlar el ejercicio económico, aunque comprendemos que el fútbol es difícil en este sentido porque los ingresos van en función de lo que se hace en el campo y si se hace bien se llena el campo y si se hace mal no se llena y no hay ingresos. La Federación debe controlar los aspectos puramente deportivos y de competición. El resto es cuestión de los clubs a través de unos directivos elegidos por los socios.

Por parte del Español, la medida no les parece desafortunada y piensan establecer un control mediante Censores Jurados de Cuentas para el debido control. El Valencia ya se pronunció desde estas mismas páginas (ver ARRIBA 3-7-77) y también estaban de acuerdo en el control de los presupuestos y eran totalmente partidarios de una política de «puertas abiertas». El resto de los equipos han sido ambiguos y no se han pronunciado. Habrá que esperar a la Asamblea del Fútbol para que esta medida sea ley y se pronuncien los restantes. Les tendremos al tanto.

J. REGADERA

LA SELECCION QUE  
NUNCA EXISTIO

Mañana comienza el Pleno. Mañana empieza la guerra. Porta y los clubs lo van a pasar mal este fin de semana, porque van a discrepar fuertemente. Hay temas importantes y nuevos, pero por más vueltas que le doy no veo otra cosa que un Pleno dedicado íntegramente a los clubs. El presunto control económico, la futura democratización, el rigor que se avecina a partir de septiembre y todas las demás vigas maestras del asunto, es cuestión que atañe a los clubs.

¿Y de la selección qué? Mientras los equipos nacionales de Alemania, Inglaterra, Polonia, Francia, Escocia, Yugoslavia y alguno más andan tomándole el pulso a tierras americanas, nuestra selección veranea. Se podrá argumentar que después de una temporada tan farragosa como la que hemos pasado lo normal es que nuestros futbolistas veraneen. Pero ahí están los ingleses con una media de setenta partidos por temporada y aún han encontrado tiempo para ir a la selección. El argumento de la saturación no solamente es inválido, sino que arroja piedras sobre su propio tejado.

La semana que viene el Real Madrid ya estará en danza y enseguida se van a echar a rodar los demás. Los torneos veraniegos, esa feria de seudofútbol que sólo sirve para que los grandes engorden la bolsa y los extranjeros se lleven más divisas, vienen a ocupar el lugar de la selección. Los clubs siguen mandando hasta en vacaciones.

El gran problema de la selección nacional de fútbol es que no existe. Sólo emerge de la clandestinidad cuando la UEFA o la FIFA la obligan y en seguida vuelve a su claustró. Nunca hay fechas para que la selección tenga una continuidad imprescindible si quiere sobrevivir.

Se me dirá que el Pleno no es el lugar ideal para plantear los problemas de la selección. Pero si Porta no aprovecha el momento en que coge a todos los clubs juntos ¿cuándo mejor para cantarles las cuarenta?

Mucho me temo que durante el Pleno y después del pleno sean los clubs los que se lleven el gato al agua. Como antes.

Valentín MARTIN



Congreso Mundial de Entrenadores de Baloncesto

# CAGIGAL: "AHORA SE FABRICAN CAMPEONES COMO PRODUCTOS DE LABORATORIO"

PUERTO DE LA CRUZ (Tenerife). (De nuestro enviado especial.)—«Antes la base deportiva era la que producía campeones. Ahora, no. Ahora, tras un campeón olímpico, hay un gran equipo de técnicos y científicos. Una medalla de oro cuesta muchos millones de producción. Ahora se fabrican campeones como productos de laboratorio, exprimiendo al máximo al hombre con métodos científicos.» Esta deshumanización del deporte de alta competición fue denunciada por el director del Instituto de Educación Física, don José María Cagigal, en el Congreso Mundial de Entrenadores de Baloncesto. Su conferencia fue justamente detrás de la del seleccionador soviético, señor Emelski, en la que se explicaron los métodos de entrenamiento para sus equipos de baloncesto.

Concretamente, para defender en presión todo el campo, uno de ellos consiste en cargar sobre cada jugador «el máximo peso que puede soportar» y hacerle saltar, evolucionar por el campo en esta situación, en series de cuarenta segundos, que alterna con

otros ejercicios físicos o juegos con balón que realiza sin peso ¿Qué peso se carga a los jugadores? «Los hay con buenas piernas, como el famoso Sergei Belov, que cargan con 180 kilos en estos ejercicios. Los hay con piernas débiles, que no pueden soportar más de 90 kilos. Comentábamos esto con Lolo Sainz, tras la conferencia y nos decía que al juvenil Romay, en algunos ejercicios muy concretos, se le están poniendo ya sobrecargas de 120 kilos. «El deporte puede devorar al hombre, la fábrica de campeones puede producir superhombres o perjudicar a los deportistas de un modo definitivo», confirmaba José María Cagigal en el coloquio que se celebró tras su conferencia. No quiso dar nombres concretos de campeones olímpicos o mundiales que habían quedado definitivamente tarados física o mentalmente por llegar demasiado lejos en sus métodos de preparación para lograr marcas o títulos. Pero la acusación sobre el extremo al que puede llegar el deporte de competición quedó en el

aire, ante el silencio de los preparadores de cuarenta países.

En la primera jornada de conferencias hablaron también el seleccionador nacional italiano, Giancarlo Pirelli, que disertó sobre el contraataque —lo que es curioso, porque le gusta asegurar tanto la posesión de la pelota que sus equipos no contraatacan casi nunca—, y el profesor Alfredo Cagliaris, que explicó cómo un jugador, que no consigue subir demasiado en un deporte, o que da un bajón en el mismo, puede ser llevado a metas más altas —citó el caso de Gimondi, al que, tras un bache, se le elevó otra vez a títulos mundiales—, alternando su deporte con otros que lo complementen y coordinen más. El Congreso Mundial de Entrenadores de Baloncesto está siendo algo más que un intercambio de ideas técnicas. Está poniendo cosas muy serias sobre el tapete. Como citó Robert Busnel, al abrir el ciclo de conferencias, este primer encuentro constituye una ocasión histórica y, como decía Goethe, yo estaba allí.

César DE NAVASCUES

## TOUR<sup>77</sup>

## GALDOS PRONOSTICA «VAN IMPE GANARA EL TOUR»

BURDEOS. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Francisco Peral.)—La de ayer ha sido la jornada de descanso en Burdeos. Un descanso relativo, porque los corredores —la mayoría— se han hecho su medio centenar de kilómetros de entrenamiento para no perder la «forma».

Casi todos los equipos tienen su sede en las proximidades del

parque de exposiciones bordeles. También el nuestro. Por eso ha sido tarea sencilla el dialogar con corredores y directores de equipo. Relativamente sencillo, porque cuando fuimos a ver al director kasista, Antón Barrutia, no estaba en el hotel. Pero sí pudimos hacerlo con Paco Galdós, primer español de la general y, en teoría, jefe de fila del conjunto de Vitoria. El vitoriano

descansaba en su habitación cuando le entrevistamos:

—El año pasado, sexto y primer español; éste, undécimo y también primer español, por ahora. ¿Se puede mejorar?

—Lógicamente voy a intentar conseguir mejor puesto que en el año 76. Es difícil, claro.

—¿Difícil?

—Hombre, sí, porque en el grupo de catorce están todos los favoritos, y yo no soy el de ha-

—Con el quinto.

—¿Entre los catorce primeros, quién puede ganar?

—Para mí los favoritos son, por esta orden: Van Impe, Zoetemelk y Thevenet, y luego hay dos hombres, Thurau y Merckx, que no sé cómo van a responder en los Alpes. Creo, no obstante, que ganará Van Impe. En los Pirineos estuvo magnífico subiéndolo. Era imparable, y, sobre

—Galdós piensa en el quinto puesto, pero el equipo pensará también en la clasificación conjunta. ¿Puede esto ser posible?

—Va a ser muy, pero que muy difícil, porque otros años teníamos varias etapas para intentar colocarnos, pero éste, y rebasados ya los Pirineos, sólo tenemos una, la que termina en Alpe d'Huez. Está más complicado que nunca, para nosotros.

El año pasado, en esta misma etapa, Galdós terminó tercero, detrás de Zoetemelk y Van Impe y por delante de Romero.

### La etapa de hoy

Hoy se reanuda la carrera con otra jornada larga, superior a los 200 kilómetros. Serán 226, entre Burdeos y Limoges. Como aprieta el calor, y en determinados casos los corredores se lo toman con paciencia, la organización ha dispuesto adelantar la salida de Burdeos en treinta minutos, y se partirá, pues, a las diez y cinco minutos de la mañana.

Etapas, en teoría, llana y ligeramente ascendente hacia el final de la misma, con una cota puntuable, de cuarta categoría, en el kilómetro 162, la cota de Nontron, por donde los ciclistas cruzarán hacia las dos y media de la tarde. La llegada a Limoges (ciudad natal de Raymond Poulidor) está prevista para las cuatro y un minuto de la tarde, pero ya será más tarde, porque la media horaria prevista es de 38 kilómetros, y no es fácil que se consiga.



EL LIDER, COMO UN NIÑO

«Didi» Thurau juega con un barquito en el agua junto a sus compañeros Kuiper y Knetemann durante la jornada de descanso. El alemán, que tiene cara de niño, está como tal con su liderato, consolidado con su triunfo en la contra reloj. Antes de los Alpes tiene nueve jornadas para lucir sin preocupación el codiciado jersey «jeune». (Telefoto Ap, Europa Press.)

ce dos años, cuando estuve a punto de ganar el Giro. Tengo la misma ilusión y fuerza que entonces, pero aquel momento espléndido no he vuelto a tenerlo, ni creo que vuelva a suceder. —Si el año pasado fuiste sexto, ¿con qué te conformarías ahora?

todo, con una facilidad pasmosa.

—¿Cómo se está desarrollando el Tour?

—Mira, yo llevo ocho con este y es completamente distinto. Las posiciones están un poco decididas, y lo fue en una sola jornada.



El Excelentísimo y Magnífico Señor

### Don Manuel Batlle Vázquez

(Catedrático, ex Rector de la Universidad de Murcia, ex Consejero del Reino)

### HA FALLECIDO EN MURCIA EL DIA 5

A los 71 años de edad

### D. E. P.

Su desconsolada esposa, excelentísima señora doña María Teresa Sales García; hijos, Mercedes, Manuel, Georgina, María Teresa y Jorge; hijos políticos, Pedro Farias, Gertrud Zadow, Salvador Cárcelos y Estrella Montero; nietos, sobrinos, hermano, Juan; hermanos políticos y demás familia.

RUEGAN una plegaria por su alma.

Murcia, 7 de julio de 1977.



Montal insiste

# «SEGUIMOS A LA CAZA DE UN GOLEADOR»

«Pero el Gijón no quiere soltar a Quini»

BARCELONA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Jaime Rius.)—Agustín Montal fue testigo en Zurich, del sorteo de las competiciones internacionales. —¿El Barcelona ha tenido poca suerte?

—Desde luego. Había muchos equipos inferiores al Steaua, que ya en la temporada 1971-72 nos eliminó de la Copa de la UEFA. Pero desde entonces las cosas han cambiado bastante, y aunque cuenta con ocho internacionales en sus filas confío en que ahora nosotros sacaremos adelante la eliminatoria.

—¿Con muchos problemas?

—Esto es algo muy relativo, pues depende de diversos factores; espero que el Barcelona dé la verdadera medida de sus posibilidades.

—Y que no repita el fracaso estrepitoso de la pasada temporada.

—Sí. Todo discurrió de una forma muy distinta a lo que habíamos proyectado.

—Sin Melero, ¿habría ganado la Liga el Barcelona?

—A raíz de los incidentes que ocurrieron en aquel nefasto encuentro contra el Málaga, con la posterior sanción a Cruyff, el equipo atravesó un profundo bache del que nos recuperamos demasiado tarde.

—Pero el Barcelona, pese a todo, tenía las máximas posibilidades a su favor.

—Se perdieron algunos puntos de forma incomprensible, aunque también nos volvió la espalda y acompañó al Atlético de Madrid en los momentos decisivos. De todas formas, lo importante ahora es olvidar el pasado



y pensar en la próxima temporada. Como siempre, aspiraremos al máximo.

—Esteban, Zuviria y Juanjo, ¿son estos los refuerzos que hacen falta?

—Los tres han merecido el visto bueno de los técnicos y, naturalmente, confiamos en sus posibilidades.

—Pero Rinus Michels necesita un auténtico hombre de área.

—Hacemos lo posible por con-

seguirlo, aunque tanto el Gijón, con Quini, como los restantes clubs a los que hemos consultado, no quieren desprenderse de ningún jugador.

—¿Se cerrará satisfactoriamente la operación Morete?

—De momento puedo asegurarle que no hay nada. Es más, el presidente de la Unión Deportiva Las Palmas, en contra de lo que se había dicho, no estuvo en el sorteo de Zurich.

## TENIS

### SANTANA PUSO EN APRIETOS A CREALY

(Pero acabó perdiendo 7-6, 6-3)

NEWPORT. (Rhode Island, Estados Unidos.) (Alfil).—El español Manuel Santana ha perdido ante Dick Crealy de Australia, cabeza de serie número uno, durante la disputa del torneo «Museo de la Fama», que dotado con 50.000 dólares, se disputa en esta ciudad.

La derrota de Santana se produjo en dos sets, por 7-6 y 6-3.

Dick Crealy, en unas declaraciones tras el encuentro se mostró sorprendido por la buena forma de Santana: «Estoy admirado de lo bien que juega todavía. Yo que pensaba que ya no era peligroso; me tuvo en un «break» en el primer set. Tiene aún un increíble servicio.» por su parte, Santana bromó: «Yo pensaba que me iba a dejar ganar pero no ha sido muy amistoso y ha ido a por todas. Mal chico».

#### Manuel Alonso, en el «Hall of fame»

El próximo sábado, día 9, en la localidad estadounidense de Newport el que fuera gran campeón del tenis español, Manuel Alonso, recibirá una condecoración que le acredita como miembro del «Hall of Fame», algo así como una galería de la fama, a la que sólo tienen acceso los grandes campeones de golf, béisbol, rugby y tenis, al final de su carrera deportiva. El promotor de esta idea es el hombre de negocios estadounidense, Jimmy van Allen.



## Kempes quiere jugar con Argentina

### «SE NECESITAN MIS GOLES, NO MI RESIDENCIA»

Y pone como ejemplo las situaciones de Cruyff, Neeskens, Rep y Pereira

El futbolista argentino Mario Kempes, actual delantero del Valencia, afirmó que le gustaría integrar la selección argentina que dispute aquí el próximo año la serie final del Campeonato Mundial de Fútbol, pero consideró imposible su reincorporación definitiva al fútbol argentino, como parece pretender algún club.

«El Valencia —dijo— pediría muchísimo dinero, y yo también. Creo que eso, por el momento, es imposible. Además, mi contrato con el Valencia finaliza dentro de dos años y después el pase queda en mi poder. Voy a tener entonces veintiséis años y la posibilidad de arreglar con el club que más me guste y mejor me pague.»

Seguidamente afirmó que tenía mucho interés en jugar con la selección argentina, pero que para ello no tiene por qué residir aquí, como algunos pretenden.

Y puso como ejemplo las situaciones de Cruyff, Neeskens, Rep, Luis Pereira y otros, de quienes, expresó, «se necesitan sus goles, no su residencia».

En cuanto si al Valencia lo cedería o no para el Mundial, dijo que eso debería ser solicitado con la suficiente anterioridad, pues «allí los manejos de los dirigentes son



muy distintos; allí todo se planifica con mucha anterioridad. Si hablan con tiempo creo que no habrá problemas».

Mientras tanto, aquí sigue la gran polémica sobre si deben o no «ser repatriados» las figuras que actúan en el exterior. La mayoría opina que abrir juicio sobre ello es aún prematuro, pues no hay que olvidar, alega, que falta mucho tiempo y quien hoy pase por un gran momento puede estar entonces fuera de forma o agotado, después de haber intervenido en los campeonatos nacionales de los países en que actúan. «No hay que olvidar —dijo un comentarista— que hasta no hace mucho nos pintaban a Heredia como un Pelé y ahora ni siquiera es titular en su equipo, el Atlético de Madrid.»

## Joao Havelange avisa

### «EL MUNDIAL DE ESPAÑA SERA REVOLUCIONARIO»

◆ Pretensiones: expulsión temporal, saque de banda con el pie y córner corto

El Mundial de fútbol que se celebrará en España en 1982 puede marcar un hito revolucionario en la historia del popular deporte, según se desprende de las declaraciones que formuló a «Cambio 16» Joao Havelange, presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA).

Havelange pretende que para el Mundial español se saque de banda con el pie en lugar de lanzar el balón con las manos, que exista la expulsión de un jugador durante unos minutos cuando el árbitro le presente la tarjeta amarilla y que se establezca el córner corto.

El presidente de la FIFA explicó las innovaciones señalando que jugadores de la talla de un Pelé, un Cruyff o un Keegan necesitan otra movilidad en el campo de fútbol, por lo que hay agilizar las reglas.

El brasileño Havelange agregó a la revista en su oficina de la FIFA en Zurich que también es muy posible que en 1982 se aumente a 24 el número de equipos que participen en la fase final.

## GOLF

### BALLESTEROS QUINTO EN EL OPEN BRITANICO

TURNBERRY. (Escocia.) (Alfil). — El británico Martin Foster, que en las últimas semanas no encontró su forma, se puso en primera posición del Campeonato Open británico de Golf, cuyos 18 primeros hoyos se disputaron ayer.

Foster cubrió los 18 hoyos del «link», lo que supone un nuevo récord para el «remodelado» recorrido de Ailsa, que tiene un par 70.

Jack Nicklaus, favorito del torneo con la cotización de seis a uno; Tom Watson y Lee Treviño, con una marca de 68 golpes, empataron para el segundo puesto.

El ganador de la pasada edición, Johnny Miller, se unió en el quinto puesto al jugador que derrotó el pasado año, el español Severiano Ballesteros, ya que ambos hicieron los 18 hoyos de la primera jornada en 69 golpes, por lo que comparten la quinta plaza.

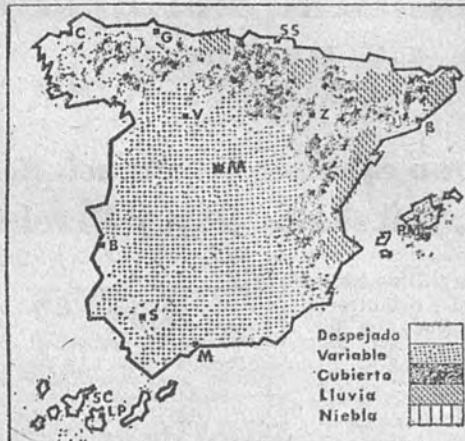
TELEFONOS de

arriba

215 22 40 y 215 06 40



# TIEMPO



Despejado  
Variable  
Cubierto  
Lluvia  
Niebla



## PREDOMINA LA NUBOSIDAD

MADRID, 6. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido en las cuencas del Duero y del Ebro y en el Cantábrico y Galicia, totalizando 24 litros en San Sebastián; 18, en Bilbao; 14, en Santander y Gijón; 12, en El Ferrol, y 10, Orense y Burgos, como cantidades más destacables.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan una borrasca al nordeste de la Península Ibérica y un anticiclón en el norte. Con esta situación, son de esperar cielos muy nubosos y posibles chubascos en el primer cuadrante; nubosidad en el resto del Cantábrico, Galicia, Segura y sudeste. En el resto habrá nubosidad variable y las temperaturas se mantendrán moderadamente altas en toda España.

## CUPON PRO CIEGOS 442

## Temperaturas extremas

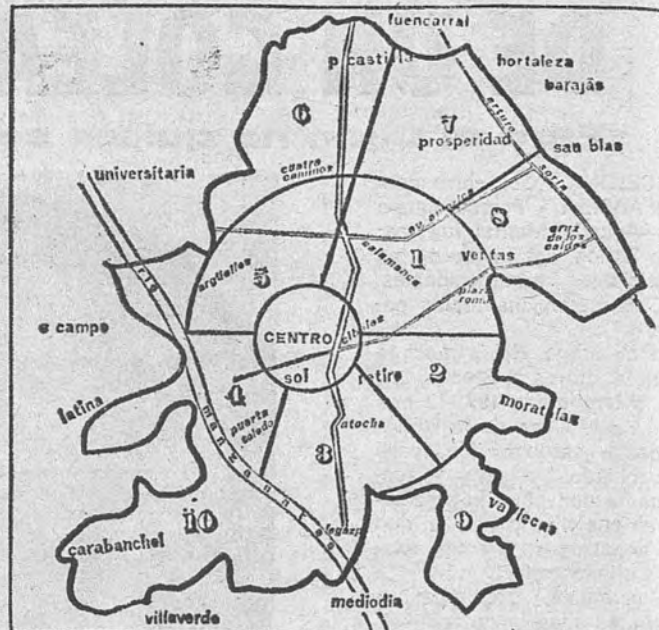
### En España:

La Coruña, 14 y 17.  
Pontevedra, 15 y 23.  
Orense, 13 y 22.  
Oviedo, 12 y 17.  
Santander, 17 y 19.  
León, 12 y 20.  
Burgos, 13 y 20.  
Salamanca, 12 y 30.  
Segovia, 12 y 20.  
Madrid, 17 y 20.  
Albacete, 17 y 28.  
Cáceres, 12 y 24.  
Badajoz, 14 y 26.  
Vitoria, 15 y 18.  
Logroño, 16 y 25.  
Zaragoza, 18 y 31.  
Lérida, 18 y 32.  
Gerona, 14 y 28.  
Barcelona, 17 y 26.  
Valencia, 18 y 28.  
Alicante, 17 y 31.  
Murcia, 17 y 34.  
Sevilla, 18 y 30.  
Córdoba, 19 y 30.  
Granada, 16 y 27.  
Huelva, 19 y 27.  
Málaga, 21 y 30.  
Palma de Mallorca, 15 y 28.  
Las Palmas de G. C., 21 y 24.

### En Europa:

Estocolmo, 14 y 17.  
Londres, 10 y 29.  
Berna, 14 y 26.  
Bruselas, 16 y 27.  
Copenhague, 14 y 22.  
París, 16 y 29.  
Lisboa, 15 y 23.  
Berlín, 13 y 27.  
Bonn, 14 y 28.  
Roma, 19 y 27.

## LA CONTAMINACION



En el día de ayer, y debido principalmente a las condiciones atmosféricas, se han medido concentraciones de contaminantes que muestran una clara ascendencia en lo referente a la contaminación debida a la materia en suspensión, en efecto, aunque los niveles siguen siendo de carácter moderados, y ningún punto ha superado los límites establecidos como contaminación admisible, en general, todas las zonas de Madrid han experimentado un descenso en la calidad de aire que respiramos. En cuanto al anhídrido sulfuroso, sigue estando en cotas muy bajas y sus concentraciones son débiles.

Los puntos más destacados han sido los situados en: glorieta de Carlos V, plaza de Cibeles, avenida de José Antonio y calle de María de Molina en sus proximidades con la avenida de América.

Contaminación general en todas las zonas: MODERADA.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

### FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Avila, 33; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); Isla de Java, 78 (Fuencasa-B.º Fuencarral); Valderromán, 12, Urbanización Sacoña (D. Villa); Sarriá, 56 (B.º Pilar).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Fernández de los Ríos, 20; San Bernardino, 11 (junt. pl. Cris. Martos).

CHAMBERÍ.—Almagro, 46 (esq. a Rubén Darío).

CENTRO-LATINA.—Campoamor, 7 (esq. Santa Teresa); plaza de Santo Domingo, 6; Linneo, 15.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—General Ricardos, 173 (Carabanchel Bajo); Albareda de la Riebra, 57 (C.º S. Francisco); General Escámed, 50 (junto Coop. I. D. O.); B.º Puerto Chico-Camarena, 250; Villagarcía, 2 (paseo Extremadura, 260).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Embajadores, 102; Carmen Cobeña, 5 (frente paseo Yserías, 13); Antonio Leyva, 39.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—General Mola, 270; Vinaroz, 31 (fachada sur); Arturo Soria, 243; Uría, 4 (barrio del Carmen-Hortaleza).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Doctor Esquerdo, 21; avenida Marqués de Corbera, 30 (barrio Elipa); Torrelaguna, sin número (Urb. Torres América-T 3); carretera Vicálvaro, número 184, parcela H-G, San Blas.

SALAMANCA.—Goya, 89; Azcona, 66 (esq. Parque Avenidas).

RETIRO-MEDIODIA.—Plaza Reyes Magos, 4; plaza de Antón Martín, 46.

VALLECAS (PUENTE DE).—Puerto Canfranc, 25; Ruidera, bloque 48, La Viña, Entrevías.

### FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Avenida Reina Victoria, 8 (C. Caminos); avda. Doctor Federico Rubio, 120; Sordo, 32 (ent. Cap. Blanco Argibay, 135); avenida Cardenal Herrera Oria, 275.

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Marqués de Urquijo, 15.

CHAMBERÍ.—Fernández de la Hoz, 63 (próx. S. J. Cruz); Fuencarral, 138.

CENTRO-LATINA.—Desengaño, 18; Botoneras, 7 (de Pl. Mayor a Imperial).

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Pelicano, 15 (casa 1 - calle Luis Domingo); Duquesa de Parcent, 114; Parque Eugenia de Montijo, 4; Mirabel, 45 dpdo.; paseo Extremadura, 310 (frente calle Illescas); Juan Tornero, 42 (próx. Pta. Angel).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo de la Chopera, 63 (junto a Legazpi); Marcelo Usera, 81.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Mauricio Legendre,

número 36; Serrano, 149 (próx. Joaquín Costa); Ramos Carrón, 3 (esq. López de Hoyos, 174); barrio S. Lorenzo, bl. 2 (Hortaleza); Tribaldos, 5 (conjunto Indocasa, Canillas).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Plaza de Bami, 26 (entre Alcalá, 244); Emilio Ferrari, 65; avenida de Aragón, 28; Balandro, 2 (esq. a Canoa, 13).

SALAMANCA.—Francisco Navacerrada, 31.

RETIRO-MEDIODIA.—Plaza Dr. Laguna, 3 (ent. paseo Doce de Octubre); plaza de la Independencia, 10; calle de las Delicias, 25.

VALLECAS (PUENTE DE).—Eduardo Requena, 9 (ent. Martínez de la Riva, 60); avda. Circunvalación, 38 (avda. Albufera, 273).

TURNO 8-B

## actos para hoy

### Ocho festivales internacionales

Ocho de los diez festivales internacionales que organiza el ahora desaparecido Ministerio de Información y Turismo, quedan por celebrarse este verano.

Se trata de los Festivales Internacionales de Málaga, que se celebrarán del 7 al 22 de julio; de Valencia, que tendrá lugar entre el 14 y el 30 del mismo mes; Segovia, fijado para el 22 al 30 de julio; de Tarragona, que se celebrará del 27 de julio al 14 de agosto; Alicante, que tendrá lugar entre el 29 de julio y el 7 de agosto; San Sebastián, entre el 8 y el 14 de agosto; Albacete, del 24 de agosto al 8 de septiembre, y Lérida, que se celebrará del 1 al 10 de septiembre.

Participarán en estos Festivales Internacionales las siguientes compañías de arte dramático e infantil:

La compañía Retablo, con «Tierra redonda», de Armando Sala Crou; «Deseada», de Max Aub, y «Cuatro estaciones», de A. Wesker. La compañía Corral de Alagor, con «El retablo de la lozana andaluza» y «El caballero de Olmedo», de Lope de Vega. La compañía Enrique Diosdado-Amelia de la Torre, con «El alcalde de Zalamea», de Calderón de la Barca, y «La malquerida», de Jacinto Benavente. La compañía Teatro Municipal Infantil de Madrid, que interpretará «Marco de los Apeninos a los Andes» y «Robinson Crusoe». Y la compañía Estable de Jóvenes, con «El gallo desobediente», de don Lucian, para muy pequeños, y «El conde Lucanor», de don Juan Manuel, para jóvenes.

Con la participación de la compañía Opera Estudio y la compañía Isaac Albéniz es la primera vez que está presente la ópera en estos Festivales.

El ballet clásico estará representado por la danza nacional de Cuba y el ballet del gran teatro de Ginebra.

Los ballets folklóricos españoles: Ballet español de María Rosa y Alma de Aragón



- ◆ BOMBEROS: 232 32 32.
- ◆ TAXIS: 741 19 00.
- ◆ AEROPUERTO DE BARAJAS: 733 30 00 733 22 00.
- ◆ INFORMACION R E N F E: 205 43 72.
- ◆ TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51.
- ◆ POLICIA: 091.
- ◆ POLICIA MUNICIPAL: 092.
- ◆ INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 098.
- ◆ SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- ◆ URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- ◆ CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- ◆ INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- ◆ AMBULANCIAS: 252 32 64.
- ◆ TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- ◆ INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- ◆ INFORMACION HORARIA: 093.



## teatros

**ALCAZAR.** — (2212252.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 11: Pedro Valentín, Loreta Tovar en el vodevil más divertido: Una modelo para un desnudo (de Claude Magnier). Con Lola Gálvez. Colaboración: Manolo Andrés. Dirección: Alberto Closas.

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318152. Metro Noviciado.) Hoy, 7,30 y 11: Kitú. Divertidísima.

**ARLEQUIN.** — (2473173.) Hoy, 7,30 y 10,45: Manuel Collado presenta a Frederick y su compañía en Un hombre solo. «Gran creación, gran espectáculo, Frederick es una fresquísima bocanada de aire puro, divertido, que los amigos del teatro no deben perderse.» («El País».) Reducción estudiantil.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, 7,30 y 10,45: Presenta el vodevil más cómico y atrevido. Joe Rigoli y Nieves Salcedo en Mi marido no funciona. Con Eva León, Luis Barbero, Vidal Molina, Paco Valdivia y la colaboración de Elisenda Ribas. Quinto mes de éxito.

**BARCELO.** — Compañía Lirica Española. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Los gavilanes. Mañana: Agua, azucarillos y aguardiente y La verbena de la Poloma.

**CALDERON.** — 7 y 10,45 noche: Casas presenta su nueva compañía de revistas con la gran superedette internacional Vicky Santel en el estreno de la grandiosa revista Una para todos. Original de J. Gómez de Segura y A. Santisteban. Con Angel de Andrés, Gracia Morales, Pepin Salvador, Raquel Miranda, Blas de Almenara, la colaboración de Rubén García. Ballet Moderno Destapadísimo, montado y dirigido por Ricardo Ferrante. Todo un mundo de colorido, bellezas y destape.

**COMEDIA.** — (Príncipe, 14. Metro Sevilla. Teléf. 2214931.) Viernes 8 julio, a las 11 noche. Presentación de Alicia Tomás, Rafael Alonso con Manuel Alexandre en Una gata en mi cama (de Rafael Richart). Con Ramón Pons y Araceli Conde.

**CLUB.** — Bajos Palacio de la ma (de Rafael Richart). Con Ramón Pons y Araceli Conde. Música. Hoy, 7 y 10,45: Diez negritos (de Agatha Christie).

**FIGARO.** — (Teléf. 2391645.) Hoy, 11 noche: Roca's Producciones presenta a Alfonso del Real y Belinda Corell en Prohibido seducir a los casados (de Julio Mathias). Con Ana Shievers, Roberto Caballero. Actriz invitada: Pilar Cansino.

**LATINA.** (Refrigerado, 2652835) Empresa Colsada. Hoy, 7 y 10,30: Reparición ante el público de Madrid del formidable cómico Quique Camoiras y la sugestiva superedette Lidia Moreno. Estreno de la super-sexy revista cómica Erótica. Con Ricardo Espinosa. Artista invitada: Raquel Daina. El ballet inglés Buding Generation. Alia Sanra: la venus de fuego en versión integral. ¡Un fabuloso desfile de mujeres! Localidades con cinco días.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 11: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel del limón (premio de la Real Academia). De Jaime Salom. Con María Luz Olier y la colaboración de Gabriel Llopert. Dirección: Alberto González Vergel. Climatizado.

**MARTIN.** — (Santa Brígida, 3. Metro Tribunal. 2312356.) Hoy y todos los días, desde las 14,30 a las 18,30, sesión continuada. Noche, numeradas a las 19 y 23 horas. Presentación del espectáculo del Petit Tabarín de Buenos Aires: Sexy en Hi-Fi y las estrellas del desnudo al mejor nivel internacional. Prohibido a menores dieciocho años y enfermos del corazón.

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214.) Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana. 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de

la revelación musical 1977! El dúo que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, María Enas, Josefina Güell, Franco Riccio, José Gurrutía (la voz de Dios) Coros y el famoso ballet Bluebell. Localidades venta anticipada. Con cinco días sin aumento (Lunes, descanso).

**MUNOZ SECA.** — Hoy, 7, 10,45: Andrés Magdaleno presenta Madrid... pecado mortal (de Antonio D. Olano y Juan Pardo). Con las primeras figuras del music-hall y la escena española. ¡Un Madrid desnudo que usted no conoce! Dirección: José Luis Ardiz. Localidades con cinco días.

**PRINCIPE.** — ¡Modernísima, refrigeración (2218016. Tres Cruces, 10. Metro José Antonio. Parking plaza del Carmen.) Hoy, 7,15 y 11: Justo Alonso presenta a Los comediantes de San Telmo de Buenos Aires en su gran creación Una orquesta de señoritas (de Anouilh). ¡Por fin crítica y público de acuerdo! ¡Inteligente y divertido! Cuatro últimas semanas por fin de temporada.

**REINA VICTORIA.** Carrera de San Jerónimo, 22.—Todos los días, 19 y 22,30. Lunes (tarde y noche) y domingo (noche), descanso. Manuel Collado presenta: Equus, de Peter Shaffer. Con Fernando Delgado, Manuel Angel Egea, Margot Cottens y Mara Goyanes. Director: Manuel Collado.

**VALLE INCLAN.** — (Princesa, 3.) Viernes 8, estreno. Manuel Collado presenta Aguaviva en No hay derecho.

## cines

## NUMERADA

**ALBENIZ** (Cinemas). Paz, 11.—Laborables, 16, 19 y 22; domingo, matinal 11: Vivir para vivir.

**ALCALA-PALACE.** Alcalá, 90.—Laborables y domingo, 16,30, 19 y 22,30: El expreso de Chicago.

**AMAYA.** Gral. Martínez Campos, 9. Laborables y domingo, 16,30, 19 y 22,15: Elisa, vida mía.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: La lozana andaluza. Un film de Vicente Escrivá. Eastmancolor. Escandalosamente divertida. Diez meses.

**BENLLIURE.** — 4,30, 7, 10,30: El gendarme se casa. Louis de Funes. Franscope. Eastmancolor. Tolerada.

**BILBAO.** Fuencarral, 118. — Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,30: El apartamento.

**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56.—Laborables y domingo, 16, 19 y 22,30: No te vayas, mamá.

**CALIFORNIA.** Andrés Mellado, 47.—Laborables y domingo, 16,15, 19 y 22: Dumbo.

**CALLAO.** Pl. Callao, 3.—Lunes a viernes, 19 y 22,15; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,15: Homo erótico.

**CAPITOL.** Avda. José Antonio, 41.—Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,30: La última esperanza.

**CARTAGO.** — 4,30, 7, 10,15: Dumbo. La más bella y tierna historia que filmó Walt Disney Productions. Tolerada.

**COLISEVM.** — 7, 10,30: ¡Para nosotros las inglesas! (Eastmancolor.) Mayores 18 años y 14 acompañados. ¡El mayor éxito actual en Europa!

**CID CAMPEADOR.** Gral. Mola, 26.—Laborables y domingo, 16,30, 19 y 22,30; sábado y domingo, matinal 11,30: Network.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. Laborables y domingo, 16,15, 19 y 22,15: El último magnate.

**CONSULADO.** Atocha, 38. — Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,30: Erase una vez un trasero.

**ESPAÑOLETO** (Estereorama). Fernando de los Ríos, 67.—Lunes a viernes, 18,45 y 22,15; sábado, 18,45 y 22,15: Jesucristo Superstar.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Alma perdida. Vittorio Gassman, Catherine Deneuve. Technicolor. Mayores dieciocho años.

Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,30: Alma perdida.

**LOPE DE VEGA.** Avda. José Antonio, núm. 55.—Lunes a viernes, 19 y 22,15; sábado y domingo, 16,15, 19 y 22,15: Rocky.

**LUCHANA.** Luchana, 38.—Laborables, 19 y 22,15; domingo, 16,15, 19 y 22,15: Policía Python 357.

**MOLA.** — 4,30, 7, 10,15: Dumbo. La más bella y tierna historia que filmó Walt Disney Productions. Tolerada.

**NOVEDADES.** — 4,30, 7, 10,30: El gendarme se casa. Louis de Funes. Franscope. Eastmancolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,15: Estoy hecho un chaval. Paco Martínez Soria. Eastmancolor. Tolerada.

**GRAN VIA.** Avda. José Antonio, 66.—PALACIO DE LA PRENSA. Pl. Callao, núm. 4.—Laborables, 19 y 22,15; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,15: La carrera de una doncella.

**PALAFOX.** Luchana, 15.—Laborables y domingo, 17,30 y 21,30: Doctor Zhivago.

**PAZ - TODD-AO.** — (4464566.) 4,15, 7, 10,10: La herencia Ferramonti. Con Anthony Quinn, Dominique Sanda. (Premio interpretación Cannes.) Un filme de Mario Bolognini. Mayores dieciocho años. Pases: 4,35, 7,25, 10,35.

**POSTAS.** Postas, 7.—Laborables y festivos, continua 10: Los placeres ocultos.

**PRINCESA.** Princesa, 63.—Laborables, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,30: Asignatura pendiente.

**PROYECCIONES** (Cinemas). Fuencarral, 136.—Laborables y domingo, 16,30, 19 y 22,30: Pánico en el Tokio express.

**REAL CINEMA** (Cinemas). Pl. Isabel II, 7.—Laborables, 19 y 22; sábado y domingo, 16, 19 y 22: Ha llegado el águila.

**RIALTO.** — 7, 10,30: Mi primer pecado. Un filme de M. Summers. Con Francisco M. Summers y Beatriz Galbo. Mayores dieciocho años.

**RICHMOND.** Goya, 25.—Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,15: Pánico en el Tokio express.

**ROXY A.** Fuencarral, 123.—Lunes a viernes, 16,30, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,30: Viridiana.

**ROXY B.** Fuencarral, 123.—Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,30: Chelli.

**SALAMANCA.** Conde de Peñalver, 8. Laborables y domingo, 16,30, 19 y 22,30: El apolítico.

**TORRE DE MADRID.** Princesa, 1.—Laborables y domingo, 16,30, 19 y 22,30: Pánico en el Tokio express.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85.—Lunes a viernes, 19 y 22,15; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,15: La carrera de una doncella.

## CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4.—Continua 10: Los piratas de la Malasia y Terremoto.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 132.—Continua 16,30; domingo, numeradas 16,15, 19 y 22: El gendarme se casa.

**ALUCHE.** Maqueda, 30.—Continua 17: Sonrisas y lágrimas.

**APOLLO.** Fernández de los Ríos, 34.—Continua 16: Desafío en la ciudad y El ojo en la oscuridad.

**ARAGON.** Alcalá, 334. — Continua 16,15; sábado y domingo, continua 16: Licencia para matar y Pasión.

**ARGENTINA.** Gran San Blas.—Continua 17: Y le llamaban Robin Hood. El nuevo caso del Inspector Clouseau.

**ASTORIA.** Paseo de Extremadura, 9.—Laborables, continua 16,30; domingo, continua 16: Loco por el circo y Muslo o pchuga.

**AZUL.** Avda. José Antonio, 76.—Continua 11: La vida privada de una doctora.

**BAHIA.**—Continua 5,30: Panorama cine francés hoy. Nueva fórmula salas especiales: Femmes, femmes (Mujeres, mujeres), de Paul Vecchiali. Pases: 5,45, 8,10, 10,35.

**BEQUER.** Antonio Vicent, 34.—Laborables, continua 17; domingo, continua 15,30. Cerrado por vacaciones.

**BRISOL.** Melquiades Blencinto, 8.—Continua 17: Family plot y El fin de la inocencia.

**CANADA.** Vía Carpetana, 147.—Laborables, continua 17; sábado y domingo, continua 16 (martes, cerrado): Muslo o pchuga y Esta que lo es.

**CANCILER.** Alcalde López Casero, 15. Laborables, continua 16,30; domingo, numerada 16,30, 19 y 22: El gendarme se casa.

**CANDILEJAS.** Pl. de Luca de Tena, 7. Laborables y domingo, continua 16: Nina y Dulces mujeres.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8.—Laborables, continua 16,30; domingo, continua 16: Alfileres de oro y Muslo o pchuga.

**CARLTON.** Ayala, 95.—Laborables y domingo, continua 16: Crónica de una violación.

**CAROLINA.** Bravo Murillo, 202.—Continua 16,30: Aquellos chaledos en sus locos cacharros y La tierra olvidada por el tiempo.

**CARRETAS.** Carretas, 15.—Continua 10. Lunes a miércoles: Cuando la mujer dice no y La ciudad de la libertad.

Jueves a domingo: Permiso de conducir y Sensualidad.

**CERVANTES.** Corredora Baja, 39. — Continua 17: Es grande ser joven y Muslo o pchuga.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos, núm. 307.—Continua 17: Destino fatal y El fin de la inocencia.

**COIMBRA.** Avda. Oporto, 41.—Laborables, continua 17; sábado y domingo, continua 16: Lucesita y La espuela.

**CONCEPCION.** Pl. Virgen del Romero. Laborables y domingo, continua 16: Dulces mujeres y Nina.

**CONDADO.** Bravo Murillo, 121.—Continua 15: Viva la muerte... tuya y Gritos y susurros.

**COPACABANA.** Almendrales, 37.—Laborables, continua 16; domingo, continua 16: Lucesita y La espuela.

**CRISTAL.** Bravo Murillo, 20.—Continua 16: Un curita cañón y El carnaval de las águilas.

**EL PILAR.** Avda. Betanzos, 37.—Laborables, continua 17; domingo, continua 15,15: Cleopatra.

**EMPERADOR.** Fernández de los Ríos, núm. 59.—Continua 16. Lunes a miércoles: Ya soy mujer y Los últimos hombres duros. Jueves a domingo: Nevada Express y El carnaval de las águilas.

**ESPAÑA.** Sebastián Alvaro, 12.—Laborables, continua 16,30; domingo, continua 16: Lunes: El grito chino amenaza los continentes y Fulanita y sus menegones. Miércoles y jueves: Más fuerte, muchachos y La batalla de los simios gigantes. El viernes a domingo: La trama y Pánico en el estadio.

**ESPAÑA CINEMA.** Gral. Ricardos, 4. Laborables, continua 16,30: Los caballeros del botón de ancla y Muslo o pchuga.

**ESPRONCEDA.** Alonso Cano, 28.—Laborables, continua 17; sábado, continua 16,30; domingo, continua 16: noche, 22,45: Mary Poppins y Maravillas de la naturaleza. Noche: Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160.—Continua 16: La espuela y Virilidad a la española.

**EXCELSIOR.** Avda. Albufera, 43. — Laborables y domingo, continua 16,15: Loco por el circo y Muslo o pchuga.

**EXTREMADURA.** Paseo Extremadura, núm. 153.—Continua 17: King Kong.

**FALLA.** Colegiata, 9. — Laborables, continua 17; sábado y domingo, continua 16: Dulces mujeres y Nina.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. Laborables, continua 16,30: La casa grande.

**FATIMA.** Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15.—Laborables, continua 17; domingo, continua 16: Los hijos de Scaramoucha y El nuevo caso del Inspector Clouseau.

**FLORIDA.** Gral. Ricardos, 103.—Continua 17: King Kong.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Falsa alarma y La batalla de Midway. Toleradas.

**GALAXIA.** María Teresa Sáenz de Heredia.—Continua 16,30: Harry y Walter van a Nueva York y El luchador.

**GARDEN.** Avda. Moratalaz, 40.—Laborables, continua 17; domingo, numeradas 16,30, 19 y 22,15: Erase una vez un trasero.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5.—Laborables, continua 16,30; domingo, continua 15,30: La Pantera Rosa ataca de nuevo y El clan de los Doberman.

**GRANADA.** Avda. Menéndez Pelayo, núm. 131.—Continua 16: El oso panda y David Copperfield.

**IDEAL.** Doctor Cortezo, 6.—Continua 17: El maratón de la Pantera Rosa y Muslo o pchuga.

**IMPERIAL.** — Continua 10: Dumbo. La más bella y tierna historia que filmó Walt Disney Productions. Tolerada.

**INFANTE.** Paseo Santa María de la Cabeza, 12.—Continua 17: King Kong.

**JORGE JUAN.** Jorge Juan, 98.—Laborables, continua 16,30; domingo, continua 16: Las desgracias de Alfredo y El nuevo caso del Inspector Clouseau.

**JUAN DE AUSTRIA.** Gral. Mola, 291. Laborables y domingo, continua 17: Dumbo.

**KURSAL.** Vía Carpetana, 145.—Continua 17: Pelham 1-2-3 y El fin de la inocencia.

**LAS VEGAS.** Hermanos García Noblejas, 17.—Continua 17: Hindenburg y Señoritas de uniforme.

**LENX.** Paseo de la Florida, 13.—Laborables y domingo, continua 17: Los monstruos del mar y Empleen la revolución sin mí.

**LEPANTO.** Alcalá, 376.—Laborables, continua 16,30; domingo, continua 16: La casa de los muertos vivientes y Marathon man.

**LICEO.** Marcelo Usera, 2.—Laborables, continua 17; domingo, 16,30, 19 y 22,15: Erase una vez un trasero.

**LIDO.** Bravo Murillo, 200.—Continua 16,30: El gendarme se casa.

**LISBOA.** Paseo de Extremadura, 152. Continua 17: Destino fatal y El fin de la inocencia.

**LOPEZ DE HOYOS.** López de Hoyos, núm. 71.—Continua 17: Apasionada.

**LOS ANGELES.** Gral. Ricardos, 188. Continua 17: King Kong.

**LUCERO.** Sepúlveda, 111.—Laborables, continua 17; domingo, continua 16. Sin determinar a la hora del cierre.

**MADRID.** Pl. del Carmen, 3.—Continua 11: Secretos de alcoba.

**MAGALLANES.** Magallanes, 11.—Laborables y domingo, continua 16: Virilidad a la española y La espuela.

**MARVI.** Cartagena, 89.—Laborables, continua 17; sábado y domingo, continua 16: Dulces mujeres y Nina.

**METROPOLITANO.** Avda. Reina Victoria, 12.—Continua 16: Desafío en la ciudad y El ojo en la oscuridad.

**MINICINE 1.** Fuencarral, 126-128. — Continua 11,10: Crónica de una violación.

**MINICINE 3.** Fuencarral, 126-128. — Continua 11: Cambio de sexo.

**MONTECARLO.** Embajadores, 152. — Laborables y domingo, continua 17; noche, 22,45: Blancanieves y los siete enanitos y Herbie, un volante loco.

**MONTERA.** Montero, 42.—Continua 11: El apartamento.

**MORASOL.** Pradillo, 4.—Continua 17: El lobo solitario y ¡Caray, qué palizas!

**MORATALAZ.** Hacienda de Pavones, núm. 5.—Laborables, continua 17; domingo, continua 16: Virilidad a la española y La espuela.

**MUNDIAL.** Alcalá, 382.—Laborables, continua 16,30; domingo, 16. Cerrado por vacaciones.

**MURILLO.** — Continua 4: ¡Caray, qué palizas! y El viento y el león.

**NARVAEZ.** Narvárez, 42. — Continua 16,30: Dumbo.

**NIZA.** Marcelo Usera, 86.—Continua 16,30: Las desgracias de Alfredo y El nuevo caso del Inspector Clouseau.

**ODEON.** Encomienda, 16.—Continua 17: Film Story y El fin de la inocencia.

**OLIMPIA.** Valencia, 3.—Continua 16: Corrompido y deseado y Alcalde por elección.

**OPORTO.** Avda. Oporto, 14.—Continua 16,45: Film Story y El fin de la inocencia.

**PARIS.** Carlos Martín Álvarez, 45.—Continua 17: La pareja chiflada y Señoritas de uniforme.

**PAVON.** Embajadores, 9.—Continua 16: Más allá del deseo y El ojo en la oscuridad.

**PLEYEL.** Mayor, 6.—Continua 10: Madres solteras y El último deber.

**PRINCIPE PIO.** — (Refrigerado.) 3,30: Pato a la naranja y Marahon Man. Mayores dieciocho años.

**PROGRESO.** Tirso de Molina, 1.—Laborables, continua 17; domingo, 16,30, 19 y 22: La siesta.

**QUEVEDO.** Bravo Murillo, 5.—Continua 15: Diez negritos y El conde de Montecristo.

**REGIO.** Raimundo Fernández Villaverde, 10.—Laborables, continua 16,45; domingo, 16,30, 19 y 22,15: "Erase una vez un trasero".

**REX.** Avda. José Antonio, 43.—Continua 11: Violación a una apacha.

**RIO.** Melquiades Blencinto, 9.—Continua 16: Desafío en la ciudad y El ojo en la oscuridad.

**ROMA.** Gral. Mola, 270.—Continua 16,30. Lunes a miércoles: Jaque mate internacional y Para mí el oro, para ti el plomo. Jueves a domingo: Los pequeños coyotes de Kid O'Hara y El carnaval de las águilas.

**ROYAL.** López de Hoyos, 142.—Continua 17: El gendarme se casa.

**SALABERRY.** Gral. Ricardos, 54.—Continua 15,30: Un torero para la historia y Hindenburg.

**SAN BLAS.** Hermanos García Noblejas, 79.—Continua 17: Rompachuecos y El fin de la inocencia.

**SAN CARLOS.** — Continua desde las 4: Le seguían llamando Trinidad y Bruce Lee, el rey del Kung Fu. Mayores catorce años y menores acompañados.



# SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. San Bernardo, 29. — Continúa 17; numerada 22: Lenny (versión original inglés).

BAHIA. Cartagena, 30. — Continúa 17,30: Mujeres, mujeres (Femmes, femmes) (versión original francés).

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—Laborables y domingo, continúa 16: Jonás, que cumplirá los 25 en el año 2000 (Jonas, qui aura 25 ans en l'année 2000) (versión original francés).

CINESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Laborables, continúa 18: Sábado y domingo, continúa 16,30. Lunes, 18 y 21,55: La última vez que vi París; 20: El gran Gatsby; 20: La última vez que vi París. Miércoles y jueves, 16,30 y 20,25: Ben-Hur. Viernes, 18 y 21,45: El desencanto; 19,50: El momento de la verdad; 18,30 y 20,15: El momento de la verdad; 18,30 y 21,30: El desencanto; Domingo, 18 y 21,30: Pascual Duarte; 19,45: El desencanto.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. Continúa 11: Sintomas.

DUPLEX. Sala 1. General Orta, 57. Laborables y domingo, continúa 16,30: Partner (versión original italiano).

DUPLEX. Sala 2. General Orta, 57.—Continúa 16,30: Hester street (versión original inglés y yiddish).

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—Laborables y domingo, continúa 17,15: Zabriskie Point.

GALILEO. Galileo, 100.—Laborables, continúa 17: domingo, numerada 16,30. 19 y 22,30: Ostia (versión original italiano).

INFANTAS.—Continúa 5: Boquitas pintadas (de Leopoldo Torre Nilsson). Con Alfredo Alcón y Marta González. Pases: 5,20, 7,40, 10.

GAYARRE. — Continúa 4: Que la fete commence (Que empiere la fiesta). De Bertrand Tavernier. Con Philippe Noiret y Marina Vlady. V. O. francesa íntegra subtítuloada. Pases: 4, 6,10, 8,15, 10,25.

MINICINE 2. Fuencarral, 126-128. — Laborables y domingo, continúa 11: Conocimiento carnal (Carnal knowledge) (versión original inglés).

PALACE. — Continúa 4: Section Speciale (de Costa Gravas). Con Jacques Perrin, Jacques Spiesser y Louis Seigner. V. O. íntegra subtítuloada. Color. Premio «mejor realización Cannes». Pases película: 4, 6,10, 8,25, 10,35.

PEQUEÑO CINE ESTUDIO. Magallanes, 1.—Continúa 4,30: La perla de la corona.

PEÑALVER. — Cont. 4,30: Louisa un mot d'amour (Louisa, una palabra de amor). Un filme de P. Drout y P. Collet. «Un amor heterosexual físico y sensual». («Le Californian»). V. O. íntegra francesa subtítuloada. Pases: 4,30, 6,35, 8,40, 10,45.

POMPEYA. — Cont. 3,15. Numerada, 7,30 y 10,30: Picnic at Hanging Rock. Un filme de Peter Weir. Con Rachel Roberts y Dominic Guard. Premio Festival de París. V. O. inglesa íntegra subtítuloada.

ROSALES. — Continúa 4,30: La vraie nature de Bernadette, de Gilles Carle. Con Micheline Lanctôt y Donald Pilon. «Nos permitimos preferir esta Bernadette a Viridiana» (Fotogramas). V. O. íntegra francesa subtítuloada. Pases película: 4,30, 6,35, 8,40, 10,45.

SAINZ DE BARANDA. — Continúa 5: Ciclo viento del Este, Madre Juana de los Angeles y Cuerno de cabra. Precio único, 80 pesetas.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23. Laborables y domingo, 16,15, 19 y 22,15: Portero de noche (Portiere di notte) (versión original italiano).

VERGARA. Goya, 67.—Laborables y domingo, 16,30, 19 y 22,30: Una fiesta de placer (Une partie de plaisir) (versión original francés).

BOITE DEL PINTOR. Goya, 79.—23,30 y 1,30 noche, presenta a Rosa Valenty (sexy-boom 77) con Antonio Medina en el espectáculo musical La noche de los maridos infieles, de Marisa Medina. Actriz invitada: Verónica Limera. Ballet The Virtudes Girls. Coreografía: José L. Ardid. Dirección musical: Alfonso Santesteban.

LA FONTANA. Orense, 11.—1,15, presenta: La nostalgia para quien la trabaja, de Alonso Millán. Música: García Segura. Director: Juan José Alonso Millán.

ISMAEL. Plaza Santa Ana, 9.—Todos los días, 23,30 y 1,30: Historias verdísimas D'Olan, de Antonio D'Olan. Director: José Francisco Tamarit. Martes, descanso.

KING. Avenida José Antonio, 34 (entrada por Mesonero Romanos).—Todos los días, 23,30 y 1,30: Cornudo, apaleado y contento, de Alejandro Casona. Con Beatriz Laudes y Juan José Otáguil. Director: Fernando Pereira.

LONG-PLAY. Plaza de Vázquez de Me-lla, 2.—1,30: Javier de Campos en la comedia musical Indirectísimo, de Romano Villalba. Con Rosi Marcom, Moncho Ferrer y Amalia Emma.

MINI-XAIRO. Paz, 11.—Todos los días, 1,30 noche: Un objeto llamado mujer. Con Teófilo Calle, Cita Torres, Elián, Sebastián Juney y Fabio León. Dirección: Teófilo Calle.

STEFANIS. Bravo Murillo, 28.—23,30 y 0,45, presenta: La maja desnuda de Cáceres, de Antonio D'Olan. Con Miguel Juan Calce, Enrique Menéndez y Justo Erdocián, bajo la dirección de Ricardo Lucía. Domingo, descanso.

TOP LESS. Padre Xifré, 3.—Abierto tardes, de 19 a 22. Noches, abierto de 23,30 a 3,30. Con Madres no hay más que dos, de Carlos Ballesteros. Espectáculo a la 1,30.

EL ULTIMO CUPLÉ. Restaurante Palma, 51.—Todas las noches, Olga Ramos en Los veteranos. Música de ayer, zarzuelas, tangos, chotis, pasodobles, etcétera.

## DISCOTECAS

ALMA. Travesía Andrés Mellado, 3.—Sólo tardes, de 19 a 22.

BOCACCHIO. Marqués de la Ensenada, 18.—Abierta, laborables, de 19 a 3,30: vísperas festivos, sábados y domingos, de 16,30 a 22 y 23,30.

CEREBRO. Magallanes, 1.—Abierta de 19 a 23 y de 23,15 a 3,30.

CEREBRO-BOITE. Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 22,15 a 3.

CEREBRO 2. Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

CLEOFAS. Goya, 7.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3; festivos, hasta las 3,30.

CLUB WELL. Velázquez, 2.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 4. Club de reunión.

FETICHE. EL. San Jacinto, 1.—Pozuelo de Alarcón. Abierto de 17 a 23. Autobús Moncloa, empresa Llorente.

GAUCHO. Boite del Rancho Criollo, kilómetro 17 de la carretera de La Coruña. Tocariscos. Abierta desde las 19 hasta las 3,30 de la madrugada, sin interrupción. Noches, actuaciones.

HOTEL MONTESOL (discoteca). Montería, 25.—Todos las tardes, té-baile. J. J. Plaza del Callao, 4.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3,15. Con el travestí Pavlovski.

LA FONTANA. Orense, 11.—Abierto de 19 a 22. Noches, ver cafés-etats.

LONG-PLAY. Plaza Vázquez de Me-lla, 2.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3.

MAU-MAU. Discoteca del hotel Euro-building. Juan Ramón Jiménez, 8. — Abierto de 23 a 3. Cerrado domingos.

MONT-MATRE. Libertad, 28.

NEW STOP. Socorro, 6. Colmenar Viejo.—Martes a domingo, baile de 19 a 22,30. Día 18 (tarde y noche). José Vélez.

O'CLOCK. Hermosilla, 64. — Abierto de 19 a 22 y de 23 a 2,45.

NEW SUNSET. Tutor, 1.—Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3: sábados, hasta 3,30.

PIRANDELLO. Princesa, 3. — Abierta hasta las 3.

SNOBISIMO. Arapiles, 13.—Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

STELLA BOLERA CLUB. Arlabán, 7.—Todas las tardes, té-baile. Abierto 18 a 2.

STONE'S. Villalar, 8.

TAROF. Naciones, 11. — Abierto de 18,30 a 3,30. Pase de atracciones, a las 2.

VIP'S (discoteca del hotel Montemreal). Puerta de Hierro. — Abierta: laborables, de 19 a 3; sábados y vísperas de festivos, de 19 a 22 y de 11,30 a 3,30.

## Música sudamericana

ACUARIO. Juan Ramón Jiménez, 28. Abierto de 19 a 3. Con Eduardo Arbace, Uruguay 2 y Juan Salazar.

BALI-HAI. Flor Alta, 8.—Abierto de 18,45 a 21,45 y de 23,15 a 3,15. Restaurante permanente. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical.

BARRANQUILLA. LA. Marqués de Villamejor, 8.—Abierto de 19,30 a 22 y de 23 a 1,30; sábados, hasta las 2. Cerrado, lunes.

BARRIO LATINO 1. Sagovia.—Abierto de 19 a 3,30. Con el Combo Barrio Latino, Andra y Barreto y grupo Gente.

BARRIO LATINO 2. Tetuán, 27. — Abierto de 19 a 4. Combo, con Rafa López y Amandio y Juan.

CHAO. Villalar, 1. Héroes del 10 de Agosto, 7. Folk sudamericano.

CHILENISMO. Constanza, 33. — Bar sudamericano.

DONALBERTO. Manuel Silveira, 8. — Abierto de 19 a 2,30. Con las actuaciones de Brasilia 2, León Canales y Paco Ferla.

IRLANDA PUB. Alberto Alcocer, 46.—Abierto de 19 a 1. Sábados, hasta las 2. Con Toni Salvador (piano). Alberto Silva (tango), Palmira Navarro y Fermín Fierro.

KOYA. EL. Llmón, 12. — Abierto de 19,30 a 2,30.

MALAMBO. Jardines, 3.—Abierto de 23 a 4; sábados, hasta 4,30. Cerrado los lunes. Con Fermín Fierro, Los Condes y Trío Siboney.

PACHAMANA. Guzmán el Bueno, 44.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 4. Con Nino, Alfonso, Lalo y Mario. Ricardo Montero, Miguel Angel y Uruguay 2.

PERA TRES. LA. Alcalá, 79.—Abierto de 19 a 1,30; sábados, hasta las 2. Con los Huerquem (de Huerquem Mapu), Los Malkus, Amandio y Juan, Rodolfo Taboada y Juan Velasco.

PERA CUATRO. LA. Blasco de Garay, número 80.—Abierto de 23 a 4; sábados y festivos, de 19 a 22 y de 23 a 4. Huerquem (de Huerquem Mapu), Rodolfo Taboada y Juan Velasco.

PONCHO. EL. San Lorenzo, 5.—Todas las noches, hasta las 4 de la mañana. Chino Martínez, desde las 19.

REINA CASTILLA. Rafael Herrera, 11. Hispanoamérica canta: cantantes, charlas-coloquio, con artistas invitados y regalos. Abierto de 20 a 1,30.

SAKUSKIYA. Ayala, 21.—Abierto de 19 a 2. Piano club. Con Joaquín Varela (piano), Amandio y Juan (arpa y guitarra).

SUDAMERICANA BOITE. Paseo de La Habana, 73.—Abierto de 18 a 22 y de 23 a 4; vísperas, hasta 4,30. Con Johnny Chacha.

TOLDERIA. Cafes Viejos, 3 (v/c. Bal-lén, 31).—Abierto de 22,30 a 3,30; sábados y festivos, desde 19,30. Con Jorge Cardoso, Grupo Inti, Roberto Darwin, Nicolás Caballero, Olga Manzano y Manuel Picón y grupo Holdería.

## SALAS DE FIESTAS

FLORIDA PARK. Paseo de Coches del Retiro.—Abierta de 21,30 a 3,30. Restaurante abierto desde las 21,30. Con Pedro Vargas. Pase 1,30.

JUANITA BANANA. Costanilla de San Pedro, 11.—Grupo de música camp., tangos con Alberto Silva (cantante), Padula (guitarra) y Jerónimo (bandoneón).

LADY'S. Flor Baja, 1.—Abierto de 23 a 4. Presenta Carrusel de París. Pases: 23 y 2. Cerrado los domingos noche. (Tardes, baile.) Variedades.

TOP LESS. Padre Xifré, 3.—Abierta, tardes, de 19 a 22. Noches, 23,30 a 3,30. Madres no hay más que una, de Carlos Ballesteros. Cerrado los domingos noche. Público variado.

YORK CLUB. J. Antonio, 70.—Abierto de 23 a 3,30. Ballet psicodélico de Marco Patino y Showman Jess Kimbo. Cerrado los lunes. Variedades. Ambiente popular.

## TABLAOS FLAMENCOS

ARCO DE CUCHILLEROS. Cuchilleros. Abierto de 23 a 3. Cuadro flamenco, con María Luisa Sevilla, Marisa y Juan Antonio y Julio Vallejo (solista de guitarra).

CAFE DE CHINITAS. Torija, 7.—Abierto de 21 a 3. Cena a la carta. Con Lolí Flores, Joaquín Fajardo, Víctor Monge «Serranito» y Enrique Morente.

CLUB FLAMENCO. Silva, 22.—Abierto laborables, 23 a 3,30; festivos, 20 a 4. Espectáculo sexy Integral. Variedades sexy.

CORRAL DE LA MORERIA. Morería, 17.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé.

CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ramón Jiménez, 26.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa.

CUEVAS DE NEMESIO. Cava Alta, 5. Abierto de 22,30 a 4,30.

LAS BRUJAS. Norte, 15.—Abierto de 23 a 4. Cuquel Fierro, Dolores de Córdoba y Chato de la Isla (cantante).

LOS CANASTOS. Barbleri, 10. — Abierto de 23,30 a 4. Carmen Moreno y Morenito de Madrid. Atracciones: Arte 4, Enrique y Lola Ortega y El Gran Simón.

TORRES BERMEJAS. Mesonero Romanos, 15.—Abierto de 21,15 a 3. Restaurante a la carta. Con Flequillo, Juan Villar y Pepe Maya.

VILLA ROSA. Plaza Santa Ana, 15.—Abierto, laborables y festivos, 21,30 a 3. Con María Albaicín y José Rumboro.

## JAZZ

BALBOA JAZZ. Núñez de Balboa, 37. Abierto desde las 19. Con grupo Bosanova Brasileño, Cristina, Ramón y David Thomas y Pedro Moreno. Cerrado los lunes.

DALLAS. Orense, 34.—Abierto, laborables y festivos, hasta la 1,30. Sábados, hasta las 2. Noches, Víctor Luque Regina y Chino Martínez.

WHISKY JAZZ CLUB. Diego de León, número 1.—Abierto de 18,30 a 22 y de 23 a 3. Jaime Márquez, Quique Cano (bajo), Manolo Heredia (batería) y Tito Duarte (saxo y percusión). Martes: Canal Street Jazz Band.

## CABARETS

CHELSEA. Cuesta de Santo Domingo, 18.—Abierto de 22,30 a 3,30. Sábados, hasta 4. Espectáculo exclusivamente sexy.

JONNATHAN. Fundadores 8.—Abierto de 19 a 4. Noches sexy-show.

KAZAM. Lagasca 103.—Abierto de 23 a 4. Sexy-show.

MONTMATE. Libertad, 28.—Abierto de 23,30 a 4. Only sexy-show.

SARATOGA. Doctor Cortezo, 1. — Abierto de 23 a 3,30. Espectáculo sexy.

SEÑORIAL. Leganés, 41. — Todos los días, 1,30, sexy-show.

## varios

### CANODROMO MADRILEÑO

CANODROMO MADRILEÑO.—(4712100. Vía Carpetana, 57. Aparcamiento propio.) Carreras de galgos en pista. Totalizador de apuestas. Laborables, 7 tarde; sábados y festivos, 6,30 tarde; matinales festivos, 11,30.

FRONTON MADRID. — (Doctor Cortezo, 10.) 5 tarde: Partidos y quinielas, tríos y raqueta y pala.

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID.—7,30 y 11: Compañía Corral de Almagro presenta El caballero de Olmedo (de Lope de Vega). Versión de Hermógenes Sainz, con Fernando Cebrián, María Jesús Sirvent, Isa Escartín, Félix Navarro, José Caride y la colaboración especial de Guillermo Marín. Dirección: César Oliva.

Festivales populares de verano! Precio único, 150 pesetas.

¿Por qué mal...tratarse?



# MEDICAMENTOS: PRUDENCIA

## Sólo el médico sabe qué, cuánto y cuándo

Un medicamento no es un aperitivo que se pueda tomar en cualquier momento o cantidad. Nadie debe usarlos inadecuadamente. Abusar de ellos, podría traer consecuencias dramáticas para su organismo.

Nunca se auto-recete. Nunca aconseje a otros.



La Sanidad Nacional y la Seguridad Social velan por su salud. Colabore con ellas.

TELEFONOS DE ARRIBA: 2150640 Y 2152240

## café-teatros

ALES. BOITE-TEATRO. Veneras, 6. — 1: El pajarillo y la vaca, de Ramón Centenero. Con Inka María. Director: Eugenio García Toledano. Domingo, descanso.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, número 6.—Todos los días, 23, apertura baile. 24: El show del profesor Killer. 1,30: Burrus, de E. Bariego y Andrés Pajares. 3: Sexy show.



Nuevo artículo recogido por Tass

## «TIEMPOS NUEVOS» JUSTIFICA SU CRÍTICA A CARRILLO

«¿Por qué no pueden defenderse los órganos de Prensa soviética de sus ataques?», se pregunta la revista

MOSCU. (Efe.)—Nuevo artículo de «Tiempos Nuevos» en torno a Santiago Carrillo y su libro «Eurocomunismo y Estado». Y nuevo adelanto informativo de la agencia Tass, que reprodujo ayer un artículo que dentro de dos días publicará el semanario de Asuntos Exteriores soviético para rebatir «las arbitrarias interpretaciones» que ha suscitado la crítica a la obra de Carrillo y que «han distorsionado su contenido».

El comentario destaca las «erróneas» interpretaciones que ha aventurado en torno a esta polémica la Prensa burguesa (citando en particular al «Times», «Le Matin», «New York Times», y «L'Avant»), que han querido «crear la impresión de que la Unión Soviética lanzaba una supuesta ofensiva contra los Partidos Comunistas del oeste europeo».

Algunos periódicos, viene a matizar el nuevo e insólito artículo de «Tiempos Nuevos», han presentado los hechos «como si se hubiera criticado la estrategia y las tácticas del Partido Comunista Español y, de paso, a los partidos de otros fraternalos países», y como si el punto de debate versara en torno a la expulsión de alguien dentro del movimiento comunista.

«Tiempos Nuevos», siempre citado por Tass, como en la primera ocasión, incluye entre los que han «distorsionado» su anterior artículo al comité central del Partido Comunista Español, a la luz de su declaración hecha pública tras la difusión de la crítica a Carrillo.

Sin embargo, dice ahora la revista, «ningún lector imparcial puede dejar de observar que ta-

les declaraciones no corresponden a los hechos». El Partido Comunista de la URSS «no organiza ninguna campaña contra ningún partido fraterno ni quiere ni puede "excomulgar" a nadie del movimiento comunista internacional».

En aquel artículo, «por el contrario», se manifestaba que la estrategia y táctica de los «partidos fraternales» son cosa de su competencia interna, «porque son independientes». No hemos pronunciado una sola palabra contra la actividad de ningún partido, «incluyendo al Partido Comunista Español», sino solamente examinábamos los conceptos de política exterior contenidos en el libro de Carrillo, «que contenían ataques directos contra la Unión Soviética y contra el Partido Comunista Soviético, y que, por cierto, no se recogen en ninguno de los documentos oficiales del Partido Comunista Español».

«El Partido Comunista Soviético» (PCS) ha tenido siempre en cuenta las condiciones de lucha del Partido Comunista Español, dice «Tiempos Nuevos». Y, a pesar de las continuadas críticas contra la Unión Soviética que venía haciendo Santiago Carrillo, culminadas «incluso con un espíritu más hostil» con su libro, no hemos manifestado nuestra propia crítica, sino muy tardíamente.

«¿Por qué va a poder Santiago Carrillo —se pregunta «Tiempos Nuevos»— dedicarse durante años enteros a atacar al Partido Comunista Soviético y a la URSS y los Partidos Comunistas y los órganos de Prensa soviéticos no van a poder defenderse?»

Tras su plan para el Oriente Medio

## CARTER TRANQUILIZA A LOS JUDIOS NORTEAMERICANOS

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, declaró ayer en reunión de destacados judíos norteamericanos que la paz entre Israel y los países árabes no está «por encima de las posibilidades de los próximos meses».

En las observaciones iniciales ante los numerosos asistentes a la reunión, Carter afirmó que propugna «un auténtico sentido de paz» en el Próximo Oriente que puede entrañar el «compromiso» de establecer relaciones diplomáticas entre Israel y sus vecinos, el intercambio de embajadores, la apertura de comunicaciones y la iniciación del comercio, de los viajes y del turismo.

«Mi obsesivo objetivo en el Próximo Oriente—añadió Carter—es conseguir la paz y seguridad permanente de Israel. Este ha sido hasta ahora y seguirá siendo en adelante el irrenunciable propó-

sito de cuantos pertenecemos a la actual Administración».

«Me consta —dijo también— que todos ustedes comparten estas esperanzas, lo cual, en mi opinión, no está por encima de las posibilidades de los próximos meses».

La reunión de ayer era de la máxima importancia y Carter se presentó en ella rodeado del secretario de Estado, Cyrus Vance; del vicepresidente, Walter Mondale, y por el asesor en Asuntos de Seguridad Nacional, Zbigniew Brezezinski.

Los dirigentes de la comunidad judía, entre los que figuraban el ex embajador en las Naciones Unidas, Arthur Goldberg, y el director financiero de las campañas electorales de Richard Nixon y Gerald Ford, Max Fisher, de Detroit, se valieron de la reunión para manifestar su preocupación por la política israelí de Carter.

Hoy se firma el acuerdo en Madrid

## INTERCAMBIO DEPORTIVO ENTRE ESPAÑA Y LA URSS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy, a las 19 horas, y en la antigua sede de la Presidencia del Gobierno, tendrá lugar la firma de un convenio de colaboración e intercambio deportivo entre España y la Unión Soviética.

A tal efecto, a las 9,40 horas de hoy, llegará al aeropuerto de Barajas el vicepresidente del Comité de Cultura Física y Deportes de la URSS, Ivonin Victor Andreievich.

### Golf: España, en cabeza del europeo (femenino)

SOTOGRADE (Costa del Sol). (Alfil.)—España se colocó a la cabeza del décimo campeonato europeo femenino de golf por equipos, cuyos primeros 18 hoyos se disputaron en los «links» del Club de Sotogrande.

Espléndido tiempo, pero con fuerte viento, que molestó a las jugadoras, fue la nota climatológica más caracterizada de la primera jornada.

El conjunto español, con 300 puntos, finalizó la primera jornada en cabeza. Las jugadoras españolas tuvieron individualmente la siguiente actuación: Marquesa de Artasona, 72 puntos; Carmen Maestre, 75; Elena Corominas, 77, y Marta Figueras, 77.

A continuación, la clasificación quedó así: 2, Inglaterra, 303; 3, «ex aequo», Francia, Alemania e Italia, 309.

### Natación: Récord de Europa de 800 metros libres

DNEPROPETROVSK (Unión Soviética). (Alfil.)—El nadador soviético Valentin Prninov ha establecido un nuevo récord de 800 metros libres en el curso de los Campeonatos de Natación de la URSS, que se disputan en esta localidad.

Con un tiempo de 8 m. 11 s. 82 centésimas, mejora el anterior récord de 8 m. 13 s. 35 centésimas, en poder de su compatriota Vladimir Salnykov.

De un tumor en un pulmón

## CORONEL DE PALMA, OPERADO EN HOUSTON

MEJICO. (Efe.)—El embajador de España en Méjico, Luis Coronel de Palma, que sufrió una delicada operación en Houston (Estados Unidos) el pasado martes, se mantiene en estado de salud satisfactorio, según se informó ayer en medios diplomáticos.

La operación consistió en la extirpación de un tumor situado

AHORA POR MAURITANIA

## APRESADO OTRO PESQUERO ESPAÑOL

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Logos.)—Un nuevo barco pesquero español fue apresado por las autoridades mauritanas. Con este nuevo aprehensión son ya seis los pesqueros retenidos en Nouadibou —con este último, tres— y tres en Villa Cisneros.

El sexto detenido, el buque congelador «Isla de la Graciosa», fue interceptado el sábado en las aguas del antiguo Sáhara español y conducido hasta Nouadibou, donde su patrón fue obligado a bajar a tierra y a permanecer, con la documentación, en compañía de los otros dos patronos de los pesqueros gaditanos «Ignacia María» y «Sierra Nevada», que llevan ya un mes.

### Inglaterra: Pesquero español, multado

PLYMOUTH. (Efe.)—Un tribunal de esta ciudad inglesa condenó ayer al patrón de pesca español don Angel Rodríguez a una multa de 6.000 libras esterlinas (unas 700.000 pesetas) por pescar dentro del límite de las 200 millas.

El patrón declaró ante el tribunal que creyó encontrarse faenando en aguas irlandesas cuando fue capturado, la semana pasada, por la fragata «HMS Aurora», de la Real Armada Británica.

El juez ordenó la retención del barco y de la captura hasta que la sanción se pague.

### Ajuriaguerra y Benegas tratan de mediar en Luxemburgo

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—Los diputados electos Juan Ajuriaguerra y José María Benegas han salido hacia la capital de Luxemburgo, donde están citados (hoy a las seis de la tarde) para dialogar con parlamentarios de la CEE, acerca del problema de las aguas jurisdiccionales y las licencias concedidas a pesqueros españoles.

Ajuriaguerra se reunirá también con representantes de la Democracia Cristiana en la CEE, y José María Benegas, con los representantes de las minorías socialistas del citado organismo.

PORTUGAL

## EL EJERCITO DE TIERRA, CON 120.000 HOMBRES MENOS

LISBOA. (Pyresa.)—El Ejército de Tierra portugués, que durante la guerra colonial estaba formado por 150.000 hombres, cuenta en la actualidad tan sólo con 30.000. Esta revelación fue hecha por el general Rocha Vieira, jefe del Estado Mayor, en el transcurso de una visita de inspección que realiza por el archipiélago de las Azores.

Por otra parte, el regimiento de comandos de Amadora —una de las unidades mejor dotadas de las Fuerzas Armadas— iniciará un programa de maniobras en el Alentejo, que durará diez días. Según fuentes generalmente bien informadas, estos ejer-

cios serán dirigidos por el coronel Jaime Neves, conocido oficial que el 25 de noviembre de 1975 mandaba las tropas que desarticularon el movimiento insurreccional de los paracaidistas de Tancos. La región de Alentejo es precisamente la zona de intervención de la reforma agraria que, en estos momentos, se encuentra pendiente de la aprobación de una nueva ley cuya discusión en el Parlamento está prevista para el próximo día 19 de julio.

### Italia: Las Brigadas Rojas anuncian dos atentados

NAPOLIS. (Efe.)—Dos atentados, uno en Nápoles y otro en Roma, se producirán hoy, anunció ayer al rotativo napolitano «Roma», mediante una llamada telefónica, la voz de un hombre que dijo que pertenecía al movimiento terrorista Brigadas Rojas.

El desconocido dijo también que los atentados, que pretenden vengar la muerte, el pasado viernes de Antonio lo Muscio, cabecilla del Núcleo Armado Proletario (NAP), muerto por la Policía en un enfrentamiento armado en una céntrica plazuela romana, se realizarán en los cuarteles de carabinieri, en Nápoles, a las 12,30, y en Roma, en la céntrica plaza Venecia, a las 16.



EN TODA ESPAÑA

## POSIBLE SUBIDA DEL PRECIO DEL PAN

◆ Podría producirse a finales de julio o principios de agosto

MADRID. (Cifra).—Es casi seguro que en los últimos días de julio o a principios de agosto, el precio del pan suba simultáneamente en toda España, según ha podido saber Cifra en fuentes bien informadas.

No es posible fijar el alcance de la subida, ya que cada provincia tiene distintas circunstancias.

Los representantes provinciales de los fabricantes de pan celebraron ayer una reunión informativa en Madrid, en la que, entre otros temas, se ha considerado el laudo dictado por la autoridad laboral referente a la contratación colectiva del sector de la panadería.

Aunque no se ha llegado a ningún acuerdo, todos los asistentes coincidieron en la necesidad de que la industria panificadora en cada provincia haga los estudios sobre la repercusión en los costos de la subida salarial,

con el fin de solicitar lo antes posible a las Comisiones Provinciales de Precios la revisión de escandallos.

También se contemplarán en dichos estudios otras subidas de costes, entre ellas, de la levadura, energía y combustible. Está pendiente de concretar la posible repercusión de un nuevo precio para la harina, como consecuencia de la entrada en vigor de los nuevos precios de campaña del trigo, que el Gobierno puede decidir en cualquier momento.

Según fuentes próximas al sector, este concepto deberá estar claro en el momento de estudiar los nuevos escandallos, porque no sería conveniente revisar aquéllos y que en un plazo inmediatamente posterior los costos de fabricación del pan tuvieran una variación a causa de la alteración del precio de la harina.

SAN SEBASTIAN: Ante el Consulado francés

## MANIFESTACION PARA PEDIR LA LIBERTAD DE «APALA»

● Luego fueron colocadas barricadas en el barrio de Gros

SAN SEBASTIAN. (Europa Press).—Alrededor de unas 1.000 personas se concentraron a última hora de la tarde de ayer frente al Consulado francés para protestar por la detención de Apala por las autoridades francesas.

Según parece, algunas de estas personas lanzaron piedras y rompieron algunos cristales del Consulado. La Policía Armada hizo acto de presencia para proteger el edificio diplomático, pero no intervino en ningún momento.

Poco después este grupo de personas se manifestó por las calles de la ciudad. Recorrieron las calles más céntricas y las del barrio de Gros, sin que en ningún momento se produjeran incidentes.

A últimas horas de la noche, tras esta manifestación, en la calle de Miracruz, un grupo de manifestantes formó varias barricadas y pinchó ruedas de autobuses para detenerlos en el centro de la calzada y paralizar el tráfico.

Cuando hizo aparición la Policía Armada, los manifestantes se dispersaron. La calle de Miracruz quedó prácticamente cordada, especialmente por los escombros sacados de un edificio en construcción que hay en esa misma calle.

Alrededor de las once de la noche había tranquilidad en la zona del barrio de Gros, pero todavía no habían sido levantadas las barricadas. Según fuentes

oficiales no se han practicado detenciones.

### EIA, contra ETA-militar

SAN SEBASTIAN. (Logos).—EIA, a través de un comunicado ha matizado el telegrama enviado por la organización ETA, rama militar, al acto de constitución del nuevo partido Hasi, Partido Socialista Popular Revolucionario.

En dicho comunicado, EIA manifiesta que «su partido mantiene la postura de no emitir juicios públicos sobre otro partido ni organización de signo militar o no de la Izquierda Abertzale, en base al principio de no injerencia. Creemos que así debería ser la conducta de todos los grupos de la Izquierda Abertzale. Por otra parte nos sorprende el comunicado de una de las ramas de ETA, ya que, a pesar de manifestarse a favor de la unidad de la Izquierda Abertzale, ésta no ayuda precisamente a fortalecer esa unidad y así ahondar aún más las diferencias en el seno de la Izquierda Abertzale».

En su telegrama, ETA militar hacía referencia a los partidos que, autoproclamándose herederos de ella, han creído que la táctica correcta frente a las elecciones era seguir a la mayoría del pueblo, tras un proceso reformista, en vez de intentar dirigirlo en contra de la maniobra de Suárez.

Según un periódico de Hong-Kong

## TENG HSIAO-PING, PROPUESTO PARA PRIMER MINISTRO CHINO

HONG-KONG. (Efe).—El Comité Central del Partido Comunista Chino ha propuesto que Teng Hsiao-Ping, moderado vicepresidente depuesto el pasado año, sea nombrado primer ministro, señalaba ayer un periódico chino impreso en Hong-Kong.

La propuesta figura en un memorándum redactado por el Comité después de los debates habidos entre representantes de provincias, municipios y regiones.

El diario independiente «Ming Pao» recoge la información de un viajero procedente de Cantón, cuya identidad omite.

Con anterioridad, funcionarios chinos habían indicado que Teng, destacada personalidad caída en desgracia por dos veces, iba a ser reintegrado a la vida política activa, pero no se indicaba cuándo ni en qué puesto.

Como director de «El Alcázar»

## ANTONIO IZQUIERDO FIRMO AYER EL CONTRATO

MADRID. (De nuestra Redacción).—A última hora de la tarde de ayer Antonio Izquierdo firmó el contrato por el que se convierte en el nuevo director del vespertino madrileño «El Alcázar», según se supo en medios periodísticos madrileños. Asimismo, se ha sabido que el relevo del actual director, Antonio Gibello, podría tener lugar mañana, viernes, día en que Antonio Izquierdo se incorporaría a su nuevo puesto.

Por otra parte, la agencia Pyresa informó ayer de que círculos allegados al citado periódico hablan de una fuerte inyección económica reciente, proveniente de ciertas empresas y Bancos, con destino al mismo.

## El director general de la BBC enjuicia a TVE

MADRID. (Pyresa).—«En España la televisión está financiada por la publicidad, y creo que esto es un poco peligroso», dice sir Charles Curran, director general de la BBC en «Gaceta Ilustrada» de esta semana. «Lo que más necesitan ustedes —continúa— es un cambio urgente. He sugerido la idea de la duplicidad comercial, como en el caso de Gran Bretaña, con un sistema controlado por un cuerpo autónomo del Estado, pero sin ser todavía totalmente independiente del mismo.»

Finalmente, el director general de la BBC apunta: «Es importante para evitar que España sea dividida que la televisión y la radio provoquen el diálogo. Un diálogo civilizado.»

Se agrava el conflicto de la basura

## VALLADOLID: LAS CALLES APESTAN

VALLADOLID. (Europa Press).—Hasta cinco manifestaciones distintas se registraron ayer en Valladolid organizadas por trabajadores de distintas empresas y vecinos de varios barrios, que pidieron la dimisión del Alcalde y una solución al conflicto planteado por los trabajadores del Servicio Municipal de Limpieza.

Las gestiones realizadas durante la jornada volvieron a fracasar, tanto la reunión del Alcalde y varios concejales con representantes de los huelguistas, como otra convocada por el Ayuntamiento, con diputados y senadores de UCD y del PSOE.

Representantes de todas las asociaciones de vecinos se reunieron, a partir de las diez de la noche, para insistir en su exigencia de una salida digna al conflicto. Terminada la reunión, vecinos del barrio de la Pilarica (donde tuvo lugar) iniciaron una marcha hacia la plaza Mayor, arrojando a su paso

bolsas de basura. Otro tanto hicieron vecinos de Las Delicias y del barrio de la Rondilla, que fueron disueltos por la Policía Armada hacia las ocho y media de la tarde.

La mayor parte de las calles de la ciudad están cubiertas por una densa capa de basura, que desprende un hedor insoportable. En algunos barrios, especialmente en el de la Rondilla —donde los enfrentamientos de los vecinos con las fuerzas del orden son constantes—, grandes montones de basura arden en las calles, la mayor parte de las cuales están cortadas al tráfico por barricadas formadas por bolsas de basura, contenedores y vehículos volcados.

A última hora de la noche, representantes de Comisiones Obreras, UGT, USO y CNT mantenían una reunión con la Corporación Municipal, que pretende la mediación de dichos sindicatos en el conflicto.

## PAMPLONA: ACUERDO EN HOSTELERIA

● Los empleados aceptan la oferta de los empresarios

PAMPLONA. (Europa Press).—Los empleados de la hostelería, en una asamblea celebrada ayer, a la que asistieron unos 300 trabajadores, acordaron aceptar la oferta patronal de 19.200 pesetas de sueldo al mes, condicionada a la no existencia de despedidos ni sanciones. El total de empleados de la hostelería en Pamplona es de 2.300.

Finalizada la asamblea, la comisión negociadora de los trabajadores mantuvo una reunión con los representantes de la parte empresarial, para darles a conocer estos acuerdos.

A las nueve de la noche de ayer, en el barrio de San Juan, fue incendiado un coche que pertenece a un empresario de hostelería. A consecuencia de este incendio ardió también un vehículo con matrícula francesa.

EN ENERO DE 1978

## ESPAÑA PODRIA INGRESAR EN EL CONSEJO DE EUROPA

AMBERES (Bélgica), (Efe).—El Consejo de Europa invitará a una representación del nuevo Parlamento español para que participe a título de observadores «ad hoc» en los trabajos de la próxima sesión plenaria de su asamblea parlamentaria en octubre de 1977.

En fuente autorizada del Consejo se estima que España podría ingresar en esta organización, defensora y garantía de los ideales y principios democráticos de los países europeos, en

el curso de la reunión de enero de 1978 del Comité ministerial si reúne para entonces todas las condiciones fijadas en los estatutos.

La comisión de países no miembros de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, que se reunió ayer aquí, elaboró un proyecto de resolución sobre la situación política española, que será presentado para su aprobación al comité permanente de la citada Asamblea mañana viernes.

EL PROXIMO DOMINGO

## SOCIALISTAS CATALANES, VASCOS Y GALLEGOS IRAN A GUERNICA

MADRID. (Mencheta).—Según una nota facilitada por la Oficina de Prensa del Partido Socialista Obrero Español, el próximo día 10 de julio, a las once de la mañana, se reunirán en la Casa de Juntas de Guernica, bajo el histórico roble, parla-

mentarios socialistas de Cataluña, Euskadi y Galicia. El fin de esta reunión es el tratar problemas comunes a las tres regiones con vistas a obtener estatutos de autonomía que aseguren una personalidad política a las nacionalidades.



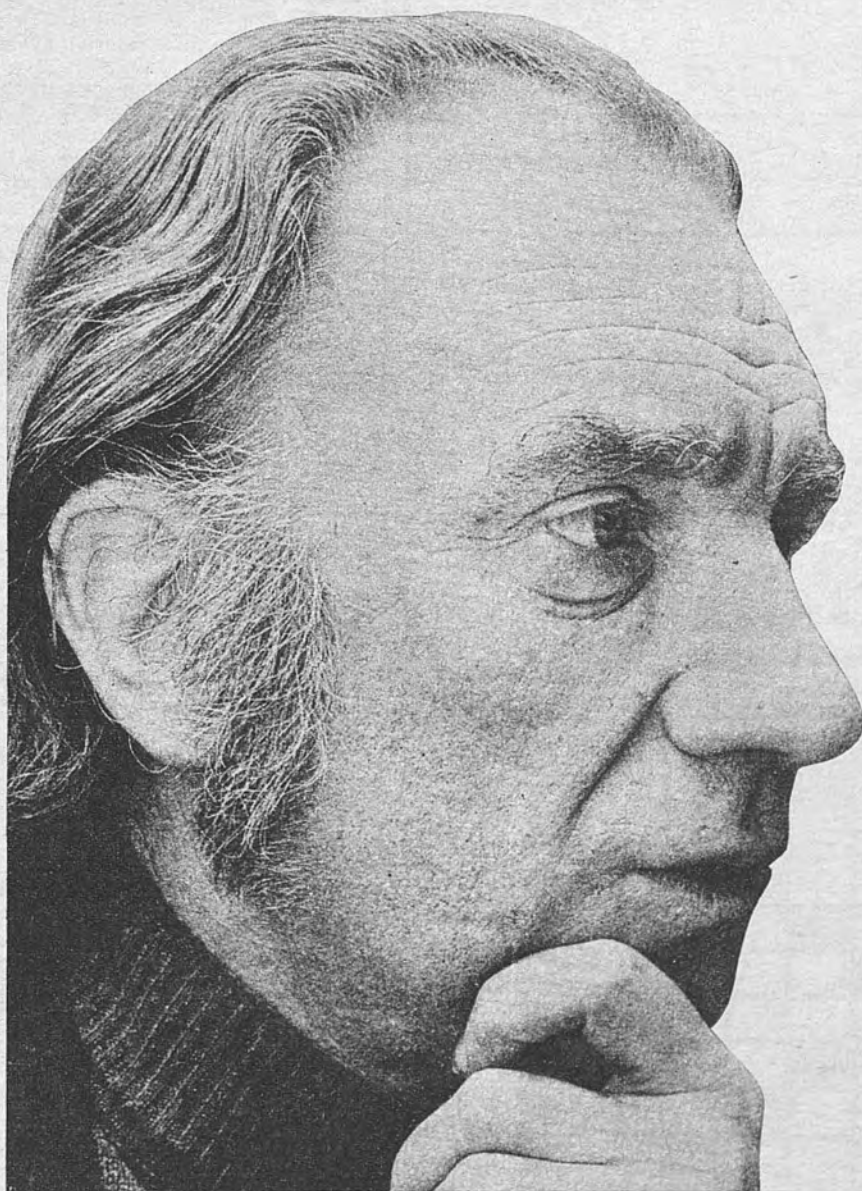
# Fernando Fernán Gómez, de Jardiel al premio de Berlín

El Festival de Cine de Berlín acaba de conceder el premio al mejor actor a Fernando Fernán-Gómez. O sea, que los dos festivales de cine que se llevan celebrados en 1977, con carácter internacional, y de primera categoría, han premiado a dos actores españoles: Fernando Rey, en Cannes, y Fernando Fernán-Gómez, en Berlín. Como a ambos actores —aunque su trabajo les ha costado— han conseguido ser profetas en su patria, y todos conocemos y sabemos su talento y su oficio, es muy posible que no nos demos cuenta de la importancia de estos premios, que no se han conseguido en el círculo estricto de los profesionales españoles, sino en competencia con los nombres más famosos del cine mundial. Suponen, por ello, un respaldo a una labor que si en el caso de Fernando Rey pasa ya por los repartos de películas internacionales, en el caso de Fernando Fernán-Gómez se apoya en un trabajo absolutamente autóctono, pudiéramos decir. Fernán-Gómez salió un día para la fama cinematográfica universal con el pasaje de primera: película en Roma, tema interesante, director inserto ya en las páginas más brillantes de la historia del cine: G. W. Pabst, reparto de categoría en el que destacó. O sea, que el trámite estaba cubierto y le quedaban abiertas las puertas para pasar a ser un actor internacional. ¿Qué pasó entonces? No lo sé, pero me atrevo a conjeturar que a Fernán-Gómez, en ese momento, le apeteció más interpretar una obra de teatro en Madrid, o hacer una película con un director amigo, o dirigir una película en condiciones rayanas con la miseria económica, o irse a una piscina a tomar el sol. E hizo lo que le apeteció, o lo que necesitaba, o lo que le divertía. Sobre todo, lo que le divertía, que es lo que nunca se niega un hombre inteligente, perezoso como tal inteligente, y trabajador como sólo un perezoso puede serlo.

La historia de Fernando Fernán-Gómez arranca también de los años difíciles. La dificultad le impidió realizar una vocación soterrada de intelectual que le asoma todavía, no solamente en la amorosa composición de unos tipos de intelectuales modestos sometidos a las presiones sociales, sino también en la atención así como desdenosa que dedica a quienes se acercan a él con ganas de sentir su magisterio. Pero mandaban las circunstancias, y si por razones familiares se le abrían las puertas del teatro, por ellas entró aquel muchacho larguirucho y pelirrojo, serio y divertido a la vez. Enrique Jardiel Poncela le descubrió enseguida el talento y le dio ocasión de demostrarlo, aunque respetando los escalafones, que entonces en el teatro había que respetarlos siempre: de todas maneras, le dio oportunidad para hacerse notar. Del teatro pasó al cine, porque eso era lo normal, por-



que también su inteligencia le hizo percibir las características de la interpretación cinematográfica y porque se cobraba más con menos esfuerzo. Empezó como galán cómico, aunque tuvo la suerte de que también en el cine se dieran cuenta de que su talento interpretativo no quedaba reducido a una sola cuerda, y tras los papeles cómicos vinieron los papeles dramáticos. El lo hacía todo, no hacía dengues a nada, aunque sabía de antemano el parco resultado de muchas de aquellas empresas. Con películas buenas, malas y regulares, se hizo un nombre. Cada cierto tiempo, dejaba el cine y volvía al teatro, ya con los escalafones mandados al cuerno y para hacer lo que quería. A la vez, seguía frecuentando a escritores y artistas, escribiendo prosas de tierna poesía, y hasta creando premios literarios de nombre vincula-



do a buenos momentos de ocio lucrativo. El premio Café Gijón es obra suya, sacrificada obra suya que sostuvo mientras pudo. Finalmente, dirigió cine: lo hizo con talento y con personalidad, pero con relativa suerte, hasta el punto de que le encajará el adjetivo de «maldito», precisamente para sus películas más ambiciosas y más personales; en algún caso no las mejores, en algún caso películas muy buenas.

Fernando Fernán-Gómez es un gran actor de teatro y de cine, un director con ideas y con talento, un hombre independiente. Nadie no es amigo suyo, y es amigo de sus amigos de una manera terminante y abrumadora, posiblemente sin grandes alardes por su parte, pero con una efectividad terminante. Sus interpretaciones se basan en la observación, en la ironía inteligente y en la mayor comprensión del ser humano. Se divierte con lo que hace, y cuando no se divierte, no lo hace. Su sentido de la responsabilidad artística es total, y por eso se salva siempre en medio de los mayores desastres. Gracias a él, a ser como es, se escribieron algunas comedias memorables —pienso en «El caso del señor vestido de violeta», de Miguel Mihura, por ejemplo— y granaron muchas películas. Alguna vez romperá la etiqueta del «malditismo» y hará un cine que ha apuntado en un par de ocasiones, dedicado a la defensa del indefenso ser humano, de las víctimas de sus prójimos: un cine que podrá ser cómico o dramático, pero que con seguridad será patético. Y seguirá siendo, en todos los terrenos, un permanente ejemplo profesional y pacífico.

Ahora, con ese intelectual por libre que se encierra en un cuarto de baño para no contaminarse de un mundo cruel y despiadado (y lamento la tópica utilización de este par de adjetivos imprescindibles), Berlín nos dice que qué gran actor tenemos, reconociendo lo que nosotros habíamos reconocido. Se lo agradecemos a Berlín, pero ya lo sabíamos. El que ese conocimiento se convierta en norma de conducta para con Fernán-Gómez, es ya otra historia. No solamente a cuenta de ciertas características de nuestro existir social, sino también porque habrá que ver si a Fernán-Gómez le gusta que le dediquemos demasiada atención y le impidamos hacer lo que le dé la gana, que puede ser interpretar a Shakespeare o a Alonso Millán, hacer cine con Saura o con Perico el de los Palotes, hacer una película verdaderamente suya o dirigir un engendro sin paliativos de ninguna clase, sabiendo previamente que va a ser así, pero divirtiéndose en que así sea.

O sea, que hay que felicitar a Fernando Fernán-Gómez, hay que alegrarse con este reconocimiento internacional a su categoría y clase de actor de una vez. Y dejarle que haga lo que quiera, que para hacer lo que quiera es para lo que trabaja sin descanso, siendo así que descansar es su ocupación favorita. Porque, como ya hemos dicho, Fernando Fernán-Gómez es, antes que nada, un hombre inteligente, asombrosamente inteligente, cultivadamente inteligente.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI



# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

### ATAQUE MAX LANGE

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A4A, C3A; 4. P4D, P×P; 5. O-O, A4A; 6. P5R, C5CR; 7. P3TR, C5×PR; 8. C×C, C×C; 9. T1R, P3D; 10. P4A, las blancas no sólo parecen dominar la situación, sino que directamente amenazan con ganar el caballo negro; sin embargo, la realidad es muy distinta. Ver diagrama. Juegan negras y, tras breve maniobra, salvan la situación, a la par que obtienen posición victoriosa. ¿Cómo lo haría usted?



### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. D8T, C3R; 2. D8T+, C2C; 3. D1T, A×C; 4. D1T, mate.

V. PALOMINO

## salto de caballo

Núm. 1.873

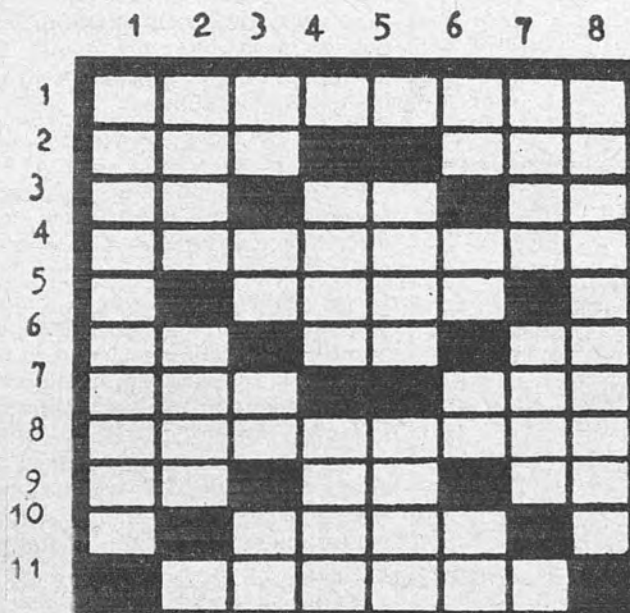
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

GAZ	RAN	!TAM	24 SAS!	1 ¿QUE
RES?	RO	DE	JO	BI
PI	FU	•	IM	LOS
LAS	MO	TA	EN	VE
LO	EX	NES	A	POR

### SOLUCION

¿Qué importa lo fugaz de los amores? ¡También exploran jóvenes las rosas! —M. GUTIERREZ NAJERA.

## crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Persona que padece un decaimiento considerable de fuerzas.—2: Al revés, establecimiento de bebidas. Al revés, preposición.—4: Medicamento contra el ácido úrico. — 5: Número romano. Costumbre pasajera. Vocal.—6: Torio. Sodio. Interjección.—7: Al revés, muestra regocijo. Metal noble. — 8: Ochocientos u ocho veces cien.—9: Infusión. Yo, en italiano. Aluminio. 10: Vocal. Instrumento de trabajar la tierra. Vocal.—11: Cierto deporte de origen asiático.

**VERTICALES.**—1: Persona que con título adecuado construye edificios.—2: Al revés, en portugués, calles. Construí algo. Consonante.—3: Terbio. Símbolo sagrada de los hindúes. Cromo. Protactinio.—4: Vocal Nombre

de varón. Maniobrar con la embarcación.—5: Punto cardinal. Bebida gaseosa. Para pegar maderas.—6: Al revés, conjunción. Sodio. Provenzal. Astato. — 7: Signo musical. Baúl. Punto cardinal.—8: Persona enferma por ingestión de alcoholes.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1: Asténico.—2: raB. noC.—3: Qu. Os. Oi.—4: Urodona.—5: I. Mo-da. O. — 6: Th. Na. Ah. — 7: eiR. Oro.—8: CCCCCCCC.—9: Te. lo. Al.—10: O. Pala. A. —11: Kárate.

**VERTICALES.** — 1: Arquitecto.—2: sauR. Hice. K.—3: Tb. Om. rC. Pa.—4: E. Odón. Ciar.—5: N. Soda. Cola.—6: IN. Na. Oc. At. 7: Coda. Arca. E.—8: ocilóhoclA.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine



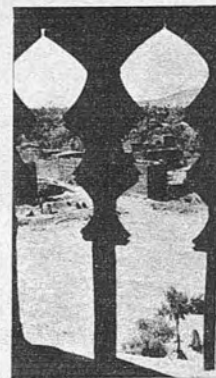
En nuestra cartelera, una película interesante, «El apartamento», con Shirley McLane, que aparece en la imagen durante su última actuación en España

VIRIDIANA, de Luis Buñuel (un lúcido análisis de la condición humana); cine Roxy A.—EL EXPRESO DE CHICAGO, de Arthur Hiller (divertida, divertida, divertida); cine Alcalá-Palace.—CRONICA DE UNA VIOLACION, de Yves Boisset (lo que hay debajo de la «douce France»); cines Carlton y Minicine 1.—HA LLEGADO EL AGUILA, de John Sturges (una perfecta película de aventuras); cine Real Cinema.—ELISA, VIDA MIA, de Carlos Saura (un cine riguroso y emocionante); cine Amaya.—DOCTOR ZHIVAGO, de David Lean (una gran película espectacular); cine Palafox.—EL APARTAMENTO, de Billy Wilder (el terrible mundo de los débiles); cines Bilbao, Montera y Victoria.—LA CARRERA DE UNA DONCELLA, de Dino Risi (versión irónica de la historia y versión patética de la intrahistoria); cines Palacio de la Prensa y Velázquez.—NET-WORK (Un mundo implacable), de Sidney Lumet (la televisión como histerismo); cine El Cid Campeador.—ROCKY, de John G. Avildsen (el cine como comunicación); cine Lope de Vega.—PARA NOSOTROS LAS INGLESITAS, de Michel Lang (simpatía y nostalgia); cine Coliseum.—EL ULTIMO MAGNATE, de Elia Kazan (Hollywood contempla a Hollywood); cine Conde Duque.

### Teatro

El drama EQUUS, de Peter Shaffer, posiblemente la mejor obra del autor inglés, en el teatro Reina Victoria.—LA PIEL DEL LIMON, de Jaime Salom; una pieza teatral de gran fuerza dramática, en el teatro Marquina; dirigida por Miquel Narros. — Teatro sin palabras, teatro del cuerpo, de las sugerencias, el mimo UN HOMBRE SOLO, dirigido por Frederick Vanmelle; a las 7 de la tarde y 10,45 de la noche, en el teatro Arlequín.

### Buen comer



Para comer hoy, un restaurante con verdadero sabor oriental. Ararad, especializado en comida árabe

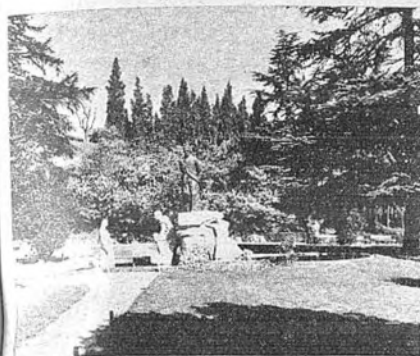
Les recomendamos hoy un restaurante árabe —ARARAD—, cuya especialidad es la comida armenia y árabe, que es muy sabrosa. Tiene dos tenedores y su derrocción típica es muy agradable. Entre sus especialidades se encuentra el kebab, que es cordero asado y en pinchos, y los entremeses variados árabes: dolmas, que consisten en hojas de parra con carne y arroz, y también las croquetas de arroz. Las cremas batidas para comer con el pan de oblea árabe, son sabrosas y picantes para quien guste de sabores fuertes. La casa invita a beber. Dirección: Alfonso XIII, cerca de la plaza del Perú.

Núm. 1.874



# recomendamos

## Parques



En el Parque de la Fuente del Berro se pueden encontrar rincones verdaderamente hermosos, como este que nos muestra la fotografía

El Parque de LA FUENTE DEL BERRO, situado entre la calle Sancho Dávila y plaza de América Española, es uno de los parques madrileños de más acusada tipografía: es el más bonito de Madrid. Era una antigua finca particular, que cuenta con especies exóticas, láminas de agua, animales en libertad. Tiene una superficie de 79.000 metros cuadrados.

## Exposiciones

Una exposición colectiva: TAPIES, MIRO, SAURA, RIVERA, LEGER y algunas piezas de estatuaría romana. Además un magnífico lienzo de GIORGIA DE CHIRICO: una nueva versión del año 1950 de Ettore y Andrómaca, de 1917, en la galería Barbie (Claudio Coello, número 23).—FOTOGRAFIA FANTASTICA EUROPEA, en el Museo de Arte Contemporáneo (Ciudad Universitaria). PINTURA VALENCIANA DE 1900, con la obra de los principales pintores de entonces. Las escuelas predominantes son: impresionistas (Sorolla, Cubells y sus seguidores) y realistas (Salas, Pla y Rubio y Navarro, en la galería Jorge Juan (Jorge Juan, 11).—CHILLIDA, en la galería Iolas-Velasco (Urbano, 88).—Exposición colectiva de pintura levantina, en galería Jorge Juan (Jorge Juan, 11).

## Hemerotecas

HEMEROTECA MUNICIPAL (plaza de la Villa, 3. Centro). Metro Sol. Teléfono 248 71 15. Abierta de 9 a 14 ho-

ras y de 18 a 20 horas. Sábados, de 9 a 14 horas. Cerrada, domingos y festivos. Se necesita tarjeta de lector; dos fotos y carta de presentación. Lectura de libros y revistas.—HEMEROTECA NACIONAL (Central). Zurbarrán, 1 (Chamberí). Metro Alonso Martínez. Teléfono 447 42 41. Abierta de 9 a 14 horas y de 16,30 a 22 horas. Sábados, de 9 a 14 horas. Cerrada, domingos y festivos. Se necesita tarjeta de lector; dos fotos y el aval de una persona.—HEMEROTECA NACIONAL (Filial 1). San Agustín, 5 (Centro). Autobuses 5, 9, 15 y M-68. Abierta de 9 a 14 horas y de 16 a 21,30 horas. Cerrada, sábados, domingos y festivos. Idénticos requisitos que la Nacional (Central).

## Recitales

PEDRO RUY BLAS y GRUPO DOLORES, en Whisky Gin Club. Claudio Coello, 84, a las 12 de la noche, aproximadamente. Una de las escasas agrupaciones seudojazzísticas estables de esta ciudad.—MALLKUS, HUERQUEM, en La Peña 3 y La Peña 4 (Alcalá, 79, y Blasco de Garay, 80, respectivamente). Buenas sesiones de música del altiplano latinoamericano, a cargo de grupos boliviano y argentino, a partir de las 11 de la noche.—JORGE CARDOSO, ROBERTO DARWIN, NICOLAS CABALLERO, OLGA MANZANO y MANUEL PICON y GRUPO TOLDERIA. En Toldería (Caños Viejos, 3; Latina). Todos los días, hasta las 3,30 de la madrugada. Para los amantes de la música latinoamericana.

## Piscinas

EL LAGO. Avenida de Valladolid, 37. Teléfono 247 85 18. Autobús 46. Precios: Adultos, laborables: 75 pesetas. Festivos: 150 pesetas. Niños, laborables: 30 pesetas. Festivos: 50 pesetas.—FORmentor. Mesena, 18 y 20. Teléfono 200 02 08. Autobuses 9, 72 y 73. Precios laborales: 110 pesetas. Sábados: 140 pesetas. Festivos: 200 pesetas.—MARBELLA. Vía Lusitana, 13. Teléfono 269 10 89. Autobuses periféricos desde Embajadores. Precios laborales: 100 pesetas. Sábados: 145 pesetas. Festivos: 190 pesetas.—PARQUE DEPORTIVO. Carretera de El Pardo. Teléfono 216 15 47. Autobuses desde Moncloa e Hilarión Eslava. Precio: 35 pesetas (con carné de Educación y Descanso).—PISCINA MUNICIPAL DE CARABANCHEL. Avenida del General Fanjul, sin número. Tel. 218 98 66. Metro Suburbano Aluche. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas.—PISCINA MUNICI-

PAL DE LA CASA DE CAMPO. Avenida del Angel, sin número. Tel. 463 00 50. Metro Suburbano El Lago. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas.—PISCINA MUNICIPAL DE SAN BLAS. Avenida de Hellín, sin número. Tel. 206 93 51. Autobuses 4, 38, 48 y 70.—Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas.—PISCINA MUNICIPAL DE VALLECAS. Arroyo del Olivar, 61. Tel. 203 06 08. Metro Portazgo. Autobuses 10, 54 y 58. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas.—PLAYA VICTORIA. Travesía M. Zayas, sin número. Teléf. 279 10 78. Metro Tetuán. Precios laborales: 100 pesetas. Festivos: 200 pesetas.—REAL MADRID (estadio). Estadio Santiago Bernabéu. Concha Espina, 1. Tel. 457 30 60. Autobuses, 27, 40, M-6 y M-12. Precios, socios del Real Madrid, laborables: 40 pesetas. Festivos: 75 pesetas. Público en general, laborables: 150 pesetas. Festivos: 200 pesetas.

## Museos

Hoy les recomendamos un museo especialmente indicado para los amantes de las ciencias naturales. EL MUSEO MINERALOGICO, se encuentra en la Universidad Autónoma de Madrid (carretera de Colmenar, kilómetro 14). Facultad de Ciencias. Teléf. 734 01 00. Este museo cuenta con una colección de minerales expuestos en vitrinas-murales, mesas vitrinas y anaqueles laterales. Trenes desde la estación de Atocha y Chamartín, autobuses desde la plaza de Castilla. Horario, en días laborables, de 9 a 2 de la mañana. La entrada es gratuita.

## Y además...

### TELEVISION:

A las 9,40 de la noche: «Hombres que dejan huella», una película dirigida por David Swift e interpretada por Michael Callan y Cliff Robertson.

### FOLK:

Rincón Español, Segovia, 17 (bajo el viaducto). Abierto hasta 1,30 horas. Con ISABEL, CLAVIJO (cantor flamenco) y LOS RINCONEROS: Mazas. Despieste...

### GALGOS:

CANODROMO MADRILEÑO. Vía Carpetana, 57 (Carabanchel). Todos los días, carreras con cruce de apuestas. Laborables, 6,30; sábados y festivos, 6 de la tarde; matinales festivos, 11,30 horas.

## programas TV

### Jueves 7 de julio

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,00 ¿QUIEN ES...? Jaime de Armiñán, guionista y realizador de cine y televisión.
- 4,05 OFICINA DELPHI: «El comisionista del terror».
- 4,55 SEIS CANCIONES.
- 5,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 9,00 TELEDIARIO.
- 9,30 TOUR DE FRANCIA.
- 9,40 HOMBRES QUE DEJAN HUELLA (The Interes). 1962. Director: David Swift. Intérpretes: Michael Callan, Cliff Robertson, Nick Adams.
- 11,45 ULTIMA HORA.
- 12,00 POESIA E IMAGEN.
- 12,05 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 7,45 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,46 DIBUJOS ANIMADOS.
- 7,00 REDACCION DE NOCHE.
- 9,00 POLIDEPORTIVO.
- 10,30 TRAZOS.
- 11,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

### Viernes 8 de julio

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO (primera edición).
- 3,35 ETCETERA.
- 4,45 CUENTOS DE ADAS NUMEROS 2 Y 4, Schumann.
- 5,00 TV EN EL RECUERDO: «El conde de Montecristo», de Alejandro Dumas (capítulos III y IV). Director: Pedro Amalio López. Intérpretes: José Martín, Emma Cohen, José María Escuer.
- 6,00 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 9,00 TELEDIARIO (segunda edición).
- 9,45 TOUR DE FRANCIA.
- 9,55 LOS RIOS: «Bidasoa».
- 10,20 UN, DOS, TRES...
- 11,45 ULTIMA HORA.
- 12,00 POESIA E IMAGEN.
- 12,05 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 7,45 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,46 DIBUJOS ANIMADOS.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 9,00 DRAMATICO: «Una ración de Bullabesa». Guión: Eduardo Mallorquí. Intérpretes: José Luis Heria, Alfonso del Real, Carmen Fortuny.
- 10,00 ENCUENTROS CON LAS LETRAS.
- 11,30 DESPEDIDA Y CIERRE.







# MADRID: SE FUNDIERON

## LOS PLOMOS

● El Metro y los ascensores se pararon; los semáforos dejaron de funcionar...



# Y

Madrid, cada vez más automatizado, cada vez más

dependiente de cerebros electrónicos y de complejas máquinas que basan su actividad en la energía eléctrica, se quedó casi paralizado durante cerca de una hora.

A la una y cuarto de la tarde dejó de funcionar el Metro y unos cuatrocientos mil madrileños sufrieron las consecuencias. El «apagón», ese apagón que dejó sin luz a media España, alteró el normal funcionamiento del transporte subterráneo de la capital. Sin embargo, según informó la misma Compañía Metropolitana, las cosas discurrieron con toda normalidad... si es que se puede hablar de ella. Sólo cinco convoyes se detuvieron dentro de los túneles, y todos ellos en las proximidades de alguna estación, por lo que la evacuación de los viajeros se realizó con toda normalidad. Sin ningún tipo de problemas.

—Era una hora punta y lógicamente hubo algunas protestas, pero cuando la gente se dio cuenta que no era culpa nuestra, todo transcurrió con normalidad.

En total, el servicio estuvo cortado durante dos horas.

El tráfico también sufrió las consecuencias, aunque los atascos que se produjeron en algunas zonas no fueron tan graves como podría esperarse. El ingeniero jefe de semáforos nos explicó el porqué.

—En aquellos semáforos que funcionan directamente no existe problema. Cuando se les corta el fluido dejan de funcionar y al restablecerse éste continúan normalmente. Los que están dirigidos a través de un ordenador tienen otra mecánica. Este ordenador funciona por medio de respuestas a unos datos que recibe. Una vez que todos los puntos tengan energía es cuestión de cinco minutos el que el ordenador los envíe órdenes apropiadas. Por tanto, en cinco minutos todo vuelve a funcionar normalmente.

Los ascensores, y más concretamente las personas que viajaban en ellos, también sufrieron las consecuencias del apagón. Sin embargo, los bomberos, que son los que suelen ser avisados en estos casos, sólo recibieron una llamada para evacuar a dos personas de un ascensor.

Los hospitales, gracias a que suelen contar con grupos electrógenos en previsión de estas situaciones, apenas sufrieron las consecuencias.

Lógicamente, el que todo lo sucedido a consecuencia del «apagón» no haya revestido mayor trascendencia se debe a la inmediata entrada en funcionamiento de todos los servicios previstos para un caso como éste.

Policía Municipal, bomberos... todos estuvieron dispuestos a enmendar lo antes posible los fallos de todos esos cerebros electrónicos y de todas esas máquinas que hoy por hoy casi dirigen la vida de nuestra capital.

A Madrid ayer se le fundieron los plomos.